

OBSERVATOIRE
DE LA CULTURE ET
DES COMMUNICATIONS
DU QUÉBEC

ANNEXE STATISTIQUE



Statistiques sur
l'industrie du film

édition 2003

Québec 

Pour tout renseignement concernant l'ISQ
et les données statistiques qui y sont disponibles,
s'adresser à :

Institut de la statistique du Québec
200, chemin Sainte-Foy
Québec (Québec)
G1R 5T4
Téléphone : (418) 691-2401

ou

Téléphone : 1 800 463-4090
(sans frais d'appel au Canada et aux États-Unis)

Site Web : www.stat.gouv.qc.ca

Cette publication a été élaborée à l'initiative et sous la supervision de l'Institut de la statistique du Québec, de la Cinémathèque québécoise, de la Régie du cinéma, du ministère de la Culture et des Communications et de la Société de développement des entreprises culturelles.

Cette annexe statistique est produite par
l'Institut de la statistique du Québec.

Institut de la statistique du Québec
en assure la diffusion.
200 chemin Sainte-Foy, 1^{er} étage
Québec (Québec)
G1R 5T4

Télécopieur : (418) 643-4129

© Gouvernement du Québec

Toute reproduction est interdite
sans l'autorisation expresse de
l'Institut de la statistique du Québec.

Juillet 2003



AVANT-PROPOS

In complément avec l'édition 2003 de la publication *Statistiques sur l'industrie du film*. L'Institut de la statistique du Québec offre l'Annexe statistique qui contient la totalité des données disponibles sur l'évolution récente de ce secteur d'activité culturelle. À l'exception des données sur les mesures fiscales, les statistiques y sont présentées dans l'ordre du cycle de vie d'un film, c'est-à-dire de la création jusqu'à l'étape de la conservation. On y trouve, entre autre, des données sur le classement, la distribution et l'exploitation en salle.

Cette publication a été
réalisée par :

Benoit Allaire, responsable de projets
Denis Chalifour, technicien en administration
Observatoire de la culture et des communications
Institut de la statistique du Québec

Sous la direction de :

Dominique Jutras, responsable de projets
Société de développement des entreprises culturelles
Serge Bernier, directeur
Observatoire de la culture et des communications
Institut de la statistique du Québec

Ont apporté leur précieuse collaboration :

Jean-Pierre Gagnon, Régie du cinéma
Sonia Despars, Société de développement des
entreprises culturelles
Pierre Jutras, Cinémathèque québécoise
Rosaire Garon
Ministère de la Culture et des Communications
Geneviève Laplante, pour la révision linguistique
Institut de la statistique du Québec
Yvonne Landry, pour les figures
Institut de la statistique du Québec
Claudette D'Anjou, pour la mise en page
Institut de la statistique du Québec

Pour tout renseignement concernant
le contenu de cette publication :

Observatoire de la culture et des communications du Québec
Institut de la statistique du Québec
200, chemin Sainte-Foy
Québec (Québec)
G1R 5T4
Téléphone : (418) 691-2414
Télécopieur : (418) 643-4129

Photo de la couverture :

Le Marais
de Kim Nguyen
Photo : Productions Thalie

Abréviations et symboles

%	Pour cent ou pourcentage	x	Donnée confidentielle
n	Nombre	e	Donnée estimée
..	Donnée non disponible	r	Donnée révisée
...	N'ayant pas lieu de figurer	k	Millier
–	Néant ou zéro	M	Million
—	Donnée infime		



TABLE DES MATIÈRES

Liste des tableaux

Chapitre 1

Tableau 1.1 Nombre de longs métrages et de courts et moyens métrages produits, Québec, 1998-2002	11
Tableau 1.2 Nombre de longs métrages produits, selon le format, Québec, 1998-2002	11
Tableau 1.3 Nombre de longs métrages produits, selon le genre, Québec, 1998-2002	11
Tableau 1.4 Nombre de longs métrages produits, selon la langue, Québec, 1998-2002	12
Tableau 1.5 Nombre de longs métrages produits, selon le principal marché, Québec, 1998-2002	12
Tableau 1.6 Nombre de productions considérées comme le premier long métrage d'un cinéaste, selon le marché, Québec, 1998-2002	12
Tableau 1.7 Répartition des productions entièrement québécoises et des coproductions, Québec, 1998-2002	13

Tableau 1.8 Nombre de productions et de coproductions, selon le principal marché, Québec, 2001 et 2002	14
Tableau 1.9 Nombre de productions et de coproductions de longs métrages destinés aux cinémas, Québec, 1998-2002	14
Tableau 1.10 Nombre de productions et de coproductions de longs métrages destinés à la télévision, Québec, 1998-2002	15
Tableau 1.11 Nombre de longs métrages produits, selon le marché et le genre, Québec, 2001 et 2002	15
Tableau 1.12 Nombre de longs métrages produits, selon le format, le marché et le genre, Québec, 2001 et 2002	16

Chapitre 2

Tableau 2.1.1 Structure de financement, selon le type de production, Québec, 2000-2001	19
Tableau 2.1.2 Structure de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002	20
Tableau 2.2 Liste des productions québécoises considérées dans les structures de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002	21

Tableau 2.3 Liste des maisons de production, Québec, 2001-2002	30
Tableau 2.4 Participation de Téléfilm Canada à la production télévisuelle, via le fonds de développement d'émissions canadiennes de télévision, Québec, 1998-1999 à 2002-2003	34

Chapitre 3

Tableau 3.1 Nombre de films classés, selon la catégorie de classement, Québec, 2002	37
Tableau 3.2 Répartition des films classés, selon la langue, Québec, 2002	37
Tableau 3.3 Répartition des films classés destinés à être présentés en public ou au visionnement privé, selon la langue et l'origine, Québec, 2002	38

Chapitre 4

Tableau 4.1 Résultats d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la catégorie de permis du distributeur, Québec, 2002	41
Tableau 4.2 Revenus bruts rapportés par les titulaires d'un permis de distributeur délivré par la Régie du cinéma, par catégorie de permis et selon le marché, Québec, 2002	41

Tableau 4.3		Tableau 6.5		Tableau 6.15	
Nombre de distributeurs titulaire d'un permis général, par tranches de revenu, selon le marché, Québec, 2002	42	Projections dans les cinémas, selon la langue de projection, par région administrative, Québec, 1998-2002	58	Résultats mensuels d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, Québec, 2002	68
Chapitre 5		Tableau 6.6		Tableau 6.16	
Tableau 5.1		Projections dans les cinémas, selon la catégorie de classement, par région administrative, Québec, 1998-2002	59	Résultats mensuels d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la langue de projection, Québec, 2002	68
Nombre et caractéristiques des cinémas et des ciné-parcs, moyenne annuelle, Québec, 1998-2002	45	Tableau 6.7		Tableau 6.17	
Tableau 5.2		Assistance dans les cinémas, par région administrative, Québec, 1998-2002	61	Résultats mensuels d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la catégorie de classement des films, Québec, 2002	70
Nombre et caractéristiques des cinémas et des ciné-parcs, Québec, au 20 février 2003	45	Tableau 6.8		Tableau 6.18	
Tableau 5.3		Assistance dans les cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, Québec, 1998-2002	62	Assistance moyenne par projection dans les cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, données mensuelles, Québec, 2002	72
Nombre et caractéristiques des cinémas et des ciné-parcs, par région administrative, Québec, 1998-2002	46	Tableau 6.9		Tableau 6.19	
Tableau 5.4		Taux d'occupation des cinémas, par région administrative, Québec, 1998-2002	63	Taux d'occupation des cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, données mensuelles, Québec, 2002	72
Propriété des lieux de présentation de films ayant un permis valide au 31 décembre 2002, pour certaines régions administratives	51	Tableau 6.10		Tableau 6.20	
Chapitre 6		Taux d'occupation des cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, Québec, 1998-2002	64	Projections dans les cinémas, selon la langue de projection, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002	74
Tableau 6.1		Tableau 6.11		Tableau 6.21	
Résultats d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la langue de projection, Québec, 1998-2002	55	Recettes des cinémas, par région administrative, Québec, 1998-2002	65	Projections dans les cinémas, selon la catégorie de classement des films, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002	76
Tableau 6.2		Tableau 6.12		Tableau 6.22	
Résultats d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la catégorie de classement des films, Québec, 1998-2002	56	Recettes des cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, Québec, 1998-2002	66	Assistance dans les cinémas, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002	80
Tableau 6.3		Tableau 6.13		Tableau 6.23	
Assistance moyenne par projection dans les cinémas, selon la langue et la catégorie de classement des films, Québec, 1998-2002	57	Prix d'entrée moyen des cinémas, par région administrative, Québec, 1998-2002	67	Assistance dans les cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, données mensuelles, Québec, 2002	82
Tableau 6.4		Tableau 6.14			
Taux d'occupation des cinémas, selon la langue et la catégorie de classement des films, Québec, 1998-2002	57	Résultats d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la catégorie de permis du distributeur, Québec, 2002	67		

Tableau 6.24			
Taux d'occupation des cinémas, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002	84		
Tableau 6.25			
Taux d'occupation des cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, données mensuelles, Québec, 2002	86		
Tableau 6.26			
Recettes des cinémas, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002	88		
Tableau 6.27			
Recettes des cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, données mensuelles, Québec, 2002	90		
Tableau 6.28			
Prix d'entrée moyen des cinémas, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002	92		
Tableau 6.29			
Résultats d'exploitation, selon l'origine et la langue des films du programme, Québec, 1998-2002	94		
Tableau 6.30			
Projections, selon le pays d'origine des films et la langue, Québec, 1998-2002	95		
Tableau 6.31			
Assistance aux projections, selon le pays d'origine des films et la langue, Québec, 1998-2002	96		
Tableau 6.32			
Recettes des projections, selon le pays d'origine des films et la langue, Québec, 1998-2002	97		
Tableau 6.33			
Projections, assistance et recettes pour les films exploités en programme simple, ayant attiré 100 000 spectateurs et plus, en ordre décroissant de l'assistance totale, Québec, 1 ^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002	98		
Tableau 6.34			
Projections, assistance et recettes des films québécois exploités en programme simple, en ordre décroissant de l'assistance totale, Québec, 1 ^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002	108		
Tableau 6.35			
Nombre de films présentés dans les salles de cinéma et les cinéparcs, selon la catégorie, Québec, 1998-2002	112		
Chapitre 7			
Tableau 7.1			
Nombre de commerces de détail de matériel vidéo, par région administrative, Québec, 2002	115		
Tableau 7.2			
Nombre de commerces de détail de matériel vidéo, selon la taille de l'inventaire de vidéocassettes, par région administrative, Québec, 2002	115		
Tableau 7.3			
Commercialisation des films et des programmes télévisés sur support vidéo, Québec, 2002 et d'avril 1989 à décembre 2002	116		
Tableau 7.4			
Nombre de films et de programmes télévisés commercialisés sur support vidéo, selon l'année de production, Québec, 2002	116		
Tableau 7.5			
Nombre de films et de programmes télévisés commercialisés sur support vidéo, selon l'année de production, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002	117		
Tableau 7.6			
Nombre de films et de programmes télévisés commercialisés sur support vidéo, selon le pays d'origine et la langue, Québec, 2002	118		
Tableau 7.7			
Nombre de films et de programmes télévisés commercialisés sur support vidéo, selon le pays d'origine, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002	120		
Tableau 7.8			
Liste des films et des programmes télévisés commercialisés sur support vidéo pour lesquels 50 000 attestations ou plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002	122		
Tableau 7.9			
Liste des films et des programmes télévisés d'origine québécoise commercialisés sur support vidéo pour lesquels 10 000 attestations et plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002	130		
Chapitre 8			
Tableau 8.1			
Taux de participation à certaines sorties culturelles au cours des 12 derniers mois, selon le sexe, Québec, 1989-1999	135		
Tableau 8.2			
Taux de participation à certaines sorties culturelles, selon la scolarité, Québec, 1989-1999	136		
Tableau 8.3			
Taux de participation à certaines sorties culturelles, selon la langue parlée à la maison, Québec, 1989-1999	137		
Chapitre 9			
Tableau 9.1			
Progression des collections de films de la Cinémathèque québécoise, 1997-1998 à 2001-2002	141		
Tableau 9.2			
Progression des collections afférentes au film de la Cinémathèque québécoise, 1997-1998 à 2001-2002	141		
Tableau 9.3			
Bilan de la fréquentation des projections de la Cinémathèque québécoise, 2001-2002	142		

Tableau 9.4	
Bilan de la fréquentation aux autres activités de la Cinéma-thèque québécoise, 2001-2002	143

Chapitre 10

Tableau 10.1	
Panorama statistique de l'industrie cinématographique, 1998-2002	146

Tableau 10.2	
Taux de pénétration de la télévision et des magnétoscopes dans certains pays, 1998-2002	148

Chapitre 11

Tableau 11.1.1	
Productions cinématographiques et télévisuelles doublées selon le premier marché, la langue de la version originale et de doublage, Québec, 2002-2003	153

Tableau 11.1.2	
Productions cinématographiques et télévisuelles doublées selon le premier marché, la langue de la version originale et de doublage, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003	153

Tableau 11.2.1	
Productions cinématographiques et télévisuelles doublées selon le premier marché et le format, Québec, 2002-2003	154

Tableau 11.2.2	
Productions cinématographiques et télévisuelles doublées selon le premier marché et le format, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003	154

Tableau 11.3.1	
Productions cinématographiques et télévisuelles doublées selon la valeur des contrats, les dépenses admissibles, le crédit d'impôt et le premier marché, Québec, 2002-2003	154

Tableau 11.3.2	
Productions cinématographiques et télévisuelles doublées selon la valeur des contrats, les dépenses admissibles, le crédit d'impôt et le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003	155

Tableau 11.4.1	
Ventilation des dépenses de doublage selon le premier marché des productions cinématographiques et télévisuelles et la catégorie de contrat, Québec, 2002-2003	156

Tableau 11.4.2	
Ventilation des dépenses de doublage selon le premier marché des productions cinématographiques et télévisuelles et la catégorie de contrat, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003	157

Tableau 11.5.1	
Montant des dépenses admissibles au crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon les catégories de contrats et le type de main-d'œuvre, Québec, 2002-2003	158

Tableau 11.5.2	
Montant des dépenses admissibles au crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon les catégories de contrats et le type de main-d'œuvre, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003	158

Tableau 11.6.1	
Premier marché des productions cinématographiques et télévisuelles doublées selon la compagnie de doublage, Québec, 2002-2003	159

Tableau 11.6.2	
Premier marché des productions cinématographiques et télévisuelles doublées selon la compagnie de doublage, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003	159

Tableau 11.7.1	
Productions cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, 2002-2003	160

Tableau 11.7.2	
Productions cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003	167

Tableau 11.8	
Productions cinématographiques et télévisuelles et montant du crédit d'impôt attribué selon l'année d'émission des visas, Québec, 1999-2000 à 2002-2003	183

Tableau 11.9	
Productions cinématographiques et télévisuelles et montant du crédit d'impôt attribué selon l'année de tournage, Québec, de 1998 à 2002	183

Tableau 11.10	
Productions cinématographiques et télévisuelles visées, par année d'émission du visa selon le pays d'origine, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003	183

Tableau 11.11.1	
Productions cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un visa, Québec, 2002-2003	184

Tableau 11.11.2	
Productions cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un visa, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003	185



CHAPITRE 1

LA PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE

Tableau 1.1
Nombre de longs métrages et de courts et moyens métrages produits, Québec, 1998-2002

Année	Longs métrages (60 minutes et plus)	Courts et moyens métrages
	n	
1998	83	..
1999	47	..
2000	64	..
2001	49	..
2002	78	..

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.2
Nombre de longs métrages produits, selon le format, Québec, 1998-2002

Année	35 mm	Super 35	16 mm	Super 16	Vidéo	Numérique	Total
	n						
1998	53	1	7	10	12	..	83
1999	24	–	7	5	11	..	47
2000	30	1	7	7	19	..	64
2001	19	–	4	5	21	..	49
2002	25	–	3	7	16	27	78

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.3
Nombre de longs métrages produits, selon le genre, Québec, 1998-2002

Année	Fiction	Documentaire	Docu-fiction	Autres	Total
	n				
1998	70	12	1	–	83
1999	37 ¹	9	–	1	47
2000	50 ¹	13	1	–	64
2001	30	18	1	–	49
2002	48 ¹	26	4	–	78

1. Comprend un long métrage d'animation.

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.4
 Nombre de longs métrages produits, selon la langue, Québec, 1998-2002

Année	Français	Anglais	Autres		Total
			n		
1998	34	46	1	(arabe)	83
			1	(français/anglais)	
			1	(vietnamien)	
1999	25	22	–		47
2000	35	28	1	(tzotzil/espagnol/français)	64
2001	36	8	3	(français/anglais)	49
			1	(français/anglais/parsi)	
			1	(français/espagnol/maya-chuj)	
2002	46	18	3	(français/anglais)	78
			1	(espagnol)	
			1	(japonais)	
			1	(naxi)	
			1	(français/espagnol)	
			1	(français/anglais/hébreu/arabe)	
			1	(français/créole)	
			1	(français/sussu)	
			1	(français/italien/anglais)	
			1	(anglais/irlandais)	
			2	(plusieurs)	

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.5
 Nombre de longs métrages produits, selon le principal marché, Québec, 1998-2002

Année	Cinéma	Télévision	Autres		Total
			n		
1998	37	38	8		83
1999	24	17	6		47
2000	25	31	8		64
2001	22	26	1		49
2002	30	39	9		78

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.6
 Nombre de productions considérées comme le premier long métrage d'un cinéaste, selon le marché, Québec, 1998-2002

Année	Cinéma	Télévision	Autres		Total
			n		
1998	10	7	3		20
1999	5	2	1		8
2000	8	2	4		14
2001	6	6	1		13
2002	10	16	7		33

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.7

Répartition des productions entièrement québécoises et des coproductions, Québec, 1998-2002

Année	Productions entièrement québécoises	Coproductions à participation majoritairement québécoise	Coproductions à participation majoritairement étrangère	Coproductions à parts égales	Total	Principaux partenaires	Total coproduction										
							n	%									
1998	62	12	7	2	83	France	11	21	25,3								
						Grande-Bretagne	6										
						Australie	1										
						Canada (Alberta)	1										
						Canada (Manitoba)	1										
						Canada (Saskatchewan)	1										
						Irlande	1										
						Maroc	1										
						Pays-Bas	1										
						Ukraine	1										
1999	32	9	4	2	47	France	5	15	31,9								
						Grande-Bretagne	3										
						Canada (Ontario)	3										
						Canada (Nouveau-Brunswick)	2										
						Allemagne	1										
						Kenya	1										
						Suisse	1										
						2000	47 ^r			10	7	-	64	France	10	17	26,6
														Canada (Ontario)	4		
														Allemagne	2		
Belgique	2																
Afrique du Sud	1																
Grande-Bretagne	1																
Canada (Nouveau-Brunswick)	1																
2001	39	3	7	-	49			France	7					10	20,4		
								Canada (Ontario)	3								
2002	61	6	9	2	78			France	8					17	21,8		
						Royaume-Uni	3										
						Canada (Ontario)	2										
						Angleterre	1										
						Canada (Alberta)	1										
						Canada (Manitoba)	1										
						Canada (Nouveau-Brunswick)	1										
						Chili	1										
						Chine	1										
						Espagne	1										
						Islande	1										
						Japon	1										
						Sénégal	1										
Suisse	1																

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.8
 Nombre de productions et de coproductions, selon le principal marché, Québec, 2001 et 2002

Année	Cinéma	Télévision	Autres	Total
2001				
Entièrement québécoises	15	23	1	39
Coproductions	7	3	–	10
À majorité québécoise	1	2	–	3
À majorité étrangère	6	1	–	7
À part égale	–	–	–	–
2002				
Entièrement québécoises	17	37	7	61
Coproductions	13	2	2	17
À majorité québécoise	5	1	–	6
À majorité étrangère	7	1	1	9
À part égale	1	–	1	2

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.9
 Nombre de productions et de coproductions de longs métrages destinés aux cinémas, Québec, 1998-2002

Année	Total	Productions québécoises	Coproductions			Total
			À participation majoritairement québécoise	À participation majoritairement étrangère	À parts égales	
n						
1998	37	22	9	5	1	15
1999	24	12	8	2	2	12
2000	25	17	4	4	–	8
2001	22	15	1	6	–	7
2002	30	17	5	7	1	13

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.10

Nombre de productions et de coproductions de longs métrages destinés à la télévision, Québec, 1998-2002

Année	Total	Productions québécoises	Coproductions			Total
			À participation majoritairement québécoise	À participation majoritairement étrangère	À parts égales	
n						
1998	38	32	3	2	1	6
1999	17	14	1	2	–	3
2000	31	22	6	3	–	9
2001	26	23	2	1	–	3
2002	39	37	1	1	–	2

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.11

Nombre de longs métrages produits, selon le marché et le genre, Québec, 2001 et 2002

Année	Fiction	Documentaire	Docu-fiction	Animation	Autres	Total
n						
2001	30	18	1	–	–	49
Cinéma	21	1	–	–	–	22
Télévision	8	17	1	–	–	26
Autres	1	–	–	–	–	1
2002	47	26	4	1	–	78
Cinéma	29	–	–	1	–	30
Télévision	13	25	1	–	–	39
Autres	5	1	3	–	–	9

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.

Tableau 1.12

Nombre de longs métrages produits, selon le format, le marché et le genre, Québec, 2001 et 2002

Année	Cinéma		Télévision			Autres			Total
	Fiction	Documentaire	Fiction	Documentaire	Autres	Fiction	Documentaire	Autres	
	n								
2001	21	1	9	17	–	1	–	–	49
35 mm	16	–	3	–	–	–	–	–	19
Super 35	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16 mm	–	–	3	1	–	–	–	–	4
Super 16	4	–	–	–	–	1	–	–	5
Vidéo	1	1	3	16	–	–	–	–	21
2002	30	–	13	25	1	5	1	3	78
35 mm	20	–	3	1	1	–	–	–	25
Super 35	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16 mm	1	–	1	1	–	–	–	–	3
Super 16	2	–	2	1	–	1	–	1	7
Vidéo	7	–	7	22	–	4	1	2	43

Source : SODEC.

Compilation : SODEC.



CHAPITRE 2

LE FINANCEMENT

Tableau 2.1.1

Structure de financement¹, selon le type de production, Québec, 2000-2001^r

Sources de financement	Longs métrages de fiction		Courts et moyens métrages de fiction		Documentaires		Productions télévisuelles		Total
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$
A. Investissements	36 465 695^r	42,7	1 400 851	15,9	19 868 768	35,7	106 770 980^r	18,8	164 506 294^r
SODEC	9 325 500	25,6	535 810	38,2	1 578 654	7,9	227 000	0,2	11 666 964
Téléfilm Canada	9 590 000	26,3	30 000	2,1	5 667 576	28,5	21 407 195	20,0	36 694 771
ONF	—	—	—	—	622 287	3,1	—	—	622 287
Producteurs									
Investissements	3 686 904	10,1	158 878	11,3	3 066 874	15,4	13 250 181 ^r	12,4	20 162 837 ^r
Crédits d'impôt du Québec	10 537 238 ^r	28,9	676 163	48,3	8 398 795	42,3	69 860 257 ^r	65,4	89 472 453 ^r
Télédiffuseurs français	1 970 000	5,4	—	—	—	—	300 000	0,3	2 270 000
Télédiffuseurs anglais	320 000	0,9	—	—	17 548	0,1	50 000	—	387 548
Mini-traité	625 000	1,7	—	—	—	—	5 000	—	630 000
Distributeurs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Autres	350 000	1,0	—	—	497 658	2,5	1 562 000	1,5	2 409 658
Avances spéciales	61 053	0,2	—	—	19 376	0,1	109 347	0,1	189 776
Apports nets d'investisseurs privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Montants différés	416 256	0,5	2 826 606	32,1	209 927	0,4	175 110	0,03	3 627 899
Scénaristes, réalisateurs, comédiens, etc.	330 358	79,4	2 826 606	100,0	71 447	34,0	175 110	100,0	3 403 521
Maisons de service	85 898	20,6	—	—	138 480	66,0	—	—	224 378
C. Autres apports	6 890 248^r	8,1	4 513 715	51,3	12 188 503	21,9	111 242 438^r	19,6	134 834 904^r
Crédits d'impôt du Canada	2 980 309 ^r	43,3	299 733	6,6	3 929 649	32,2	44 064 884 ^r	39,6	51 274 575 ^r
ONF	—	—	73 170	1,6	336 718	2,8	—	—	409 888
Conseil des arts du Canada	220 450	3,2	65 175	1,4	146 000	1,2	—	—	431 625
Prêts et commandites	864 784 ^r	12,6	4 015 637	89,0	1 000 410 ^r	8,2	20 672 598	18,6	26 553 429 ^r
Fond canadien de télévision	2 777 705	40,3	—	—	5 249 993	43,1	28 690 445	25,8	36 718 143
Services de télédiffuseurs	—	—	—	—	85 429	0,7	15 860 974	14,3	15 946 403
Autres	47 000	0,7	60 000	1,3	1 440 304 ^r	11,8	1 953 537	1,8	3 500 841 ^r
D. Préventes	14 499 092^r	17,0	56 970	0,6	20 167 332	36,3	251 973 688^r	44,4	286 697 082^r
Télédiffuseurs français	535 000	3,7	38 500	67,6	12 036 357	59,7	94 035 486 ^r	37,3	106 645 343 ^r
Télédiffuseurs anglais	—	—	—	—	2 117 495	10,5	15 055 081 ^r	6,0	17 172 576 ^r
Télédiffuseurs hors Québec	2 209 230	15,2	—	—	2 168 500	10,8	6 498 257	2,6	10 875 987
Distributeurs	4 279 276 ^r	29,5	18 470	32,4	2 327 111	11,5	74 234 765 ^r	29,5	80 859 622 ^r
Exportateurs	430 000	3,0	—	—	384 787	1,9	9 771 125	3,9	10 585 912
Distributeurs étrangers	7 045 586	48,6	—	—	1 133 082	5,6	52 378 974 ^r	20,8	60 557 642 ^r
Part canadienne totale (A-D)	58 271 291^r	68,2	8 798 142	100,0	52 434 530	94,3	470 162 216^r	82,9	589 666 179^r
E. Coproducteurs	27 128 623^r	31,8	—	—	3 198 274	5,7	96 761 030^r	17,1	127 087 927^r
Coproducteurs	27 128 623 ^r	100,0	—	—	3 198 274	100,0	96 761 030 ^r	100,0	127 087 927 ^r
Financement total^{2,3}	85 399 914^r	100,0	8 798 142	100,0	55 632 804	100,0	566 923 246^r	100,0	716 754 106^r

1. Excluant les productions non admissibles au Programme québécois de crédits d'impôt.

2. Le nombre de projets et les résultats présentés tiennent compte de 10 décisions révisées (un court et moyen métrage de fiction, quatre documentaires et cinq productions télévisuelles).

3. Pour 23^r longs métrages de fiction, 12 courts et moyens métrages de fiction, 114 documentaires et 236^r productions télévisuelles.

Source : SODEC.

Tableau 2.1.2

Structure de financement¹, selon le type de production, Québec, 2001-2002

Sources de financement	Longs métrages de fiction		Courts et moyens métrages de fiction		Documentaires		Productions télévisuelles		Total
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$
A. Investissements	55 400 050	64,6	1 773 576	56,2	28 845 367	33,9	114 131 959	24,1	200 150 952
SODEC	9 879 948	17,8	827 789	46,7	2 375 137	8,2	333 500	0,3	13 416 374
Téléfilm Canada	18 751 708	33,8	109 996	6,2	6 619 230	22,9	26 582 034	23,3	52 062 968
ONF	—	—	—	—	848 782	2,9	—	—	848 782
Producteurs									
Investissements	11 473 936	20,7	378 864	21,4	5 397 441	18,7	20 246 523	17,7	37 496 764
Crédits d'impôt du Québec	12 527 458	22,6	418 827	23,6	13 381 787	46,4	65 136 883	57,1	91 464 955
Télédiffuseurs français	1 607 000	2,9	1 000	0,1	—	—	55 475	—	1 663 475
Télédiffuseurs anglais	—	—	—	—	—	—	15 000	—	15 000
Mini-traité	710 000	1,3	—	—	—	—	434 444	0,4	1 144 444
Distributeurs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Autres	450 000	0,8	37 100	2,1	222 990	0,8	1 328 100	1,2	2 038 190
Avances spéciales	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Apports nets d'investisseurs privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Montants différés	399 013	0,5	409 613	13,0	93 093	0,1	307 522	0,1	1 209 241
Scénaristes, réalisateurs, comédiens, etc.	399 013	100,0	409 613	100,0	93 093	100,0	233 654	76,0	1 135 373
Maisons de service	—	—	—	—	—	—	73 868	24,0	73 868
C. Autres apports	4 594 443	5,4	756 765	24,0	22 442 580	26,4	100 030 664	21,2	127 824 452
Crédits d'impôt du Canada	2 294 004	49,9	125 215	16,5	6 106 791	27,2	36 489 024	36,5	45 015 034
ONF	—	—	126 299	16,7	185 128	0,8	—	—	311 427
Conseil des arts du Canada	35 000	0,8	47 000	6,2	347 520	1,5	—	—	429 520
Prêts et commandites	71 000	1,5	395 929	52,3	4 661 618	20,8	13 052 559	13,0	18 181 106
Fond canadien de télévision	2 140 000	46,6	—	—	8 708 651	38,8	33 265 588	33,3	44 114 239
Services de télédiffuseurs	—	—	—	—	629 260	2,8	15 810 865	15,8	16 440 125
Autres	54 439	1,2	62 322	8,2	1 803 612	8,0	1 412 628	1,4	3 333 001
D. Préventes	6 837 983	8,0	216 225	6,9	27 360 817	32,2	197 669 017	41,8	232 084 042
Télédiffuseurs français	870 000	12,7	131 225	60,7	13 036 966	47,6	101 010 889	51,1	115 049 080
Télédiffuseurs anglais	118 557	1,7	32 000	14,8	2 305 971	8,4	10 782 498	5,5	13 239 026
Télédiffuseurs hors Québec	24 230	0,4	—	—	2 686 458	9,8	4 533 640	2,3	7 244 328
Distributeurs	4 793 650	70,1	8 000	3,7	6 071 361	22,2	15 625 667	7,9	26 498 678
Exportateurs	500 000	7,3	—	—	48 000	0,2	2 050 974	1,0	2 598 974
Distributeurs étrangers	531 546	7,8	45 000	20,8	3 212 061	11,7	63 665 349	32,2	67 453 956
Part canadienne totale (A-D)	67 231 489	78,4	3 156 179	100,0	78 741 857	92,6	412 139 162	87,2	561 268 687
E. Coproducteurs	18 561 902	21,6	—	—	6 253 428	7,4	60 553 744	12,8	85 369 074
Coproducteurs	18 561 902	100,0	—	—	6 253 428	100,0	60 553 744	100,0	85 369 074
Financement total^{2,3}	85 793 391	100,0	3 156 179	100,0	84 995 285	100,0	472 692 906	100,0	646 637 761

1. Excluant les productions non admissibles au Programme québécois de crédits d'impôt.

2. Le nombre de projets et les résultats présentés tiennent compte de 18 décisions révisées (2 longs métrages de fiction, un court et moyen métrage de fiction, 2 documentaires et 13 productions télévisuelles).

3. Pour 25 longs métrages de fiction, 21 courts et moyens métrages de fiction, 142 documentaires et 241 productions télévisuelles.

Source : SODEC.

Tableau 2.2

Liste des productions québécoises considérées dans les structures de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002

Type de production	Maison de production
Long métrage de fiction	
20h17, rue Darling	Corporation de développement et de production ACPAV inc.
Ange de goudron, L'	Studio Max Films inc.
Au fil de l'eau	Amazone Film (9106-7975 Québec inc.)
Baroness and the Pig, The	Media Principia inc.
Betty Fisher et autres histoires	Films Go International Inc.
Book of Eve, The	The Book of Eve Productions Inc.
Favourite Game, The	Cine Qua Non Films inc. (9087-2284 Québec inc.)
Fils de Marie, Les	Productions Laure-Furey inc., Les
Heavy Metal, F.A.K.K. 2 (décision révisée)	Animation Ciné-Groupe H.M. inc.
Histoire de pen	Films Baliverna inc., Les
Marais, Le	Productions Thalie inc.
Mystérieuse mademoiselle C., La	Films Vision 4 inc., Les
Nèg', Le	Productions 23 inc., Les
Odyssée d'Alice Tremblay, L'	Film Fabuleux inc.
Pornographe, Le	In Extremis Images inc.
Posers	Seville Productions inc.
Quelque chose d'organique	Cité-Amérique Cinéma Télévision inc.
Royal bonbon	Films de L'Îsle inc., Les
Secret de banlieue	Cirrus Communications / Films Vision 4 (9088-3406 Québec inc.)
Secret de Cyndia, Le	Boréal Films inc. (9105-9238 Québec inc.)
Séraphin, un homme et son péché	Cité-Amérique Cinéma Télévision inc. (3928667 Canada inc.)
Silence nous guette, Le	Films De L'Autre (9108-3006 Québec inc.)
Station nord	Station Nord... Ho!Ho!Ho! inc..
Toujours à part des autres	Productions Virage inc., Les
Turbulence des fluides, La	Studio Max Films inc.
Two Thousand and None (décision révisée)	Productions Galafilm (2000) inc.
Yellowknife	Films de L'Îsle (2001) inc. (9104-0998 Québec inc.)
Court et moyen métrage de fiction	
29 Mai 1431... Le matin	Onion Factory Productions Inc.
42 DD (Forty-Two Double D)	Films de L'Îsle inc., Les
Aux voleurs !	Productions Zann inc., Les
Bijou de famille	Filmo (9079-1559 Québec inc.)
Cinépeinture (décision révisée II)	9016-3379 Québec inc. (Amoniak Films)
Des enfants de trop...	Productions Jeux d'Ombres inc.
En magasin	Productions Lagachet inc., Les
Foie de canard et coeur de femme	Locomotion Films inc.
Hit and Run	Films du Collectionneur inc., Les
Ice Cold	Film Viking 1685 inc.
Kuproquo	Locomotion Films inc.
La la la l'amour / La la la love	Onion Factory Productions Inc.
Légende du sapin de Noël, La	Productions 10E Avenue (9107-7628 Québec inc.)
Moitié pleine, La	Al Dente Films inc.
Monsieur monsieur	Forfilm (9042-3849 Inc.)
Nos bras meurtris vous tendent le flambeau	Zone Films (3773621 Canada inc.)
Pantomime	Am Méo Films (9092-4598 inc.)
Petite fable d'un géant	Zone Films (3773621 Canada inc.)
Poison d'avril	Vent d'Est Films inc.
Rondo pour trompette	Productions Kinésis inc., Les
SPCE (si tu aimes le soleil)	Films Caméra Oscura (9097-4767 Québec inc.)
Under a Leaden Sky	Caliope Communications inc.

Tableau 2.2 (suite)

Liste des productions québécoises considérées dans les structures de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002

Type de production	Maison de production
Documentaire	
1701 : Présence millénaire (la grande paix de Montréal)	Entreprises de Création Panacom inc.
À propos de l'affaire Corridart	Productions Multi-Monde inc.
À Propos de Petrov et Canuel	Productions Pascal Blais II inc.
Amour violé, L	Macumba International inc.
Au bout de la longue nuit	Corporation de développement et de production ACPAV inc.
Aujourd'hui Pelchat	Global Vidéo inc.
Aventure de la Casa Loma, L'	Films du Tricycle inc., Les
Aventures en nord - Série II	Sport-Action Vidéo inc.
Aventures en nord - Série III	Sport-Action Vidéo inc.
Biographie Guy Lafleur (décision révisée)	Serdy Vidéo inc.
Biographie québécoise - Albert Millaire	Scénovision Vidéo inc.
Biographie québécoise - Gérard Thibault	Scénovision Vidéo inc.
Biographie québécoise - Pierre Labelle	Productions Carrefour inc., Les
Biographie québécoise - Suzanne Lapointe	Scénovision Vidéo inc.
Biographie René Lecavalier (décision révisée)	Serdy Vidéo inc.
Biographies : Mia Riddez / France Castel	Groupe Sagittaire inc., Le
Biographies québécoises 2000-2001	J. Béliveau Productions inc.
Birth Stories - Série III (épisodes 13 à 38)	Birth Stories Productions 2001 Inc.
Boîte noire, La	Ad Hoc Films Inc.
Bottine Souriante : Comme des démons, La	Films de L'Île inc., Les
Bushido - Le secret des guerriers	Idéacom International Inc.
Canada aux jeux olympiques, Le	Serdy Vidéo Inc.
C'est mathématique - Série II	Téléfiction Productions inc.
Changer le monde « Prix du Québec 2000 »	Télé-Vision 84 inc.
Chantez-nous l'amour... les gars!	TV Maxplus Productions inc.
Chiefs - Série II	Productions Galafilm (IV) inc.
Chroniques de Palestine	Productions Jeux D'Enfants inc.
Circus of the Sewers / Magie en Mongolie	Galafilm Productions (III) inc.
Cirque Éloïze, l'autre cirque	Al Dente Films inc.
Club sandwich (épisodes 1 à 13)	Idéacom International inc.
Coming Out	Idéacom International inc.
Comptes pour tous	Vent D'Est Films inc.
Conquête du podium : Rêve ou cauchemar, La	Serdy Vidéo Inc.
Cool Threads	Productions Grand Nord Québec inc. (9052-1485 Québec inc.)
Dans les méandres du Mékong	Productions Mappa Mundi inc.
De huron à Wendat	Tsee-Tsee-K8E, Productions Artistiques et Culturelles inc.
Dernier des parrains, Le	Sovimed inc.
Derniers chasseurs du petit havre, Les	Productions Multi-Monde inc.
Des rêves et des mentors	Productions Roch Brunette inc.
Destin tordu - Guy Émond	Zone 3 - IV inc.
Destin tordu - Richard Parent	Zone 3 - I inc.
Deux femmes, du sable et des kilomètres	Trinôme inc.
Devil in the Holy Water	Productions Compass inc., Les
Dogs with Jobs - Série III	Dogs with Jobs 3 Inc.
Dossiers justice	Orbi-XXI Productions Inc. (3809412 Canada Inc.)
Drames et bonheurs d'occasion	Vivavision inc.
Drogue dans le sport, La	Serdy Vidéo inc.
Eau à la bouche, L'	Ad Hoc Films Inc.
École de danse	Galafilm Productions (I) inc.
Entrée côté « court »	Productions Thalie inc.
Esprit des lieux : Un regard sur les espaces, L'	Location Vidéo Vic Pelletier inc. (9080-4527 Québec inc.)

Tableau 2.2 (suite)

Liste des productions québécoises considérées dans les structures de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002

Type de production	Maison de production
Être heureux au pays des aveugles	Studio Via Le Monde inc.
Extremis - Série II	Macumba International inc.
Finding my Talk - A Journey Into Aboriginal Languages	Nutaaq Media Inc. / Films Achimist Inc.
Finding our Talk - Série II / Parler pour survivre - Série II	Mushkeg Media Inc.
Fire Station #1	Productions La Fête (Fire Station) inc., Les
For Jackson	Productions Colin Neale inc. / Lrs Productions Ltd
Fougues gaspésiennes	Location Vidéo Vic Pelletier inc. (9103-8463 Québec inc.)
Gauvreau ou l'obligation de liberté	Vivavision inc.
Génération 60	TV Maxplus Productions inc.
Génération 70	TV Maxplus Productions inc.
Goût du monde - Volet H, Le	Productions Pixcom inc.
Grande école... de la vie, La	Productions Magellan (9057-7024 Québec inc.)
Guerre alimentaire, La	Arts et Images Productions inc.
Histoires oubliées - Série II (épisodes 11 à 20)	Location Vidéo Vic Pelletier inc. (9103-8489 Québec inc.)
Home	Amazone Films inc. / Production Île Blanche Enr.
Homme de toute la terre, L'	Productions Impex inc., Les
Homme en désarroi, L'	Productions D. Bombe inc., Les
Homme et l'abeille, L'	Productions Virage inc., Les
Il était une fois... le Québec rouge	Productions Virage inc., Les
Impact	Productions Espace Vert II inc., Les
India - Kingdom of the Tiger	Primesco (Tigers) Inc.
Innu assi	Productions Makean Inc. (9067-5372 Québec Inc.)
Insectia - Série III	Productions Pixcom inc.
International Accordion Festival From Montmagny, The	Productions Tout Écran inc.
Invitation Nunavik	Productions Taqramiut inc., Les
J'ai pour toi un lac	Productions Point de Mire inc., Les
Jeunes de la Haute-Gaspésie, Les	Productions Prise XXIII inc.
Joe Fafard, l'homme artiste	Productions Roch Brunette inc.
John et les singes / John and the Monkeys	Productions Espace Vert II inc., Les
Joseph Giunta : Un triomphe silencieux / Joseph Giunta :	
A Silent Triumph	Films Piché Ferrari inc.
Juchitan des folles	Macumba International inc.
Madeleine et le chef	Productions Virage inc., Les
Main invisible, La	Films du Tricycle inc., Les
Marie, mère des apparitions	Productions Pixcom inc.
Marius Barbeau	Productions Images Pluriel inc.
Max Gros Louis, un huron contestataire	Studio Via Le Monde inc.
McDo prise 2	Productions Virage inc., Les
Méchante belle-mère, La	Productions Vendôme II inc., Les
Mémoire d'une petite cité	Productions des Années Lumières inc., Les
Mermaid's Club, The	Productions Colin Neale inc. / Perception Films inc., Les
Miroir, miroir... dis-moi	Productions Roch Brunette inc.
Monde est Plamondon, Le	Productions J inc.
Mosaïcultures internationales Montréal 2000	
« Le nouvel art des jardins »	Groupe Fair-Play inc.
Musicographie - Série II	TV Maxplus Productions inc.
Musicographie 1999-2000 (épisodes 4 à 9)	TV Maxplus Productions inc.
Musique de chambre (Chopin / Ravel)	Cine Qua Non Films inc.
Musiques rebelles - Québec	Productions Multi-Monde inc.
Navires de la honte	Productions Multi-Monde inc.
Nos amours	Productions Adobe inc.
Nouvelles Alexandries, Les	Vivadoc inc.

Tableau 2.2 (suite)

Liste des productions québécoises considérées dans les structures de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002

Type de production	Maison de production
Océan	Productions Virage inc., Les
Ordre de Jacques Cartier : Case postale 333, Ottawa, L'	Amérimage Spectra inc.
Otage, L'	Ad Hoc Films Inc.
Our Grieving Hearts	Productions Kaos inc.
Petite Kim, La	Cine Qua Non Films inc.
Plein sud, le grand voyage	Trinôme inc.
Quand passe la cigogne	Avon Média International (A.M.I.) inc.
Que se passe-t-il avec nos garçons?	Productions Virage inc., Les
Quelques secondes pour la vie! - Série II	Trinôme inc.
Qui est nous?	Productions Virage inc., Les
R.I.N.	Productions Virage inc., Les
Rien sans penne	Productions de la Crécerelle inc., Les
Salam Iran, une lettre persane	Amour en L'An 2000 inc., L'
Schmelvis : Searching for Elvis' Jewish Roots	Schmelvis Films inc.
Sciences sociales - Pourquoi pas?, Les	Productions Taqramiut inc., Les
Seeing is Believing / Voir c'est croire	Necessary Illusions Productions Inc.
Série noire	Orbi-XXI Productions Inc. (3809404 Canada Inc.)
Si tu savais la Manic...	Nanouk Films (2633-3914 Québec inc.)
Souris, Marie, la vie est belle	Productions en Commun inc.
Steps	Artesian Films inc.
Tambours d'Abitibi, Les	Productions en Commun inc.
Technopolis	Productions Pixcom inc.
Ted Allan : Minstrel Boy of the 20th Century	Galafilm Productions (VI) inc.
Un jeu d'enfant	Productions Virage inc., Les
Un monde à découvrir	Productions Roch Brunette inc.
Un père, à quoi ça sert?	Icotop inc.
Un théâtre dans la cité : Le TNM	Productions Virage inc., Les
Undying Love	Productions La Fête (Undying Love) inc.
Univers secret de Frédéric Clément, L'	Productions Roch Brunette inc.
Vie de famille	Trinôme inc.
Vie sans frontière, La	Productions Pixcom inc.
Viking Saga	Galafilm inc.
Visages de la violence	Vitalmédia inc.
Viva la Frida	Cine Qua Non Films inc.
Vive la chanson libre	TV Maxplus Productions inc.
Volcanoes of the Abyss	Volcanic Ocean Films inc.
Voyage de Charlie, Le	Amour en L'An 2000 inc., L'
Vu d'en haut	Télé-Vision 84 inc.
Vue du sommet	Productions Érézi inc., Les
Water Marks	Productions Érézi inc., Les
Weather Worship	Productions Galafilm (I) inc.
When Two Won't Do	Galafilm Productions (2000) inc.
Wow II	Productions Virage inc., Les
Télévision	
3 ténors de l'humour, Les	Sogestalt 2001 inc.
31e festival de la chanson de Granby, Le	Pram Québec inc.
32e festival international de la chanson de Granby	Groupe Fair-Play inc.
400 coûts (printemps), Les	Télé-Vision 84 inc.
Les 400 coûts II	Télé-Vision 84 inc.
Allo la terre... ici les Martins / Spaced Out	Productions Tooncan III inc., Les
Amérythmes	Constellation 2001 inc.
Arche de Noé V (1999-2000), L'	Productions Louise Desrosiers et Michaël Kelly inc., Les

Tableau 2.2 (suite)

Liste des productions québécoises considérées dans les structures de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002

Type de production	Maison de production
Argent n'a pas de sexe, L'	Communications Stephan Raymond inc.
Art d'être parents - Série II, L'	Téléfiction Productions inc.
Artiste du mois - Série II (épisodes 11 à 19)	TV Maxplus Productions inc.
Arts et les autres - Série IV, Les	Entreprises de Création Panacom inc.
Asbestos	Productions Asbestos inc. (Les)
Au max	Zone 3 - IV inc.
Auto stop - Série IV	Vélocité International inc.
Aux bords de nos rivières : Isabelle Boulay et Zachary Richard	Sogestalt 2001 inc.
Bad Dog - Série I (décision révisée)	Animation Ciné-Groupe B.D. inc.
Bad Dog - Série II (décision révisée)	Animation Ciné-Groupe inc. (3584305 Canada inc.)
Beauf's (épisodes 1 à 40), Les	Klik Animation (3846369 Canada Inc.)
Bec et museau 2001	Total Création inc.
Belle vie (2000-2001), La	TV Maxplus Productions inc.
Bet.e & Stef au festival	Amérimage-Spectra inc.
Bien au show (Jonquière) 2000-2001	Productions Carrefour inc., Les
Bien au show 2001-2002	Productions Carrefour inc., Les
Big Wolf on Campus - Série III	Corporation Ciné-Groupe (3851923 Canada inc.)
Bitchy Bits	Cinemark (9019-8144 Québec inc.)
Blanches montagnes - Série I	Productions Blanche Montagne inc.
Blanches montagnes - Série II	Productions Blanche Montagne II inc.
Blanches montagnes - Série III	Productions Blanche Montagne II inc.
Bleu	Production Marc Trudeau inc.
Bliss (Exposed)	Galafilm Productions (VII) inc.
Bob Walsh	Sogestalt 2001 inc.
Boîte à jazz 2000	Amérimage-Spectra inc.
Box Office - Série VII (2001-2002)	Production Marc Trudeau inc.
Bunker	Zone 3 - IV inc.
Cabaret de l'humour, Le	Sogestalt 2001 inc.
Cap aventure - Série III (1999-2000)	Zone 3 - IV inc. / Motion International IV inc.
Capitaine Plouf	Zone 3 - IV inc.
Carcajou	Tsee-Tsee-K8E, Productions Artistiques et Culturelles inc.
Carmen Campagne - La magie de Noël (Le classique)	Groupe Fair-Play inc.
Carnaval brésilien avec Timbalada	Amérimage Spectra inc.
Carte postale de Floride	Communications Claude Héroux Plus inc.
Carte postale de l'Ontario	Communications Claude Héroux Plus inc.
Cauchemar d'amour	Match TV inc.
Célébrités (épisodes 1 à 10)	Punch ! International inc.
Cent titres - Série II (épisodes 29 à 62) (décision révisée)	Productions Pixcom II inc.
Cent titres - Série III	Productions Pixcom inc.
Cérémonie de clôture des IV jeux de la francophonie	Production Altav inc.
Charlie Biddle's Montreal	Groupe Fair Play inc.
Chicane, La	Télé-Vision 84 inc.
Chick'n' Swell - Série III, Les	Productions Avanti Ciné Vidéo inc., Les
Choix de Sophie - Série IV, Les	Productions Pixcom inc.
Cirque Éloïze - Excentricus	Match-TV inc.
Code d'accès en direct	Productions Tout Écran inc.
Comment c'est fait - Série II / How It's Made - Serie II	3959015 Canada inc.
Comment c'est fait / How It's Made	Productions Maj (174085 Canada inc.)
Copines d'abord - Série II (1999-2000), Les	Zone 3 - I inc. / Motion International IV inc.
Copines d'abord - Série III (2000-2001), Les	Zone 3 - I inc.
Cornemuse - Série IV (épisodes 196 à 260)	Téléfiction Productions inc.
Coroner - Série IV	Productions Ostar inc. (9060-7409 Québec inc.)

Tableau 2.2 (suite)

Liste des productions québécoises considérées dans les structures de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002

Type de production	Maison de production
Coulisses de l'hôtel, Les	Communications Claude Héroux Plus inc.
Cultivé et bien élevé : Spéciale 2000	Productions Pixcom inc.
Culturee en direct, La	Sogestalt 2001 inc.
D. - Série II (épisodes 38 à 72) 1999-2000	TV Maxplus Productions inc.
D. - Série III (2000-2001)	TV Maxplus Productions inc.
D. - Série IV (2001-2002)	TV Maxplus Productions inc.
Debbie Travis' Painted House - Series XI and XII	Productions The Painted House Inc.
Déco Show I, Le	Société Nouvelle de Productions de Sherbrooke inc.
Dernière de Céline, La	Films Feeling inc., Les
Diane Dufresne sous influences	Sogestalt 2001 inc.
D'ici et d'ailleurs	Serdy Vidéo inc.
Dodo Déco - Série III	Société Nouvelle de Productions de Sherbrooke inc.
Dominic et Martin	Sogestalt 2001 inc.
Dominic et Martin - Série II (2001-2002)	Productions Point-Final inc.
Dos Ado - Série II	Productions Pixcom inc.
Double clic (2000-2001)	Productions Point-Final inc.
Durocher, le milliardaire	Films Zingaro inc., Les
Écrans du monde - Série III (2001-2002)	Production Marc Trudeau inc.
Emma - Série II	Productions Point de Mire inc., Les
En attendant Willie	Gestion Avanti Ciné Vidéo inc. (9067-2825 Québec inc.)
En concert... en privé	Amérimage-Spectra inc.
Enfants du feu, Les	P.R.H. Création Image inc.
Enfin vendredi (Sherbrooke) 2000-2001	Productions Carrefour inc., Les
Enfin vendredi (Sherbrooke) 2001-2002	Productions Carrefour inc., Les
Enfin vendredi (Trois-Rivières) 2000-2001	Productions Carrefour inc., Les
Enfin vendredi (Trois-Rivières) 2001-2002	Productions Carrefour inc., Les
Éros et compagnie - Série IV (2000-2001)	Zone 3 - I inc.
Escapes de rêve	B612 Communications inc.
Escapades nature	Location Vidéo Vic Pelletier inc. (9087-5345 Québec inc.)
Et si on se lançait des fleurs	Télé-Vision 84 inc.
Famous Homes and Hideaways (épisodes 1 à 24)	Zone 3 - IV inc.
Farces et Cie	Série Farces et Cie inc.
Fax (1999-2000)	TV Maxplus Productions inc.
Fax (2000-2001)	TV Maxplus Productions inc.
Festival d'été international de Québec 2000 (FÉIQ 2000)	Télé-Vision 84 inc.
Festival of Stars - Série III	Productions Pixcom inc.
Fin du monde est le 31 décembre, La	Motion International IV Inc.
Flash (2000-2001)	Zone 3 - I inc.
Flash (été 2000)	Zone 3 - I inc.
Fleurs et jardins - Série VII	Serdy Vidéo inc.
Folles nuits	Amérimage-Spectra inc.
Fortier - Série III	Aetios Production inc. (9102-4885 Québec inc.)
François Massicotte : Mordant	Sogestalt 2001 inc.
Francs Tireurs - Série III (2000-2001), Les	Zone 3 - I inc.
Fred the Caveman	Tube Caveman Inc.
Fred-Dy - Série II	Productions Pixcom inc.
Fureur 2001-2002 (épisodes 62 à 88), La	Guy Cloutier Productions inc.
Gingras-Gonzalez et CNM - Le canal des nouvelles modifiées,	Les Zone 3 - I inc.
Golf surface	Téléphil Communication (3445674 Canada inc.)
Golfs de Floride	Productions Blanche Montagne II inc.
Golfs d'ici - Série I	Productions Blanche Montagne inc.
Golfs d'ici - Série II	Productions Blanche Montagne II inc.

Tableau 2.2 (suite)

Liste des productions québécoises considérées dans les structures de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002

Type de production	Maison de production
Grand Rire Bleue, Le	Sogestalt 2001 inc.
Grand spectacle de la fête nationale du Québec 2001, Le	Production Présence inc.
Grand test - Série II, Le	Altav Télé inc.
Grande expédition - Série I, La	Téléfiction Productions inc.
Grande expédition - Série II, La	Téléfiction Productions inc.
Groove Alla Turca avec Mercen Dede	Amérimage Spectra inc.
Gueules de star	Télé-Vision 84 inc.
Her Money - Série II (épisodes 27 à 44)	Productions Her Money Inc.
Histoires de camping - Série I	Télé-Vision 84 inc.
Histoires de camping - Série II	Télé-Vision 84 inc.
Histoires de filles - Série IV	Match TV Inc.
Hiver autrement, L'	Productions Roch Brunette inc.
Hommage aux jeunesses musicales du Canada	Serdy Vidéo inc.
Hôtel des horizons	Zone 3 - VI inc.
Iglou-iglou (épisodes 1 à 52)	Zone 3 - VI inc.
Infoman (2000-2001)	Zone 3 - I inc.
Jardinons avec Albert - Série II	Productions Jardinons avec Albert inc., Les
Jean Duceppe	Vidéofilms (Jean Duceppe) inc.
Jet 7 (2000-2001)	JPL Production inc.
Jeux 2001 - À la découverte des uns et des autres	Altav Télé inc.
Jim Bouton (décision révisée)	Animation Ciné-Groupe J.B. inc.
Journul de François Pérusse - Série III, Le	Productions Zéro inc., Les
Journul de François Pérusse - Série IV, Le	Journul de François Pérusse II, Le
Juste pour rire 2000 - Galas 1 à 5	Distributions Rozon inc., Les
Kids From Room 402 - Série II (épisodes 23 à 40) (décision révisée)	Animation Ciné-Groupe inc. (3687295 Canada inc.)
Kids From Room 402 - Série III	Animation Ciné-Groupe inc. (3734994 Canada inc.)
Kids From Room 402 (décision révisée), The	Animation Ciné-Groupe inc. (3583848 Canada inc.)
Kit & Kaboodle (décision révisée)	Productions Raggamuffins inc., Les
KM/H - Série IV	Productions Vendôme II inc., Les
Lance et compte: Nouvelle génération II	Communications Claude Héroux Plus inc.
Lance et compte : The Next Generation	Communications Claude Héroux Plus inc.
Largo Winch - Série I	TVA International XV inc.
Largo Winch - Série II (épisodes 11 à 26)	TVA International XV inc.
Last Chapter, The	Productions Télé-Action (9102-5445 Québec inc.)
L'Écuyer (2000-2001)	Productions Avanti Ciné Vidéo inc., Les
Lion of Oz (décision révisée)	Ciné-Groupe L.O. inc.
Little Big Chefs	Klik Animation (3846369 Canada inc.)
Loi du retour (épisodes 1 à 10), La	Communications Claude Héroux Plus inc.
Luba : From the Bitter to the Sweet	TV Maxplus Productions inc.
Macaroni tout garni - Série IV (épisodes 216 à 285)	Vivaclis inc.
Magazine santé 2000-2001	Zone 3 - I inc.
Maigrir aujourd'hui	Communications Swan inc. (Swan Productions)
Mario Jean Live	Management Encore inc.
Max Inc.	Match TV inc.
Mecs comiques - Série II, Les	Productions Avanti Ciné Vidéo inc. (9067-2858 Québec inc.)
Mega Babies (décision révisée)	Animation Ciné-Groupe inc. (3600815 Canada inc.)
Michel Barrette: Quelques excès	Sogestalt 2001 inc.
Monde de Charlotte, Le	Productions Charlotte inc.
Montréal mène la danse	Amérimage Spectra inc.
Mr. Net - Série II (2000-2001)	TV Maxplus Productions inc.
Musica	TVA International IV inc. (Motion International IV inc.)
Music-Hall	Aetios Productions inc. (9102-4893 Québec inc.)

Tableau 2.2 (suite)

Liste des productions québécoises considérées dans les structures de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002

Type de production	Maison de production
My Messy Bedroom	Télévision et Média Copiezéro inc.
National d'impro Juste pour rire 2000	Distributions Rozon inc., Les
Nez de fer, le chevalier mystère	Productions Tooncan II inc., Les
Nouvelles aventures de Lucky Luke (épisodes 1 à 52), Les	Productions Coquerelles inc., Les
One Way Out	One Way Out Productions Inc.
Opération caméléon - Série II (décision révisée)	Productions Sogestalt inc., Les
Original Dundee	Zone 3 - I inc.
Outremont des beaux jours, L'	Amérimage-Spectra inc.
Papi et Gamin (Papi bonheur - Série III)	Productions Petit Bonhomme 2000 inc.
Parfaits (2001-2002), Les	JPL Productions inc.
Partis pour l'été - Série II (2000-2001)	Productions Point-Final inc.
Pas si bête que ça! (2000-2001)	Productions Carrefour inc., Les
Phylactère Cola	Sogestalt 2001 inc. / Alliage Superinteruniversel inc.
Pieds dans les plats (2000-2001), Les	Zone 3 - IV inc.
Pierre Harel chante Félix Leclerc	Sogestalt 2001 inc.
Piment fort - Série VIII	Gestion Avanti Ciné Vidéo inc. (9067-2841 Québec inc.)
Plaisir croît avec l'usage - Série IV, Le	Sogestalt 2001 inc.
Plaisirs champêtres - Série II	Serdy Vidéo inc.
Plan d'eau, plan vacances	Télé-Vision 84 inc.
Planète pub - Série IV	Info Presse Productions Télé inc.
Plateau, Le	Max Films Télévision inc.
Plus beau voyage, Le	Amérimage Spectra inc.
Poupées russes (épisodes 1 à 26), Les	JPL Production inc.
Pour une chanson	Amérimage Spectra inc.
Prenez le volant	Société Nouvelle de Productions de Sherbrooke inc.
Prêt à partir	Zone 3 - IV inc. / TVA International II inc. (Motion International IV inc.)
Québec Sings (2001)	Amérimage-Spectra inc.
Ramdam	Vivaclis inc.
Randonnées Québec	Lucas Productions Vidéo inc.
Réal-TV	Productions J I inc.
Retour - Série VI (épisodes 131 à 138), Le	JPL Production inc.
Retour des débrouillards - Série III, Le	Zone 3 - IV inc.
Retour des débrouillards - Série IV (épisodes 73 à 88), Le	Zone 3 - VI inc.
Rêves d'enfant - Série I (décision révisée)	Productions Tooncan inc., Les
Rêves d'enfant - Série II (décision révisée)	Productions Tooncan inc., Les
Royal Scandal, The	Bohemia Productions (Muse) inc.
Sagwa : The Chinese Siamese Cat	Ciné-Groupe Sagwa inc.
Salut beauté! - Série II (2000-2001)	Zone 3 - I inc.
Santé en vedette - Série IV (épisodes 67 à 93), La	Communications Claude Héroux Plus inc.
Série Jazz 2000	Amérimage Spectra inc.
Show du Refuge (2000), Le	Sogestalt 2001 inc.
Si la tendance se maintient...	Productions Vendôme II inc., Les
Sign of Four, The	Muse Entertainment (Sign of Four) Inc.
Sir Arthur Conan Doyle's the Lost World	Vivatoon 2000 Ltée
Solstice 2001	Entreprises de Création Panacom inc.
Sortie gaie - Série III (2000-2001)	Zone 3 - I inc.
Sourires de La Bottine, Les	Sogestalt 2001 inc.
Stain Maven, The	Hulascope Studio inc.
Stand Up Montréal - Séries I eEt II	Groupe Fair-Play inc.
Star Art	Punch ! International Inc.
Steeve Diamond	Sogestalt 2001 inc.

Tableau 2.2 (suite)

Liste des productions québécoises considérées dans les structures de financement, selon le type de production, Québec, 2001-2002

Type de production	Maison de production
Stiletto Dance	TVA International II inc.
Studio TV5 - Série II	Amérimage Spectra inc.
Summer	Summerfilm Productions Inc.
Sundown	Productions Cinégraphe inc.
Sur la route - Les Francofolies en tournée	Amérimage Spectra inc.
Sylvain Larocque et Marc Larrivée	Sogestalt 2001 inc.
Tabou	Productions Tabou inc.
Task Force	TVA International IV inc.
Technicité	Groupe Fair-Play inc.
Technofolie - Série II (2000-2001)	Zone 3 - IV inc.
Technofolie - Série III	Zone 3 - VI inc.
Tôt ou tard 2001 (épisodes 1 à 116)	JPL Production inc.
Tout le monde dehors - Série II	Altav Télé inc.
Tribu.com - Série II	Sovimed inc.
Trouvailles et trésors	Pram Québec inc.
Tunnel, The	3698505 Canada Inc.
Uashtenemunan m'entends-tu Karen : Na	Sogestalt 2001 inc.
Un gars, une fille - Série VII	Productions Avanti Ciné Vidéo inc. (9067-2775 Québec inc.)
Un trésor dans mon jardin	Groupe Fair Play inc.
Une nouvelle vie	Avon Média International (A.M.I.) inc.
Union libre des amériques	Sogestalt 2001 inc.
Urban Magic	Groupe Fair-Play inc.
USA V.R.	Télé-Vision 84 inc.
Vampire High	Productions Vamp High
Variation on a New Generation 2001	Amérimage Spectra inc.
Vie de chalet - Série IV	Productions Roch Brunette inc.
Vie, la vie... la suite (épisodes 27 à 39), La	Lux Films / Cirrus Productions (3574741 Canada inc.)
Violons d'enfer, Les	Télé-Vision 84 inc.
Visez dans le mille! - Série II	Entreprises de Création Panacom inc.
Vision d'entrepreneurs	Cirrus Productions inc.
Watatatow - Série XI	Vivaclis inc.
What's with Andy ?	3711561 Canada inc.
Wouch Pouch (décision révisée)	Ciné-Groupe W.P. (3600793 Canada inc.)
Xchange	Xchange Productions Québec inc.
Yaa! To the M@X - Série II (épisodes 11 à 20)	TVA International IV inc.
Yves et Martin	Sogestalt 2001 inc.
Yvon Deschamps : Ses deux derniers récitals	Sogestalt 2001 inc.
Zig Zag	3897494 Canada inc.
Zone Science	Icotop inc.

Source : SODEC.

Tableau 2.3

Liste des maisons de production, Québec, 2001-2002

3698505 Canada inc.
 3711561 Canada inc.
 3897494 Canada inc.
 3959015 Canada inc.
 Ad Hoc Films inc.
 Aetios Productions inc. (9102-4885 Québec inc.)
 Aetios Productions inc. (9102-4893 Québec inc.)
 Al Dente Films inc.
 Alliage Superinteruniversel inc.
 Altav Télé inc.
 Amazone Film (9106-7975 Québec inc.)
 Amazone Films inc.
 Amérimage Spectra inc.
 Amoniak Films (9016-3379 Québec inc.)
 Amour en l'An 2000 inc., L'
 Animation Ciné-Groupe B.D. inc.
 Animation Ciné-Groupe H.M. inc.
 Animation Ciné-Groupe inc. (3583848 Canada Inc)
 Animation Ciné-Groupe inc. (3584305 Canada inc.)
 Animation Ciné-Groupe inc. (3600815 Canada inc.)
 Animation Ciné-Groupe inc. (3687295 Canada inc.)
 Animation Ciné-Groupe inc. (3734994 Canada inc.)
 Animation Ciné-Groupe J.B. inc.
 Animation Ciné-Groupe W.P. inc. (3600793 Canada inc.)
 Ann Méo Films (9092-4598 Québec inc.)
 Artesian Films Inc.
 Arts et Images Productions inc.
 Avon Média International (A.M.I.) inc.
 B612 Communications inc.
 Birth Stories Productions 2001 Inc.
 Bohemia Productions (Muse) Inc.
 Book of Eve Productions Inc., The
 Boréal Films inc. (9105-9238 Québec inc.)
 Caliope Communications inc.
 Cine Qua Non Films inc.
 Cine Qua Non Films inc. (9087-2284 Québec inc.)
 Ciné-Groupe L.O. inc.
 Ciné-Groupe Sagwa inc.
 Cinemaria (9019-8144 Québec inc.)
 Cirrus Communications inc. / Films Vision 4 (9088-3406 Québec inc.)
 Cirrus Productions inc.
 Cité-Amérique Cinéma Télévision inc.
 Cité-Amérique Cinéma Télévision inc. (3928667 Canada inc.)
 Communications Claude Héroux Plus inc.
 Communications Stephan Raymond inc.
 Communications Swan inc. (Swan Productions)
 Constellation 2001 inc.
 Corporation Ciné-Groupe (3851923 Canada inc.)
 Corporation de Développement et de Production ACPAV inc.
 Distributions Rozon inc., Les
 Dogs with Jobs 3 Inc.
 Entreprises de Création Panacom inc.
 Film Fabuleux inc.
 Film Viking 1685 inc.
 Filmo (9079-1559 Québec inc.)
 Films Achimist Inc.
 Films Baliverna inc., Les
 Films Caméra Oscura, Les (9097-4767 Québec inc.)
 Films de l'Autre (9108-3006 Québec inc.)

Tableau 2.3 (suite)

Liste des maisons de production, Québec, 2001-2002

Films de l'Isle (2001) inc. (9104-0998 Québec inc.)
 Films de l'Isle inc., Les
 Films du Collectionneur inc., Les
 Films du Tricycle inc., Les
 Films Feeling inc., Les
 Films Go International inc.
 Films Piché Ferrari inc.
 Films Vision 4 inc., Les
 Films Zingaro inc., Les
 Forfilm (9042-3849 Québec inc.)
 Galafilm inc.
 Galafilm Productions (2000) inc.
 Galafilm Productions (I) inc.
 Galafilm Productions (III) inc.
 Galafilm Productions (VI) inc.
 Galafilm Productions (VII) inc.
 Gestion Avanti Cinévidéo inc. (9067-2825 Québec inc.)
 Gestion Avanti Cinévidéo inc. (9067-2841 Québec inc.)
 Global Vidéo inc.
 Groupe Fair Play inc.
 Groupe Sagittaire inc., Le
 Guy Cloutier Productions inc.
 Hulascope Studio Inc.
 Icotop inc.
 Idéacom International inc.
 In Extremis Images inc.
 Info Presse Productions Télé inc.
 J. Béliveau Productions inc.
 Journul de François Pérusse IV, Le
 JPL Production inc.
 Klik Animation (3846369 Canada inc.)
 Location Vidéo Vic Pelletier inc. (9080-4527 Québec inc.)
 Location Vidéo Vic Pelletier inc. (9087-5345 Québec inc.)
 Location Vidéo Vic Pelletier inc. (9103-8463 Québec inc.)
 Location Vidéo Vic Pelletier inc. (9103-8489 Québec inc.)
 Locomotion Films inc.
 LRS Productions Ltd
 Lucas Productions Vidéo inc.
 Lux Films inc. / Cirrus Productions inc. (3574741 Canada inc.)
 Macumba International inc.
 Management Encore inc.
 Match TV inc.
 Max Films Télévision inc.
 Media Principia inc.
 Motion International IV Inc.
 Muse Entertainment (Sign of Four) inc.
 Mushkeg Media Inc.
 Nanouk Films (2633-3914 Québec inc.)
 Necessary Illusions Productions Inc.
 Nutaaq Media Inc.
 One Way Out Productions Inc.
 Onion Factory Productions Inc.
 Orbi-XXI Productions Inc. (3809404 Canada Inc.)
 Orbi-XXI Productions Inc. (3809412 Canada Inc.)
 P.R.H. Création Image inc.
 Perception Films inc.
 Pram Québec inc.
 Primesco (Tigers) inc.
 Production Altau inc.

Tableau 2.3 (suite)

Liste des maisons de production, Québec, 2001-2002

Production Île Blanche Enr.
 Production Marc Trudeau inc.
 Production Présence inc.
 Productions 10E Avenue (9107-7628 Québec inc.)
 Productions 23 inc., Les
 Productions Adobe Inc.
 Productions Asbestos inc. (Les)
 Productions Avanti Ciné Vidéo inc., Les
 Productions Avanti Ciné Vidéo inc., Les (9067-2775 Québec inc.)
 Productions Avanti Ciné Vidéo inc., Les (9067-2858 Québec inc.)
 Productions Blanche Montagne II inc.
 Productions Blanche Montagne inc.
 Productions Carrefour inc., Les
 Productions Charlotte inc.
 Productions Cinégraphe inc.
 Productions Colin Neale inc., Les
 Productions Compass inc., Les
 Productions Coquerelles inc., Les
 Productions D. Bombe inc., Les
 Productions de la Crécerelle inc., Les
 Productions des Années Lumières inc., Les
 Productions en Commun inc.
 Productions Érézi inc., Les
 Productions Espace Vert II inc., Les
 Productions Galafilm (2000) inc.
 Productions Galafilm (I) inc.
 Productions Galafilm (IV) inc.
 Productions Grand Nord Québec inc. (9052-1485 Québec inc.)
 Productions Her Money Inc.
 Productions Images Pluriel inc.
 Productions Impex inc., Les
 Productions J - I inc.
 Productions J inc.
 Productions Jardinons avec Albert inc., Les
 Productions Jeux d'Enfants inc.
 Productions Jeux d'Ombres inc.
 Productions Kaos inc.
 Productions Kinésis inc., Les
 Productions La Fête (Fire Station) inc., Les
 Productions La Fête (Undying Love) inc.
 Productions Lagauchet inc., Les
 Productions Laure-Furey inc., Les
 Productions Louise Desrosiers et Michaël Kelly inc., Les
 Productions Magellan (9057-7024 Québec inc.)
 Productions MAJ (174085 Canada inc.)
 Productions Makean inc., Les (9067-5372 Québec inc.)
 Productions Mappa Mundi inc.
 Productions Multi-Monde inc.
 Productions Ostar inc. (9060-7409 Québec inc.)
 Productions Pascal Blais II inc.
 Productions Petit Bonhomme 2000 inc.
 Productions Pixcom II inc.
 Productions Pixcom inc.
 Productions Point de Mire inc., Les
 Productions Point-Final inc.
 Productions Prise XXIII inc.
 Productions Raggamuffins inc., Les
 Productions Roch Brunette inc.
 Productions Sogestalt inc., Les

Tableau 2.3 (suite)

Liste des maisons de production, Québec, 2001-2002

Productions Tabou inc.
 Productions Taqramiut inc., Les
 Productions Télé-Action, Les (9102-5445 Québec inc.)
 Productions Thalie inc.
 Productions The Painted House inc.
 Productions Tooncan II inc., Les
 Productions Tooncan III inc., Les
 Productions Tooncan inc., Les
 Productions Tout Écran inc.
 Productions Vamp High
 Productions Vendôme II inc., Les
 Productions Virage inc., Les
 Productions Zann inc., Les
 Productions Zéro inc., Les
 Punch ! International inc.
 Scénovision Vidéo inc.
 Schmelvis Films inc.
 Serdy Vidéo inc.
 Série Farces et Cie inc.
 Seville Productions inc.
 Société Nouvelle de Productions de Sherbrooke inc.
 Sogestalt 2001 inc.
 Sovimed inc.
 Sport-Action Vidéo inc.
 Station Nord... Ho!Ho!Ho! inc..
 Studio Max Films inc.
 Studio Via le Monde inc.
 Summerfilm Productions Inc.
 Téléfiction Productions inc.
 Téléphil Communication (3445674 Canada inc.)
 Télé-Vision 84 inc.
 Télévision et Média Copiezéro inc.
 Total Création inc.
 Trinôme inc.
 Tsee-Tsee-K8E, Productions Artistiques et Culturelles inc.
 Tube Caveman inc.
 TV Maxplus Productions inc.
 TVA International II inc.
 TVA International IV inc.
 TVA International IV inc. (Motion International IV inc.)
 TVA International IV inc. (Motion International IV inc.)
 TVA International XV inc.
 Vélocité International inc.
 Vent d'Est Films inc.
 Vidéofilms (Jean Duceppe) inc.
 Vitalmédia inc.
 Vivaclis inc.
 Vivadoc inc.
 Vivatoon 2000 Ltée
 Vivavision inc.
 Volcanic Ocean Films Inc.
 Xchange Productions Québec Inc.
 Zone 3 - I inc.
 Zone 3 - IV inc.
 Zone 3 - VI inc.
 Zone Films (3773621 Canada inc.)

Source : SODEC.

Tableau 2.4

Participation de Téléfilm Canada à la production télévisuelle, via le fonds de développement d'émissions canadiennes de télévision, Québec, 1998-1999 à 2002-2003¹

	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Nombre de projets (n)	89	91	89	121	97
Montréal	84	85	83	108	83
Le Québec (excluant Montréal)	5	6	6	13	14
Nombre d'heures de production (n)	454,0	397,0	503,5	654,6	557,8
Montréal	441,5	375,0	490,5	600,6	506,3
Le Québec (excluant Montréal)	12,5	22,0	13,0	54,0	51,5
Devis² (\$)	162 059 000	143 444 556	152 064 565	181 186 427	191 135 514
Montréal	156 803 000	141 364 365	150 187 924	174 004 135	178 187 650
Le Québec (excluant Montréal)	5 256 000	2 080 191	1 876 641	7 182 292	12 947 864
Part étrangère coproductions minoritaires ou à parts égales (\$)	5 816 094	4 457 309	6 944 704	7 297 993	2 700 000
Le Québec	5 816 094	4 457 309	6 944 704	7 297 993	2 700 000
Participation de Téléfilm Canada (\$)	38 020 000	31 859 086	35 504 937	40 506 600	38 962 396
Montréal	37 196 000	31 442 494	35 083 737	39 794 127	37 072 735
En pourcentage (%)	23,7	22,2	23,4	22,9	20,8
Le Québec (excluant Montréal)	824 000	416 592	421 200	712 473	1 889 661
En pourcentage (%)	15,7	20,0	22,4	9,9	14,6

1. À compter de 1996-1997 le Fonds de télévision a été remplacé par le FTCPEC, puis renommé FCT en 1998-1999.

2. Ne comprend pas la part étrangère des coproductions dans lesquelles le Canada est un partenaire minoritaire ou à part égale.

Source : Téléfilm Canada.



CHAPITRE 3

LE CLASSEMENT DES FILMS

Tableau 3.1
Nombre de films classés¹, selon la catégorie de classement, Québec, 2002

	Présentation publique	Visionnement privé	Total	
	n		n	%
Longs métrages	576	11 663	12 239	100,0
Visa général	342	7 311	7 653	62,5
13 ans et plus	195	983	1 178	9,6
16 ans et plus	23	196	219	1,8
18 ans et plus	16	3 173	3 189	26,1
Courts métrages	38	1 314	1 352	100,0
Visa général	36	1 105	1 141	84,4
13 ans et plus	2	28	30	2,2
16 ans et plus	–	19	19	1,4
18 ans et plus	–	162	162	12,0
Films annonces	574	–	574	100,0
Visa général	537	–	537	93,6
13 ans et plus	37	–	37	6,4
16 ans et plus	–	–	–	–
18 ans et plus	–	–	–	–

1. Un film peut avoir été classé plusieurs fois, en fonction de la langue et du métrage.

Source : Régie du cinéma.

Tableau 3.2
Répartition des films¹ classés, selon la langue, Québec, 2002

	Longs métrages		Courts métrages		Total
	Présentation publique	Visionnement privé	Présentation publique	Visionnement privé	
	n				
En langue française	259	345	26	114	744
Films originaux	85	222	21	91	419
Films doublés	138	122	5	23	288
Films sous-titrés	36	1	–	–	37
En langue anglaise	288	6 647	10	928	7 873
Films originaux	243	5 610	8	882	6 743
Films doublés	4	673	–	41	718
Films sous-titrés	41	364	2	5	412
Cinéma bilingue	2	9	1	–	12
Bilingue du Canada	–	3	1	–	4
Multilingues	2	6	–	–	8
En langue étrangère	27	4 662	1	272	4 962
Originaux	27	4 661	1	270	4 959
Films en langue française doublés en en langue étrangère	–	1	–	–	1
Films en langue anglaise doublés en langue étrangère	–	–	–	2	2
Total	576	11 663	38	1 314	13 591

1. Un film peut avoir été classé plusieurs fois, en fonction de la langue et du métrage.

Source : Régie du cinéma.

Tableau 3.3

Répartition des films classés destinés à être présentés en public ou au visionnement privé, selon la langue et l'origine, Québec, 2002

	Longs métrages		Courts métrages	
	Présentation publique	Visionnement privé	Présentation publique	Visionnement privé
	n			
Cinéma en langue française	259	345	26	114
Films originaux en langue française	85	222	21	91
Films du Québec en langue française	26	50	11	23
Films du Canada en langue française	6	42	10	37
Films de nationalité française y compris les coproductions de la France	42	70	—	20
Films d'autres pays de langue française	11	60	—	11
Films doublés en langue française	138	122	5	23
Films du Québec de langue anglaise	2	—	—	2
Films du Canada de langue anglaise	3	16	1	11
Films des États-Unis	114	64	3	6
Films de nationalité britannique et d'autres pays de langue anglaise	12	2	—	4
Films de langue étrangère	4	38	1	—
Films de pays de langue étrangère en v.o. anglaise	3	2	—	—
Films sous-titrés en langue française	36	1	—	—
Films du Québec en langue anglaise	—	—	—	—
Films du Canada en langue anglaise	2	—	—	—
Films des États-Unis	5	—	—	—
Films de nationalité britannique et d'autres pays de langue anglaise	1	—	—	—
Films en langue étrangère	28	1	—	—
Cinéma en langue anglaise	288	6 647	10	928
Films originaux en langue anglaise	243	5 610	8	882
Films du Québec	4	3	—	2
Films du Canada	17	159	5	125
Films des États-Unis	182	4 946	3	709
Films de nationalité britannique et d'autres pays de langue anglaise	24	385	—	38
Films de pays de langue étrangère en v.o. anglaise	8	107	—	8
Films de nationalité française en v.o. anglaise	8	10	—	—
Films doublés en langue anglaise	4	673	—	41
Films du Québec en langue française	1	1	—	—
Films du Canada en langue française	—	11	—	4
Films de nationalité française	1	9	—	—
Films d'autres pays de langue française	—	—	—	—
Films en langue étrangère	2	652	—	37
Films sous-titrés en anglais	41	364	2	5
Films du Québec en langue française	8	5	1	—
Films du Canada en langue française	1	—	1	—
Films de nationalité française	9	23	—	—
Films d'autres pays de langue française	—	—	—	—
Films en langue étrangère	23	336	—	5
Cinéma bilingue	2	9	1	—
Films bilingues du Canada	—	3	1	—
Films multilingues (autres)	2	6	—	—
Cinéma en langue étrangère	27	4 662	1	272
Films en langue étrangère seulement	27	4 661	1	270
Films en langue française doublés en langue étrangère	—	1	—	—
Films en langue anglaise doublés en langue étrangère	—	—	—	2
Total	576	11 663	38	1 314

Source : Régie du cinéma.



CHAPITRE 4

LA DISTRIBUTION

Tableau 4.1

Résultats d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la catégorie de permis du distributeur, Québec, 2002

Catégorie	Assistance		Recettes		Projections	
	k	%	k\$	%	n	%
Permis général	11 190,0	37,4	68 123,7	37,1	334 513	36,2
Langue française	8 487,9	75,9	50 010,9	73,4	254 931	76,2
Autres langues	2 702,1	24,1	18 112,8	26,6	79 582	23,8
Permis spécial	18 751,9	62,6	115 379,7	62,9	589 242	63,8
Langue française	12 775,6	68,1	75 013,7	65,0	404 163	68,6
Autres langues	5 976,4	31,9	40 366,0	35,0	185 079	31,4
Total	29 941,9	100,0	183 503,4	100,0	923 755	100,0

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 4.2

Revenus bruts rapportés par les titulaires d'un permis de distributeur délivré par la Régie du cinéma, par catégorie de permis et selon le marché, Québec, 2002

Marché	Titulaires d'un permis général ¹		Titulaires d'un permis spécial		Total	
	k\$	%	k\$	%	k\$	%
Distribution pour salles et commerces vidéo	285 082,6	96,8	215 770,3	100,0	500 852,9	98,1
Distribution pour salles	45 261,7	15,4	50 990,5	23,6	96 252,2	18,9
Distribution relative au commerce de détail de matériel vidéo	239 820,9	81,4	164 779,7	76,4	404 600,7	79,3
Autres marchés	9 523,8	3,2	–	–	9 523,8	1,9
Total	294 606,4	100,0	215 770,3	100,0	510 376,7	100,0

1. Seule une entreprise québécoise peut être titulaire d'un permis général de distributeur.

Source : Régie du cinéma.

Tableau 4.3

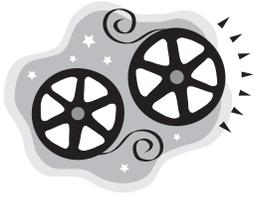
Nombre de distributeurs¹ titulaire d'un permis général, par tranches de revenu, selon le marché, Québec, 2002

Marchés	Tranche de revenu (k\$)					Total ²
	0-99	100-499	500-999	1 000-10 000	Plus de 10 000	
	n					
Salles	1	1	1	4	–	7
Commerces de détail de matériel vidéo	68	15	6	11	5	105
Autres marchés	6	1	–	1	–	8
Salles et commerces de détail de matériel vidéo	4	–	1	3	1	9
Salles et autres marchés, sauf les commerces de détail de matériel vidéo	1	2	–	–	–	3
Commerces de détail de matériel vidéo et autres marchés, sauf les salles	6	1	–	2	–	9
Tous les marchés	1	2	2	3	1	9
Total	87	22	10	24	7	150

1. Seuls les distributeurs québécois peuvent être titulaires d'un permis général de distributeur.

2. Le nombre de distributeurs total est ici inférieur au nombre de permis généraux en vigueur parce que dans certains cas, aucun revenu n'a été déclaré relativement à un permis en vigueur.

Source : Régie du cinéma.



CHAPITRE 5

L'INFRASTRUCTURE D'EXPLOITATION

Tableau 5.1

Nombre et caractéristiques des cinémas et des ciné-parcs, moyenne annuelle, Québec, 1998-2002

	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Établissements en activité	136	139	137	130	132
Cinémas	116	119	120	116	118
Ciné-parcs	20	20	17	14	14
Écrans	587	641	718	753	773
Cinémas	547	602	683	722	743
Ciné-parcs	40	39	35	31	30
Écrans par établissement	4,3	4,6	5,2	5,8	5,9
Cinémas	4,7	5,1	5,7	6,2	6,3
Ciné-parcs	2,0	2,0	2,1	2,2	2,1
Fauteuils¹	114 989	124 000	139 295	146 928	152 316
Fauteuils par écran¹	210	206	204	204	205

1. Ces données ne s'appliquent qu'aux cinémas.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 5.2

Nombre et caractéristiques des cinémas et des ciné-parcs¹, Québec, au 20 février 2003

Nombre d'écrans	Nombre d'établissements	Cinémas	Ciné-parcs	Fauteuils ²	Fauteuils par écran ²
1	33	29	4	8 661	299
2	19	10	9	3 637	182
3	15	13	2	6 109	157
4	9	8	1	6 565	205
5	8	7	1	4 978	142
6	7	7	–	9 375	223
7	8	8	–	11 118	199
8	11	11	–	15 398	175
9	5	5	–	7 211	160
10	6	6	–	10 843	181
11	2	2	–	3 492	159
12	5	5	–	16 335	272
14	4	4	–	13 414	240
16	4	4	–	14 604	228
17	2	2	–	7 039	207
18	3	3	–	12 939	240
22	1	1	–	4 294	195
Total	142	125	17	156 012	206

1. Il est à noter que les données de ce tableau sont tirées du fichier de «l'enquête sur les projections cinématographiques» de l'ISQ. Elles peuvent différer légèrement des données du tableau 5.1, qui sont une moyenne annuelle des établissements ayant participé à l'enquête.

2. Ces données ne s'appliquent qu'aux cinémas.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 5.3
Nombre et caractéristiques des cinémas et des ciné-parcs, par région administrative, Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine					
Établissements en activité	6	6	6	5	6
Cinémas	3	3	3	4	5
Ciné-parcs	3	3	3	1	1
Écrans	7	7	7	8	8
Cinémas	4	4	4	7	7
Ciné-parcs	3	3	3	1	1
Écrans par établissement	1,2	1,2	1,2	1,6	1,3
Cinémas	1,3	1,3	1,3	1,8	1,4
Ciné-parcs	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Fauteuils ¹	744	773	773	1 012	1 008
Fauteuils par écrans ¹	186	193	193	145	144
Bas-Saint-Laurent					
Établissements en activité	9	9	9	8	8
Cinémas	8	8	8	7	7
Ciné-parcs	1	1	1	1	1
Écrans	18	17	20	19	19
Cinémas	16	16	18	17	17
Ciné-parcs	2	1	2	2	2
Écrans par établissement	2,0	1,9	2,2	2,4	2,4
Cinémas	2,0	2,0	2,3	2,4	2,4
Ciné-parcs	2,0	1,0	2,0	2,0	2,0
Fauteuils ¹	3 095	3 002	3 172	3 058	2 957
Fauteuils par écran ¹	193	188	176	180	174
Saguenay-Lac-Saint-Jean					
Établissements en activité	7	8	9	8	7
Cinémas	5	5	7	6	6
Ciné-parcs	2	3	2	2	1
Écrans	17	16	25	23	22
Cinémas	14	13	22	21	21
Ciné-parcs	3	3	3	2	1
Écrans par établissement	2,4	2,0	2,8	2,9	3,1
Cinémas	2,8	2,6	3,1	3,5	3,5
Ciné-parcs	1,5	1,0	1,5	1,0	1,0
Fauteuils ¹	3 077	2 377	3 544	3 281	3 307
Fauteuils par écran ¹	220	183	161	156	157
Capitale-Nationale					
Établissements en activité	9	8	8	8	8
Cinémas	8	7	8	8	8
Ciné-parcs	1	1	—	—	—
Écrans	48	46	69	77	75
Cinémas	45	43	69	77	75
Ciné-parcs	3	3	—	—	—
Écrans par établissement	5,3	5,8	8,6	9,6	9
Cinémas	5,6	6,1	8,6	9,6	9,4
Ciné-parcs	3,0	3,0	—	—	—
Fauteuils ¹	11 079	10 280	15 814	18 563	18 252
Fauteuils par écran ¹	246	239	229	241	243

Tableau 5.3 (suite)

Nombre et caractéristiques des cinémas et des ciné-parcs, par région administrative, Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Chaudière-Appalaches					
Établissements en activité	8	8	8	8	9
Cinémas	6	6	6	6	7
Ciné-parcs	2	2	2	2	2
Écrans	24	23	23	27	33
Cinémas	19	20	20	24	30
Ciné-parcs	5	3	3	3	3
Écrans par établissement	3,0	2,9	2,9	3,4	3,7
Cinémas	3,2	3,3	3,3	4,0	4,3
Ciné-parcs	2,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Fauteuils ¹	2 830	2 954	3 009	3 344	4 073
Fauteuils par écran ¹	149	148	150	139	136
Mauricie					
Établissements en activité	5	5	6	7	6
Cinémas	3	3	4	5	5
Ciné-parcs	2	2	2	2	1
Écrans	21	25	29	31	30
Cinémas	18	22	26	28	28
Ciné-parcs	3	3	3	3	2
Écrans par établissement	4,2	5,0	4,8	4,4	5,0
Cinémas	6,0	7,3	6,5	5,6	5,6
Ciné-parcs	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0
Fauteuils ¹	3 279	3 805	4 248	4 706	4 970
Fauteuils par écran ¹	182	173	163	168	178
Centre-du-Québec					
Établissements en activité	5	5	3	2	3
Cinémas	4	4	3	2	2
Ciné-parcs	1	1	–	–	1
Écrans	14	14	13	12	14
Cinémas	13	13	13	12	12
Ciné-parcs	1	1	–	–	2
Écrans par établissement	2,8	2,8	4,3	6,0	4,7
Cinémas	3,3	3,3	4,3	6,0	6,0
Ciné-parcs	1,0	1,0	–	–	2
Fauteuils ¹	2 777	2 730	2 942	2 387	2 297
Fauteuils par écran ¹	214	210	226	199	191
Estrie					
Établissements en activité	6	6	6	5	5
Cinémas	5	5	5	4	4
Ciné-parcs	1	1	1	1	1
Écrans	24	25	24	25	25
Cinémas	22	23	22	23	24
Ciné-parcs	2	2	2	2	1
Écrans par établissement	4,0	4,2	4,0	5,0	5,0
Cinémas	4,4	4,6	4,4	5,8	6,0
Ciné-parcs	2,0	2,0	2,0	2,0	1,0
Fauteuils ¹	4 145	4 090	3 718	3 630	3 727
Fauteuils par écran ¹	188	178	169	158	155

Tableau 5.3 (suite)

Nombre et caractéristiques des cinémas et des ciné-parcs, par région administrative, Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Montérégie					
Établissements en activité	19	20	22	21	19
Cinémas	16	17	19	18	17
Ciné-parcs	3	3	3	3	2
Écrans	111	131	146	145	139
Cinémas	105	125	140	139	133
Ciné-parcs	6	6	6	6	6
Écrans par établissement	5,8	6,6	6,6	6,9	7,3
Cinémas	6,6	7,4	7,4	7,7	7,8
Ciné-parcs	2,0	2,0	2,0	2,0	3,0
Fauteuils ¹	16 874	20 930	24 123	24 456	23 365
Fauteuils par écran ¹	161	167	172	176	176
Montréal					
Établissements en activité	28	29	27	26	26
Cinémas	28	29	27	26	26
Ciné-parcs	—	—	—	—	—
Écrans	164	180	184	215	224
Cinémas	164	180	184	215	224
Ciné-parcs	—	—	—	—	—
Écrans par établissement	5,9	6,2	6,8	8,3	8,6
Cinémas	5,9	6,2	6,8	8,3	8,6
Ciné-parcs	—	—	—	—	—
Fauteuils ¹	41 197	43 949	44 343	50 303	52 655
Fauteuils par écran ¹	251	244	241	234	235
Laval					
Établissements en activité	4	5	5	4	4
Cinémas	3	4	4	3	3
Ciné-parcs	1	1	1	1	1
Écrans	29	42	45	39	39
Cinémas	26	39	42	36	36
Ciné-parcs	3	3	3	3	3
Écrans par établissement	7,3	8,4	9,0	9,8	9,8
Cinémas	8,7	9,8	10,5	12,0	12,0
Ciné-parcs	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Fauteuils ¹	6 367	9 348	9 942	8 608	8 489
Fauteuils par écran ¹	245	240	237	239	236
Lanaudière					
Établissements en activité	5	5	5	4	5
Cinémas	4	4	4	3	4
Ciné-parcs	1	1	1	1	1
Écrans	28	28	28	27	39
Cinémas	25	25	25	24	36
Ciné-parcs	3	3	3	3	3
Écrans par établissement	5,6	5,6	5,6	6,8	7,8
Cinémas	6,3	6,3	6,3	8,0	9,0
Ciné-parcs	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Fauteuils ¹	4 817	4 807	4 715	4 634	8 204
Fauteuils par écran ¹	193	192	189	193	228

Tableau 5.3 (suite)

Nombre et caractéristiques des cinémas et des ciné-parcs, par région administrative, Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Laurentides					
Établissements en activité	9	9	9	9	9
Cinémas	8	8	8	8	8
Ciné-parcs	1	1	1	1	1
Écrans	45	46	50	50	50
Cinémas	41	42	46	46	46
Ciné-parcs	4	4	4	4	4
Écrans par établissement	5,0	5,1	5,6	5,6	5,6
Cinémas	5,1	5,3	5,8	5,8	5,8
Ciné-parcs	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Fauteuils ¹	7 186	7 318	7 969	7 945	7 945
Fauteuils par écran ¹	175	174	173	173	173
Outaouais					
Établissements en activité	6	5	6	6	6
Cinémas	5	4	5	5	5
Ciné-parcs	1	1	1	1	1
Écrans	18	17	33	33	33
Cinémas	16	15	31	31	31
Ciné-parcs	2	2	2	2	2
Écrans par établissement	3,0	3,4	5,5	5,5	5,5
Cinémas	3,2	3,8	6,2	6,2	6,2
Ciné-parcs	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Fauteuils ¹	3 798	3 639	7 204	7 273	7 252
Fauteuils par écran ¹	237	243	232	235	234
Abitibi-Témiscamingue					
Établissements en activité	8	9	7	7	7
Cinémas	7	8	7	7	7
Ciné-parcs	1	1	–	–	–
Écrans	14	15	15	15	15
Cinémas	13	14	15	15	15
Ciné-parcs	1	1	–	–	–
Écrans par établissement	1,8	1,7	2,1	2,1	2,1
Cinémas	1,9	1,8	2,1	2,1	2,1
Ciné-parcs	1,0	1,0	–	–	–
Fauteuils ¹	2 505	2 725	2 635	2 615	2 590
Fauteuils par écran ¹	193	195	176	174	173
Côte-Nord					
Établissements en activité	3	3	3	3	3
Cinémas	2	2	2	2	2
Ciné-parcs	1	1	1	1	1
Écrans	6	7	7	7	7
Cinémas	5	6	6	6	6
Ciné-parcs	1	1	1	1	1
Écrans par établissement	2,0	2,3	2,3	2,3	2,3
Cinémas	2,5	3,0	3,0	3,0	3,0
Ciné-parcs	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Fauteuils ¹	680	739	732	715	715
Fauteuils par écran ¹	136	123	122	119	119

Tableau 5.3 (suite)

Nombre et caractéristiques des cinémas et des ciné-parcs, par région administrative, Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Nord-du-Québec					
Établissements en activité	2	2	2	2	2
Cinémas	2	2	2	2	2
Ciné-parcs	–	–	–	–	–
Écrans	2	2	2	2	2
Cinémas	2	2	2	2	2
Ciné-parcs	–	–	–	–	–
Écrans par établissement	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Cinémas	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Ciné-parcs	–	–	–	–	–
Fauteuils ¹	540	535	411	399	511
Fauteuils par écran ¹	270	268	206	200	256

1. Ces données ne s'appliquent qu'aux cinémas.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 5.4

Propriété des lieux de présentation de films ayant un permis valide au 31 décembre 2002, pour certaines régions administratives

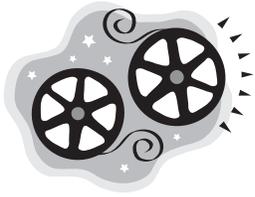
	Cinéplex-Odéon		Famous players		Indépendants		Total	
	n	%	n	%	n	%	n	%
Ensemble du Québec								
Cinémas								
Établissements	12	9,0	15	11,3	106	79,7	133	100,0
Écrans	120	15,2	167	21,1	504	63,7	791	100,0
Fauteuils	24 271	15,3	45 454	28,6	89 220	56,1	158 945	100,0
Ratio écrans / établissement	10		11		5		6	
Ciné-parcs								
Établissements	4	23,5	—	—	13	76,5	17	100,0
Écrans	11	29,7	—	—	26	70,3	37	100,0
Places	6 670	35,8	—	—	11 972	64,2	18 642	100,0
Ratio écrans / établissement	3		—		2		2	
Lieux polyvalents								
Établissements	1	0,8	—	—	119	99,2	120	100,0
Écrans	1	0,8	—	—	122	99,2	123	100,0
Fauteuils	1	—	—	—	31 383	100,0	31 384	100,0
Ratio écrans / établissement	1		—		1		1	
Montréal								
Cinémas								
Établissements	4	10,8	9	24,3	24	64,9	37	100,0
Écrans	44	18,4	83	34,7	112	46,9	239	100,0
Fauteuils	9 114	17,7	23 275	45,2	19 136	37,1	51 525	100,0
Ratio écrans / établissement	11		9		5		6	
Ciné-parcs								
Établissements	—	—	—	—	—	—	—	—
Écrans	—	—	—	—	—	—	—	—
Places	—	—	—	—	—	—	—	—
Ratio écrans / établissement	—		—		—		—	
Lieux polyvalents								
Établissements	1	2,7	—	—	36	97,3	37	100,0
Écrans	1	2,6	—	—	37	97,4	38	100,0
Fauteuils	1	—	—	—	10 228	100,0	10 229	100,0
Ratio écrans / établissement	1		—		1		1	
Capitale-Nationale								
Cinémas								
Établissements	3	30,0	2	20,0	5	50,0	10	100,0
Écrans	38	48,7	30	38,5	10	12,8	78	100,0
Fauteuils	9 418	49,3	8 025	42,0	1 655	8,7	19 098	100,0
Ratio écrans / établissement	13		15		2		8	
Ciné-parcs								
Établissements	—	—	—	—	—	—	—	—
Écrans	—	—	—	—	—	—	—	—
Places	—	—	—	—	—	—	—	—
Ratio écrans / établissement	—		—		—		—	
Lieux polyvalents								
Établissements	—	—	—	—	11	100,0	11	100,0
Écrans	—	—	—	—	13	100,0	13	100,0
Fauteuils	—	—	—	—	1 914	100,0	1 914	100,0
Ratio écrans / établissement	—		—		1		1	

Tableau 5.4 (suite)

Propriété des lieux de présentation de films ayant un permis valide au 31 décembre 2002, pour certaines régions administratives

	Cinéplex-Odéon		Famous players		Indépendants		Total	
	n	%	n	%	n	%	n	%
Autres régions								
Cinémas								
Établissements	5	5,8	4	4,7	77	89,5	86	100,0
Écrans	38	8,0	54	11,4	382	80,6	474	100,0
Fauteuils	5 739	6,5	14 154	16,0	68 429	77,5	88 322	100,0
Ratio écrans / établissement	8		14		5		6	
Ciné-parcs								
Établissements	4	23,5	–	–	13	76,5	17	100,0
Écrans	11	29,7	–	–	26	70,3	37	100,0
Places	6 670	35,8	–	–	11 972	64,2	18 642	100,0
Ratio écrans / établissement	3		–		2		2	
Lieux polyvalents								
Établissements	–	–	–	–	72	100,0	72	100,0
Écrans	–	–	–	–	72	100,0	72	100,0
Fauteuils	–	–	–	–	19 241	100,0	19 241	100,0
Ratio écrans / établissement	–		–		1		1	

Source : Régie du cinéma.



CHAPITRE 6

LES RÉSULTATS D'EXPLOITATION

Tableau 6.1

Résultats d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la langue de projection, Québec, 1998-2002

Variable	1998	1999	2000	2001	2002
Projections (n)	640 897	723 801	816 295	878 473	923 755
Français	447 439	498 345	569 267	624 873	659 094
Cinémas	442 341	493 428	565 119	620 987	654 978
Ciné-parcs	5 098	4 917	4 148	3 886	4 116
Autre que français	193 458	225 456	247 028	253 600	264 661
Cinémas	193 002	225 072	246 823	253 457	264 468
Ciné-parcs	456	384	205	143	193
Assistance (k)	26 142,3	27 309,2	25 729,1	27 746,2	29 941,9
Français	18 020,3	18 743,6	17 488,5	19 396,6	21 263,5
Cinémas	17 212,3	17 872,5	16 885,7	18 743,6	20 592,9
Ciné-parcs	808,0	871,1	602,7	653,0	670,6
Autre que français	8 121,9	8 565,6	8 240,6	8 349,6	8 678,5
Cinémas	8 058,7	8 525,3	8 198,7	8 333,9	8 643,0
Ciné-parcs	63,3	40,3	41,9	15,7	35,5
Recettes (k\$)	134 639,9	146 133,7	146 868,7	166 023,8	183 503,4
Français	91 472,6	99 096,8	95 840,4	112 136,7	125 024,6
Cinémas	86 945,1	94 059,5	92 273,3	107 920,4	120 658,7
Ciné-parcs	4 527,5	5 037,4	3 567,0	4 216,3	4 365,9
Autre que français	43 167,3	47 036,9	51 028,3	53 887,1	58 478,7
Cinémas	42 778,5	46 787,4	50 784,1	53 781,5	58 239,1
Ciné-parcs	388,9	249,4	244,2	105,6	239,7
Prix d'entrée moyen (\$)	5,15	5,35	5,71	5,98	6,13
Français	5,08	5,29	5,48	5,78	5,88
Cinémas	5,05	5,26	5,46	5,76	5,86
Ciné-parcs	5,60	5,78	5,92	6,46	6,51
Autre que français	5,31	5,49	6,19	6,45	6,74
Cinémas	5,31	5,49	6,19	6,45	6,74
Ciné-parcs	6,15	6,19	5,83	6,73	6,76

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.2

Résultats d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la catégorie de classement des films, Québec, 1998-2002

Variable	1998	1999	2000	2001	2002
Projections (n)	640 897	723 801	816 295	878 473	923 755
Visa général	388 715	450 349	454 788	595 619	565 533
Cinémas	386 126	447 902	453 046	593 588	563 011
Ciné-parcs	2 589	2 447	1 742	2 031	2 522
13 ans et plus	219 672	222 334	327 514	246 416	323 197
Cinémas	216 916	219 718	325 060	244 577	321 494
Ciné-parcs	2 756	2 616	2 454	1 839	1 703
16 ans et plus	28 986	36 737	29 435	33 168	30 317
Cinémas	28 777	36 499	29 278	33 009	30 233
Ciné-parcs	209	238	157	159	84
18 ans et plus ¹	3 524	14 381	4 558	3 270	4 708
Assistance (k)	26 142,3	27 309,2	25 729,1	27 746,2	29 941,9
Visa général	16 472,1	16 508,6	13 901,7	19 599,4	18 909,8
Cinémas	16 000,1	16 081,9	13 636,7	19 276,9	18 437,4
Ciné-parcs	472,1	426,7	265,0	322,5	472,4
13 ans et plus	8 606,0	8 869,0	10 711,5	6 989,8	9 902,0
Cinémas	8 233,2	8 427,9	10 348,2	6 653,7	9 672,7
Ciné-parcs	372,9	441,1	363,3	336,2	229,3
16 ans et plus	964,6	1 364,8	962,9	1 043,7	976,9
Cinémas	938,3	1 321,2	946,5	1 033,8	972,6
Ciné-parcs	26,4	43,6	16,4	10,0	4,3
18 ans et plus ¹	99,4	566,8	153,0	113,2	153,2
Recettes (k\$)	134 639,9	146 133,7	146 868,7	166 023,8	183 503,4
Visa général	84 635,7	87 072,8	78 077,5	115 487,3	113 366,5
Cinémas	82 014,6	84 692,0	76 586,1	113 408,8	110 321,6
Ciné-parcs	2 621,1	2 380,9	1 491,5	2 078,5	3 044,9
13 ans et plus	44 627,8	48 498,7	62 292,8	43 335,5	62 865,2
Cinémas	42 499,0	45 854,8	60 081,2	41 157,1	61 331,7
Ciné-parcs	2 128,8	2 643,9	2 211,6	2 178,4	1 533,5
16 ans et plus	4 795,0	7 280,9	5 647,9	6 520,6	6 268,6
Cinémas	4 628,6	7 018,9	5 539,7	6 455,6	6 241,4
Ciné-parcs	166,5	262,0	108,2	65,1	27,2
18 ans et plus ¹	581,4	3 281,3	850,5	680,3	1 003,0

1. Catégorie de classement réservée aux cinémas.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.3

Assistance moyenne par projection dans les cinémas, selon la langue et la catégorie de classement des films, Québec, 1998-2002

	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Langue					
Français	39	36	30	30	31
Autre	42	38	33	33	33
Catégorie					
Visa général	41	36	30	32	33
13 ans et plus	38	38	32	27	30
16 ans et plus	33	36	32	31	32
18 ans et plus	28	39	34	35	33
Assistance moyenne globale	40	37	31	31	32

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.4

Taux d'occupation des cinémas, selon la langue et la catégorie de classement des films, Québec, 1998-2002

	1998	1999	2000	2001	2002
	%				
Langue					
Français	19,8	18,8	15,3	15,2	15,8
Autre	17,0	15,6	14,2	14,4	14,1
Catégorie					
Visa général	19,4	17,6	14,8	15,8	15,7
13 ans et plus	18,3	17,9	15,1	13,1	14,6
16 ans et plus	15,9	16,3	15,3	13,7	14,2
18 ans et plus	12,3	17,2	12,3	13,6	13,7
Taux d'occupation global	18,8	17,6	14,9	15,0	15,3

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.5

Projections dans les cinémas, selon la langue de projection, par région administrative, Québec, 1998-2002

	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine,					
Bas-Saint-Laurent	11 030	11 868	13 822	16 072	16 359
Français	10 951	11 686	13 806	15 844	16 265
Langue autre que le français	79	182	16	228	94
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	...	...	1 303	2 833	2 380
Français	...	...	1 289	2 675	2 344
Langue autre que le français	...	...	14	158	36
Bas-Saint-Laurent	...	...	12 519	13 239	13 979
Français	...	...	12 517	13 169	13 921
Langue autre que le français	...	...	2	70	58
Saguenay-Lac-Saint-Jean	14 222	13 110	21 991	21 367	21 497
Français	14 164	13 094	21 902	21 355	21 487
Langue autre que le français	58	16	89	12	10
Capitale-Nationale	62 163	59 569	94 079	108 559	107 153
Français	55 620	52 626	81 358	95 882	94 723
Langue autre que le français	6 543	6 943	12 721	12 677	12 430
Chaudière-Appalaches	16 956	18 531	18 931	22 634	30 001
Français	16 928	18 376	18 931	22 585	29 871
Langue autre que le français	28	155	-	49	130
Mauricie-Centre-du-Québec	28 041	36 404	43 520	44 630	45 757
Français	27 981	36 178	43 490	44 575	45 607
Langue autre que le français	60	226	30	55	150
Estrie	25 984	28 595	26 626	28 581	29 975
Français	22 096	24 455	23 624	27 015	27 718
Langue autre que le français	3 888	4 140	3 002	1 566	2 257
Montérégie	117 882	153 577	171 381	169 305	163 323
Français	101 048	130 082	146 058	144 002	140 744
Langue autre que le français	16 834	23 495	25 323	25 303	22 579
Montréal	227 790	242 336	239 966	288 817	313 659
Français	92 467	87 782	81 195	112 750	121 367
Langue autre que le français	135 323	154 554	158 771	176 067	192 292
Laval, Lanaudière, Laurentides	103 360	123 343	129 448	121 215	138 879
Français	81 342	96 442	103 096	103 873	124 376
Langue autre que le français	22 018	26 901	26 352	17 342	14 503
Laval	...	53 514	55 737	45 585	46 219
Français	...	32 707	36 824	33 695	37 463
Langue autre que le français	...	20 807	18 913	11 890	8 756
Lanaudière	...	28 803	28 036	28 435	44 692
Français	...	28 677	27 945	28 399	44 351
Langue autre que le français	...	126	91	36	341
Laurentides	...	41 026	45 675	47 195	47 968
Français	...	35 058	38 327	41 779	42 562
Langue autre que le français	...	5 968	7 348	5 416	5 406
Outaouais	x	x	x	x	x
Français	x	x	x	x	x
Langue autre que le français	x	x	x	x	x
Abitibi-Témiscamingue	8 277	9 640	10 871	10 976	10 248
Français	7 927	9 225	10 500	10 559	9 806
Langue autre que le français	350	415	371	417	442
Côte-Nord	x	x	x	x	x
Français	x	x	x	x	x
Langue autre que le français	x	x	x	x	x
Nord-du-Québec	x	x	x	x	x
Français	x	x	x	x	x
Langue autre que le français	x	x	x	x	x

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.6
 Projections dans les cinémas, selon la catégorie de classement, par région administrative,
 Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine,					
Bas-Saint-Laurent	11 030	11 868	13 822	16 072	16 359
Visa général	6 421	7 547	7 219	10 915	9 115
13 ans et plus	4 122	3 689	5 860	4 490	6 682
16 ans et plus	487	511	689	667	555
18 ans et plus	–	121	54	–	7
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	...	...	1 303	2 833	2 380
Visa général	...	...	545	1 929	1 423
13 ans et plus	...	...	681	810	894
16 ans et plus	...	...	74	94	57
18 ans et plus	...	...	3	–	6
Bas-Saint-Laurent	...	...	12 519	13 239	13 979
Visa général	...	...	6 674	8 986	7 692
13 ans et plus	...	...	5 179	3 680	5 788
16 ans et plus	...	...	615	573	498
18 ans et plus	...	...	51	–	1
Saguenay-Lac Saint-Jean	14 222	13 110	21 991	21 367	21 497
Visa général	8 469	8 277	11 637	14 955	13 072
13 ans et plus	5 179	4 119	9 263	5 622	7 566
16 ans et plus	574	584	1 033	786	856
18 ans et plus	–	130	58	4	3
Capitale-Nationale	62 163	59 569	94 079	108 559	107 153
Visa général	38 383	37 676	54 899	73 785	65 293
13 ans et plus	21 042	17 613	35 879	30 341	37 411
16 ans et plus	2 701	3 084	3 079	4 110	3 999
18 ans et plus	37	1 196	222	323	450
Chaudière-Appalaches	16 956	18 531	18 931	22 634	30 001
Visa général	10 409	11 053	9 934	14 611	17 391
13 ans et plus	5 937	6 209	8 146	7 251	11 625
16 ans et plus	610	1 028	825	693	927
18 ans et plus	–	241	26	79	58
Mauricie-Centre-du-Québec	28 041	36 404	43 520	44 630	45 757
Visa général	16 930	22 559	24 315	30 674	26 953
13 ans et plus	9 918	11 638	17 457	12 506	17 264
16 ans et plus	1 193	1 689	1 722	1 449	1 525
18 ans et plus	–	518	26	1	15
Estrie	25 984	28 595	26 626	28 581	29 975
Visa général	15 324	17 628	14 012	19 633	17 899
13 ans et plus	9 671	9 000	11 514	7 956	10 876
16 ans et plus	989	1 560	1 086	964	1 114
18 ans et plus	–	407	14	28	86
Montérégie	117 882	153 577	171 381	169 305	163 323
Visa général	74 417	98 237	96 114	116 775	100 450
13 ans et plus	38 956	46 403	68 703	46 756	57 687
16 ans et plus	4 480	6 503	6 281	5 654	4 959
18 ans et plus	29	2 434	283	120	227

Tableau 6.6 (suite)

Projections dans les cinémas, selon la catégorie de classement, par région administrative, Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Montréal	227 790	242 336	239 966	288 817	313 659
Visa général	133 926	147 739	134 692	191 867	194 936
13 ans et plus	78 007	74 121	93 997	82 141	105 041
16 ans et plus	12 436	13 486	7 731	12 214	10 180
18 ans et plus	3 421	6 990	3 546	2 595	3 502
Laval, Lanaudière, Laurentides	103 360	123 343	129 448	121 215	138 879
Visa général	64 905	77 552	71 970	82 877	85 485
13 ans et plus	34 201	37 420	52 343	33 697	48 852
16 ans et plus	4 217	6 426	4 947	4 528	4 338
18 ans et plus	37	1 945	188	113	204
Laval	...	53 514	55 737	45 585	46 219
Visa général	...	33 826	31 471	31 846	29 121
13 ans et plus	...	15 960	21 986	11 838	15 643
16 ans et plus	...	2 772	2 127	1 819	1 452
18 ans et plus	...	956	153	82	3
Lanaudière	...	28 803	28 036	28 435	44 692
Visa général	...	18 045	15 257	18 947	26 525
13 ans et plus	...	8 889	11 628	8 482	16 607
16 ans et plus	...	1 501	1 129	985	1 435
18 ans et plus	...	368	22	21	125
Laurentides		...	41 026	45 675	47 195
47 968					
Visa général	...	25 681	25 242	32 084	29 839
13 ans et plus	...	12 571	18 729	13 377	16 602
16 ans et plus	...	2 153	1 691	1 724	1 451
18 ans et plus	...	621	13	10	76
Outaouais	x	x	x	x	x
Visa général	x	x	x	x	x
13 ans et plus	x	x	x	x	x
16 ans et plus	x	x	x	x	x
18 ans et plus	x	x	x	x	x
Abitibi-Témiscamingue	8 277	9 640	10 871	10 976	10 248
Visa général	4 649	5 974	5 578	7 430	5 834
13 ans et plus	3 224	3 148	4 607	3 145	4 015
16 ans et plus	404	388	677	401	379
18 ans et plus	–	130	9	–	20
Côte-Nord	x	x	x	x	x
Visa général	x	x	x	x	x
13 ans et plus	x	x	x	x	x
16 ans et plus	x	x	x	x	x
18 ans et plus	x	x	x	x	x
Nord-du-Québec	x	x	x	x	x
Visa général	x	x	x	x	x
13 ans et plus	x	x	x	x	x
16 ans et plus	x	x	x	x	x
18 ans et plus	x	x	x	x	x

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.7
Assistance dans les cinémas, par région administrative, Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	k				
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine,					
Bas-Saint-Laurent	416,9	380,8	346,1	419,4	433,9
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	...	...	22,8	54,6	58,1
Bas-Saint-Laurent	...	...	323,4	364,8	375,8
Saguenay-Lac-Saint-Jean	627,9	514,3	569,9	690,1	747,1
Capitale-Nationale	3 254,5	3 127,2	3 275,0	3 516,5	3 619,5
Chaudière-Appalaches	554,9	575,5	525,0	525,5	671,3
Mauricie-Centre-du-Québec	1 094,1	1 220,1	1 175,4	1 224,2	1 360,9
Estrie	824,5	858,5	754,9	806,9	915,1
Montérégie	3 709,5	4 411,6	4 072,8	4 228,5	4 452,3
Montréal	9 423,8	9 693,4	8 758,2	10 128,0	10 975,9
Laval, Lanaudière, Laurentides	4 261,5	4 529,0	3 987,9	3 732,8	4 323,7
Laval	...	1 713,3	1 413,8	1 143,5	1 280,5
Lanaudière	...	1 136,4	999,3	983,2	1 326,7
Laurentides	...	1 679,3	1 574,8	1 606,2	1 716,4
Outaouais	x	x	x	x	x
Abitibi-Témiscamingue	307,9	294,0	265,4	285,2	297,6
Côte-Nord	x	x	x	x	x
Nord-du-Québec	x	x	x	x	x
Le Québec	25 271,0	26 397,8	25 084,5	27 077,5	29 235,9

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.8

Assistance dans les cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, Québec, 1998-2002

Langue de projection et catégorie de films	1998	1999	2000	2001	2002
	k				
Français	17 212,3	17 872,5	16 885,7	18 743,6	20 592,9
Région de Montréal ¹	9 943,2	10 738,7	9 627,7	10 816,2	12 092,3
Autres régions	7 269,1	7 133,7	7 258,0	7 927,4	8 500,6
Langue autre que le français	8 058,7	8 525,3	8 198,7	8 333,9	8 643,0
Région de Montréal ¹	7 451,6	7 895,3	7 191,1	7 273,2	7 659,6
Autres régions	607,1	630,0	1 007,6	1 060,7	983,3
Visa général	16 000,1	16 081,9	13 636,7	19 276,9	18 437,4
Région de Québec ²	2 459,8	2 240,4	2 004,5	2 918,6	2 644,7
Région de Montréal ¹	10 901,0	11 250,7	9 175,0	12 730,0	12 531,0
Autres régions	2 639,2	2 590,7	2 457,2	3 628,3	3 261,7
13 ans et plus	8 233,2	8 427,9	10 348,2	6 653,7	9 672,7
Région de Québec ²	1 214,4	1 194,0	1 633,6	984,9	1 470,2
Région de Montréal ¹	5 720,2	6 003,0	6 893,6	4 532,5	6 452,4
Autres régions	1 298,7	1 230,9	1 821,0	1 136,3	1 750,0
16 ans et plus	938,3	1 321,2	946,5	1 033,8	972,6
Région de Québec ²	134,0	191,4	153,7	130,6	161,8
Région de Montréal ¹	675,3	946,7	610,6	722,2	639,5
Autres régions	129,0	183,1	182,2	181,0	171,4
18 ans et plus	99,4	566,8	153,0	113,2	153,2
Région de Québec ²	1,2	76,8	8,3	8,0	14,1
Région de Montréal ¹	98,2	433,7	139,5	104,7	129,0
Autres régions	–	56,4	5,2	0,5	10,1

1. La région de Montréal inclut les régions de la Montérégie, de Montréal, de Laval, de Lanaudière ainsi que des Laurentides.

2. La région de Québec inclut les régions de Chaudière-Appalaches et de la Capitale-Nationale.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.9

Taux d'occupation des cinémas, par région administrative, Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	%				
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Bas-Saint-Laurent	19,9	17,3	14,1	15,1	15,2
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine Bas-Saint-Laurent	...	...	10,6	12,9	15,5
Saguenay-Lac-Saint-Jean	20,6	23,0	16,0	20,5	22,1
Capitale-Nationale	21,8	22,1	15,1	13,4	13,9
Chaudière-Appalaches	22,0	21,0	18,6	16,3	16,4
Mauricie-Centre-du-Québec	21,8	18,4	14,5	15,4	16,8
Estrie	17,9	17,5	17,5	18,4	20,1
Montérégie	19,6	17,0	13,4	13,9	15,3
Montréal	16,6	16,2	15,2	15,0	14,9
Laval, Lanaudière, Laurentides	20,2	17,7	14,9	15,2	14,6
Laval	...	13,5	10,7	10,9	12,0
Lanaudière	...	20,4	18,3	17,8	12,7
Laurentides	...	22,8	19,2	19,1	20,1
Outaouais	x	x	x	x	x
Abitibi-Témiscamingue	24,6	20,1	18,0	19,1	22,2
Côte-Nord	x	x	x	x	x
Nord-du-Québec	x	x	x	x	x
Le Québec	18,8	17,6	14,9	15,0	15,3

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.10

Taux d'occupation des cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, Québec, 1998-2002

Langue de projection et catégorie de classements	1998	1999	2000	2001	2002
	%				
Français	19,8	18,8	15,3	15,2	15,8
Région de Montréal ¹	18,6	17,7	14,8	15,0	15,4
Autres régions	21,6	20,8	16,0	15,6	16,5
Langue autre que le français	17,0	15,6	14,2	14,4	14,1
Région de Montréal ¹	17,1	15,6	14,4	14,4	14,3
Autres régions	16,2	15,2	13,0	14,1	13,0
Visa général	19,4	17,6	14,8	15,8	15,7
Région de Québec ²	22,1	21,7	14,5	14,6	14,7
Région de Montréal ¹	18,3	16,6	14,5	15,6	15,4
Autres régions	21,9	19,3	16,1	18,3	18,6
13 ans et plus	18,3	17,9	15,1	13,1	14,6
Région de Québec ²	21,5	22,7	16,5	11,8	13,6
Région de Montréal ¹	17,8	17,1	14,8	13,1	14,3
Autres régions	18,2	18,0	14,9	14,6	16,9
16 ans et plus	15,9	16,3	15,3	13,7	14,2
Région de Québec ²	18,9	20,4	19,0	10,9	13,9
Région de Montréal ¹	15,2	15,5	14,6	13,9	14,0
Autres régions	16,8	17,3	15,2	15,5	15,4
18 ans et plus	12,3	17,2	12,3	13,6	13,7
Région de Québec ²	24,4	21,7	14,0	10,4	19,9
Région de Montréal ¹	12,2	16,4	12,3	13,9	12,9
Autres régions	–	19,3	10,0	10,2	19,0

1. La région de Montréal inclut les régions de la Montérégie, de Montréal, de Laval, de Lanaudière ainsi que des Laurentides.

2. La région de Québec inclut les régions de Chaudière-Appalaches et de la Capitale-Nationale.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.11
Recettes des cinémas, par région administrative, Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	k\$				
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine,					
Bas-Saint-Laurent	1 863,7	1 715,9	1 589,9	2 004,4	2 065,6
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	...	...	100,5	305,0	312,3
Bas-Saint-Laurent	...	...	1 489,4	1 699,4	1 753,3
Saguenay-Lac-Saint-Jean	2 218,5	2 102,2	2 556,9	3 278,5	3 732,0
Capitale-Nationale	14 971,6	15 397,4	18 489,2	21 719,8	22 939,1
Chaudière-Appalaches	2 913,5	2 981,4	2 556,1	2 769,5	3 680,8
Mauricie-Centre-du-Québec	5 295,1	6 139,8	5 966,3	6 504,5	7 388,2
Estrie	3 860,1	4 182,8	3 947,7	4 352,0	5 009,0
Montérégie	20 351,7	24 327,3	22 891,8	24 074,8	25 943,5
Montréal	49 080,4	53 436,1	53 894,5	65 668,6	73 263,7
Laval, Lanaudière, Laurentides	22 928,0	24 516,0	22 099,6	20 579,8	23 926,0
Laval	...	9 776,2	8 229,0	5 840,5	6 037,8
Lanaudière	...	5 615,7	5 257,2	5 741,7	7 930,9
Laurentides	...	9 124,1	8 613,4	8 997,5	9 957,3
Outaouais	x	x	x	x	x
Abitibi-Témiscamingue	1 529,1	1 471,0	1 324,9	1 458,7	1 538,6
Côte-Nord	x	x	x	x	x
Nord-du-Québec	x	x	x	x	x
Le Québec	129 723,5	140 846,9	143 057,4	161 701,9	178 897,7

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.12

Recettes des cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, Québec, 1998-2002

Langue de projection et catégorie de classements	1998	1999	2000	2001	2002
	k\$				
Français	86 945,1	94 059,5	92 273,3	107 920,4	120 658,7
Région de Montréal ¹	53 046,9	58 984,1	54 039,6	63 416,8	71 888,1
Autres régions	33 898,2	35 075,3	38 233,7	44 503,6	48 770,6
Langue autre que le français	42 778,5	46 787,4	50 784,1	53 781,5	58 239,1
Région de Montréal ¹	39 313,3	43 295,2	44 846,3	46 906,5	51 245,0
Autres régions	3 465,2	3 492,2	5 937,8	6 875,0	6 994,1
Visa général	82 014,6	84 692,0	76 586,1	113 408,8	110 321,6
Région de Québec ²	11 576,3	10 922,5	11 103,5	17 497,2	15 988,5
Région de Montréal ¹	57 942,2	61 077,3	52 981,1	76 457,5	76 459,7
Autres régions	12 496,1	12 692,2	12 501,5	19 454,1	17 873,4
13 ans et plus	42 499,0	45 854,8	60 081,2	41 157,1	61 331,7
Région de Québec ²	5 713,2	6 104,4	9 026,0	6 116,2	9 496,6
Région de Montréal ¹	30 425,8	33 507,7	41 422,6	28 618,7	41 634,2
Autres régions	6 360,0	6 242,7	9 632,6	6 422,2	10 200,8
16 ans et plus	4 628,6	7 018,9	5 539,7	6 455,6	6 241,4
Région de Québec ²	590,6	949,8	871,4	834,5	1 036,2
Région de Montréal ¹	3 415,7	5 113,2	3 703,2	4 610,8	4 195,4
Autres régions	622,2	955,8	965,1	1 010,3	1 009,8
18 ans et plus	581,4	3 281,3	850,5	680,3	1 003,0
Région de Québec ²	4,9	402,1	44,5	41,4	98,5
Région de Montréal ¹	576,5	2 581,2	779,1	636,3	843,8
Autres régions	–	298,0	26,9	2,6	60,7

1. La région de Montréal inclut les régions de la Montérégie, de Montréal, de Laval, de Lanaudière ainsi que des Laurentides.

2. La région de Québec inclut les régions de Chaudière-Appalaches et de la Capitale-Nationale.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.13

Prix d'entrée moyen des cinémas, par région administrative, Québec, 1998-2002

Région administrative	1998	1999	2000	2001	2002
	\$				
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	4,52	4,40	4,42	5,58	5,38
Bas-Saint-Laurent	4,47	4,51	4,61	4,66	4,67
Saguenay-Lac-Saint-Jean	3,53	4,09	4,49	4,75	5,00
Capitale-Nationale	4,60	4,92	5,65	6,18	6,34
Chaudière-Appalaches	5,25	5,18	4,87	5,27	5,48
Mauricie ¹	4,84	5,23	5,31	5,53	5,65
Centre-du-Québec	..	4,61	4,62	4,92	5,04
Estrie	4,68	4,87	5,23	5,39	5,47
Montérégie	5,49	5,51	5,62	5,69	5,83
Montréal	5,21	5,51	6,15	6,48	6,67
Laval	5,72	5,71	5,82	5,11	4,72
Lanaudière	4,94	4,94	5,26	5,84	5,98
Laurentides	5,36	5,43	5,47	5,60	5,80
Outaouais	6,20	5,97	5,80	6,23	6,73
Abitibi-Témiscamingue	4,97	5,00	4,99	5,11	5,17
Côte-Nord	4,92	5,10	5,09	5,29	5,39
Nord-du-Québec	4,58	4,01	3,57	3,96	4,59
Le Québec	5,13	5,34	5,70	5,97	6,12

1. Comprend la région du Centre-du-Québec (17) pour 1998.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.14

Résultats d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la catégorie de permis du distributeur, Québec, 2002

Catégories	Assistance		Recettes		Projections	
	k	%	k\$	%	n	%
Permis général	11 190,0	37,4	68 123,7	37,1	334 513	36,2
Langue française	8 487,9	75,9	50 010,9	73,4	254 931	76,2
Autres langues	2 702,1	24,1	18 112,8	26,6	79 582	23,8
Permis spécial	18 751,9	62,6	115 379,7	62,9	589 242	63,8
Langue française	12 775,6	68,1	75 013,7	65,0	404 163	68,6
Autres langues	5 976,4	31,9	40 366,0	35,0	185 079	31,4
Total	29 941,9	100,0	183 503,4	100,0	923 755	100,0

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.15

Résultats mensuels d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, Québec, 2002

Variable	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
Projections (n)	70 768	62 730	74 487	71 920	75 630	79 426	97 292
Cinémas	70 768	62 730	74 487	71 920	74 870	78 377	96 092
Ciné-parcs	-	-	-	-	760	1 049	1 200
Assistance (k)	2 921,7	1 743,9	2 648,3	2 030,9	3 135,9	2 493,8	2 993,7
Cinémas	2 921,7	1 743,9	2 648,3	2 030,9	3 028,5	2 350,1	2 735,6
Ciné-parcs	-	-	-	-	107,4	143,7	258,1
Recettes (k\$)	17 457,6	10 573,5	16 066,7	12 135,3	19 915,2	15 507,9	17 967,3
Cinémas	17 457,6	10 573,5	16 066,7	12 135,3	19 172,6	14 550,4	16 341,7
Ciné-parcs	-	-	-	-	742,5	957,5	1 625,6
Prix d'entrée moyen (\$)	5,98	6,06	6,07	5,98	6,35	6,22	6,00
Cinémas	5,98	6,06	6,07	5,98	6,33	6,19	5,97
Ciné-parcs	-	-	-	-	6,91	6,66	6,30

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.16

Résultats mensuels d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la langue de projection, Québec, 2002

Variable	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
Projections (n)	70 768	62 730	74 487	71 920	75 630	79 426	97 292
Français	49 568	43 383	53 344	50 193	52 869	58 906	70 869
Cinémas	49 568	43 383	53 344	50 193	52 188	57 881	69 734
Ciné-parcs	-	-	-	-	681	1 025	1 135
Autres que français	21 200	19 347	21 143	21 727	22 761	20 520	26 423
Cinémas	21 200	19 347	21 143	21 727	22 682	20 496	26 358
Ciné-parcs	-	-	-	-	79	24	65
Assistance (k)	2 921,7	1 743,9	2 648,3	2 030,9	3 135,9	2 493,8	2 993,7
Français	2 030,7	1 185,6	1 908,5	1 472,2	2 217,1	1 834,9	2 209,7
Cinémas	2 030,7	1 185,6	1 908,5	1 472,2	2 114,7	1 695,4	1 974,6
Ciné-parcs	-	-	-	-	102,5	139,5	235,1
Autres que français	891,0	558,3	739,8	558,7	918,7	658,9	784,0
Cinémas	891,0	558,3	739,8	558,7	913,8	654,6	761,0
Ciné-parcs	-	-	-	-	4,9	4,3	23,0
Recettes (k\$)	17 457,6	10 573,5	16 066,7	12 135,3	19 915,2	15 507,9	17 967,3
Français	11 683,6	6 937,1	11 051,8	8 407,0	13 420,8	10 975,9	12 714,4
Cinémas	11 683,6	6 937,1	11 051,8	8 407,0	12 713,6	10 047,4	11 241,1
Ciné-parcs	-	-	-	-	707,2	928,6	1 473,3
Autres que français	5 774,0	3 636,4	5 014,9	3 728,3	6 494,4	4 532,0	5 252,8
Cinémas	5 774,0	3 636,4	5 014,9	3 728,3	6 459,0	4 503,0	5 100,5
Ciné-parcs	-	-	-	-	35,4	29,0	152,3

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Variable
96 255	72 437	75 774	70 485	76 551	923 755	Projections (n)
95 153	72 239	75 774	70 485	76 551	919 446	Cinémas
1 102	198	-	-	-	4 309	Ciné-parcs
2 670,5	1 581,6	1 784,0	2 524,8	3 412,7	29 941,9	Assistance (k)
2 493,8	1 561,5	1 784,0	2 524,8	3 412,7	29 235,9	Cinémas
176,8	20,1	-	-	-	706,0	Ciné-parcs
16 274,6	9 807,8	11 067,1	15 699,9	21 030,6	183 503,4	Recettes (k\$)
15 130,9	9 671,5	11 067,1	15 699,9	21 030,6	178 897,7	Cinémas
1 143,6	136,3	-	-	-	4 605,6	Ciné-parcs
6,09	6,20	6,20	6,22	6,16	6,13	Prix d'entrée moyen (\$)
6,07	6,19	6,20	6,22	6,16	6,12	Cinémas
6,47	6,78	-	-	-	6,52	Ciné-parcs

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Variable
96 255	72 437	75 774	70 485	76 551	923 755	Projections (n)
69 326	52 563	54 120	48 857	55 096	659 094	Français
68 246	52 368	54 120	48 857	55 096	654 978	Cinémas
1 080	195	-	-	-	4 116	Ciné-parcs
26 929	19 874	21 654	21 628	21 455	264 661	Autres que français
26 907	19 871	21 654	21 628	21 455	264 468	Cinémas
22	3	-	-	-	193	Ciné-parcs
2 670,5	1 581,6	1 784,0	2 524,8	3 412,7	29 941,9	Assistance (k)
1 887,6	1 088,9	1 171,6	1 708,2	2 548,3	21 263,5	Français
1 713,9	1 069,1	1 171,6	1 708,2	2 548,3	20 592,9	Cinémas
173,7	19,9	-	-	-	670,6	Ciné-parcs
783,0	492,6	612,4	816,5	864,4	8 678,5	Autres que français
779,9	492,5	612,4	816,5	864,4	8 643,0	Cinémas
3,1	0,2	-	-	-	35,5	Ciné-parcs
16 274,6	9 807,8	11 067,1	15 699,9	21 030,6	183 503,4	Recettes (k\$)
11 019,4	6 490,2	6 988,1	10 148,0	15 188,2	125 024,6	Français
9 897,6	6 355,1	6 988,1	10 148,0	15 188,2	120 658,7	Cinémas
1 121,8	135,1	-	-	-	4 365,9	Ciné-parcs
5 255,2	3 317,6	4 079,0	5 551,9	5 842,4	58 478,7	Autres que français
5 233,4	3 316,4	4 079,0	5 551,9	5 842,4	58 239,1	Cinémas
21,8	1,2	-	-	-	239,7	Ciné-parcs

Tableau 6.17

Résultats mensuels d'exploitation des cinémas et des ciné-parcs, selon la catégorie de classement des films, Québec, 2002

Variable	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
Projections (n)	70 768	62 730	74 487	71 920	75 630	79 426	97 292
Visa général	47 127	35 735	42 990	40 482	50 984	50 266	73 218
Cinémas	47 127	35 735	42 990	40 482	50 560	49 717	72 435
Ciné-parcs	–	–	–	–	424	549	783
13 ans et plus	23 217	24 989	24 554	26 254	23 330	28 097	23 752
Cinémas	23 217	24 989	24 554	26 254	23 043	27 627	23 335
Ciné-parcs	–	–	–	–	287	470	417
16 ans et plus	21	1 842	6 836	5 010	1 167	389	28
Cinémas	21	1 842	6 836	5 010	1 118	359	28
Ciné-parcs	–	–	–	–	49	30	–
18 ans et plus ¹	403	164	107	174	149	674	294
Assistance (k)	2 921,7	1 743,9	2 648,3	2 030,9	3 135,9	2 493,8	2 993,7
Visa général	2 062,6	1 039,7	1 506,3	1 165,7	2 466,5	1 548,1	2 318,4
Cinémas	2 062,6	1 039,7	1 506,3	1 165,7	2 394,6	1 462,4	2 109,0
Ciné-parcs	–	–	–	–	71,8	85,7	209,3
13 ans et plus	845,9	625,9	845,1	730,4	633,8	919,7	666,6
Cinémas	845,9	625,9	845,1	730,4	601,2	862,9	617,8
Ciné-parcs	–	–	–	–	32,6	56,8	48,8
16 ans et plus	0,9	72,0	292,8	127,1	29,6	9,2	0,9
Cinémas	0,9	72,0	292,8	127,1	26,7	7,9	0,9
Ciné-parcs	–	–	–	–	2,9	1,3	–
18 ans et plus ¹	12,3	6,4	4,2	7,8	6,0	16,8	7,8
Recettes (k\$)	17 457,6	10 573,5	16 066,7	12 135,3	19 915,2	15 507,9	17 967,3
Visa général	12 115,8	6 235,1	8 758,5	6 706,4	15 672,8	9 283,5	13 680,3
Cinémas	12 115,8	6 235,1	8 758,5	6 706,4	15 172,3	8 725,2	12 369,6
Ciné-parcs	–	–	–	–	500,5	558,3	1 310,6
13 ans et plus	5 264,7	3 873,5	5 389,9	4 568,4	4 043,3	6 069,8	4 232,5
Cinémas	5 264,7	3 873,5	5 389,9	4 568,4	3 821,2	5 676,9	3 917,6
Ciné-parcs	–	–	–	–	222,1	392,9	315,0
16 ans et plus	3,8	430,1	1 893,4	815,8	164,0	40,5	4,6
Cinémas	3,8	430,1	1 893,4	815,8	144,1	34,2	4,6
Ciné-parcs	–	–	–	–	19,9	6,3	–
18 ans et plus ¹	73,3	34,8	24,9	44,7	35,0	114,0	49,8

1. Catégorie de classement réservée aux cinémas.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Variable
96 255	72 437	75 774	70 485	76 551	923 755	Projections (n)
68 668	43 068	37 983	31 533	43 479	565 533	Visa général
67 989	42 981	37 983	31 533	43 479	563 011	Cinémas
679	87	—	—	—	2 522	Ciné-parcs
27 168	28 281	27 304	33 578	32 673	323 197	13 ans et plus
26 749	28 171	27 304	33 578	32 673	321 494	Cinémas
419	110	—	—	—	1 703	Ciné-parcs
184	890	9 874	3 861	215	30 317	16 ans et plus
180	889	9 874	3 861	215	30 233	Cinémas
4	1	—	—	—	84	Ciné-parcs
235	198	613	1 513	184	4 708	18 ans et plus ¹
2 670,5	1 581,6	1 784,0	2 524,8	3 412,7	29 941,9	Assistance (k)
1 847,5	945,2	800,3	1 255,2	1 954,5	18 909,8	Visa général
1 750,3	936,8	800,3	1 255,2	1 954,5	18 437,4	Cinémas
97,2	8,4	—	—	—	472,4	Ciné-parcs
811,7	617,2	597,6	1 159,6	1 448,5	9 902,0	13 ans et plus
732,3	605,5	597,6	1 159,6	1 448,5	9 672,7	Cinémas
79,5	11,7	—	—	—	229,3	Ciné-parcs
4,0	12,5	353,7	70,2	4,1	976,9	16 ans et plus
4,0	12,5	353,7	70,2	4,1	972,6	Cinémas
0,1	—	—	—	—	4,3	Ciné-parcs
7,3	6,7	32,4	39,8	5,7	153,2	18 ans et plus ¹
16 274,6	9 807,8	11 067,1	15 699,9	21 030,6	183 503,4	Recettes (k\$)
11 064,7	5 756,4	4 737,3	7 347,8	12 007,9	113 366,5	Visa général
10 448,3	5 697,4	4 737,3	7 347,8	12 007,9	110 321,6	Cinémas
616,4	59,0	—	—	—	3 044,9	Ciné-parcs
5 137,3	3 926,3	3 762,4	7 628,2	8 968,7	62 865,2	13 ans et plus
4 611,0	3 849,1	3 762,4	7 628,2	8 968,7	61 331,7	Cinémas
526,3	77,3	—	—	—	1 533,5	Ciné-parcs
21,0	83,5	2 341,8	452,6	17,5	6 268,6	16 ans et plus
20,0	83,4	2 341,8	452,6	17,5	6 241,4	Cinémas
1,0	—	—	—	—	27,2	Ciné-parcs
51,7	41,6	225,5	271,3	36,5	1 003,0	18 ans et plus ¹

Tableau 6.18

Assistance moyenne par projection dans les cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, données mensuelles, Québec, 2002

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	n						
Langue							
Français	41	27	36	29	41	29	28
Autre	42	29	35	26	40	32	29
Catégorie							
Visa général	44	29	35	29	47	29	29
13 ans et plus	36	25	34	28	26	31	26
16 ans et plus	41	39	43	25	24	22	34
18 ans et plus	31	39	39	45	40	25	27
Assistance moyenne globale	41	28	36	28	40	30	28

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.19

Taux d'occupation des cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, données mensuelles, Québec, 2002

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	%						
Langue							
Français	21,2	13,7	17,8	14,6	20,0	14,7	14,3
Autre	18,2	12,5	15,0	11,1	17,3	13,6	12,4
Catégorie							
Visa général	20,9	14,2	17,2	13,7	21,3	13,7	13,7
13 ans et plus	18,7	11,9	15,9	13,3	13,8	15,6	13,7
16 ans et plus	34,3	14,6	18,7	12,5	12,7	11,5	24,0
18 ans et plus	14,6	14,5	12,4	14,9	12,9	12,2	12,7
Taux d'occupation global	20,2	13,3	16,9	13,5	19,1	14,3	13,7

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle	
n						
25	20	22	35	46	31	Langue Français
29	25	28	38	40	33	Autre
26	22	21	40	45	33	Catégorie Visa général
27	21	22	35	44	30	13 ans et plus
22	14	36	18	19	32	16 ans et plus
31	34	53	26	31	33	18 ans et plus
26	22	24	36	45	32	Assistance moyenne globale

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle	
%						
12,5	10,5	10,9	17,6	23,6	15,8	Langue Français
12,9	10,4	12,0	16,5	17,7	14,1	Autre
12,4	10,9	10,9	18,8	22,5	15,7	Catégorie Visa général
13,1	9,9	10,3	16,7	21,0	14,6	13 ans et plus
9,7	6,3	14,0	10,1	10,6	14,2	16 ans et plus
13,8	14,7	17,9	12,2	10,3	13,7	18 ans et plus
12,6	10,4	11,3	17,2	21,8	15,3	Taux d'occupation global

Tableau 6.20

Projections dans les cinémas, selon la langue de projection, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002

Région administrative	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	n						
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	235	210	268	170	199	188	242
Français	228	210	263	166	199	188	240
Langue autre que le français	7	—	5	4	—	—	2
Bas-Saint-Laurent	930	965	966	1 258	947	2 082	1 310
Français	923	952	966	1 242	947	2 082	1 310
Langue autre que le français	7	13	—	16	—	—	—
Saguenay-Lac-Saint-Jean	1 548	1 379	1 907	1 607	1 697	1 882	2 409
Français	1 548	1 379	1 907	1 605	1 697	1 882	2 409
Langue autre que le français	—	—	—	2	—	—	—
Capitale-Nationale	8 708	8 420	8 944	9 015	9 035	8 693	9 981
Français	7 491	7 324	8 085	8 011	8 078	7 714	8 725
Langue autre que le français	1 217	1 096	859	1 004	957	979	1 256
Chaudière-Appalaches	1 809	1 523	1 789	1 914	1 991	2 850	3 731
Français	1 809	1 507	1 789	1 910	1 989	2 850	3 717
Langue autre que le français	—	16	—	4	2	—	14
Mauricie-Centre-du-Québec	3 530	3 066	4 082	3 327	3 622	3 803	5 261
Français	3 530	3 044	4 071	3 326	3 622	3 803	5 203
Langue autre que le français	—	22	11	1	—	—	58
Estrie	2 339	2 165	2 528	2 715	2 584	2 612	2 705
Français	2 199	2 085	2 507	2 370	2 404	2 513	2 493
Langue autre que le français	140	80	21	345	180	99	212
Montérégie	12 895	10 965	13 560	12 759	12 988	13 879	18 711
Français	10 624	9 057	11 544	10 918	11 035	12 122	16 430
Langue autre que le français	2 271	1 908	2 016	1 841	1 953	1 757	2 281
Montréal	24 648	22 126	25 698	25 139	25 915	25 397	30 804
Français	9 894	8 322	10 215	9 276	9 366	10 302	11 890
Langue autre que le français	14 754	13 804	15 483	15 863	16 549	15 095	18 914
Laval	3 868	3 233	3 995	3 298	3 889	4 227	4 324
Français	3 122	2 821	3 265	2 704	3 058	3 552	3 476
Langue autre que le français	746	412	730	594	831	675	848
Lanaudière	2 348	2 016	2 790	2 628	3 799	4 074	5 540
Français	2 348	2 016	2 789	2 627	3 709	4 074	5 511
Langue autre que le français	—	—	1	1	90	—	29
Laurentides	3 997	3 132	3 752	3 856	3 849	3 947	5 635
Français	3 524	2 644	3 332	3 332	3 453	3 564	5 227
Langue autre que le français	473	488	420	524	396	383	408
Outaouais	x	x	x	x	x	x	x
Français	x	x	x	x	x	x	x
Langue autre que le français	x	x	x	x	x	x	x
Abitibi-Témiscamingue	835	725	862	947	746	950	901
Français	783	689	835	911	726	928	853
Langue autre que le français	52	36	27	36	20	22	48
Côte-Nord	x	x	x	x	x	x	x
Français	x	x	x	x	x	x	x
Langue autre que le français	x	x	x	x	x	x	x
Nord-du-Québec	x	x	x	x	x	x	x
Français	x	x	x	x	x	x	x
Langue autre que le français	x	x	x	x	x	x	x

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Région administrative
n						
228	158	156	132	194	2 380	Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine
214	158	156	130	192	2 344	Français
14	–	–	2	2	36	Langue autre que le français
982	1 109	1 033	1 107	1 290	13 979	Bas-Saint-Laurent
982	1 107	1 029	1 107	1 274	13 921	Français
–	2	4	–	16	58	Langue autre que le français
2 392	1 615	1 634	1 563	1 864	21 497	Saguenay–Lac-Saint-Jean
2 392	1 614	1 628	1 562	1 864	21 487	Français
–	1	6	1	–	10	Langue autre que le français
9 255	8 514	8 949	9 113	8 526	107 153	Capitale-Nationale
8 187	7 714	8 071	7 991	7 332	94 723	Français
1 068	800	878	1 122	1 194	12 430	Langue autre que le français
3 183	2 936	2 507	2 476	3 292	30 001	Chaudière-Appalaches
3 148	2 893	2 507	2 460	3 292	29 871	Français
35	43	–	16	–	130	Langue autre que le français
5 120	3 448	3 346	3 367	3 785	45 757	Mauricie–Centre-du-Québec
5 120	3 403	3 340	3 367	3 778	45 607	Français
–	45	6	–	7	150	Langue autre que le français
2 680	2 369	2 458	2 382	2 438	29 975	Estrie
2 325	2 193	2 320	2 089	2 220	27 718	Français
355	176	138	293	218	2 257	Langue autre que le français
17 816	12 572	12 876	11 522	12 780	163 323	Montérégie
15 751	11 270	10 973	9 781	11 239	140 744	Français
2 065	1 302	1 903	1 741	1 541	22 579	Langue autre que le français
31 673	24 281	27 333	24 688	25 957	313 659	Montréal
11 794	9 447	11 232	9 360	10 269	121 367	Français
19 879	14 834	16 101	15 328	15 688	192 292	Langue autre que le français
4 788	3 519	3 980	3 449	3 649	46 219	Laval
3 998	2 786	3 256	2 703	2 722	37 463	Français
790	733	724	746	927	8 756	Langue autre que le français
6 541	3 654	3 917	3 523	3 862	44 692	Lanaudière
6 480	3 612	3 893	3 455	3 837	44 351	Français
61	42	24	68	25	341	Langue autre que le français
5 282	3 830	3 662	3 079	3 947	47 968	Laurentides
4 677	3 357	3 245	2 682	3 525	42 562	Français
605	473	417	397	422	5 406	Langue autre que le français
x	x	x	x	x	x	Outaouais
x	x	x	x	x	x	Français
x	x	x	x	x	x	Langue autre que le français
889	996	773	715	909	10 248	Abitibi-Témiscamingue
855	974	743	638	871	9 806	Français
34	22	30	77	38	442	Langue autre que le français
x	x	x	x	x	x	Côte-Nord
x	x	x	x	x	x	Français
x	x	x	x	x	x	Langue autre que le français
x	x	x	x	x	x	Nord-du-Québec
x	x	x	x	x	x	Français
x	x	x	x	x	x	Langue autre que le français

Tableau 6.21

Projections dans les cinémas, selon la catégorie de classement des films, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002

Région administrative	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	n						
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	235	210	268	170	199	188	242
Visa général	154	145	154	86	81	133	121
13 ans et plus	81	65	110	66	102	49	119
16 ans et plus	–	–	4	18	16	–	2
18 ans et plus	–	–	–	–	–	6	–
Bas-Saint-Laurent	930	965	966	1 258	947	2 082	1 310
Visa général	563	424	555	521	512	1 194	992
13 ans et plus	367	518	311	607	431	888	318
16 ans et plus	–	23	100	130	4	–	–
18 ans et plus	–	–	–	–	–	–	–
Saguenay-Lac-Saint-Jean	1 548	1 379	1 907	1 607	1 697	1 882	2 409
Visa général	972	568	1 152	768	1 131	1 271	2 002
13 ans et plus	576	756	533	701	554	611	407
16 ans et plus	–	54	222	137	12	–	–
18 ans et plus	–	1	–	1	–	–	–
Capitale-Nationale	8 708	8 420	8 944	9 015	9 035	8 693	9 981
Visa général	5 877	5 007	4 809	5 077	6 028	5 653	7 639
13 ans et plus	2 810	3 084	3 094	3 345	2 839	2 877	2 342
16 ans et plus	14	308	1 041	593	168	24	–
18 ans et plus	7	21	–	–	–	139	–
Chaudière-Appalaches	1 809	1 523	1 789	1 914	1 991	2 850	3 731
Visa général	1 239	765	941	913	1 253	1 579	2 668
13 ans et plus	570	721	697	841	738	1 240	1 052
16 ans et plus	–	37	151	160	–	–	–
18 ans et plus	–	–	–	–	–	31	11
Mauricie-Centre-du-Québec	3 530	3 066	4 082	3 327	3 622	3 803	5 261
Visa général	2 329	1 669	2 218	1 635	2 277	2 350	4 028
13 ans et plus	1 201	1 318	1 453	1 499	1 322	1 453	1 226
16 ans et plus	–	79	410	193	23	–	–
18 ans et plus	–	–	1	–	–	–	7
Estrie	2 339	2 165	2 528	2 715	2 584	2 612	2 705
Visa général	1 538	1 216	1 408	1 668	1 861	1 710	1 946
13 ans et plus	801	826	855	897	723	902	745
16 ans et plus	–	109	265	150	–	–	14
18 ans et plus	–	14	–	–	–	–	–
Montérégie	12 895	10 965	13 560	12 759	12 988	13 879	18 711
Visa général	8 447	6 399	7 861	7 176	8 639	9 051	14 424
13 ans et plus	4 448	4 230	4 369	4 771	4 318	4 828	4 259
16 ans et plus	–	334	1 330	811	31	–	–
18 ans et plus	–	2	–	1	–	–	28
Montréal	24 648	22 126	25 698	25 139	25 915	25 397	30 804
Visa général	16 345	12 573	15 108	14 921	18 152	15 893	23 028
13 ans et plus	7 931	8 829	8 431	8 412	6 973	8 757	7 556
16 ans et plus	2	600	2 053	1 635	642	249	12
18 ans et plus	370	124	106	171	148	498	208

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Région administrative
n						
228	158	156	132	194	2 380	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
137	119	108	63	122	1 423	Visa général
91	39	44	56	72	894	13 ans et plus
-	-	4	13	-	57	16 ans et plus
-	-	-	-	-	6	18 ans et plus
982	1 109	1 033	1 107	1 290	13 979	Bas-Saint-Laurent
703	639	487	491	611	7 692	Visa général
279	468	357	565	679	5 788	13 ans et plus
-	1	189	51	-	498	16 ans et plus
-	1	-	-	-	1	18 ans et plus
2 392	1 615	1 634	1 563	1 864	21 497	Saguenay-Lac-Saint-Jean
1 808	968	682	702	1 048	13 072	Visa général
584	647	579	802	816	7 566	13 ans et plus
-	-	373	58	-	856	16 ans et plus
-	-	-	1	-	3	18 ans et plus
9 255	8 514	8 949	9 113	8 526	107 153	Capitale-Nationale
6 416	5 021	4 583	4 165	5 018	65 293	Visa général
2 825	3 439	3 117	4 153	3 486	37 411	13 ans et plus
14	8	1 182	642	5	3 999	16 ans et plus
-	46	67	153	17	450	18 ans et plus
3 183	2 936	2 507	2 476	3 292	30 001	Chaudière-Appalaches
2 446	1 787	1 039	994	1 767	17 391	Visa général
737	1 149	1 120	1 245	1 515	11 625	13 ans et plus
-	-	348	221	10	927	16 ans et plus
-	-	-	16	-	58	18 ans et plus
5 120	3 448	3 346	3 367	3 785	45 757	Mauricie-Centre-du-Québec
3 840	1 939	1 262	1 328	2 078	26 953	Visa général
1 280	1 508	1 484	1 820	1 700	17 264	13 ans et plus
-	1	600	219	-	1 525	16 ans et plus
-	-	-	-	7	15	18 ans et plus
2 680	2 369	2 458	2 382	2 438	29 975	Estrie
1 840	1 352	1 062	972	1 326	17 899	Visa général
840	1 017	932	1 226	1 112	10 876	13 ans et plus
-	-	440	136	-	1 114	16 ans et plus
-	-	24	48	-	86	18 ans et plus
17 816	12 572	12 876	11 522	12 780	163 323	Montérégie
13 190	7 255	6 003	5 044	6 961	100 450	Visa général
4 626	5 234	5 095	5 732	5 777	57 687	13 ans et plus
-	81	1 735	613	24	4 959	16 ans et plus
-	2	43	133	18	227	18 ans et plus
31 673	24 281	27 333	24 688	25 957	313 659	Montréal
22 461	14 564	15 264	11 316	15 311	194 936	Visa général
8 844	8 958	8 621	11 345	10 384	105 041	13 ans et plus
138	610	3 019	1 098	122	10 180	16 ans et plus
230	149	429	929	140	3 502	18 ans et plus

Tableau 6.21 (suite)

Projections dans les cinémas, selon la catégorie de classement des films, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002

Région administrative	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
n							
Laval	3 868	3 233	3 995	3 298	3 889	4 227	4 324
Visa général	2 648	1 906	2 640	1 984	2 590	2 761	3 167
13 ans et plus	1 217	1 267	1 075	965	1 163	1 380	1 157
16 ans et plus	–	60	280	349	136	86	–
18 ans et plus	3	–	–	–	–	–	–
Lanaudière	2 348	2 016	2 790	2 628	3 799	4 074	5 540
Visa général	1 605	1 241	1 549	1 328	2 327	2 383	3 991
13 ans et plus	743	699	939	1 091	1 437	1 691	1 519
16 ans et plus	–	76	302	208	35	–	–
18 ans et plus	–	–	–	1	–	–	30
Laurentides	3 997	3 132	3 752	3 856	3 849	3 947	5 635
Visa général	2 860	1 785	2 219	2 106	2 579	2 542	4 317
13 ans et plus	1 137	1 259	1 225	1 489	1 256	1 405	1 308
16 ans et plus	–	88	308	261	14	–	–
18 ans et plus	–	–	–	–	–	–	10
Outaouais	x	x	x	x	x	x	x
Visa général	x	x	x	x	x	x	x
13 ans et plus	x	x	x	x	x	x	x
16 ans et plus	x	x	x	x	x	x	x
18 ans et plus	x	x	x	x	x	x	x
Abitibi-Témiscamingue	835	725	862	947	746	950	901
Visa général	513	391	496	448	432	609	619
13 ans et plus	317	298	274	418	281	341	282
16 ans et plus	5	34	92	81	32	–	–
18 ans et plus	–	2	–	–	1	–	–
Côte-Nord	x	x	x	x	x	x	x
Visa général	x	x	x	x	x	x	x
13 ans et plus	x	x	x	x	x	x	x
16 ans et plus	x	x	x	x	x	x	x
18 ans et plus	x	x	x	x	x	x	x
Nord-du-Québec	x	x	x	x	x	x	x
Visa général	x	x	x	x	x	x	x
13 ans et plus	x	x	x	x	x	x	x
16 ans et plus	x	x	x	x	x	x	x
18 ans et plus	x	x	x	x	x	x	x

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Région administrative
n						
4 788	3 519	3 980	3 449	3 649	46 219	Laval
3 164	2 079	2 207	1 775	2 200	29 121	Visa général
1 624	1 422	1 459	1 514	1 400	15 643	13 ans et plus
–	18	314	160	49	1 452	16 ans et plus
–	–	–	–	–	3	18 ans et plus
6 541	3 654	3 917	3 523	3 862	44 692	Lanaudière
4 375	2 350	1 759	1 486	2 131	26 525	Visa général
2 151	1 281	1 667	1 663	1 726	16 607	13 ans et plus
10	23	469	307	5	1 435	16 ans et plus
5	–	22	67	–	125	18 ans et plus
5 282	3 830	3 662	3 079	3 947	47 968	Laurentides
3 919	2 410	1 612	1 244	2 246	29 839	Visa général
1 353	1 361	1 541	1 567	1 701	16 602	13 ans et plus
10	59	509	202	–	1 451	16 ans et plus
–	–	–	66	–	76	18 ans et plus
x	x	x	x	x	x	Outaouais
x	x	x	x	x	x	Visa général
x	x	x	x	x	x	13 ans et plus
x	x	x	x	x	x	16 ans et plus
x	x	x	x	x	x	18 ans et plus
889	996	773	715	909	10 248	Abitibi-Témiscamingue
666	582	418	339	321	5 834	Visa général
223	414	262	319	586	4 015	13 ans et plus
–	–	91	44	–	379	16 ans et plus
–	–	2	13	2	20	18 ans et plus
x	x	x	x	x	x	Côte-Nord
x	x	x	x	x	x	Visa général
x	x	x	x	x	x	13 ans et plus
x	x	x	x	x	x	16 ans et plus
x	x	x	x	x	x	18 ans et plus
x	x	x	x	x	x	Nord-du-Québec
x	x	x	x	x	x	Visa général
x	x	x	x	x	x	13 ans et plus
x	x	x	x	x	x	16 ans et plus
x	x	x	x	x	x	18 ans et plus

Tableau 6.22

Assistance dans les cinémas, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002

Région administrative	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	k						
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	4,5	3,7	4,1	4,9	4,2	5,6	6,7
Bas-Saint-Laurent	32,8	18,9	26,2	32,0	34,6	30,9	41,0
Saguenay-Lac-Saint-Jean	67,9	37,7	68,6	54,1	80,0	55,7	81,6
Capitale-Nationale	368,1	217,3	351,7	265,8	377,5	287,7	337,0
Chaudière-Appalaches	63,4	33,0	53,1	44,1	55,2	52,8	72,3
Mauricie-Centre-du-Québec	132,7	76,2	133,4	86,2	146,1	104,4	130,4
Estrie	84,5	53,4	83,1	63,1	98,1	75,0	84,6
Montérégie	463,7	262,1	416,6	310,8	465,5	356,9	426,1
Montréal	1 095,5	699,3	994,5	742,4	1 124,0	885,0	948,7
Laval	142,1	82,3	119,3	89,3	132,8	102,4	115,6
Lanaudière	111,0	63,2	106,7	83,8	150,1	107,4	136,9
Laurentides	196,8	102,7	147,8	136,4	172,4	133,0	183,8
Ouataouais	x	x	x	x	x	x	x
Abitibi-Témiscamingue	27,1	16,5	20,8	23,0	38,4	23,1	28,3
Côte-Nord	x	x	x	x	x	x	x
Nord-du-Québec	x	x	x	x	x	x	x
Le Québec	2 921,7	1 743,9	2 648,3	2 030,9	3 028,5	2 350,1	2 735,6

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Région administrative
k						
6,1	3,9	3,5	3,6	7,3	58,1	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
27,3	22,7	17,8	26,7	64,7	375,8	Bas-Saint-Laurent
58,9	38,1	36,2	68,0	100,2	747,1	Saguenay-Lac-Saint-Jean
281,9	180,4	229,3	320,4	402,4	3 619,5	Capitale-Nationale
61,1	39,9	37,8	57,0	101,7	671,3	Chaudière-Appalaches
108,3	61,3	68,4	120,2	193,2	1 360,9	Mauricie-Centre-du-Québec
71,0	42,8	50,0	90,0	119,5	915,1	Estrie
392,2	207,3	249,7	388,9	512,4	4 452,3	Montérégie
948,2	636,8	744,1	971,6	1 185,7	10 975,9	Montréal
120,5	77,4	91,6	90,1	117,2	1 280,5	Laval
126,1	66,3	79,4	118,8	177,0	1 326,7	Lanaudière
144,9	83,9	85,0	117,8	212,0	1 716,4	Laurentides
x	x	x	x	x	x	Outaouais
24,7	20,9	13,0	20,3	41,5	297,6	Abitibi-Témiscamingue
x	x	x	x	x	x	Côte-Nord
x	x	x	x	x	x	Nord-du-Québec
2 493,8	1 561,5	1 784,0	2 524,8	3 412,7	29 235,9	Le Québec

Tableau 6.23

Assistance dans les cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, données mensuelles, Québec, 2002

Langue de projection et catégorie de classement	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	k						
Français	2 030,7	1 185,6	1 908,5	1 472,2	2 114,7	1 695,4	1 974,6
Région de Montréal ¹	1 216,8	711,8	1 123,1	860,8	1 235,8	999,1	1 151,4
Autres régions	813,9	473,8	785,5	611,4	878,9	696,3	823,2
Langue autre que le français	891,0	558,3	739,8	558,7	913,8	654,6	761,0
Région de Montréal ¹	792,4	497,8	661,9	501,9	809,0	585,6	659,7
Autres régions	98,6	60,5	77,9	56,8	104,9	69,0	101,3
Visa général	2 062,6	1 039,7	1 506,3	1 165,7	2 394,6	1 462,4	2 109,0
Région de Québec ²	294,1	141,7	209,9	178,5	339,3	214,7	312,0
Région de Montréal ¹	1 419,4	728,4	1 043,9	794,3	1 629,2	963,0	1 378,3
Autres régions	349,2	169,5	252,5	192,9	426,2	284,7	418,7
13 ans et plus	845,9	625,9	845,1	730,4	601,2	862,9	617,8
Région de Québec ²	136,6	93,8	148,9	115,5	88,8	122,3	97,0
Région de Montréal ¹	578,4	430,5	545,7	472,6	390,0	600,5	424,6
Autres régions	130,9	101,6	150,5	142,3	122,4	140,1	96,2
16 ans et plus	0,9	72,0	292,8	127,1	26,7	7,9	0,9
Région de Québec ²	0,5	14,2	46,1	15,9	4,6	0,4	–
Région de Montréal ¹	0,1	45,5	191,3	88,0	19,6	7,5	0,6
Autres régions	0,3	12,3	55,5	23,2	2,5	–	0,4
18 ans et plus	12,3	6,4	4,2	7,8	6,0	16,8	7,8
Région de Québec ²	0,2	0,6	–	–	–	3,0	0,2
Région de Montréal ¹	11,4	5,2	4,1	7,7	5,9	13,8	7,6
Autres régions	0,7	0,7	0,1	–	–	0,1	0,1

1. La région de Montréal inclut les régions de la Montérégie, de Montréal, de Laval, de Lanaudière ainsi que des Laurentides.

2. La région de Québec inclut les régions de Chaudière-Appalaches et de la Capitale-Nationale.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Langue de projection et catégorie de classement
k						
1 713,9	1 069,1	1 171,6	1 708,2	2 548,3	20 592,9	Français
1 035,4	625,3	701,4	989,8	1 441,7	12 092,3	Région de Montréal ¹
678,5	443,8	470,2	718,5	1 106,6	8 500,6	Autres régions
779,9	492,5	612,4	816,5	864,4	8 643,0	Langue autre que le français
696,5	446,4	548,3	697,6	762,5	7 659,6	Région de Montréal ¹
83,3	46,0	64,1	119,0	101,9	983,3	Autres régions
1 750,3	936,8	800,3	1 255,2	1 954,5	18 437,4	Visa général
237,1	132,2	111,8	189,6	283,8	2 644,7	Région de Québec ²
1 222,0	643,5	585,2	817,3	1 306,4	12 531,0	Région de Montréal ¹
291,2	161,1	103,3	248,3	364,3	3 261,7	Autres régions
732,3	605,5	597,6	1 159,6	1 448,5	9 672,7	13 ans et plus
105,5	87,4	89,8	164,8	219,9	1 470,2	Région de Québec ²
499,4	411,5	413,2	797,1	889,0	6 452,4	Région de Montréal ¹
127,4	106,6	94,6	197,7	339,6	1 750,0	Autres régions
4,0	12,5	353,7	70,2	4,1	972,6	16 ans et plus
0,4	0,1	61,9	17,6	0,1	161,8	Région de Québec ²
3,3	10,7	226,3	42,7	4,0	639,5	Région de Montréal ¹
0,3	1,7	65,5	10,0	–	171,4	Autres régions
7,3	6,7	32,4	39,8	5,7	153,2	18 ans et plus
–	0,7	3,5	5,6	0,4	14,1	Région de Québec ²
7,3	6,0	25,1	30,3	4,8	129,0	Région de Montréal ¹
–	0,1	3,8	4,0	0,6	10,1	Autres régions

Tableau 6.24

Taux d'occupation des cinémas, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002

Région administrative	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	%						
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	12,9	11,7	10,0	19,3	13,1	18,9	16,7
Bas-Saint-Laurent	20,2	11,4	14,4	14,3	21,1	7,6	18,1
Saguenay-Lac-Saint-Jean	28,6	17,6	22,9	21,3	30,5	19,1	20,7
Capitale-Nationale	17,8	10,7	16,0	11,8	17,2	13,6	13,7
Chaudière-Appalaches	25,1	15,3	21,2	16,4	19,2	13,8	14,4
Mauricie-Centre-du-Québec	22,4	14,3	18,9	14,9	22,8	15,8	14,0
Estrie	24,2	16,3	21,3	15,5	25,0	18,8	20,4
Montréal	20,3	13,2	17,1	13,6	19,7	14,8	12,8
Montréal	19,0	13,2	16,2	12,5	18,2	14,6	13,2
Laval	16,4	11,2	12,9	11,6	14,9	10,1	11,5
Lanaudière	24,7	16,1	16,5	13,8	16,1	11,0	10,4
Laurentides	28,0	18,5	22,0	19,7	25,7	18,5	18,3
Ouataouais	x	x	x	x	x	x	x
Abitibi-Témiscamingue	25,3	17,6	18,9	18,0	39,3	19,1	23,8
Côte-Nord	x	x	x	x	x	x	x
Nord-du-Québec	x	x	x	x	x	x	x
Le Québec	20,2	13,3	16,9	13,5	19,1	14,3	13,7

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Région administrative
%						
16,5	15,4	13,7	16,9	24,0	15,5	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
15,1	12,1	9,7	14,6	29,5	15,1	Bas-Saint-Laurent
15,4	15,0	14,2	27,5	35,1	22,1	Saguenay-Lac-Saint-Jean
12,4	8,8	10,5	14,5	20,1	13,9	Capitale-Nationale
14,3	10,1	11,2	17,2	23,2	16,4	Chaudière-Appalaches
11,0	9,9	11,7	20,6	29,3	16,8	Mauricie-Centre-du-Québec
17,3	11,8	13,4	25,0	32,6	20,1	Estrie
12,3	9,4	10,8	19,6	22,6	15,3	Montérégie
13,2	11,2	11,8	16,8	19,7	14,9	Montréal
10,9	9,5	10,0	11,3	13,8	12,0	Laval
7,6	7,7	8,5	14,6	19,8	12,7	Lanaudière
15,3	12,3	13,0	21,8	30,4	20,1	Laurentides
x	x	x	x	x	x	Outaouais
21,9	15,6	12,2	21,6	34,8	22,2	Abitibi-Témiscamingue
x	x	x	x	x	x	Côte-Nord
x	x	x	x	x	x	Nord-du-Québec
12,6	10,4	11,3	17,2	21,8	15,3	Le Québec

Tableau 6.25

Taux d'occupation des cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films, par regroupement de régions administratives, données mensuelles, Québec, 2002

Langue de projection et catégorie de classement	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	%						
Français	21,2	13,7	17,8	14,6	20,0	14,7	14,3
Région de Montréal ¹	21,0	14,2	17,5	14,7	19,5	14,4	13,3
Autres régions	21,4	13,0	18,1	14,6	20,9	15,0	15,9
Langue autre que le français	18,2	12,5	15,0	11,1	17,3	13,6	12,4
Région de Montréal ¹	18,6	12,7	15,1	11,4	17,3	13,8	12,6
Autres régions	15,8	11,0	14,4	9,1	16,8	11,9	11,5
Visa général	20,9	14,2	17,2	13,7	21,3	13,7	13,7
Région de Québec ²	18,1	11,4	16,6	12,7	19,4	13,5	13,6
Région de Montréal ¹	20,8	14,3	16,8	13,5	20,9	13,3	13,0
Autres régions	24,7	16,7	19,2	15,6	25,3	15,7	17,0
13 ans et plus	18,7	11,9	15,9	13,3	13,8	15,6	13,7
Région de Québec ²	19,5	10,3	16,3	11,9	12,5	14,0	14,5
Région de Montréal ¹	18,4	12,3	15,4	13,1	13,0	16,0	13,2
Autres régions	19,3	12,0	17,8	15,6	18,9	15,5	15,3
16 ans et plus	34,3	14,6	18,7	12,5	12,7	11,5	24,0
Région de Québec ²	31,7	14,0	16,7	11,1	19,2	14,9	–
Région de Montréal ¹	19,5	15,0	18,6	12,1	11,4	11,3	23,8
Autres régions	54,6	14,0	21,5	15,7	17,2	–	24,3
18 ans et plus	14,6	14,5	12,4	14,9	12,9	12,2	12,7
Région de Québec ²	29,0	25,2	–	–	–	13,7	21,3
Région de Montréal ¹	14,1	13,1	12,3	14,9	12,9	11,9	12,6
Autres régions	28,0	27,6	27,0	33,3	9,7	7,4	17,9

1. La région de Montréal inclut les régions de la Montérégie, de Montréal, de Laval, de Lanaudière ainsi que des Laurentides.

2. La région de Québec inclut les régions de Chaudière-Appalaches et de la Capitale-Nationale.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Langue de projection et catégorie de classement
%						
12,5	10,5	10,9	17,6	23,6	15,8	Français
11,7	10,3	10,7	17,4	22,6	15,4	Région de Montréal ¹
13,7	10,7	11,3	17,8	25,2	16,5	Autres régions
12,9	10,4	12,0	16,5	17,7	14,1	Langue autre que le français
13,2	10,7	12,1	16,5	17,6	14,3	Région de Montréal ¹
10,9	8,5	11,5	16,9	18,0	13,0	Autres régions
12,4	10,9	10,9	18,8	22,5	15,7	Visa général
12,4	9,5	10,1	16,7	21,0	14,7	Région de Québec ²
12,2	10,9	10,9	18,0	21,7	15,4	Région de Montréal ¹
13,3	12,6	12,4	24,4	27,8	18,6	Autres régions
13,1	9,9	10,3	16,7	21,0	14,6	13 ans et plus
13,5	8,2	9,6	13,4	20,3	13,6	Région de Québec ²
12,5	10,0	10,3	17,1	19,3	14,3	Région de Montréal ¹
15,5	11,1	11,1	18,6	28,5	16,9	Autres régions
9,7	6,3	14,0	10,1	10,6	14,2	16 ans et plus
21,1	26,1	13,4	11,7	4,0	13,9	Région de Québec ²
8,9	5,9	14,4	9,4	10,9	14,0	Région de Montréal ¹
14,1	10,3	13,3	11,2	–	15,4	Autres régions
13,8	14,7	17,9	12,2	10,3	13,7	18 ans et plus
–	26,1	30,8	19,7	13,0	19,9	Région de Québec ²
13,8	13,8	16,3	11,1	10,0	12,9	Région de Montréal ¹
–	71,4	24,5	15,5	11,2	19,0	Autres régions

Tableau 6.26

Recettes des cinémas, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002

Région administrative	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
k\$							
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	25,3	20,4	22,0	25,6	21,4	29,2	36,1
Bas-Saint-Laurent	159,8	90,8	119,6	155,6	147,4	145,0	185,6
Saguenay-Lac-Saint-Jean	324,4	177,4	315,5	255,4	406,5	283,5	413,8
Capitale-Nationale	2 248,4	1 347,9	2 191,2	1 594,9	2 430,6	1 840,8	2 114,2
Chaudière-Appalaches	335,0	174,3	276,8	240,0	301,8	296,7	389,6
Mauricie-Centre-du-Québec	691,5	401,6	690,1	454,3	791,9	578,9	692,8
Estrie	455,8	294,8	453,7	340,4	547,4	409,0	444,3
Montréal	2 650,1	1 533,9	2 388,0	1 791,6	2 833,7	2 106,6	2 423,9
Montréal	7 104,6	4 571,4	6 675,0	4 856,9	7 852,8	5 935,1	6 188,3
Laval	716,5	410,7	538,0	414,8	715,2	507,9	521,6
Lanaudière	626,2	363,7	633,8	489,9	948,8	661,8	815,4
Laurentides	1 115,6	592,8	821,8	777,2	1 001,9	771,9	1 057,8
Outaouais	x	x	x	x	x	x	x
Abitibi-Témiscamingue	143,2	86,8	112,3	122,9	151,8	120,3	152,6
Côte-Nord	x	x	x	x	x	x	x
Nord-du-Québec	x	x	x	x	x	x	x
Le Québec	17 457,6	10 573,5	16 066,7	12 135,3	19 172,6	14 550,4	16 341,7

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Région administrative
k\$						
33,2	21,6	18,9	19,4	39,2	312,3	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
121,1	108,6	88,8	125,2	305,7	1 753,3	Bas-Saint-Laurent
304,8	199,3	186,6	347,0	517,8	3 732,0	Saguenay-Lac-Saint-Jean
1 799,6	1 149,5	1 466,3	2 076,4	2 679,2	22 939,1	Capitale-Nationale
330,4	226,0	219,7	316,0	574,5	3 680,8	Chaudière-Appalaches
592,8	349,3	396,3	671,0	1 077,7	7 388,2	Mauricie-Centre-du-Québec
385,8	237,9	277,9	501,1	660,9	5 009,0	Estrie
2 272,3	1 220,5	1 454,1	2 251,9	3 016,8	25 943,5	Montérégie
6 192,0	4 288,6	5 012,0	6 640,6	7 946,3	73 263,7	Montréal
556,3	314,4	393,0	413,3	536,2	6 037,8	Laval
758,4	398,2	474,3	708,0	1 052,5	7 930,9	Lanaudière
840,3	501,7	506,9	692,2	1 277,3	9 957,3	Laurentides
x	x	x	x	x	x	Outaouais
134,1	113,0	69,0	107,1	225,5	1 538,6	Abitibi-Témiscamingue
x	x	x	x	x	x	Côte-Nord
x	x	x	x	x	x	Nord-du-Québec
15 130,9	9 671,5	11 067,1	15 699,9	21 030,6	178 897,7	Le Québec

Tableau 6.27

**Recettes des cinémas, selon la langue de projection et la catégorie de classement des films,
par regroupement de régions administratives, données mensuelles, Québec, 2002**

Langue de projection et catégorie de classement	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	k\$						
Français	11 683,6	6 937,1	11 051,8	8 407,0	12 713,6	10 047,4	11 241,1
Région de Montréal ¹	7 115,4	4 243,5	6 614,7	5 003,5	7 663,9	6 009,9	6 628,8
Autres régions	4 568,3	2 693,6	4 437,1	3 403,5	5 049,8	4 037,4	4 612,3
Langue autre que le français	5 774,0	3 636,4	5 014,9	3 728,3	6 459,0	4 503,0	5 100,5
Région de Montréal ¹	5 097,5	3 229,0	4 441,9	3 326,9	5 688,5	3 973,2	4 378,2
Autres régions	676,4	407,4	573,0	401,4	770,5	529,8	722,4
Visa général	12 115,8	6 235,1	8 758,5	6 706,4	15 172,3	8 725,2	12 369,6
Région de Québec ²	1 728,6	839,9	1 224,2	995,2	2 124,9	1 292,9	1 873,0
Région de Montréal ¹	8 471,5	4 459,2	6 198,1	4 690,5	10 691,0	5 855,0	8 234,4
Autres régions	1 915,6	935,9	1 336,3	1 020,7	2 356,4	1 577,3	2 262,2
13 ans et plus	5 264,7	3 873,5	5 389,9	4 568,4	3 821,2	5 676,9	3 917,6
Région de Québec ²	851,6	599,6	952,1	736,1	586,8	825,8	629,9
Région de Montréal ¹	3 672,8	2 699,1	3 559,2	3 017,6	2 516,3	3 999,0	2 721,1
Autres régions	740,3	574,8	878,6	814,7	718,1	852,1	566,6
16 ans et plus	3,8	430,1	1 893,4	815,8	144,1	34,2	4,6
Région de Québec ²	2,2	80,6	291,7	103,7	20,7	1,9	–
Région de Montréal ¹	0,3	283,9	1 274,8	577,7	110,2	32,4	2,9
Autres régions	1,3	65,6	326,9	134,5	13,2	–	1,7
18 ans et plus	73,3	34,8	24,9	44,7	35,0	114,0	49,8
Région de Québec ²	0,9	2,1	–	–	–	16,9	0,9
Région de Montréal ¹	68,3	30,2	24,5	44,6	34,9	96,8	48,5
Autres régions	4,1	2,5	0,4	0,1	0,2	0,3	0,4

1. La région de Montréal inclut les régions de la Montérégie, de Montréal, de Laval, de Lanaudière ainsi que des Laurentides.

2. La région de Québec inclut les régions de Chaudière-Appalaches et de la Capitale-Nationale.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Langue de projection et catégorie de classement
k\$						
9 897,6	6 355,1	6 988,1	10 148,0	15 188,2	120 658,7	Français
6 000,5	3 760,0	4 203,6	5 952,8	8 691,5	71 888,1	Région de Montréal ¹
3 897,1	2 595,1	2 784,4	4 195,2	6 496,7	48 770,6	Autres régions
5 233,4	3 316,4	4 079,0	5 551,9	5 842,4	58 239,1	Langue autre que le français
4 618,9	2 963,5	3 636,7	4 753,3	5 137,6	51 245,0	Région de Montréal ¹
614,5	352,9	442,3	798,6	704,8	6 994,1	Autres régions
10 448,3	5 697,4	4 737,3	7 347,8	12 007,9	110 321,6	Visa général
1 465,5	796,8	651,3	1 130,1	1 866,0	15 988,5	Région de Québec ²
7 344,9	3 987,2	3 518,3	4 889,6	8 120,0	76 459,7	Région de Montréal ¹
1 637,8	913,4	567,6	1 328,1	2 022,0	17 873,4	Autres régions
4 611,0	3 849,1	3 762,4	7 628,2	8 968,7	61 331,7	13 ans et plus
663,1	575,2	589,9	1 102,3	1 384,1	9 496,6	Région de Québec ²
3 206,5	2 627,8	2 618,0	5 335,7	5 661,1	41 634,2	Région de Montréal ¹
741,4	646,1	554,5	1 190,2	1 923,5	10 200,8	Autres régions
20,0	83,4	2 341,8	452,6	17,5	6 241,4	16 ans et plus
1,4	0,5	418,2	114,9	0,4	1 036,2	Région de Québec ²
16,3	70,4	1 529,4	280,1	17,1	4 195,4	Région de Montréal ¹
2,3	12,6	394,2	57,6	–	1 009,8	Autres régions
51,7	41,6	225,5	271,3	36,5	1 003,0	18 ans et plus
–	3,0	26,6	45,0	3,1	98,5	Région de Québec ²
51,7	38,2	174,5	200,7	30,9	843,8	Région de Montréal ¹
–	0,4	24,4	25,6	2,4	60,7	Autres régions

Tableau 6.28

Prix d'entrée moyen des cinémas, par région administrative, données mensuelles, Québec, 2002

Région administrative	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
	\$						
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	5,59	5,52	5,39	5,26	5,16	5,22	5,38
Bas-Saint-Laurent	4,87	4,80	4,56	4,86	4,26	4,69	4,52
Saguenay-Lac-Saint-Jean	4,78	4,71	4,60	4,72	5,08	5,09	5,07
Capitale-Nationale	6,11	6,20	6,23	6,00	6,44	6,40	6,27
Chaudière-Appalaches	5,28	5,29	5,21	5,45	5,47	5,62	5,39
Mauricie	5,44	5,50	5,44	5,44	5,55	5,74	5,58
Centre-du-Québec	4,80	4,84	4,69	4,94	5,15	5,11	4,85
Estrie	5,39	5,52	5,46	5,40	5,58	5,45	5,25
Montérégie	5,71	5,85	5,73	5,76	6,09	5,90	5,69
Montréal	6,49	6,54	6,71	6,54	6,99	6,71	6,52
Laval	5,04	4,99	4,51	4,64	5,39	4,96	4,51
Lanaudière	5,64	5,76	5,94	5,85	6,32	6,16	5,95
Laurentides	5,67	5,77	5,56	5,70	5,81	5,80	5,76
Outaouais	6,86	6,68	6,92	6,73	7,07	6,83	6,53
Abitibi-Témiscamingue	5,29	5,26	5,40	5,34	3,95	5,22	5,40
Côte-Nord	5,29	5,36	5,19	5,22	5,20	5,19	5,21
Nord-du-Québec	4,73	4,71	4,81	4,58	4,92	4,35	4,18
Le Québec	5,98	6,06	6,07	5,98	6,33	6,19	5,97

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	Région administrative
\$						
5,40	5,48	5,44	5,41	5,37	5,38	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
4,43	4,78	4,99	4,70	4,72	4,67	Bas-Saint-Laurent
5,17	5,23	5,15	5,10	5,17	5,00	Saguenay-Lac-Saint-Jean
6,38	6,37	6,39	6,48	6,66	6,34	Capitale-Nationale
5,41	5,66	5,82	5,54	5,65	5,48	Chaudière-Appalaches
5,69	5,95	5,94	5,91	5,82	5,65	Mauricie
5,11	5,34	5,53	5,06	5,20	5,04	Centre-du-Québec
5,43	5,56	5,56	5,57	5,53	5,47	Estrie
5,79	5,89	5,82	5,79	5,89	5,83	Montérégie
6,53	6,73	6,74	6,83	6,70	6,67	Montréal
4,61	4,06	4,29	4,59	4,58	4,72	Laval
6,01	6,01	5,97	5,96	5,95	5,98	Lanaudière
5,80	5,98	5,96	5,88	6,03	5,80	Laurentides
6,77	7,21	6,53	6,43	6,39	6,73	Outaouais
5,43	5,40	5,32	5,27	5,43	5,17	Abitibi-Témiscamingue
5,20	5,53	5,75	5,49	5,85	5,39	Côte-Nord
4,61	4,70	4,43	4,20	4,83	4,59	Nord-du-Québec
6,07	6,19	6,20	6,22	6,16	6,12	Le Québec

Tableau 6.29

Résultats d'exploitation, selon l'origine et la langue des films du programme, Québec, 1998-2002

Programme	1998		1999		2000		2001		2002	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Programme à un seul film										
Assistance	25 531 488	97,7	26 598 381	97,4	25 222 410	98,0	27 194 586	98,0	29 447 653	98,3
Langue française	17 529 982	68,7	18 136 026	68,2	17 064 937	67,7	18 914 415	69,6	20 854 225	70,8
Autres langues	8 001 506	31,3	8 462 355	31,8	8 157 473	32,3	8 280 171	30,4	8 593 428	29,2
Recettes (\$)	131 151 084	97,4	141 956 612	97,1	143 845 022	97,9	162 568 870	97,9	180 308 898	98,3
Langue française	88 731 037	67,7	95 558 493	67,3	93 331 030	64,9	109 107 123	67,1	122 378 716	67,9
Autres langues	42 420 047	32,3	46 398 119	32,7	50 513 992	35,1	53 461 747	32,9	57 930 182	32,1
Projections	633 345	98,8	716 673	99,0	810 248	99,3	873 731	99,5	918 846	99,5
Langue française	443 277	70,0	494 445	69,0	565 573	69,8	621 731	71,2	655 853	71,4
Autres langues	190 068	30,0	222 228	31,0	244 675	30,2	252 000	28,8	262 993	28,6
Programme de plus d'un film de même origine										
Assistance	541 165	2,1	487 709	1,8	435 405	1,7	409 556	1,5	390 611	1,3
Langue française	451 514	83,4	405 312	83,1	370 471	85,1	361 446	88,3	315 558	80,8
Autres langues	89 651	16,6	82 397	16,9	64 934	14,9	48 110	11,7	75 053	19,2
Recettes (\$)	3 083 557	2,3	2 913 856	2,0	2 605 233	1,8	2 561 043	1,5	2 543 244	1,4
Langue française	2 525 318	81,9	2 396 890	82,3	2 201 841	84,5	2 266 816	88,5	2 056 326	80,9
Autres langues	558 239	18,1	516 966	17,7	403 392	15,5	294 227	11,5	486 918	19,1
Projections	5 944	0,9	5 185	0,7	5 194	0,6	3 271	0,4	3 882	0,4
Langue française	3 750	63,1	2 590	50,0	3 304	63,6	2 191	67,0	2 448	63,1
Autres langues	2 194	36,9	2 595	50,0	1 890	36,4	1 080	33,0	1 434	36,9
Programme de plus d'un film d'origine différente										
Assistance	69 612	0,3	223 106	0,8	71 265	0,3	142 046	0,5	103 674	0,3
Langue française	38 833	55,8	202 254	90,7	53 069	74,5	120 737	85,0	93 697	90,4
Autres langues	30 779	44,2	20 852	9,3	18 196	25,5	21 309	15,0	9 977	9,6
Recettes (\$)	405 279	0,3	1 263 254	0,9	418 401	0,3	893 874	0,5	651 227	0,4
Langue française	216 247	53,4	1 141 459	90,4	307 487	73,5	762 753	85,3	589 578	90,5
Autres langues	189 032	46,6	121 795	9,6	110 914	26,5	131 121	14,7	61 649	9,5
Projections	1 608	0,3	1 943	0,3	853	0,1	1 471	0,2	1 027	0,1
Langue française	412	25,6	1 310	67,4	390	45,7	951	64,6	793	77,2
Autres langues	1 196	74,4	633	32,6	463	54,3	520	35,4	234	22,8
Total										
Assistance	26 142 265	100,0	27 309 196	100,0	25 729 080	100,0	27 746 188	100,0	29 941 938	100,0
Recettes (\$)	134 639 920	100,0	146 133 722	100,0	146 868 656	100,0	166 023 787	100,0	183 503 369	100,0
Projections	640 897	100,0	723 801	100,0	816 295	100,0	878 473	100,0	923 755	100,0

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.30

Projections, selon le pays d'origine des films¹ et la langue, Québec, 1998-2002

Pays	1998		1999		2000		2001		2002	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
États-Unis	525 051	82,1	572 096	79,3	687 293	84,3	697 430	79,5	715 888	77,6
Langue française	354 517	67,5	378 932	66,2	469 053	68,2	476 388	68,3	485 005	67,7
Autres langues	170 534	32,5	193 164	33,8	218 240	31,8	221 042	31,7	230 883	32,3
France	28 120	4,4	32 168	4,5	33 086	4,1	68 253	7,8	63 898	6,9
Langue française	27 910	99,3	30 241	94,0	30 647	92,6	61 018	89,4	60 506	94,7
Autres langues	210	0,7	1 927	6,0	2 439	7,4	7 235	10,6	3 392	5,3
Québec	34 760	5,4	46 621	6,5	37 478	4,6	48 803	5,6	72 364	7,8
Langue française	34 399	99,0	45 550	97,7	34 485	92,0	47 560	97,5	71 762	99,2
Autres langues	361	1,0	1 071	2,3	2 993	8,0	1 243	2,5	602	0,8
Canada²	7 111	1,1	12 947	1,8	9 835	1,2	21 581	2,5	8 532	0,9
Langue française	3 058	43,0	5 880	45,4	7 854	79,9	15 699	72,7	4 123	48,3
Autres langues	4 053	57,0	7 067	54,6	1 981	20,1	5 882	27,3	4 409	51,7
Autres	44 247	6,9	58 026	8,0	47 750	5,9	40 935	4,7	62 046	6,7
Langue française	27 143	61,3	36 432	62,8	26 838	56,2	23 257	56,8	36 905	59,5
Autres langues	17 104	38,7	21 594	37,2	20 912	43,8	17 678	43,2	25 141	40,5
Total	639 289	100,0	721 858	100,0	815 442	100,0	877 002	100,0	922 728	100,0
Langue française	447 027	69,9	497 035	68,9	568 877	69,8	623 922	71,1	658 301	71,3
Autres langues	192 262	30,1	224 823	31,1	246 565	30,2	253 080	28,9	264 427	28,7

1. Pour les programmes simples et ceux de plus d'un film ayant le même pays d'origine.

2. Excluant le Québec.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.31

Assistance aux projections, selon le pays d'origine des films¹ et la langue, Québec, 1998-2002

Pays	1998		1999		2000		2001		2002	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
États-Unis	21 559 836	82,7	21 761 490	80,3	21 947 354	85,5	22 195 058	80,4	23 330 488	78,2
Langue française	14 298 474	66,3	14 244 418	65,5	14 566 933	66,4	14 916 932	67,2	15 668 718	67,2
Autres langues	7 261 362	33,7	7 517 072	34,5	7 380 421	33,6	7 278 126	32,8	7 661 770	32,8
France	864 100	3,3	1 136 767	4,2	986 206	3,8	1 947 128	7,1	1 899 536	6,4
Langue française	858 424	99,3	1 078 022	94,8	918 596	93,1	1 708 597	87,7	1 796 779	94,6
Autres langues	5 676	0,7	58 745	5,2	67 610	6,9	238 531	12,3	102 757	5,4
Québec	1 861 508	7,1	1 771 807	6,5	1 066 476	4,2	1 702 603	6,2	2 624 316	8,8
Langue française	1 852 984	99,5	1 757 167	99,2	979 682	91,9	1 687 881	99,1	2 615 624	99,7
Autres langues	8 524	0,5	14 640	0,8	86 794	8,1	14 722	0,9	8 692	0,3
Canada²	275 625	1,1	363 432	1,3	223 860	0,9	464 739	1,7	138 669	0,5
Langue française	110 596	40,1	152 347	41,9	189 382	84,6	324 219	69,8	39 852	28,7
Autres langues	165 029	59,9	211 085	58,1	34 478	15,4	140 520	30,2	98 817	71,3
Autres	1 511 584	5,8	2 052 594	7,6	1 433 919	5,6	1 294 614	4,7	1 845 255	6,2
Langue française	861 018	57,0	1 309 384	63,8	780 815	54,5	638 232	49,3	1 048 810	56,8
Autres langues	650 566	43,0	743 210	36,2	653 104	45,5	656 382	50,7	796 445	43,2
Total	26 072 653	100,0	27 086 090	100,0	25 657 815	100,0	27 604 142	100,0	29 838 264	100,0
Langue française	17 981 496	69,0	18 541 338	68,5	17 435 408	68,0	19 275 861	69,8	21 169 783	70,9
Autres langues	8 091 157	31,0	8 544 752	31,5	8 222 407	32,0	8 328 281	30,2	8 668 481	29,1

1. Pour les programmes simples et ceux de plus d'un film ayant le même pays d'origine.

2. Excluant le Québec.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.32

Recettes des projections, selon le pays d'origine des films¹ et la langue, Québec, 1998-2002

Pays	1998		1999		2000		2001		2002	
	k$	%	k$	%	k$	%	k$	%	k\$	%
États-Unis	111 091,3	82,8	116 631,3	80,5	126 033,3	86,1	132 900,4	80,5	143 811,5	78,6
Langue française	72 339,1	65,1	75 314,5	64,6	79 964,1	63,4	85 704,3	64,5	92 117,9	64,1
Autres langues	38 752,2	34,9	41 316,9	35,4	46 069,2	36,6	47 196,1	35,5	51 693,6	35,9
France	4 593,4	3,4	5 990,4	4,1	5 489,2	3,7	11 784,6	7,1	11 136,8	6,1
Langue française	4 569,2	99,5	5 642,1	94,2	5 110,7	93,1	10 235,7	86,9	10 467,4	94,0
Autres langues	24,2	0,5	348,4	5,8	378,6	6,9	1 548,9	13,1	669,3	6,0
Québec	9 702,9	7,2	9 496,4	6,6	6 093,0	4,2	10 054,5	6,1	15 291,9	8,4
Langue française	9 671,4	99,7	9 416,7	99,2	5 536,9	90,9	9 965,7	99,1	15 239,7	99,7
Autres langues	31,5	0,3	79,7	0,8	556,1	9,1	88,8	0,9	52,2	0,3
Canada²	1 330,9	1,0	1 889,6	1,3	1 122,8	0,8	2 718,2	1,6	857,5	0,5
Langue française	487,0	36,6	753,8	39,9	925,1	82,4	1 827,5	67,2	226,3	26,4
Autres langues	843,9	63,4	1 135,8	60,1	197,7	17,6	890,6	32,8	631,2	73,6
Autres	7 516,1	5,6	10 862,7	7,5	7 712,0	5,3	7 672,3	4,6	11 754,4	6,4
Langue française	4 189,7	55,7	6 828,3	62,9	3 996,1	51,8	3 640,8	47,5	6 383,7	54,3
Autres langues	3 326,4	44,3	4 034,4	37,1	3 715,8	48,2	4 031,6	52,5	5 370,7	45,7
Total	134 234,6	100,0	144 870,5	100,0	146 450,3	100,0	165 129,9	100,0	182 852,1	100,0
Langue française	91 256,4	68,0	97 955,4	67,6	95 532,9	65,2	111 373,9	67,4	124 435,0	68,1
Autres langues	42 978,3	32,0	46 915,1	32,4	50 917,4	34,8	53 756,0	32,6	58 417,1	31,9

1. Pour les programmes simples et ceux de plus d'un film ayant le même pays d'origine.

2. Excluant le Québec.

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 6.33

Projections, assistance et recettes pour les films exploités en programme simple, ayant attiré 100 000 spectateurs et plus, en ordre décroissant de l'assistance totale, Québec, 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002

Titre du film	En français			En anglais et autres langues		
	Projections	Assistance	Recettes	Projections	Assistance	Recettes
		n	\$		n	\$
Harry Potter à l'école des sorciers	20 592	1 323 602	7 359 547	6 613	295 894	1 935 316
Le seigneur des anneaux - La communauté de l'anneau	13 273	1 117 089	6 654 164	5 002	411 179	2 889 294
Spider-Man	17 801	1 097 909	6 519 841	7 850	408 744	2 872 364
Harry Potter et la chambre des secrets	12 341	930 700	5 323 937	3 830	234 157	1 490 722
Les Boys III	17 154	910 743	5 432 499	-	-	-
Seul au monde	12 180	635 516	3 789 019	4 263	223 919	1 530 420
Un homme et son péché	10 994	854 341	5 233 026	-	-	-
Star Wars Épisode II - L'attaque des clones	11 125	527 197	3 346 790	4 546	262 199	1 959 997
Mission impossible 2	10 339	485 600	2 731 585	5 332	262 523	1 720 242
Gladiateur	10 578	432 841	2 478 541	6 235	311 217	2 022 947
Le seigneur des anneaux - Les deux tours	3 397	469 293	2 925 267	1 587	213 693	1 455 333
Dr Seuss : Le grincheux qui voulait gâcher Noël	9 343	494 515	2 587 023	3 683	172 741	992 918
Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre	18 439	651 198	3 745 340	-	-	-
Ce que femme veut	10 097	450 089	2 608 783	4 127	200 816	1 325 016
La planète des singes	9 521	442 946	2 666 922	4 060	181 035	1 235 663
L'Ère de glace	9 107	464 321	2 499 864	3 255	141 001	903 036
Le retour de la momie	9 656	466 144	2 804 228	3 711	136 765	842 013
Un homme d'exception	10 409	408 526	2 514 229	4 886	191 750	1 355 580
Folies de graduation 2	9 568	408 802	2 346 317	4 394	179 252	1 149 622
Le fabuleux destin d'Amélie Poulain	14 587	569 523	3 540 233	-	-	-
Le Parc Jurassique III	8 934	420 977	2 344 098	3 683	131 727	792 286
Film de peur	8 760	374 647	2 009 679	3 840	170 255	1 042 726
XxX	12 017	388 305	2 388 245	4 198	154 346	1 056 704
Hommes en noir II	11 557	388 644	2 266 336	5 279	153 527	1 037 460
Signes	10 783	379 847	2 406 395	3 478	161 731	1 165 815
Monstres, inc.	10 353	352 683	1 883 011	3 994	164 444	1 016 317
Rapides et dangereux	8 029	396 081	2 359 954	2 792	119 431	802 303
La tempête	10 359	374 134	2 116 191	3 426	139 726	878 292
Heure limite 2	9 630	287 162	1 624 983	5 284	224 182	1 368 918
X-Men	7 925	280 152	1 569 352	3 889	221 525	1 361 545
Erin Brockovich	8 962	343 665	1 952 834	3 883	153 029	925 860
Apparences	9 021	315 442	1 768 646	4 111	180 574	1 166 305
Lara Croft Tomb Raider : Le film	8 206	353 729	2 059 837	3 284	140 533	942 793
Hannibal	8 187	316 367	1 936 423	3 482	161 095	1 112 150
Pearl Harbor	6 468	326 136	1 959 967	2 457	143 233	994 677
Trafic	8 362	270 896	1 694 819	4 229	190 350	1 326 181
La vie après l'amour	12 798	458 743	2 604 496	-	-	-
Rapport minoritaire	8 786	291 365	1 831 178	3 618	165 320	1 217 598
Tigre et dragon	9 605	331 858	2 029 876	1 782	122 064	885 366
Meurs un autre jour	6 194	257 642	1 629 677	3 448	183 524	1 276 060
Limite extrême	8 985	322 182	1 857 131	3 131	118 831	763 958
Partis en soixante secondes	7 321	284 069	1 559 991	3 464	152 870	979 158
Austin Powers contre l'homme au membre d'or	9 210	246 044	1 445 496	4 513	184 162	1 273 464
L'inconnu de Las Vegas	6 360	235 976	1 465 565	3 218	193 876	1 385 897
Charlie et ses drôles de dames	7 775	237 920	1 287 321	3 386	181 595	1 169 036
Miss personnalité	7 963	310 382	1 677 702	2 239	99 965	636 294
Le patriote	7 079	294 695	1 655 866	2 719	109 645	683 383
Le mariage de l'année	6 522	106 862	647 833	6 806	286 147	1 840 524
Petit Stuart 2	10 166	334 846	1 749 243	2 903	56 931	322 627
Dinosaure	9 316	294 857	1 442 013	3 512	88 809	508 400
Shrek	9 004	210 560	1 154 377	5 686	171 627	1 021 225
Moulin Rouge	6 585	228 773	1 338 983	3 925	149 578	889 728
A.I. - Intelligence artificielle	6 138	269 812	1 638 214	2 199	103 444	711 205
La mémoire dans la peau	6 975	229 897	1 441 491	3 168	136 441	977 327
Petit Stuart	6 857	309 254	1 464 283	1 852	54 535	279 661

Total		Pays	Titre du film	
Projections	Assistance			Recettes
n	\$			
27 205	1 619 496	9 294 863	États-Unis	Harry Potter à l'école des sorciers
18 275	1 528 268	9 543 458	États-Unis	Le seigneur des anneaux - La communauté de l'anneau
25 651	1 506 653	9 392 205	États-Unis	Spider-Man
16 171	1 164 857	6 814 659	États-Unis	Harry Potter et la chambre des secrets
17 154	910 743	5 432 499	Québec	Les Boys III
16 443	859 435	5 319 439	États-Unis	Seul au monde
10 994	854 341	5 233 026	Québec	Un homme et son péché
15 671	789 396	5 306 787	États-Unis	Star Wars Épisode II - L'attaque des clones
15 671	748 123	4 451 827	États-Unis	Mission impossible 2
16 813	744 058	4 501 488	États-Unis	Gladiateur
4 984	682 986	4 380 600	États-Unis	Le seigneur des anneaux - Les deux tours
13 026	667 256	3 579 941	États-Unis	Dr Seuss : Le grincheux qui voulait gâcher Noël
18 439	651 198	3 745 340	France	Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre
14 224	650 905	3 933 799	États-Unis	Ce que femme veut
13 581	623 981	3 902 585	États-Unis	La planète des singes
12 362	605 322	3 402 900	États-Unis	L'Ère de glace
13 367	602 909	3 646 241	États-Unis	Le retour de la momie
15 295	600 276	3 869 809	États-Unis	Un homme d'exception
13 962	588 054	3 495 939	États-Unis	Folies de graduation 2
14 587	569 523	3 540 233	France	Le fabuleux destin d'Amélie Poulain
12 617	552 704	3 136 384	États-Unis	Le Parc Jurassique III
12 600	544 902	3 052 405	États-Unis	Film de peur
16 215	542 651	3 444 949	États-Unis	XxX
16 836	542 171	3 303 796	États-Unis	Hommes en noir II
14 261	541 578	3 572 210	États-Unis	Signes
14 347	517 127	2 899 328	États-Unis	Monstres, inc.
10 821	515 512	3 162 257	États-Unis	Rapides et dangereux
13 785	513 860	2 994 483	États-Unis	La tempête
14 914	511 344	2 993 901	États-Unis	Heure limite 2
11 814	501 677	2 930 897	États-Unis	X-Men
12 845	496 694	2 878 694	États-Unis	Erin Brockovich
13 132	496 016	2 934 951	États-Unis	Apparences
11 490	494 262	3 002 630	États-Unis	Lara Croft Tomb Raider : Le film
11 669	477 462	3 048 573	États-Unis	Hannibal
8 925	469 369	2 954 644	États-Unis	Pearl Harbor
12 591	461 246	3 021 000	États-Unis	Trafic
12 798	458 743	2 604 496	Québec	La vie après l'amour
12 404	456 685	3 048 776	États-Unis	Rapport minoritaire
11 387	453 922	2 915 242	Hong Kong	Tigre et dragon
9 642	441 166	2 905 737	Grande-Bretagne	Meurs un autre jour
12 116	441 013	2 621 089	États-Unis	Limite extrême
10 785	436 939	2 539 149	États-Unis	Partis en soixante secondes
13 723	430 206	2 718 960	États-Unis	Austin Powers contre l'homme au membre d'or
9 578	429 852	2 851 462	États-Unis	L'inconnu de Las Vegas
11 161	419 515	2 456 357	États-Unis	Charlie et ses drôles de dames
10 202	410 347	2 313 996	États-Unis	Miss personnalité
9 798	404 340	2 339 249	États-Unis	Le patriote
13 328	393 009	2 488 357	États-Unis	Le mariage de l'année
13 069	391 777	2 071 870	États-Unis	Petit Stuart 2
12 828	383 666	1 950 413	États-Unis	Dinosaure
14 690	382 187	2 175 602	États-Unis	Shrek
10 510	378 351	2 228 711	États-Unis	Moulin Rouge
8 337	373 256	2 349 419	États-Unis	A.I. - Intelligence artificielle
10 143	366 338	2 418 818	États-Unis	La mémoire dans la peau
8 709	363 789	1 743 944	États-Unis	Petit Stuart

Tableau 6.33 (suite)

Projections, assistance et recettes pour les films exploités en programme simple, ayant attiré 100 000 spectateurs et plus, en ordre décroissant de l'assistance totale, Québec, 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002

Titre du film	En français			En anglais et autres langues		
	Projections	Assistance	Recettes	Projections	Assistance	Recettes
	n		\$	n		\$
Nuit de noces	10 313	357 453	2 139 008	–	–	–
La belle-famille	6 509	205 980	1 209 328	3 001	150 965	1 005 250
Le tout pour le tout	7 956	293 035	1 546 181	2 246	61 005	361 345
L'homme sans ombre	7 043	250 535	1 391 245	2 762	103 461	663 288
La ligne verte	6 015	308 429	1 700 551	1 241	43 579	255 943
Les autres	8 279	240 975	1 438 708	3 075	108 909	742 238
La chambre forte	6 611	251 190	1 538 815	2 100	96 976	696 136
L'odyssée d'Alice Tremblay	11 639	347 666	1 974 876	–	–	–
Chocolat	7 919	246 942	1 465 826	2 609	96 010	607 788
Les 102 dalmatiens	8 654	291 145	1 397 337	1 987	45 205	244 139
Dragon Rouge	7 253	231 543	1 497 628	2 900	104 738	736 972
M. Deeds	7 515	218 047	1 253 847	3 341	117 286	772 015
Scooby-Doo	7 930	254 188	1 329 315	2 690	71 871	434 106
Le nouveau voisin	6 869	220 710	1 172 099	2 411	97 815	593 300
Le cercle	6 616	211 708	1 348 906	2 333	104 094	719 761
L'indestructible	5 163	188 054	1 087 400	2 752	125 799	855 803
Chats et chiens	6 857	250 824	1 236 055	2 401	56 527	311 638
Espions en herbe 2 - L'île des rêves envolés	8 953	240 026	1 250 053	2 447	55 470	316 424
Un ciel couleur vanille	6 481	183 817	1 126 617	2 275	111 089	843 065
Hurricane	6 273	249 580	1 402 442	1 113	43 463	267 678
8 Mile	4 295	182 772	1 148 103	1 910	110 002	785 410
U-571	6 175	190 995	1 071 651	2 186	93 322	598 580
Le journal d'une princesse	7 263	210 416	1 133 303	2 114	73 498	441 101
Beauté américaine	4 656	167 015	899 036	2 813	116 707	739 110
Pokemon : IL film 2000	6 337	229 613	1 078 954	1 617	52 688	262 806
Chevalier	6 033	204 002	1 168 361	2 557	77 296	504 534
La cellule	6 075	188 268	1 104 249	2 059	90 385	617 679
Destination ultime	5 779	212 409	1 130 969	1 707	58 837	369 155
Je suis Sam	5 617	213 963	1 218 046	1 759	55 394	382 245
Coyote Ugly	6 641	186 222	960 521	2 148	82 855	534 089
La plage	5 015	187 260	1 046 839	1 812	78 831	505 478
Les remplaceants	7 167	211 941	1 154 464	1 887	52 089	318 353
Blade 2	4 954	191 086	1 216 733	1 873	72 690	544 957
Film de peur 2	5 763	195 307	1 069 858	2 297	67 157	409 073
Le roi Scorpion	6 476	187 280	1 100 193	2 820	68 714	473 067
Le couple chéri	5 652	143 912	831 274	3 225	111 022	666 568
Espions en herbe	7 032	193 924	1 009 313	2 064	60 485	329 977
La mystérieuse mademoiselle C	6 319	250 295	1 190 952	–	–	–
Le journal de Bridget Jones	6 602	143 237	845 238	3 353	106 997	683 623
Sur les traces du père Noël 2	6 936	194 380	1 028 123	2 271	55 538	302 853
40 jours et 40 nuits	5 244	189 208	1 102 732	1 454	54 759	378 905
Le clan des Skulls	5 216	195 409	1 079 692	1 515	45 887	285 301
Resident evil : Les créatures maléfiques	4 684	179 032	1 078 557	1 377	60 383	438 986
Défi bleu	7 210	190 172	1 101 916	1 857	46 828	304 610
Le placard	7 182	233 587	1 383 244	–	–	–
La chute du faucon noir	4 520	151 267	931 718	1 864	82 273	593 227
Le grand coup	4 086	99 116	596 267	2 893	127 662	858 203
Nigaud de professeur 2 : Les Klumps	5 509	147 390	745 249	2 273	72 757	427 078
Père de famille	5 099	165 902	905 091	1 609	53 486	324 299
Jour de formation	4 705	133 072	797 282	2 445	85 443	586 462
La somme de toutes les peurs	4 742	135 322	826 925	2 214	82 590	581 733
Frissons 3	4 025	148 395	838 385	1 781	66 649	438 283
L'art de la guerre	5 367	138 879	812 501	2 059	75 169	486 855
Histoire de jouets 2	5 084	175 661	784 279	1 379	35 586	188 259
Le mexicain	5 335	132 797	755 988	2 040	75 414	494 162

Total		Pays	Titre du film
Projections	Assistance			Recettes
n	\$		
10 313	357 453	2 139 008	Québec
9 510	356 945	2 214 578	États-Unis
10 202	354 040	1 907 526	États-Unis
9 805	353 996	2 054 533	États-Unis
7 256	352 008	1 956 494	États-Unis
11 354	349 884	2 180 946	France
8 711	348 166	2 234 951	États-Unis
11 639	347 666	1 974 876	Québec
10 528	342 952	2 073 614	États-Unis
10 641	336 350	1 641 476	États-Unis
10 153	336 281	2 234 600	États-Unis
10 856	335 333	2 025 862	États-Unis
10 620	326 059	1 763 421	États-Unis
9 280	318 525	1 765 399	États-Unis
8 949	315 802	2 068 667	États-Unis
7 915	313 853	1 943 203	États-Unis
9 258	307 351	1 547 693	États-Unis
11 400	295 496	1 566 477	États-Unis
8 756	294 906	1 969 682	États-Unis
7 386	293 043	1 670 120	États-Unis
6 205	292 774	1 933 513	États-Unis
8 361	284 317	1 670 231	États-Unis
9 377	283 914	1 574 404	États-Unis
7 469	283 722	1 638 146	États-Unis
7 954	282 301	1 341 760	Japon
8 590	281 298	1 672 895	États-Unis
8 134	278 653	1 721 928	États-Unis
7 486	271 246	1 500 124	États-Unis
7 376	269 357	1 600 291	États-Unis
8 789	269 077	1 494 610	États-Unis
6 827	266 091	1 552 317	États-Unis
9 054	264 030	1 472 817	États-Unis
6 827	263 776	1 761 690	États-Unis
8 060	262 464	1 478 931	États-Unis
9 296	255 994	1 573 260	États-Unis
8 877	254 934	1 497 842	États-Unis
9 096	254 409	1 339 290	États-Unis
6 319	250 295	1 190 952	Québec
9 955	250 234	1 528 861	États-Unis
9 207	249 918	1 330 976	États-Unis
6 698	243 967	1 481 637	États-Unis
6 731	241 296	1 364 993	États-Unis
6 061	239 415	1 517 543	Allemagne
9 067	237 000	1 406 526	États-Unis
7 182	233 587	1 383 244	France
6 384	233 540	1 524 945	États-Unis
6 979	226 778	1 454 470	États-Unis
7 782	220 147	1 172 327	États-Unis
6 708	219 388	1 229 390	États-Unis
7 150	218 515	1 383 744	États-Unis
6 956	217 912	1 408 658	États-Unis
5 806	215 044	1 276 668	États-Unis
7 426	214 048	1 299 356	Québec
6 463	211 247	972 538	États-Unis
7 375	208 211	1 250 150	États-Unis
			Nuit de noces
			La belle-famille
			Le tout pour le tout
			L'homme sans ombre
			La ligne verte
			Les autres
			La chambre forte
			L'odyssée d'Alice Tremblay
			Chocolat
			Les 102 dalmatiens
			Dragon Rouge
			M. Deeds
			Scooby-Doo
			Le nouveau voisin
			Le cercle
			L'indestructible
			Chats et chiens
			Espions en herbe 2 - L'île des rêves envolés
			Un ciel couleur vanille
			Hurricane
			8 Mile
			U-571
			Le journal d'une princesse
			Beauté américaine
			Pokemon : IL film 2000
			Chevalier
			La cellule
			Destination ultime
			Je suis Sam
			Coyote Ugly
			La plage
			Les remplaçants
			Blade 2
			Film de peur 2
			Le roi Scorpion
			Le couple chéri
			Espions en herbe
			La mystérieuse mademoiselle C
			Le journal de Bridget Jones
			Sur les traces du père Noël 2
			40 jours et 40 nuits
			Le clan des Skulls
			Resident evil : Les créatures maléfiques
			Défi bleu
			Le placard
			La chute du faucon noir
			Le grand coup
			Nigaud de professeur 2 : Les Klumps
			Père de famille
			Jour de formation
			La somme de toutes les peurs
			Frissons 3
			L'art de la guerre
			Histoire de jouets 2
			Le mexicain

Tableau 6.33 (suite)

Projections, assistance et recettes pour les films exploités en programme simple, ayant attiré 100 000 spectateurs et plus, en ordre décroissant de l'assistance totale, Québec, 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002

Titre du film	En français			En anglais et autres langues		
	Projections	Assistance	Recettes	Projections	Assistance	Recettes
	n		\$	n		\$
Moïse : L'affaire Roch Thériault	5 582	205 111	1 230 363	310	2 401	16 108
La voie de perdition	5 340	122 059	757 068	2 932	78 776	546 526
Jeux d'espionnage	4 311	115 055	691 855	2 090	83 361	557 508
Infidèle	4 000	134 234	856 756	1 758	64 145	461 656
Le masque de l'araignée	6 044	121 729	734 944	2 478	76 061	527 934
Sweet Home Alabama	5 608	115 898	681 441	2 412	80 505	541 569
Moi, moi-même et Irène	5 463	124 326	664 903	2 378	71 395	431 941
Les Pierafeu à Viva Rock Vegas	6 306	169 429	855 364	1 594	25 757	134 165
À toute vitesse	5 600	130 570	804 299	2 087	61 974	427 184
L'énigmatique M. Ripley	3 326	109 623	573 499	2 079	81 630	505 742
Docteur Dolittle 2	6 030	144 235	725 611	1 916	46 634	261 689
Jimmy Neutron - Un garçon génial	4 234	150 917	738 485	1 240	39 950	223 844
Taxi 2	5 692	190 609	1 140 126	—	—	—
Mission sur mars	4 195	129 363	696 969	1 491	60 984	384 694
28 jours	5 305	147 358	821 131	1 638	42 616	261 706
Cartel	4 358	98 729	602 324	2 374	90 583	639 489
Anna et le roi	4 761	162 023	863 676	923	26 263	159 282
Romance à Manhattan	2 729	124 656	784 741	990	63 550	427 802
Opération : Swordfish	3 711	89 779	534 305	2 141	98 217	658 351
New York en automne	6 013	130 199	712 855	2 040	56 283	357 661
Le sixième jour	5 010	128 174	740 815	2 023	57 797	378 297
Le comte de Monte Cristo	3 482	105 867	629 513	1 815	79 577	541 848
Insomnie	3 803	111 447	689 285	1 861	73 830	519 886
Ali	3 079	107 219	666 046	1 500	75 450	529 198
Atlantis : L'empire perdu	6 064	123 131	631 880	2 592	58 607	333 989
Pas encore un film d'ados	4 947	139 596	798 129	1 527	41 467	264 390
Lilo et Stitch	6 075	121 120	623 987	2 539	59 822	354 699
En souvenir des titans	4 171	117 341	648 253	1 698	62 910	413 916
Le peuple migrateur	4 561	177 561	1 004 576	53	810	4 972
Mon ami Spot	4 118	148 944	719 941	1 206	27 772	135 177
L'empereur nouveau genre	5 975	111 737	537 528	2 221	64 543	352 836
Ne dites rien	4 575	111 463	685 726	1 974	63 325	431 456
L'ennemi aux portes	4 204	99 490	601 742	1 855	72 517	500 296
Méchant menteur	4 093	121 020	617 255	1 699	50 446	291 891
Le smoking	5 376	110 185	636 043	1 891	57 989	354 200
15 février 1839	4 978	167 821	949 851	—	—	—
Chez Big Momma	4 948	115 205	607 401	2 110	52 575	305 645
Fréquences	5 317	130 331	740 146	1 618	36 084	229 360
Final Fantasy : Les créatures de l'esprit	4 137	105 812	603 647	1 505	60 320	395 337
Libellule	4 414	139 381	798 141	1 174	26 634	184 517
Les pionniers de l'espace	5 248	115 926	655 847	1 893	48 911	308 249
Animal	4 054	110 661	588 345	1 726	53 605	313 079
Hal le superficiel	4 129	113 924	633 253	1 792	49 452	293 747
K-19 : Terreur sous la mer	4 895	128 255	791 758	1 271	33 560	238 710
Poulets en fuite	5 143	92 563	444 614	2 401	68 340	383 040
Diaboliquement vôtre	4 249	100 443	543 962	1 619	58 778	378 602
Le collectionneur	4 859	157 213	893 066	—	—	—
Nous étions soldats	3 837	115 007	689 028	1 560	42 137	293 503
Retour au pays imaginaire	3 327	121 838	637 569	1 360	33 371	188 995
Blonde et légale	4 375	94 652	507 812	2 526	59 919	364 122
La mandoline du capitaine Corelli	4 284	94 053	551 700	1 949	60 351	389 521
Shaft	2 731	73 958	406 085	1 944	80 429	517 965
John Q	4 116	113 267	654 711	1 194	38 888	266 120
Disney : Le kid	4 712	118 707	599 526	1 019	33 274	193 315
Tre 13e fantômes	4 014	110 389	652 950	1 305	39 706	262 143

Total		Pays	Titre du film	
Projections	Assistance			Recettes
n	\$			
5 892	207 512	1 246 471	Québec	Moïse : L'affaire Roch Thériault
8 272	200 835	1 303 594	États-Unis	La voie de perdition
6 401	198 416	1 249 363	États-Unis	Jeux d'espionnage
5 758	198 379	1 318 412	États-Unis	Infidèle
8 522	197 790	1 262 878	États-Unis	Le masque de l'araignée
8 020	196 403	1 223 010	États-Unis	Sweet Home Alabama
7 841	195 721	1 096 844	États-Unis	Moi, moi-même et Irène
7 900	195 186	989 529	États-Unis	Les Pierrafeu à Viva Rock Vegas
7 687	192 544	1 231 483	Canada	À toute vitesse
5 405	191 253	1 079 241	États-Unis	L'énigmatique M. Ripley
7 946	190 869	987 300	États-Unis	Docteur Dolittle 2
5 474	190 867	962 329	États-Unis	Jimmy Neutron - Un garçon génial
5 692	190 609	1 140 126	France	Taxi 2
5 686	190 347	1 081 663	États-Unis	Mission sur mars
6 943	189 974	1 082 837	États-Unis	28 jours
6 732	189 312	1 241 813	États-Unis	Cartel
5 684	188 286	1 022 958	États-Unis	Anna et le roi
3 719	188 206	1 212 543	États-Unis	Romance à Manhattan
5 852	187 996	1 192 656	États-Unis	Opération : Swordfish
8 053	186 482	1 070 516	États-Unis	New York en automne
7 033	185 971	1 119 112	États-Unis	Le sixième jour
5 297	185 444	1 171 361	Irlande	Le comte de Monte Cristo
5 664	185 277	1 209 171	États-Unis	Insomnie
4 579	182 669	1 195 244	États-Unis	Ali
8 656	181 738	965 869	États-Unis	Atlantis : L'empire perdu
6 474	181 063	1 062 519	États-Unis	Pas encore un film d'ados
8 614	180 942	978 686	États-Unis	Lilo et Stitch
5 869	180 251	1 062 169	États-Unis	En souvenir des titans
4 614	178 371	1 009 548	France	Le peuple migrateur
5 324	176 716	855 118	États-Unis	Mon ami Spot
8 196	176 280	890 364	États-Unis	L'empereur nouveau genre
6 549	174 788	1 117 182	États-Unis	Ne dites rien
6 059	172 007	1 102 038	États-Unis	L'ennemi aux portes
5 792	171 466	909 146	États-Unis	Méchant menteur
7 267	168 174	990 243	États-Unis	Le smoking
4 978	167 821	949 851	Québec	15 février 1839
7 058	167 780	913 046	États-Unis	Chez Big Momma
6 935	166 415	969 506	États-Unis	Fréquences
5 642	166 132	998 984	Japon	Final Fantasy : Les créatures de l'esprit
5 588	166 015	982 658	États-Unis	Libellule
7 141	164 837	964 096	États-Unis	Les pionniers de l'espace
5 780	164 266	901 424	États-Unis	Animal
5 921	163 376	927 000	États-Unis	Hal le superficiel
6 166	161 815	1 030 468	Grande-Bretagne	K-19 : Terreur sous la mer
7 544	160 903	827 654	Grande-Bretagne	Poulets en fuite
5 868	159 221	922 564	États-Unis	Diaboliquement vôtre
4 859	157 213	893 066	Québec	Le collectionneur
5 397	157 144	982 531	États-Unis	Nous étions soldats
4 687	155 209	826 564	États-Unis	Retour au pays imaginaire
6 901	154 571	871 934	États-Unis	Blonde et légale
6 233	154 404	941 221	États-Unis	La mandoline du capitaine Corelli
4 675	154 387	924 050	États-Unis	Shaft
5 310	152 155	920 831	États-Unis	John Q
5 731	151 981	792 841	États-Unis	Disney : Le kid
5 319	150 095	915 093	États-Unis	Tre13e fantômes

Tableau 6.33 (suite)

Projections, assistance et recettes pour les films exploités en programme simple, ayant attiré 100 000 spectateurs et plus, en ordre décroissant de l'assistance totale, Québec, 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002

Titre du film	En français			En anglais et autres langues		
	Projections	Assistance	Recettes	Projections	Assistance	Recettes
	n		\$	n		\$
La virée	3 912	85 967	472 101	1 905	61 725	397 123
Des gars, des filles	3 733	112 441	591 147	1 261	35 204	211 192
K-Pax l'homme qui vient de loin	3 603	85 592	508 271	1 814	61 058	390 188
Karmina 2	6 480	146 017	835 166	-	-	-
Treize jours	3 817	110 189	683 277	1 434	35 750	229 692
C'est assez!	3 808	108 448	651 496	1 303	37 260	259 513
Preuve de vie	4 211	84 991	494 649	2 088	58 621	394 708
Les rivières pourpres	5 204	141 280	839 953	-	-	-
Les règles d'engagement	3 911	85 621	474 622	1 982	55 519	350 289
Le seul	3 019	74 412	441 355	2 117	65 714	407 297
Bénie soit l'enfant	4 656	98 121	521 632	1 543	41 273	257 359
Le règne du feu	4 345	102 650	601 965	1 780	36 701	256 547
Québec - Montréal	6 721	138 767	886 611	-	-	-
Les héros du dimanche	2 295	84 423	460 429	1 348	53 324	317 386
E.T.	3 586	115 990	609 813	1 091	21 176	136 541
Blessures fatales	4 162	86 120	511 947	1 556	49 223	331 391
Dracula 2000	4 003	100 693	587 038	1 002	33 248	222 936
Regard dangereux	4 464	93 666	537 739	1 982	39 330	259 410
Tanguy	3 401	132 094	836 743	-	-	-
Un week-end à Gosford Park	1 817	56 153	383 705	2 984	73 689	493 041
Heureux hasard	3 770	81 105	478 214	1 619	48 726	322 461
Le mousquetaire	4 155	92 906	562 577	1 515	36 362	246 519
Kate et Léopold	3 980	90 927	531 181	1 263	38 318	256 041
L'honneur à tout prix	3 821	82 957	475 300	1 841	45 794	289 897
Donjons et dragons	4 291	103 462	583 355	1 175	25 228	164 576
The exorcist (l'exorciste)	3 163	88 699	537 952	1 142	38 595	264 440
Doux novembre	3 921	94 402	539 207	1 166	32 380	204 821
Crimes et pouvoir	3 397	73 319	442 986	1 562	52 194	329 379
Virée d'enfer	4 418	101 356	604 888	1 233	23 940	155 918
La neuvième porte	2 827	92 394	518 121	1 031	32 800	201 916
La machine à explorer le temps	3 335	77 306	448 619	1 456	47 108	328 264
Le livre des ténèbres : Le projet Blair 2	3 524	101 985	583 239	1 408	22 297	146 489
L'obsédée	4 506	95 616	573 721	1 231	27 705	188 400
Hochelaga	4 257	123 147	747 912	-	-	-
Jour de neige	3 361	93 052	418 331	1 028	28 536	142 250
Des hommes de main	4 047	100 798	629 725	974	20 240	137 427
Les deux pieds sur terre	3 672	67 662	365 848	1 866	51 529	314 191
Légendes urbaines : La suite	4 251	93 766	506 443	1 455	25 229	161 081
Domages collatéraux	3 076	77 895	462 371	1 308	40 461	281 306
Roméo doit mourir	2 277	44 435	235 788	1 607	73 747	464 178
Changement de voie	3 683	69 353	416 389	1 842	48 704	353 641
À la croisée des chemins	3 153	83 578	428 401	1 373	33 017	195 048
L'oeuvre de Dieu, la part du diable	2 881	66 368	358 846	1 588	49 971	302 324
15 minutes	3 669	84 833	482 501	881	31 242	217 761
Payez au suivant	3 568	71 812	382 282	1 542	43 731	289 745
Les gangs de New York	1 258	74 678	496 302	841	40 735	300 832
Bonjour l'amour	3 606	75 013	427 114	1 467	40 100	272 592
Flics en direct	3 047	68 339	396 955	1 361	44 956	315 022
La promesse	2 663	78 239	444 945	1 127	34 366	215 140
Photo obsession	3 167	73 999	478 163	1 174	38 223	277 715
Sorti de l'enfer	3 094	64 777	395 212	1 654	46 549	306 780
Alerte noire	2 657	71 992	383 683	1 305	39 164	249 785
Le baiser du dragon	2 237	46 163	272 197	1 856	64 932	424 407
Comme un garçon	2 624	54 635	341 964	1 798	54 829	405 099

Total			Pays	Titre du film
Projections	Assistance	Recettes		
n	\$			
5 817	147 692	869 224	États-Unis	La virée
4 994	147 645	802 339	États-Unis	Des gars, des filles
5 417	146 650	898 459	États-Unis	K-Pax l'homme qui vient de loin
6 480	146 017	835 166	Québec	Karmina 2
5 251	145 939	912 969	États-Unis	Treize jours
5 111	145 708	911 009	États-Unis	C'est assez!
6 299	143 612	889 357	États-Unis	Preuve de vie
5 204	141 280	839 953	France	Les rivières pourpres
5 893	141 140	824 911	États-Unis	Les règles d'engagement
5 136	140 126	848 652	États-Unis	Le seul
6 199	139 394	778 991	États-Unis	Bénie soit l'enfant
6 125	139 351	858 512	Grande-Bretagne	Le règne du feu
6 721	138 767	886 611	Québec	Québec - Montréal
3 643	137 747	777 815	États-Unis	Les héros du dimanche
4 677	137 166	746 354	États-Unis	E.T.
5 718	135 343	843 338	États-Unis	Blessures fatales
5 005	133 941	809 974	États-Unis	Dracula 2000
6 446	132 996	797 149	États-Unis	Regard dangereux
3 401	132 094	836 743	France	Tanguy
4 801	129 842	876 746	États-Unis	Un week-end à Gosford Park
5 389	129 831	800 675	États-Unis	Heureux hasard
5 670	129 268	809 096	États-Unis	Le mousquetaire
5 243	129 245	787 222	États-Unis	Kate et Léopold
5 662	128 751	765 197	États-Unis	L'honneur à tout prix
5 466	128 690	747 931	États-Unis	Donjons et dragons
4 305	127 294	802 392	États-Unis	The exorcist (l'exorciste)
5 087	126 782	744 028	États-Unis	Doux novembre
4 959	125 513	772 365	États-Unis	Crimes et pouvoir
5 651	125 296	760 806	États-Unis	Virée d'enfer
3 858	125 194	720 037	France	La neuvième porte
4 791	124 414	776 883	États-Unis	La machine à explorer le temps
4 932	124 282	729 728	États-Unis	Le livre des ténèbres : Le projet Blair 2
5 737	123 321	762 121	États-Unis	L'obsédé
4 257	123 147	747 912	Québec	Hochelaga
4 389	121 588	560 581	États-Unis	Jour de neige
5 021	121 038	767 152	États-Unis	Des hommes de main
5 538	119 191	680 039	Canada	Les deux pieds sur terre
5 706	118 995	667 524	États-Unis	Légendes urbaines : La suite
4 384	118 356	743 677	États-Unis	Dommages collatéraux
3 884	118 182	699 966	États-Unis	Roméo doit mourir
5 525	118 057	770 030	États-Unis	Changement de voie
4 526	116 595	623 449	États-Unis	À la croisée des chemins
4 469	116 339	661 170	États-Unis	L'oeuvre de Dieu, la part du diable
4 550	116 075	700 262	États-Unis	15 minutes
5 110	115 543	672 027	États-Unis	Payez au suivant
2 099	115 413	797 134	États-Unis	Les gangs de New York
5 073	115 113	699 706	États-Unis	Bonjour l'amour
4 408	113 295	711 977	États-Unis	Flics en direct
3 790	112 605	660 085	États-Unis	La promesse
4 341	112 222	755 878	États-Unis	Photo obsession
4 748	111 326	701 992	États-Unis	Sorti de l'enfer
3 962	111 156	633 468	Australie	Alerte noire
4 093	111 095	696 604	France	Le baiser du dragon
4 422	109 464	747 063	Grande-Bretagne	Comme un garçon

Tableau 6.33 (suite)

Projections, assistance et recettes pour les films exploités en programme simple, ayant attiré 100 000 spectateurs et plus, en ordre décroissant de l'assistance totale, Québec, 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002

Titre du film	En français			En anglais et autres langues		
	Projections	Assistance	Recettes	Projections	Assistance	Recettes
		n	\$		n	\$
Le pacte des loups	3 500	109 072	671 532	–	–	–
8 femmes (fr., s.t.a.)	3 295	108 459	682 960	–	–	–
Terre champ de bataille : Une épopée de l'an 3000	3 406	72 968	423 480	1 349	34 063	219 261
Le cow-boy de Shanghai	3 429	66 121	345 440	1 463	40 608	248 773
Course folle	2 857	47 774	260 595	1 855	58 925	384 463
Noeuds et dénouements	2 646	71 904	414 487	1 243	34 472	218 655
La forteresse suspendue	3 913	105 199	503 191	284	654	2 704
La route d'El Dorado	3 865	66 490	320 084	1 641	38 874	203 525
Derrière les lignes ennemies	3 469	61 838	381 963	1 759	43 006	277 966
L'amour à coup sur	3 941	86 506	480 817	1 011	18 236	116 190
À tout hasard	3 504	69 955	401 343	1 287	34 364	234 639
Pomme et cannelle	3 742	89 478	449 047	819	14 319	82 823
Meurtre en équation	3 532	68 305	407 594	1 475	34 834	242 459
La turbulence des fluides	3 840	101 637	622 746	–	–	–
Espion et demi	3 439	58 909	347 577	1 454	42 643	283 086
La loi du milieu	2 871	62 585	364 189	1 201	38 464	257 361
Le petit vampire	2 748	88 605	437 636	788	12 137	61 476
Le nouveau	3 037	74 647	428 346	1 197	25 581	166 346
Total	1 404 782	48 391 510	277 495 168	492 164	18 465 596	120 851 293

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Total			Pays	Titre du film
Projections	Assistance	Recettes		
n	\$			
3 500	109 072	671 532	France	Le pacte des loups
3 295	108 459	682 960	France	8 femmes (fr., s.t.a.)
4 755	107 031	642 741	États-Unis	Terre champ de bataille : Une épopée de l'an 3000
4 892	106 729	594 213	États-Unis	Le cow-boy de Shanghai
4 712	106 699	645 058	États-Unis	Course folle
3 889	106 376	633 142	États-Unis	Noeuds et dénouements
4 197	105 853	505 895	Québec	La forteresse suspendue
5 506	105 364	523 609	États-Unis	La route d'El Dorado
5 228	104 844	659 929	États-Unis	Derrière les lignes ennemies
4 952	104 742	597 007	États-Unis	L'amour à coup sur
4 791	104 319	635 982	États-Unis	À tout hasard
4 561	103 797	531 870	États-Unis	Pomme et cannelle
5 007	103 139	650 053	États-Unis	Meurtre en équation
3 840	101 637	622 746	Québec	La turbulence des fluides
4 893	101 552	630 663	États-Unis	Espion et demi
4 072	101 049	621 550	États-Unis	La loi du milieu
3 536	100 742	499 112	Allemagne	Le petit vampire
4 234	100 228	594 692	États-Unis	Le nouveau
1 896 946	66 857 106	398 346 461		Total

Tableau 6.34

Projections, assistance et recettes des films québécois exploités en programme simple, en ordre décroissant de l'assistance totale, Québec, 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002

Titre du film	En français			En anglais et autres langues		
	Projections	Assistance	Recettes	Projections	Assistance	Recettes
	n		\$	n		\$
Les Boys III	17 154	910 743	5 432 499	–	–	–
Un homme et son péché	10 994	854 341	5 233 026	–	–	–
La vie après l'amour	12 798	458 743	2 604 496	–	–	–
Nuit de noces	10 313	357 453	2 139 008	–	–	–
L'odyssée d'Alice Tremblay	11 639	347 666	1 974 876	–	–	–
La mystérieuse mademoiselle C	6 319	250 295	1 190 952	–	–	–
L'art de la guerre	5 367	138 879	812 501	2 059	75 169	486 855
Moïse : L'affaire Roch Thériault	5 582	205 111	1 230 363	310	2 401	16 108
15 février 1839	4 978	167 821	949 851	–	–	–
Le collectionneur	4 859	157 213	893 066	–	–	–
Karmina 2	6 480	146 017	835 166	–	–	–
Québec-Montréal	6 721	138 767	886 611	–	–	–
Hochelaga	4 257	123 147	747 912	–	–	–
La forteresse suspendue	3 913	105 199	503 191	284	654	2 704
La turbulence des fluides	3 840	101 637	622 746	–	–	–
Histoire de pen	4 637	98 874	614 548	–	–	–
Laura Cadieux... la suite	3 691	87 886	447 205	–	–	–
Maelström	3 061	82 443	510 537	–	–	–
Les dangereux	3 845	80 260	455 941	–	–	–
Un crabe dans la tête	2 138	68 669	455 959	–	–	–
Station nord	2 683	60 560	300 565	–	–	–
Les muses orphelines	1 307	31 313	162 573	–	–	–
Rebelles	900	19 611	107 655	358	7 167	44 701
La loi du cochon	1 037	25 882	161 835	–	–	–
Stardom, le culte de la célébrité	968	18 257	99 985	494	6 686	41 714
La moitié gauche du frigo	690	23 453	132 897	–	–	–
La femme qui boit	871	18 091	93 555	–	–	–
Le nèg'	986	17 721	95 597	–	–	–
L'ange de goudron	918	17 116	102 672	–	–	–
Chocolat, crème glacée et autres consolations	881	15 985	104 471	–	–	–
Une jeune fille à la fenêtre	714	15 895	85 381	–	–	–
Un homme parmi les lions	660	11 564	65 132	218	2 807	17 004
La bouteille	977	12 093	69 474	–	–	–
La beauté de Pandore	396	11 682	59 774	–	–	–
Pin-Pon: Le film	578	11 673	44 267	–	–	–
Post mortem	300	9 700	58 693	–	–	–
Le marais	552	9 047	59 721	–	–	–
Regina	771	7 190	36 387	59	150	738
Méchant party	883	6 550	36 094	–	–	–
Mariages	327	6 237	36 118	–	–	–
Secret de banlieue	486	6 004	37 143	–	–	–
Le ciel sur la tête	684	5 921	33 205	–	–	–
Yellowknife	300	5 796	37 700	–	–	–
Café Olé	429	2 931	16 798	286	2 432	14 792
L'invention de l'amour	356	4 907	24 757	–	–	–
S.P.I.T. - Squeegee Punks in Traffic	–	–	–	113	3 459	19 712
Le petit ciel	191	2 449	14 656	–	–	–
Un petit vent de panique	86	2 156	7 838	–	–	–
Hathi (Hn. et Fr., s.t.f.)	–	–	–	141	2 126	11 974
Le pays hanté (Es., s.t.f.)	–	–	–	42	1 945	11 656
Danny in the Sky	358	1 829	10 316	–	–	–
Claude Jutra, portrait sur film	28	1 696	10 894	–	–	–
Varian's War	–	–	–	44	1 577	9 011
Matroni et moi	72	1 567	6 536	–	–	–
Fantômes des trois Madeleine	164	1 436	9 075	–	–	–

Total			Titre du film
Projections	Assistance	Recettes	
n		\$	
17 154	910 743	5 432 499	Les Boys III
10 994	854 341	5 233 026	Un homme et son péché
12 798	458 743	2 604 496	La vie après l'amour
10 313	357 453	2 139 008	Nuit de noces
11 639	347 666	1 974 876	L'odyssée d'Alice Tremblay
6 319	250 295	1 190 952	La mystérieuse mademoiselle C
7 426	214 048	1 299 356	L'art de la guerre
5 892	207 512	1 246 471	Moïse : L'affaire Roch Thériault
4 978	167 821	949 851	15 février 1839
4 859	157 213	893 066	Le collectionneur
6 480	146 017	835 166	Karina 2
6 721	138 767	886 611	Québec-Montréal
4 257	123 147	747 912	Hochelaga
4 197	105 853	505 895	La forteresse suspendue
3 840	101 637	622 746	La turbulence des fluides
4 637	98 874	614 548	Histoire de pen
3 691	87 886	447 205	Laura Cadieux... la suite
3 061	82 443	510 537	Maelström
3 845	80 260	455 941	Les dangereux
2 138	68 669	455 959	Un crabe dans la tête
2 683	60 560	300 565	Station nord
1 307	31 313	162 573	Les muses orphelines
1 258	26 778	152 356	Rebelles
1 037	25 882	161 835	La loi du cochon
1 462	24 943	141 699	Stardom, le culte de la célébrité
690	23 453	132 897	La moitié gauche du frigo
871	18 091	93 555	La femme qui boit
986	17 721	95 597	Le nèg'
918	17 116	102 672	L'ange de goudron
881	15 985	104 471	Chocolat, crème glacée et autres consolations
714	15 895	85 381	Une jeune fille à la fenêtre
878	14 371	82 136	Un homme parmi les lions
977	12 093	69 474	La bouteille
396	11 682	59 774	La beauté de Pandore
578	11 673	44 267	Pin-Pon: Le film
300	9 700	58 693	Post mortem
552	9 047	59 721	Le marais
830	7 340	37 125	Regina
883	6 550	36 094	Méchant party
327	6 237	36 118	Mariages
486	6 004	37 143	Secret de banlieue
684	5 921	33 205	Le ciel sur la tête
300	5 796	37 700	Yellowknife
715	5 363	31 590	Café Olé
356	4 907	24 757	L'invention de l'amour
113	3 459	19 712	S.P.I.T. - Squeegee Punks in Traffic
191	2 449	14 656	Le petit ciel
86	2 156	7 838	Un petit vent de panique
141	2 126	11 974	Hathi (Hn. et Fr., s.t.f.)
42	1 945	11 656	Le pays hanté (Es., s.t.f.)
358	1 829	10 316	Danny in the Sky
28	1 696	10 894	Claude Jutra, portrait sur film
44	1 577	9 011	Varian's War
72	1 567	6 536	Matroni et moi
164	1 436	9 075	Fantômes des trois Madeleine

Tableau 6.34 (suite)

Projections, assistance et recettes des films québécois exploités en programme simple, en ordre décroissant de l'assistance totale, Québec, 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002

Titre du film	En français			En anglais et autres langues		
	Projections	Assistance	Recettes	Projections	Assistance	Recettes
	n		\$	n		\$
Vue du sommet	23	1 430	6 265	–	–	–
Lauzon-Lauzone	42	1 327	8 247	–	–	–
Souvenirs intimes	20	1 324	6 695	–	–	–
Lettre à un ami	40	1 192	7 524	–	–	–
Du pic au cœur	144	1 127	6 682	–	–	–
Seducing Maarya	–	–	–	55	868	5 092
Elvis Gratton II, miracle à Memphis	20	821	640	–	–	–
Trois princesses pour Roland	28	797	5 014	–	–	–
Les miroirs aveugles	43	737	3 373	–	–	–
Mondes possibles (an., s.t.f.)	–	–	–	51	703	2 599
Between the Moon and Montevideo	–	–	–	96	687	4 712
Ne dis rien	36	645	3 906	–	–	–
L'Île de sable	26	520	2 528	–	–	–
Grey Owl	12	416	1 233	–	–	–
Promise her Anything	–	–	–	72	347	1 624
Des rats et des lapins	28	161	599	28	146	708
Partition pour voix de femmes	14	301	1 815	–	–	–
La main invisible	28	287	1 779	–	–	–
La ligne de chaleur	12	238	1 518	–	–	–
Treed Murray	–	–	–	28	201	1 376
Bone	–	–	–	12	174	1 054
Mémoires de la terre	9	172	954	–	–	–
Opération cobra	16	158	832	–	–	–
Avant le jour	17	127	444	–	–	–
Panic	–	–	–	11	122	741
Winter Lily	–	–	–	35	120	710
Here am I	–	–	–	22	118	785
Les Boys 2	18	112	157	–	–	–
De l'art et de la manière chez Denys Arcand	22	65	418	–	–	–
Barbaloune	17	44	198	–	–	–
The Kid	–	–	–	16	32	198
Autres films	14	469	2 103	4	117	495
Total	153 768	5 279 946	30 725 142	4 838	110 208	697 063

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Total			Titre du film
Projections	Assistance	Recettes	
n		\$	
23	1 430	6 265	Vue du sommet
42	1 327	8 247	Lauzon-Lauzone
20	1 324	6 695	Souvenirs intimes
40	1 192	7 524	Lettre à un ami
144	1 127	6 682	Du pic au coeur
55	868	5 092	Seducing Maarya
20	821	640	Elvis Gratton II, miracle à Memphis
28	797	5 014	Trois princesses pour Roland
43	737	3 373	Les miroirs aveugles
51	703	2 599	Mondes possibles (an., s.t.f.)
96	687	4 712	Between the Moon and Montevideo
36	645	3 906	Ne dis rien
26	520	2 528	L'île de sable
12	416	1 233	Grey Owl
72	347	1 624	Promise her Anything
56	307	1 307	Des rats et des lapins
14	301	1 815	Partition pour voix de femmes
28	287	1 779	La main invisible
12	238	1 518	La ligne de chaleur
28	201	1 376	Treed Murray
12	174	1 054	Bone
9	172	954	Mémoires de la terre
16	158	832	Opération cobra
17	127	444	Avant le jour
11	122	741	Panic
35	120	710	Winter Lily
22	118	785	Here am I
18	112	157	Les Boys 2
22	65	418	De l'art et de la manière chez Denys Arcand
17	44	198	Barbaloune
16	32	198	The Kid
18	586	2 598	Autres films
158 606	5 390 154	31 422 205	Total

Tableau 6.35

Nombre de films présentés dans les salles de cinéma et les ciné-parcs, selon la catégorie, Québec, 1998-2002

Catégorie	1998	1999	2000	2001	2002
	n				
Visa général	343	299	377	359	332
13 ans et plus	201	190	230	234	208
16 ans et plus	51	41	38	40	30
18 ans et plus	214	228	211	137	130
Total	809	758	856	770	700

Source : Institut de la statistique du Québec, Observatoire de la culture et des communications du Québec.



CHAPITRE 7

LES AUTRES MARCHÉS DU FILM

Tableau 7.1

Nombre de commerces de détail de matériel vidéo, par région administrative, Québec, 2002

Région administrative	Total	Types de service		Caractère de l'activité	
		Vente et location	Vente exclusivement	Principale	Secondaire
n					
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	137	105	32	7	130
Bas-Saint-Laurent	243	198	45	20	223
Saguenay-Lac-Saint-Jean	259	175	84	25	234
Capitale-Nationale	459	283	176	91	368
Chaudière-Appalaches	367	272	95	42	325
Mauricie	226	153	73	37	189
Centre-du-Québec	202	153	49	23	179
Estrie	238	167	71	40	198
Montérégie	758	455	303	176	582
Montréal	868	454	414	244	624
Laval	142	70	72	42	100
Lanaudière	254	157	97	57	197
Laurentides	279	173	106	79	200
Outaouais	238	162	76	43	195
Abitibi-Témiscamingue	181	141	40	19	162
Côte-Nord	96	76	20	15	81
Nord-du-Québec	34	30	4	3	31
Non classés	2	2	-	-	2
Le Québec	4 983	3 226	1 757	963	4 020

Source : Régie du cinéma.

Tableau 7.2

Nombre de commerces de détail de matériel vidéo, selon la taille de l'inventaire de vidéocassettes, par région administrative, Québec, 2002

Région administrative	Taille de l'inventaire				Total
	De 0 à 99	De 100 à 999	De 1 000 à 4 999	5 000 et plus	
n					
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	46	79	12	-	137
Bas-Saint-Laurent	87	125	20	11	243
Saguenay-Lac-Saint-Jean	94	117	37	11	259
Capitale-Nationale	185	154	81	39	459
Chaudière-Appalaches	132	169	57	9	367
Mauricie	97	93	26	10	226
Centre-du-Québec	60	105	31	6	202
Estrie	105	87	29	17	238
Montérégie	309	239	116	94	758
Montréal	511	115	107	135	868
Laval	66	28	20	28	142
Lanaudière	126	62	43	23	254
Laurentides	147	69	26	37	279
Outaouais	93	88	37	20	238
Abitibi-Témiscamingue	62	95	15	9	181
Côte-Nord	37	42	10	7	96
Nord-du-Québec	22	6	6	-	34
Non classés	1	1	-	-	2
Le Québec	2 180	1 674	673	456	4 983

Source : Régie du cinéma.

Tableau 7.3

**Commercialisation des films et des programmes télévisés sur support vidéo¹,
Québec, 2002 et d'avril 1989 à décembre 2002**

	2002	D'avril 1989 à décembre 2002
	n	
Distributeurs	134	545
Films	19 697	139 995
Certificats de dépôt délivrés	30 891	303 149
Attestations émises²	21 999 709	121 514 593
Relatives à des certificats délivrés en 2002		
Cassettes	7 406 987	
DVD	8 059 827	
Relatives à des certificats délivrés avant 2002		
Cassettes	3 558 680	
DVD	2 974 215	

1. Un certificat de dépôt est délivré au titulaire d'un permis de distributeur sur dépôt de l'entente l'autorisant à faire la distribution d'un film sur support vidéo ou support similaire au Québec. Un certificat est délivré au distributeur pour chaque titre de film. Une attestation de ce certificat est émise pour chaque exemplaire du matériel vidéo destiné au commerce de détail.

2. Les attestations émises au cours d'une année peuvent se rapporter à des certificats de dépôt délivrés au cours de la même année ou au cours des années précédentes.

Source : Régie du cinéma.

Tableau 7.4

**Nombre de films et de programmes télévisés commercialisés sur support vidéo, selon l'année de
production, Québec, 2002**

Année de production	Films		Certificats		Attestations ¹	
	n	%	n	%	n	%
1902-1950	363	1,8	557	1,8	8 784	0,1
1951-1960	370	1,9	559	1,8	26 599	0,2
1961-1970	559	2,8	829	2,7	59 330	0,4
1971-1980	795	4,0	1 217	3,9	162 202	1,0
1981-1985	539	2,7	832	2,7	159 404	1,0
1986	137	0,7	220	0,7	31 337	0,2
1987	149	0,8	233	0,8	10 892	0,1
1988	145	0,7	270	0,9	33 150	0,2
1989	191	1,0	296	1,0	40 714	0,3
1990	197	1,0	314	1,0	54 648	0,4
1991	245	1,2	352	1,1	37 354	0,2
1992	276	1,4	409	1,3	40 148	0,3
1993	292	1,5	455	1,5	47 728	0,3
1994	396	2,0	543	1,8	35 338	0,2
1995	475	2,4	654	2,1	43 333	0,3
1996	519	2,6	695	2,2	59 596	0,4
1997	603	3,1	906	2,9	54 606	0,4
1998	768	3,9	1 147	3,7	105 914	0,7
1999	1 010	5,1	1 504	4,9	130 245	0,8
2000	1 548	7,9	2 633	8,5	659 567	4,3
2001	4 739	24,1	8 042	26,0	6 215 283	40,2
2002	5 356	27,2	8 188	26,5	7 448 318	48,2
Données manquantes	25	0,1	36	0,1	2 324	—
Total	19 697	100,0	30 891	100,0	15 466 814	100,0

1. Attestations relatives à des certificats émis en 2002.

Source : Régie du cinéma.

Tableau 7.5

Nombre de films et de programmes télévisés commercialisés sur support vidéo, selon l'année de production, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Année de production	Films		Certificats		Attestations	
	n	%	n	%	n	%
1902-1950	2 987	2,1	12 055	4,0	3 698 471	3,0
1951-1960	2 305	1,6	9 318	3,1	2 257 050	1,9
1961-1970	3 826	2,7	13 440	4,4	3 721 684	3,1
1971-1980	4 828	3,4	15 270	5,0	4 632 208	3,8
1981-1985	4 757	3,4	13 966	4,6	3 620 104	3,0
1986	1 540	1,1	4 209	1,4	1 304 703	1,1
1987	2 086	1,5	5 457	1,8	1 248 384	1,0
1988	3 053	2,2	7 594	2,5	2 121 218	1,7
1989	4 342	3,1	10 610	3,5	3 562 213	2,9
1990	5 421	3,9	11 970	3,9	3 822 310	3,1
1991	6 385	4,6	14 059	4,6	4 605 639	3,8
1992	6 695	4,8	14 503	4,8	4 310 685	3,5
1993	7 011	5,0	15 935	5,3	5 392 153	4,4
1994	7 087	5,1	17 272	5,7	6 388 907	5,3
1995	10 972	7,8	21 947	7,2	7 712 049	6,3
1996	12 000	8,6	22 017	7,3	7 313 041	6,0
1997	10 851	7,8	20 136	6,6	10 410 765	8,6
1998	10 961	7,8	19 033	6,3	8 817 784	7,3
1999	9 704	6,9	16 784	5,5	8 750 306	7,2
2000	8 882	6,3	14 645	4,8	8 771 273	7,2
2001	8 465	6,0	14 082	4,6	11 495 540	9,5
2002	5 356	3,8	8 188	2,7	7 448 318	6,1
Données manquantes	481	0,3	659	0,2	1 09 788	0,1
Total	139 995	100,0	303 149	100,0	121 514 593	100,0

Source : Régie du cinéma.

Tableau 7.6

Nombre de films et de programmes télévisés commercialisés sur support vidéo, selon le pays d'origine et la langue, Québec, 2002

Pays d'origine	Films		Certificats		Attestations ¹			
					Langues française		Autres langues	
	n	%	n	%	n	%	n	%
Afrique du Sud	8	0,04	14	0,05	932	0,01	1 217	0,01
Albanie	1	0,01	1	—	—	—	—	—
Allemagne	207	1,05	340	1,10	35 221	0,53	66 814	0,75
Allemagne de L'Est	3	0,02	3	0,01	—	—	17	—
Allemagne de L'Ouest	69	0,35	99	0,32	—	—	1 936	0,02
Antilles	1	0,01	1	—	—	—	—	—
Argentine	13	0,07	26	0,08	—	—	1 227	0,01
Australie	105	0,53	252	0,82	32 134	0,49	58 918	0,66
Autriche	8	0,04	20	0,06	1 205	0,02	305	—
Bangladesh	391	1,99	399	1,29	—	—	1 863	0,02
Belgique	14	0,07	29	0,09	1 766	0,03	5 355	0,06
Brésil	46	0,23	60	0,19	43	—	4 309	0,05
Cameroun	25	0,13	44	0,14	104	—	236	—
Canada	605	3,07	1 240	4,01	454 181	6,89	164 949	1,86
Chine	115	0,58	124	0,40	470	0,01	1 749	0,02
Congo	379	1,92	628	2,03	106	—	4 291	0,05
Corée-du-Sud	185	0,94	190	0,62	822	0,01	6 147	0,07
Côte-d'Ivoire	46	0,23	78	0,25	336	0,01	21	—
Cuba	4	0,02	5	0,02	—	—	26	—
Danemark	27	0,14	109	0,35	335	0,01	5 035	0,06
Écosse	1	0,01	3	0,01	—	—	10	—
Égypte	1	0,01	1	—	—	—	2	—
Espagne	40	0,20	81	0,26	1 141	0,02	3 329	0,04
États-Unis	10 026	50,90	17 183	55,62	4 652 586	70,58	7 951 807	89,60
Finlande	4	0,02	5	0,02	—	—	341	—
France	371	1,88	631	2,04	378 130	5,74	115 093	1,30
Grande-Bretagne	973	4,94	1 788	5,79	176 571	2,68	263 174	2,97
Grèce	7	0,04	8	0,03	—	—	84	—
Guinée	2	0,01	4	0,01	10	—	10	—
Hong-kong	2 118	10,75	2 277	7,37	8 627	0,13	47 426	0,53
Hongrie	7	0,04	7	0,02	—	—	217	—
Inde	481	2,44	540	1,75	616	0,01	18 282	0,21
Iran	7	0,04	21	0,07	848	0,01	4 287	0,05
Irlande	14	0,07	39	0,13	16 363	0,25	13 691	0,15
Islande	4	0,02	7	0,02	330	0,01	255	—
Israël	4	0,02	11	0,04	705	0,01	369	—
Italie	231	1,17	354	1,15	7 555	0,11	11 778	0,13
Jamaïque	3	0,02	5	0,02	—	—	32	—
Japon	1 102	5,59	1 941	6,28	26 303	0,40	50 652	0,57
Liban	1	0,01	1	—	—	—	—	—
Luxembourg	1	0,01	5	0,02	7 935	0,12	5 911	0,07
Mali	2	0,01	3	0,01	—	—	15	—
Mexique	67	0,34	101	0,33	5 307	0,08	5 264	0,06
Norvège	6	0,03	17	0,06	—	—	151	—
Nouvelle-Zélande	10	0,05	23	0,07	—	—	379	—
Palestine	1	0,01	1	—	—	—	4	—

Tableau 7.6 (suite)

Nombre de films et de programmes télévisés commercialisés sur support vidéo, selon le pays d'origine et la langue, Québec, 2002

Pays d'origine	Films		Certificats		Attestations ¹			
					Langues française		Autres langues	
	n	%	n	%	n	%	n	%
Panama	1	0,01	3	0,01	—	—	23	—
Pays-Bas	11	0,06	20	0,06	2 530	0,04	2 112	0,02
Pérou	1	0,01	2	0,01	—	—	19	—
Philippines	84	0,43	87	0,28	—	—	717	0,01
Pologne	6	0,03	7	0,02	1	—	311	—
Porto Rico	1	0,01	1	—	—	—	2	—
Portugal	4	0,02	7	0,02	667	0,01	334	—
Québec	186	0,94	265	0,86	775 191	11,76	38 177	0,43
République tchèque	8	0,04	12	0,04	—	—	778	0,01
Russie	484	2,46	523	1,69	—	—	5 506	0,06
Sénégal	17	0,09	28	0,09	872	0,01	150	—
Singapour	51	0,26	52	0,17	—	—	262	—
Slovaquie	2	0,01	2	0,01	—	—	70	—
Suède	27	0,14	42	0,14	1 015	0,02	3 570	0,04
Suisse	6	0,03	7	0,02	64	—	566	0,01
Taiwan	25	0,13	33	0,11	660	0,01	465	0,01
Tchécoslovaquie	10	0,05	13	0,04	—	—	335	—
Thaïlande	2	0,01	6	0,02	515	0,01	319	—
Tunisie	1	0,01	1	—	—	—	3	—
Turquie	1	0,01	1	—	—	—	—	—
Ukraine	1	0,01	2	0,01	—	—	27	—
U.R.S.S	58	0,29	76	0,25	—	—	862	0,01
Viet-Nam	972	4,93	979	3,17	—	—	2 998	0,03
Yougoslavie	2	0,01	3	0,01	—	—	33	—
Total	19 697	100,00	30 891	100,00	6 592 197	100,00	8 874 617	100,00

1. Attestations relatives à des certificats émis en 2002.

Source : Régie du cinéma.

Tableau 7.7

Nombre de films et de programmes télévisés commercialisés sur support vidéo, selon le pays d'origine, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Pays d'origine	Films		Certificats		Attestations	
	n	%	n	%	n	%
Afrique du Sud	48	0,03	106	0,03	12 243	0,01
Albanie	1	—	1	—	—	—
Algérie	7	0,01	7	—	384	—
Allemagne	1 399	1,00	2 244	0,74	651 629	0,54
Allemagne de L'Est	13	0,01	20	0,01	159	—
Allemagne de L'Ouest	335	0,24	969	0,32	133 181	0,11
Antilles	1	—	2	—	10	—
Arabie Saoudite	12	0,01	12	—	744	—
Argentine	53	0,04	124	0,04	5 146	—
Arménie	1	—	5	—	58	—
Australie	438	0,31	1 773	0,58	837 696	0,69
Autriche	44	0,03	103	0,03	129 768	0,11
Bahamas	1	—	1	—	1	—
Bangladesh	2 603	1,86	3 247	1,07	16 412	0,01
Belgique	121	0,09	294	0,10	214 745	0,18
Birmanie	1	—	1	—	—	—
Bolivie	1	—	1	—	2	—
Bosnie	3	—	8	—	380	—
Botswana	2	—	15	—	3 571	—
Brésil	108	0,08	179	0,06	13 837	0,01
Bulgarie	1	—	1	—	16	—
Burkina Faso	3	—	6	—	15	—
Cambodge	4	—	6	—	16	—
Cameroun	26	0,02	45	0,01	345	—
Canada	4 455	3,18	10 798	3,56	6 942 105	5,71
Chili	1	—	3	—	9	—
Chine	2 313	1,65	2 493	0,82	68 425	0,06
Colombie	4	—	4	—	8	—
Congo	379	0,27	675	0,22	5 410	—
Corée-du-Nord	24	0,02	24	0,01	710	—
Corée-du-Sud	1 378	0,98	1 411	0,47	51 794	0,04
Côte-d'Ivoire	46	0,03	91	0,03	783	—
Croatie	4	—	8	—	20	—
Cuba	11	0,01	36	0,01	678	—
Danemark	84	0,06	304	0,10	43 811	0,04
Écosse	3	—	7	—	431	—
Égypte	602	0,43	612	0,20	24 650	0,02
Émirats Arabes Unis	2	—	2	—	100	—
Équateur	1	—	2	—	29	—
Espagne	231	0,17	628	0,21	96 074	0,08
Estonie	1	—	1	—	15	—
États-Unis	68 837	49,17	187 321	61,79	94 677 121	77,91
Finlande	22	0,02	43	0,01	6 589	0,01
France	3 713	2,65	8 586	2,83	3 500 001	2,88
Géorgie	7	0,01	7	—	135	—
Grande-Bretagne	4 224	3,02	16 077	5,30	5 179 089	4,26
Grèce	488	0,35	532	0,18	9 316	0,01
Guinée	2	—	4	—	20	—
Haïti	2	—	2	—	4	—
Hong-kong	16 341	11,67	18 296	6,04	901 063	0,74
Hongrie	48	0,03	88	0,03	14 720	0,01
Inde	4 446	3,18	5 248	1,73	125 450	0,10
Irak	1	—	2	—	20	—
Iran	269	0,19	330	0,11	10 301	0,01

Tableau 7.7 (suite)

Nombre de films et de programmes télévisés commercialisés sur support vidéo, selon le pays d'origine, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Pays d'origine	Films		Certificats		Attestations	
	n	%	n	%	n	%
Irlande	56	0,04	235	0,08	104 625	0,09
Islande	7	0,01	26	0,01	2 937	—
Israël	42	0,03	75	0,02	3 274	—
Italie	1 229	0,88	2 880	0,95	568 640	0,47
Jamaïque	61	0,04	77	0,03	469	—
Japon	3 832	2,74	11 345	3,74	1 706 246	1,40
Kazakhstan	1	—	1	—	10	—
Koweït	3	—	3	—	194	—
Laos	1	—	1	—	12	—
Lettonie	1	—	1	—	5	—
Liban	105	0,08	105	0,03	1 859	—
Libye	1	—	4	—	279	—
Lituanie	1	—	1	—	20	—
Luxembourg	5	—	21	0,01	18 789	0,02
Malaisie	28	0,02	28	0,01	90	—
Mali	3	—	4	—	17	—
Maroc	155	0,11	155	0,05	1 749	—
Mexique	1 033	0,74	1 404	0,46	31 085	0,03
Norvège	18	0,01	65	0,02	10 014	0,01
Nouvelle-Zélande	43	0,03	176	0,06	22 205	0,02
Pakistan	414	0,30	421	0,14	10 371	0,01
Palestine	2	—	4	—	35	—
Panama	3	—	8	—	1 057	—
Pays-Bas	99	0,07	257	0,08	77 826	0,06
Pérou	9	0,01	14	—	148	—
Philippines	1 287	0,92	1 532	0,51	14 226	0,01
Pologne	73	0,05	105	0,03	3 563	—
Porto Rico	1	—	1	—	2	—
Portugal	15	0,01	29	0,01	1 567	—
Québec	1 171	0,84	2 432	0,80	5 065 225	4,17
Répub. dominicaine	1	—	3	—	7	—
République tchèque	56	0,04	72	0,02	4 451	—
Roumanie	10	0,01	23	0,01	11 362	0,01
Russie	1 332	0,95	1 570	0,52	22 945	0,02
Sénégal	20	0,01	36	0,01	1 045	—
Singapour	1 282	0,92	1 295	0,43	8 086	0,01
Slovaquie	2	—	2	—	70	—
Sri Lanka	1	—	1	—	10	—
Suède	137	0,10	549	0,18	21 251	0,02
Suisse	149	0,11	202	0,07	15 650	0,01
Syrie	9	0,01	9	—	560	—
Taïwan	7 269	5,19	7 395	2,44	38 914	0,03
Tchécoslovaquie	40	0,03	98	0,03	6 420	0,01
Thaïlande	3 374	2,41	3 602	1,19	17 847	0,01
Trinité	1	—	1	—	1	—
Tunisie	8	0,01	19	0,01	799	—
Turquie	7	0,01	14	—	403	—
Ukraine	16	0,01	20	0,01	238	—
U.R.S.S.	1 241	0,89	1 699	0,56	25 446	0,02
Vénézuéla	7	0,01	7	—	12	—
Viet-Nam	2 150	1,54	2 258	0,74	10 489	0,01
Yougoslavie	18	0,01	54	0,02	2 801	—
Zimbabwe	1	—	5	—	8	—
Total	139 995	100,00	303 149	100,00	121 514 593	100,00

Source : Régie du cinéma.

Tableau 7.8

Liste des films et des programmes télévisés commercialisés sur support vidéo pour lesquels 50 000 attestations ou plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Titre du film	Pays d'origine	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
Titanic	USA	10	1998-06-17	1 227 992
The Lord of the Rings - The Fellowship of the Ring	USA	7	2002-05-13	1 210 766
Spider-Man	USA	8	2002-09-23	832 544
Harry Potter and the Philosopher's Stone	USA	7	2002-02-12	623 460
Star Wars Épisode II - Attack of the Clones	USA	7	2002-09-04	517 164
The Lion King	USA	9	1994-12-16	514 082
Beauty and the Beast	USA	11	1991-02-28	509 005
Monsters, Inc.	USA	6	2002-07-08	483 857
Snow White and the Seven Dwarfs	USA	11	1990-11-12	454 077
Star Wars Épisode I: The Phantom Menace	USA	10	2000-01-27	435 247
Toy Story	USA	9	1996-08-01	408 842
Men in Black II	USA	5	2002-10-29	398 907
Aladdin	USA	7	1993-07-30	370 409
Ice Age	USA	6	2002-09-04	366 238
Jurassic Park	USA	16	1994-08-26	351 319
Shrek	USA	8	2001-08-30	346 778
Cinderella	USA	10	1990-07-18	331 506
Pearl Harbor	USA	6	2001-10-29	331 294
Pocahontas	USA	10	1996-01-17	326 816
The Lion King I: Simba's Pride	USA	7	1998-09-16	322 977
Toy Story 2	USA	6	2000-09-13	312 036
A Bug's Life	USA	7	1999-03-17	305 145
101 Dalmatians	USA	9	1992-03-06	274 198
Beauty and the Beast: The Enchanted Christmas	USA	8	1997-10-20	265 432
101 Dalmatians	USA	9	1997-03-17	257 458
The Aristocats	USA	10	1996-03-22	256 445
Peter Pan	USA	15	1990-03-05	250 137
The Little Mermaid	USA	12	1990-04-17	246 958
Dr. Seuss' How the Grinch Stole Christmas	USA	8	2001-07-26	246 432
Pinocchio	USA	11	1990-07-17	246 367
Bambi	USA	8	1989-07-19	245 443
Tarzan	USA	7	1999-12-03	242 171
Independence Day	USA	12	1996-09-17	240 511
Men in Black	USA	13	1997-09-18	235 465
The Fox and the Hound	USA	10	1994-01-05	234 246
Star Wars	USA	15	1990-08-13	231 755
Carmen Campagne - Un bon chocolat chaud	QUE	17	1995-08-22	231 667
The Hunchback of Notre Dame	USA	10	1997-01-22	230 339
Mulan	USA	6	1999-01-06	223 632
The Empire Strikes Back	USA	15	1990-09-18	217 804
Return of the Jedi	USA	15	1990-09-18	216 801
Carmen Campagne - La moustache à papa	QUE	17	1996-09-09	216 480
The Lost World: Jurassic Park	USA	14	1997-10-01	216 381
The Jungle Book	USA	12	1990-07-17	216 322
Hercules	USA	8	1998-01-06	216 257
E.T. - The Extra-Terrestrial	USA	17	1990-09-05	213 941
The Santa Clause	USA	10	1995-08-09	198 989
Stuart Little 2	USA	6	2002-10-24	192 716
The Land Before Time	USA	17	1989-08-14	192 407
Lilo and Stitch	USA	5	2002-09-25	186 921

Tableau 7.8 (suite)

Liste des films et des programmes télévisés commercialisés sur support vidéo pour lesquels 50 000 attestations ou plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Titre du film	Pays d'origine	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
The Matrix	USA	8	1999-08-04	185 815
Dumbo	USA	10	1990-08-23	184 978
Lady and the Tramp	USA	7	1998-08-06	184 541
Aladdin and the King of Thieves	USA	8	1996-07-19	178 906
Sleeping Beauty	USA	9	1990-12-17	178 050
The Return of Jafar	USA	9	1994-04-14	175 748
The Rescuers	USA	11	1991-09-05	175 267
Armageddon	USA	13	1998-10-09	174 186
X-Men	USA	7	2000-09-12	173 825
Dinosaur	USA	6	2000-12-12	172 736
Oliver and Company	USA	10	1996-07-19	172 644
George of the Jungle	USA	8	1997-10-20	171 603
Pokemon: The First Movie	JAP	8	2000-01-12	166 259
Stuart Little	USA	10	2000-02-21	164 168
Grease	USA	13	1990-09-13	163 723
The Many Adventures of Winnie the Pooh	USA	10	1996-02-21	163 241
Anastasia	USA	10	1998-02-04	159 560
Carmen Campagne - La soupe à mon ami	QUE	16	1997-09-18	159 453
The Mummy Returns	USA	6	2001-07-23	158 715
Casper	USA	14	1995-08-11	157 243
Batman	USA	16	1989-10-03	154 535
Alice in Wonderland	USA	11	1990-08-23	154 374
The Mummy	USA	12	1999-07-29	153 724
Les Boys	QUE	6	1998-04-29	152 744
XxX	USA	5	2002-10-24	151 654
Signs	USA	5	2002-10-01	149 919
The Little Mermaid 2: Return to the Sea	USA	6	2000-08-07	148 690
Austin Powers in Goldmember	USA	6	2002-10-08	147 010
Babe	AUS	15	1996-01-04	146 099
Batman Forever	USA	14	1995-09-15	146 088
Twister	USA	15	1996-08-07	145 276
Gladiator	USA	10	2000-10-10	144 333
Jurassic Park III	USA	8	2001-10-01	142 940
Jumanji	USA	17	1996-03-18	142 014
An American Tail: Fievel Goes West	USA	15	1992-02-14	141 136
Caillou : Où est Caillou?	CAN	4	1998-08-18	139 937
Braveheart	GBR	13	1996-01-10	139 435
Caillou : Que fait Caillou?	CAN	4	1998-08-18	138 556
Pocahontas II: Journey to a New World	USA	7	1998-07-15	137 622
Blade 2	USA	7	2002-06-28	136 522
A Beautiful Mind	USA	8	2002-03-20	135 668
The Great Mouse Detective	USA	11	1992-06-04	135 590
Atlantis: The Lost Empire	USA	6	2001-12-03	134 998
102 Dalmatians	USA	5	2001-03-05	133 436
Minority Report	USA	6	2002-10-22	132 985
Planet of the Apes	USA	8	2001-10-04	132 831
The Emperor's New Groove	USA	6	2001-03-05	132 484
Cinderella 2: Dreams Come True	USA	6	2001-12-18	130 477
Robin Hood	USA	12	1990-10-31	130 040
Gone with the Wind	USA	17	1990-09-13	129 890

Tableau 7.8 (suite)

Liste des films et des programmes télévisés commercialisés sur support vidéo pour lesquels 50 000 attestations ou plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Titre du film	Pays d'origine	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
Mary Poppins	USA	12	1990-08-23	129 109
Space Jam	USA	13	1997-01-14	128 802
Flubber	USA	7	1998-03-10	128 669
Caillou : Les vacances de Caillou	CAN	3	1999-04-12	128 248
The Backstreet Boys - The Video	GBR	9	1996-12-06	127 924
Caillou : Les amis de Caillou	CAN	2	1999-04-12	126 339
Rush Hour 2	USA	7	2001-10-09	125 751
The Mask of Zorro	USA	11	1998-09-11	125 351
Speed	USA	12	1994-10-06	125 337
Godzilla	USA	10	1998-08-04	124 949
Mr. Deeds	USA	6	2002-09-23	124 830
Austin Powers: The Spy who Shagged Me	USA	10	1999-10-06	123 931
Doctor Dolittle	USA	11	1998-09-21	122 466
The Princess Diaries	USA	6	2001-10-29	121 464
The Sound of Music	USA	17	1990-08-20	120 369
Antz	USA	9	1999-01-11	120 340
Return to Never Land	USA	6	2002-07-08	120 278
Lady and the Tramp II: Scamp's Adventure	USA	5	2001-01-10	120 167
The Green Mile	USA	9	2000-03-17	120 030
Inspector Gadget	USA	6	1999-10-19	119 592
Carmen Campagne - La magie de Noël	CAN	10	1999-10-18	118 982
Back to the Future I-II-III - Complete Trilogy	USA	5	2002-11-12	117 901
Mickey's Once Upon a Christmas	USA	7	1999-10-06	117 004
Pooh's Grand Adventure	USA	9	1997-07-16	116 432
The Jungle Book	USA	21	1995-03-24	115 863
Fun and Fancy Free	USA	10	1997-06-06	113 577
Saving Private Ryan	USA	11	1999-04-23	111 928
The Fast and the Furious	USA	7	2001-08-22	110 887
Liar Liar	USA	12	1997-07-04	110 692
The Prince of Egypt	USA	12	1999-08-05	109 608
Annie Brocoli dans l'espace	QUE	2	2001-10-31	109 400
Scooby-Doo	USA	7	2002-08-09	109 198
Caillou : Les aventures de Caillou	CAN	2	1999-08-19	107 879
Terminator 2: Judgement Day	USA	20	1991-10-30	107 805
The Scorpion King	USA	6	2002-08-02	107 249
The Rescuers Down Under	USA	11	1991-08-27	106 021
Jerry Maguire	USA	15	1997-04-03	105 757
The Godfather Collection	USA	8	2001-03-19	105 208
The Perfect Storm	USA	8	2000-09-25	104 783
Teletubbies: Nursery Rhymes	GBR	8	1998-12-04	103 743
Cast Away	USA	9	2001-04-30	102 976
Dr. Seuss: How the Grinch Stole Christmas	USA	22	1990-09-13	102 641
Mrs. Doubtfire	USA	12	1994-03-28	102 507
Annie Brocoli	CAN	2	2000-09-07	102 340
Forrest Gump	USA	13	1995-02-22	102 209
The Flintstones	USA	13	1994-09-08	101 800
Moulin Rouge	USA	8	2001-11-01	101 364
Apollo 13	USA	14	1995-10-11	101 187
The Mask	USA	15	1994-11-22	100 944
Dance with the Teletubbies	GBR	10	1998-07-30	100 585

Tableau 7.8 (suite)

Liste des films et des programmes télévisés commercialisés sur support vidéo pour lesquels 50 000 attestations ou plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Titre du film	Pays d'origine	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
Big Daddy	USA	10	1999-09-02	100 487
Pokemon - Pocket Monsters	JAP	14	1998-11-23	100 339
Pokemon Vol. 2 - The Mystery of Mount Moon	JAP	12	1999-01-28	100 221
The Land Before Time II: The Great Valley Adventure	USA	14	1994-10-24	100 139
Here Come the Teletubbies	GBR	10	1998-07-30	99 489
Chicken Run	GBR	8	2000-10-10	98 274
Fantasia 2000	USA	5	2000-10-18	98 008
Air Force One	USA	11	1997-11-11	97 616
My Best Friend's Wedding	USA	13	1997-09-22	96 948
Les Boys III	QUE	1	2002-04-19	96 509
Remember the Titans	USA	6	2001-01-10	96 463
Les Boys 2	QUE	6	1999-05-19	96 428
Fantasia	USA	9	1991-08-21	96 379
The X-Files	USA	11	1998-08-31	96 281
Spirit: Stallion of the Cimarron	USA	6	2002-09-24	96 066
The Sixth Sense	USA	8	2000-02-09	95 793
the Godfather	USA	14	1990-09-13	95 709
Erin Brockovich	USA	10	2000-04-28	95 457
The Sword in the Stone	USA	9	1990-08-23	95 366
The Rookie	USA	6	2002-07-08	94 779
A Goofy Movie	USA	10	1995-07-27	94 453
The Land Before Time III: The Time of the Great Giving	USA	13	1995-11-08	94 444
Ocean's Eleven	USA	7	2002-02-27	93 582
Batman and Robin	USA	13	1997-08-19	93 403
The Godfather Part II	USA	14	1990-09-13	93 173
The Blair Witch Project	USA	9	1999-09-07	92 532
Free Willy 2: The Adventure Home	USA	13	1995-10-02	92 303
Pokemon Vol. 4 - Poke-Friend	JAP	9	1999-04-07	91 782
Band of Brothers	USA	5	2002-08-07	91 726
Pokemon Vol. 3 - The Sisters of Cerulean City	JAP	12	1999-01-28	91 646
Spy Kids	USA	7	2001-07-03	91 517
Field of Dreams	USA	17	1990-02-19	91 183
The Godfather Part III	USA	12	1991-08-21	91 054
Jingle All the Way	USA	11	1997-09-12	90 744
The World is Not Enough	USA	8	2000-02-23	90 409
Spice World	GBR	10	1998-04-20	89 630
Mighty Joe Young	USA	6	1999-03-01	89 476
Tarzan and Jane	USA	6	2002-05-28	88 968
Ace Ventura: When Nature Calls	USA	14	1996-01-22	88 639
Home Alone 2 - Lost in New York	USA	11	1993-06-16	87 722
Matilda	USA	14	1996-10-02	86 223
A.I.	USA	7	2002-01-14	86 109
Ever After	GBR	8	1998-12-21	85 017
Swordfish	USA	6	2001-08-14	84 664
The Black Cauldron	USA	7	1998-07-08	84 516
Doctor Dolittle 2	USA	6	2001-08-30	84 304
Free Willy	USA	14	1993-09-28	83 920
Homeward Bound: The Incredible Journey	USA	10	1993-07-09	83 589
Babe: Pig in the City	AUS	9	1999-02-10	83 349
Like Mike	USA	5	2002-10-25	82 343

Tableau 7.8 (suite)

Liste des films et des programmes télévisés commercialisés sur support vidéo pour lesquels 50 000 attestations ou plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Titre du film	Pays d'origine	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
The Tigger Movie	USA	6	2000-06-29	82 258
Mission: Impossible	USA	13	1996-10-02	81 694
Small Soldiers	USA	10	1998-09-02	80 999
Land Before Time VIII: The Big Freeze	USA	7	2001-07-16	80 821
Hannibal	USA	7	2001-06-04	80 351
Fly Away Home	USA	17	1996-12-03	80 283
Meet the Parents	USA	8	2000-11-29	79 785
The Land Before Time V: The Mysterious Island	USA	12	1997-11-10	79 508
American Pie	USA	9	1999-11-10	79 122
Batman Returns	USA	16	1992-09-24	78 976
James and the Giant Peach	USA	9	1996-08-27	78 739
101 Dalmatians II: Patch's London Adventure	USA	4	2002-07-08	78 635
Wild Wild West	USA	8	1999-09-20	78 416
Winnie the Pooh: Seasons of Giving	USA	6	1999-10-07	78 259
Beethoven's 2nd	USA	15	1994-05-18	78 186
The Adventures of Pinocchio	GBR	14	1996-09-23	78 059
Lost in Space	USA	12	1998-08-20	77 643
Home Alone	USA	14	1991-07-11	77 618
The Nightmare Before Christmas	USA	8	1994-08-16	77 374
American Pie 2	USA	7	2001-10-01	77 347
The Parent Trap	USA	7	1998-11-09	77 119
The Swan Princess	USA	11	1995-06-13	77 097
Planet of the Apes - Collection (parties 1 à 5)	USA	3	1998-11-06	76 460
Teenage Mutant Ninja Turtles	USA	17	1990-08-20	76 396
Pokemon - Seaside Pikachu	JAP	9	1999-06-22	76 137
Pokemon - Psychic Surprise	JAP	9	1999-06-22	76 101
Pretty Woman	USA	11	1990-08-20	75 232
Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre	FRA	1	2002-11-08	74 341
Slap Shot	USA	14	1990-09-19	74 262
The Hunchback of Notre Dame II	USA	6	2002-01-16	74 137
Legends of Hockey - First Season	CAN	13	1996-11-13	74 136
Balto	USA	13	1996-01-31	74 081
Pokemon - Primeape Problems	JAP	10	1999-09-03	73 835
Land Before Time IV: Journey Through the Mists	USA	13	1996-08-27	73 724
Snow Dogs	USA	6	2002-04-10	73 612
My Favorite Martian	USA	7	1999-07-30	73 483
Miss Congeniality	USA	8	2001-02-26	73 418
As Good As It Gets	USA	11	1998-03-17	73 289
The Wizard of Oz	USA	19	1989-08-02	73 055
Hans Christian Andersen's: Thumbelina	USA	20	1994-06-27	72 325
Les meilleures émissions pour enfants : Tome 2 vol. 4 - Fanfreluche	CAN	1	1995-08-21	71 600
Air Bud	USA	6	1997-10-21	71 162
Mission: Impossible 2	USA	8	2000-09-29	70 903
Astérix In Amerika	ALU	14	1996-07-08	70 768
Frosty the Snowman	USA	18	1989-08-02	70 707
Homeward Bound 2: Lost in San Francisco	USA	9	1996-06-21	70 638
Pulp Fiction	USA	15	1995-08-08	70 592
Pokemon Vol. 5	JAP	2	1999-10-28	70 500
Backstreet Boys Live Aus Frankfurt in Concert	ALU	8	1997-06-10	70 155
Barney's Great Adventure	USA	19	1998-07-06	70 149

Tableau 7.8 (suite)

Liste des films et des programmes télévisés commercialisés sur support vidéo pour lesquels 50 000 attestations ou plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Titre du film	Pays d'origine	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
American Beauty	USA	9	2000-01-19	70 109
The Silence of the Lambs	USA	24	1991-09-27	69 982
Lara Croft: Tomb Raider	USA	8	2001-09-11	69 793
Goldeneye	GBR	13	1996-03-25	69 682
Daffy Duck	USA	12	1990-10-17	69 646
All Dogs go to Heaven	USA	19	1990-07-11	69 557
Air Bud 2: Golden Receiver	USA	11	1998-10-21	69 553
Melody Time	USA	7	1998-04-29	69 315
Dirty Dancing	USA	16	1990-11-29	69 149
Tomorrow Never Dies	GBR	11	1998-03-25	69 028
Home Alone 3	USA	10	1998-02-06	68 898
The Nutty Professor II: The Klumps	USA	7	2000-09-11	68 835
The Fugitive	USA	16	1994-01-24	68 807
The Rock	USA	13	1996-10-29	68 721
Who Framed Roger Rabbit	USA	9	1989-07-31	68 561
Terminator	USA	25	1990-11-02	68 368
Santa Claus	USA	6	1991-10-30	68 047
Caillou : L'explorateur	CAN	2	2000-08-29	67 826
Porky Pig	USA	12	1990-10-17	67 814
The Others	FRA	8	2002-02-26	67 608
Jack Frost	USA	7	1999-08-12	67 534
Gone in 60 Seconds	USA	7	2000-11-08	67 410
Les meilleures émissions pour enfants : Tome 2 vol. 6 - Major Plum Pouding	CAN	1	1995-10-20	67 150
D2: The Mighty Ducks	USA	10	1994-07-26	67 093
Cats and Dogs	USA	8	2001-08-27	67 041
Black Hawk Down	USA	7	2002-04-17	67 009
Winnie the Pooh and Christmas Too	USA	9	1994-10-24	66 884
Les meilleures émissions pour enfants : Tome 2 vol. 5 - La Ribouldingue	CAN	1	1995-08-21	66 650
You've Got Mail	USA	10	1999-03-08	66 579
Popeye	USA	15	1990-10-17	66 553
Le fabuleux destin d'Amélie Poulain	FRA	15	2002-02-21	66 421
Caillou : Caillou et compagnie	CAN	2	2000-08-29	66 262
The Land Before Time VI: The Secret of Saurus Rock	USA	8	1998-10-21	66 090
Titan A.E.	USA	8	2000-09-12	65 893
Beethoven	USA	15	1992-08-21	65 340
Training Day	USA	6	2002-01-16	64 859
Coyote Ugly	USA	7	2000-12-12	64 479
Elmer Fudd	USA	11	1990-10-17	64 479
Winnie the Pooh: A Very Merry Pooh Year	USA	5	2002-08-26	64 441
Caillou : Le grand garçon	CAN	2	2000-04-11	64 300
Santa's Surprise	USA	6	1990-10-31	64 185
An Extremely Goofy Movie	USA	7	2000-01-19	63 663
Annabelle's Wish	USA	14	1997-09-22	63 524
The Nutty Professor	USA	13	1996-09-17	63 472
The Indian in the Cupboard	USA	15	1995-10-31	62 676
Alaska	USA	18	1996-12-03	62 646
Charlie's Angels	USA	7	2001-02-05	62 150
Mighty Morphin Power Rangers: The Movie	USA	11	1995-09-20	62 083

Tableau 7.8 (suite)

Liste des films et des programmes télévisés commercialisés sur support vidéo pour lesquels 50 000 attestations ou plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Titre du film	Pays d'origine	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
Jungle 2 Jungle	USA	9	1997-06-23	61 921
Barbie in the Nutcracker	USA	8	2001-09-13	61 782
The Sopranos - Complete 2nd Season	USA	6	2001-10-18	61 743
Robin Hood: Prince of Thieves	USA	14	1991-09-27	61 554
The Patriot	USA	7	2000-08-29	61 295
Sister Act	USA	9	1992-10-08	61 008
Teletubbies: Favourite Things	GBR	9	1999-02-24	60 959
Les grandes gueules	CAN	1	2002-09-19	60 850
Total Recall	USA	19	1990-10-02	60 765
D3: The Mighty Ducks	USA	10	1996-12-19	60 643
Hook	USA	18	1992-06-10	60 641
Barbie As Rapunzel	USA	7	2002-09-03	60 595
The Spirit of Mickey	USA	7	1998-06-19	60 500
Belle's Magical World	USA	7	1998-01-20	60 212
Raffermissement	CAN	1	1993-04-01	60 205
Miracle on 34th Street	USA	10	1995-09-20	60 048
Les meilleurs moments de Juste pour rire	CAN	1	1994-05-19	60 000
Images de guerre - La marche à la guerre	GBR	1	1995-09-21	60 000
Astronomia - Comment naissent les étoiles	USA	2	1995-04-20	60 000
Pokemon: The Movie 2000	JAP	7	2000-09-25	59 656
Insomnia	USA	6	2002-08-09	59 306
Enemy of the State	USA	8	1999-04-26	58 847
All Dogs Go to Heaven 2	USA	12	1996-06-13	58 785
Daniel Lemire - 20 ans d'humour 1982-2002	QUE	1	2002-09-30	58 600
Honey, We Shrunk Ourselves!	USA	8	1997-02-14	58 573
Rugrats the Movie	USA	7	1999-01-26	58 282
Jesus of Nazareth	GBR	14	1991-02-25	58 197
Superman	USA	9	1991-04-15	58 123
Rudolph the Red-Nosed Reindeer	USA	15	1989-08-02	58 026
Lethal Weapon 4	USA	12	1998-10-23	58 023
Mixmania 100% inédit - Saison 2002	QUE	1	2002-10-25	58 000
Angels in the Outfield	USA	10	1995-02-15	57 845
The Muppet Christmas Carol	USA	10	1993-09-14	57 745
The Fifth Element	FRA	11	1997-08-28	57 653
Mouse Hunt	USA	12	1998-03-27	57 632
Bugs Bunny	CAN	8	1990-10-17	57 617
Tom and Jerry - The Movie	USA	19	1993-10-12	57 515
The Road To El Dorado	USA	7	2000-08-29	57 473
John Q	USA	7	2002-04-29	57 461
Collateral Damage	USA	6	2002-05-07	57 362
Flipper	USA	14	1996-09-13	57 249
The Land Before Time VII: The Stone of Cold Fire	USA	8	2000-07-07	57 158
Madeline	USA	11	1998-10-08	56 638
La Petite Vie- La grande collection	QUE	1	2001-08-29	56 350
Austin Powers: International Man of Mystery	USA	15	1997-08-08	56 334
Ghost	USA	15	1991-02-20	56 245
Spy Game	USA	7	2002-01-10	56 215
Heat	USA	12	1996-03-25	56 191
Schindler's List	USA	14	1994-07-07	56 138
Land Before Time IX - Journey To Big Water	USA	7	2002-07-23	56 093

Tableau 7.8 (suite)

Liste des films et des programmes télévisés commercialisés sur support vidéo pour lesquels 50 000 attestations ou plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Titre du film	Pays d'origine	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
Jimmy Neutron - Boy Genius	USA	7	2002-04-10	56 026
Hope Floats	USA	10	1998-08-13	55 926
Galaxy Quest	USA	8	2000-03-28	55 919
Recess: School's Out	USA	5	2001-04-19	55 886
Die Hard	USA	12	1990-08-13	55 732
Humpty Dumpty	USA	7	1991-08-07	55 654
Josée Lavigueur - Plus ferme que jamais	QUE	3	1995-03-09	55 632
Les meilleurs moments de l'heure J.M.P.	QUE	12	1997-05-07	54 919
There's Something About Mary	USA	10	1998-11-25	54 563
Top Gun	USA	15	1990-09-13	54 541
The Pagemaster	USA	12	1995-03-01	53 783
Notting Hill	GBR	11	1999-10-08	53 738
Indiana Jones and the Last Crusade	USA	13	1990-01-19	53 725
Fight Club	USA	9	2000-02-22	53 704
Cornemuse Vol. 1	CAN	1	1999-08-19	53 660
Unbreakable	USA	7	2001-04-19	53 473
Merry Christmas, Teletubbies!	GBR	8	1999-09-10	53 268
Casper: A Spirited Beginning	USA	11	1997-08-04	53 037
Notre-Dame-de-Paris	FRA	1	1999-12-15	52 900
Lethal Weapon 2	USA	18	1990-01-09	52 865
Rudyard Kipling's the Second Jungle Book: Mowgli and Baloo	USA	25	1997-05-15	52 843
Paulie	USA	11	1998-08-26	52 839
Quest for Camelot	USA	10	1998-08-11	52 536
Ace Ventura: Pet Detective	USA	15	1994-04-18	52 345
Free Willy 3: The Rescue	USA	12	1997-09-26	52 330
Goldfinger	GBR	18	1990-11-16	52 238
True Lies	USA	12	1994-11-04	52 131
We'ee Back! A Dinosaur's Story	USA	13	1994-01-24	52 126
Bartok the Magnificent	USA	7	1999-06-22	51 985
Die Hard with a Vengeance	USA	12	1995-10-17	51 935
Doug's 1st Movie	USA	5	1999-07-22	51 334
The Bourne Identity	USA	5	2002-09-18	51 246
Meet Joe Black	USA	11	1999-02-10	51 184
William Shakespeare's Romeo and Juliet	USA	12	1997-03-26	50 899
Big Fat Liar	USA	6	2002-03-20	50 811
The Sopranos - Complete 3rd Season	USA	6	2002-07-22	50 771
Raiders of the Lost Ark	USA	13	1990-09-13	50 753

Source : Régie du cinéma.

Tableau 7.9

Liste des films et des programmes télévisés d'origine québécoise commercialisés sur support vidéo pour lesquels 10 000 attestations et plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Titre du film	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
Carmen Campagne - Un bon chocolat chaud	17	1995-08-22	231 667
Carmen Campagne - La moustache à papa	17	1996-09-09	216 480
Carmen Campagne - La soupe à mon ami	16	1997-09-18	159 453
Les Boys	6	1998-04-29	152 744
Annie Brocoli dans l'espace	2	2001-10-31	109 400
Les Boys III	1	2002-04-19	96 509
Les Boys 2	6	1999-05-19	96 428
Daniel Lemire - 20 ans d'humour 1982-2002	1	2002-09-30	58 600
Mixmania 100% inédit - Saison 2002	1	2002-10-25	58 000
La petite vie - La grande collection	1	2001-08-29	56 350
Josée Lavigne - Plus ferme que jamais	3	1995-03-09	55 632
Les meilleurs moments de l'heure J.M.P.	12	1997-05-07	54 919
Caillou : Caillou veut être grand	2	2001-03-20	49 212
Caillou : Vive le printemps!	2	2001-03-16	47 130
Rock et Belles Oreilles vol. 1	1	2001-09-21	46 538
Elvis Gratton	2	1992-08-14	44 232
Rock et Belles Oreilles vol. 2	1	2001-09-21	42 660
Rock et Belles Oreilles vol. 4	1	2001-09-21	41 891
Caillou : Dr Caillou	1	2001-08-27	41 767
Rock et Belles Oreilles vol. 3	1	2001-09-21	41 710
Caillou : Les couleurs de l'automne	1	2001-08-27	39 882
La boîte à lunch vol. 1	1	2000-01-19	39 346
La Petite Vie - L'héritier	1	1998-11-23	39 000
Josée Lavigne - Raffermir le ventre tonifier les seins	3	1996-10-04	38 670
La Vie La Vie (parties 1 à 6)	1	2002-11-07	35 931
Josée Lavigne - Les cuisses et les fesses vidéo 1	3	1996-10-04	35 792
La boîte à lunch vol. 2	1	2000-10-12	35 467
Elvis Gratton II, Miracle à Memphis	1	1999-11-02	34 914
Chantez et dansez avec les Baby Spice	1	2000-05-18	33 656
Cornemuse - 5 ^e anniversaire	1	2002-10-08	33 000
Caillou : Le grand frère	2	2002-02-18	32 445
Caillou : Quelle aventure!	2	2002-02-18	32 155
Caillou fait la fête	1	2002-06-03	30 860
Caillou : Apprendre avec Caillou	1	2002-06-03	30 560
La mystérieuse mademoiselle C.	1	2002-10-01	30 386
Le collectionneur	1	2002-07-18	29 610
Josée Lavigne - Le step	3	1994-09-27	27 561
Comme les Baby Spice chantez et dansez	1	2001-09-20	27 000
Lance et compte - Nouvelle génération	1	2002-11-07	26 079
Caillou	1	2001-05-25	25 560
Les Baby Spice vol. 3	1	2001-04-11	25 450
Pin-Pon le film	1	2000-08-25	24 572
The Art of War	7	2000-11-02	23 355
Nuit de noces	3	2001-09-25	22 163
L'odyssée d'Alice Tremblay	6	2002-09-11	20 753
Josée Lavigne - Exercices prénataux	2	1997-10-24	20 677
Carmen Campagne - Le téléphone	9	2002-02-05	20 460
Les chansons de Cornemuse vol. 2	1	2001-03-05	20 340
La Petite Vie vidéo 3	1	1995-08-23	20 280
La Petite Vie vidéo 2	1	1995-08-23	20 260

Tableau 7.9 (suite)

Liste des films et des programmes télévisés d'origine québécoise commercialisés sur support vidéo pour lesquels 10 000 attestations et plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

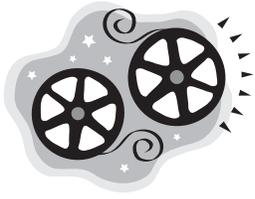
Titre du film	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
La Petite Vie vidéo 11	2	1996-11-07	20 250
La Petite Vie vidéo 12	2	1996-11-07	20 250
La Petite Vie vidéo 13	2	1996-11-20	20 250
La Petite Vie vidéo 1	1	1995-08-23	20 160
Les aventures de la courte échelle vol. 1	1	1996-08-12	20 050
Les aventures de la courte échelle vol. 2	1	1996-08-12	20 050
Les aventures de la courte échelle vol. 4	1	1996-08-12	20 050
Les aventures de la courte échelle vol. 5	1	1996-08-12	20 050
Les aventures de la courte échelle vol. 6	1	1996-08-12	20 050
Les aventures de la courte échelle vol. 3	1	1996-08-12	20 050
La Petite Vie vidéo 10	2	1996-11-07	20 000
Passe-Partout - Bonjour - Les deux côtés	1	1994-11-14	19 700
Passe-Partout - Chacun son tour - Qui est là?	1	1994-11-14	19 150
Passe-Partout - Poils et plumes - Pousse tire	1	1994-11-14	19 000
La Petite Vie vidéo 4	1	1995-08-23	18 800
La boîte à lunch vol. 3	1	2001-07-04	18 800
La Petite Vie vidéo 6	1	1995-08-23	18 800
La Petite Vie vidéo 5	1	1995-08-23	18 700
La Petite Vie vidéo 7	1	1995-08-23	18 650
La Petite Vie vidéo 8	1	1995-08-23	18 650
La Petite Vie vidéo 9	1	1995-08-23	18 650
Les Baby Spice présentent le Babysitters-club	1	2002-10-09	18 500
Courtemanche	11	1991-04-30	18 378
Passe - Partout pique-nique à cinq	1	1990-08-30	16 830
Pinpon vol. 1	1	1997-07-11	16 442
Lance et compte - Première série	1	2002-11-07	16 112
Passe-Partout un tour de lune	1	1990-08-30	15 536
Passe-Partout rendez-vous au lac Perlé	1	1990-08-30	15 201
Pinpon - La fête des chansons	1	1998-10-02	15 048
Cornemuse vol. 5	1	2001-09-17	14 745
Savage Messiah	1	2002-06-04	14 605
Cornemuse vol. 6	1	2001-09-17	14 450
Hochelaga	1	2001-02-05	14 160
Karmina 2	8	2001-10-09	14 115
Cruising Bar	12	1990-07-11	14 082
Josée Lavigne - Toujours 20 ans	3	1995-10-19	13 843
Mario Jean	1	2000-11-15	13 631
Garou à Bercy	1	2002-08-09	13 537
La maison de Ouimzie - Le Noël parfait de Ouimzie	3	1996-11-18	13 227
Stéphane Rousseau 3	1	2001-08-30	13 200
Pinpon vol. 2	1	1997-07-11	13 124
Matusalem	11	1994-05-17	13 070
Josée Lavigne - Remise en forme après l'accouchement	2	1997-10-24	13 002
Céline Dion live à Paris	11	1996-11-07	12 939
Pinpon vol. 4	1	1997-07-11	12 675
Pinpon vol. 3	1	1997-07-11	12 661
Grey Owl	10	1999-08-13	12 542
Il était une fois... les Baby Spice	1	2002-05-15	12 500
Pinpon vol. 5	1	1998-05-05	12 481
Pinpon vol. 8	1	1998-05-05	12 345

Tableau 7.9 (suite)

Liste des films et des programmes télévisés d'origine québécoise commercialisés sur support vidéo pour lesquels 10 000 attestations et plus ont été émises, toutes langues confondues, en ordre décroissant du nombre d'attestations émises, Québec, d'avril 1989 à décembre 2002

Titre du film	Nombre de certificats	Date du 1 ^{er} certificat	Nombre d'attestations
Pinpon vol. 7	1	1998-05-05	12 246
Ding et Dong aux lundis des Ha! Ha! : Les meilleurs moments...	1	1992-09-29	12 164
Anthony Kavanagh!	1	2002-07-22	12 160
La vie après l'amour	7	2000-09-25	12 148
Ces enfants d'ailleurs	2	1997-10-15	12 120
Courtemanche : Les nouvelles aventures de...	10	1995-02-03	12 062
Pinpon vol. 6	1	1998-05-05	12 062
Omerta la loi du silence vol. 5	2	1996-07-16	12 000
Omerta la loi du silence vol. 4	2	1996-07-16	12 000
Omerta la loi du silence vol. 3	2	1996-07-16	12 000
Omerta la loi du silence vol. 2	2	1996-07-16	12 000
Omerta la loi du silence vol. 1	2	1996-07-16	12 000
Matusalem II : Le dernier des Beauchesne	8	1998-05-06	11 801
15 février 1839	1	2001-09-25	11 760
Karmina	1	1997-02-26	11 625
C't'à ton tour, Laura Cadieux	9	1999-03-03	11 505
Élizabeth Blouin Brathwaite - Prise 1	9	1997-10-30	11 158
Laura Cadieux... la suite	8	2000-06-05	11 059
Ville de Québec, je m'en souviens	2	1991-04-30	10 950
Josée Lavigne - La méthode Bonapace	1	1997-10-24	10 500
Insectia (parties 1 à 4)	1	2000-11-21	10 400
Rajeunir par la technique Nadeau	8	1991-02-20	10 209
Ding et Dong le film	1	1991-10-02	10 150
Les filles de Caleb vol. 1	3	1991-05-02	10 055
L'homme idéal	5	1997-01-10	10 052
Cardio Tae-boxe 2 - Niveau avancé avec Marcel Maroist	1	2000-08-22	10 050
La boîte à lunch vol. 4	1	2002-05-13	10 000
Juste pour rire - Les gags 1	1	2002-06-25	10 000
Daniel Desnoyers - Radioactif I	1	2002-10-29	10 000

Source : Régie du cinéma.



CHAPITRE 8

LE PROFIL DU PUBLIC

Tableau 8.1

Taux de participation à certaines sorties culturelles au cours des 12 derniers mois, selon le sexe, Québec, 1989-1999

Sortie	1989	1994	1999
	%		
Cinéma	51,0	59,1	72,0
Masculin	53,4	61,8	75,1
Féminin	48,7	56,1	69,0
Assistance au théâtre	38,5	33,9	36,8
Masculin	36,6	32,6	33,6
Féminin	40,3	35,2	40,0
Assistance à un concert de musique classique, à un opéra ou à une opérette	16,4	14,4	18,8
Masculin	16,0	14,0	17,6
Féminin	16,8	14,7	20,0
Assistance à un concert de musique populaire	42,5	42,9	33,0
Masculin	43,9	47,2	33,9
Féminin	41,2	38,9	32,0
Assistance à un spectacle de danse	19,3	10,5	13,7
Masculin	19,0	8,9	11,7
Féminin	19,5	12,1	15,6
Assistance à un spectacle d'humour	..	25,0	24,6
Masculin	..	25,8	25,0
Féminin	..	24,2	24,0
Assistance à un festival	25,9	27,3	48,3
Masculin	28,9	29,2	52,1
Féminin	23,0	25,5	44,6

Source : Ministère de la Culture et des Communications, *Enquête sur les pratiques culturelles des Québécoises et des Québécois*.

Compilation : Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 8.2

Taux de participation à certaines sorties culturelles¹, selon la scolarité, Québec, 1989-1999

Sortie	1989	1994	1999
	%		
Cinéma	51,0	59,1	72,0
Moins de 8 années	17,8	16,6	30,1
De 8 à 11 années	42,8	47,0	61,0
De 12 à 15 années	57,8	67,0	75,8
Plus de 16 années	74,7	78,0	84,9
Assistance au théâtre	38,5	33,9	36,8
Moins de 8 années	22,0	18,5	17,5
De 8 à 11 années	27,9	26,3	30,2
De 12 à 15 années	43,6	35,5	36,0
Plus de 16 années	59,1	47,4	48,4
Assistance à un concert de musique classique, à un opéra ou à une opérette	16,4	14,4	18,8
Moins de 8 années	5,9	6,2	7,3
De 8 à 11 années	11,4	7,3	11,1
De 12 à 15 années	15,5	13,2	16,6
Plus de 16 années	34,2	29,4	30,4
Assistance à un concert de musique populaire	42,5	42,9	33,0
Moins de 8 années	18,4	22,5	12,7
De 8 à 11 années	35,2	36,5	25,3
De 12 à 15 années	48,7	45,7	34,8
Plus de 16 années	59,1	54,6	40,9
Assistance à un spectacle de danse	19,3	10,5	13,7
Moins de 8 années	7,6	7,9	8,6
De 8 à 11 années	16,5	6,8	10,7
De 12 à 15 années	19,8	10,7	12,2
Plus de 16 années	30,9	16,1	19,6
Assistance à un spectacle d'humour	..	25,0	24,6
Moins de 8 années	..	7,3	12,1
De 8 à 11 années	..	20,9	21,2
De 12 à 15 années	..	29,5	26,7
Plus de 16 années	..	29,3	26,9
Assistance à un festival	25,9	27,3	48,3
Moins de 8 années	11,0	9,2	26,9
De 8 à 11 années	21,0	19,4	39,7
De 12 à 15 années	28,8	32,0	48,4
Plus de 16 années	38,7	36,3	60,4

1. Activité pratiquée à au moins une occasion au cours des 12 mois précédant l'enquête.

Source : Ministère de la Culture et des Communications, *Enquête sur les pratiques culturelles des Québécoises et des Québécois*.

Compilation : Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Tableau 8.3

Taux de participation à certaines sorties culturelles¹, selon la langue parlée à la maison, Québec, 1989-1999

Sortie	1989	1994	1999
	%		
Cinéma	51,0	59,1	72,0
Français	49,6	57,6	71,6
Anglais	59,0	70,7	76,4
Autre	67,7	60,4	70,8
Assistance au théâtre	38,5	33,9	36,8
Français	38,1	36,3	37,6
Anglais	41,0	25,3	34,7
Autre	42,7	18,1	30,5
Assistance à un concert de musique classique, à un opéra ou à une opérette	16,4	14,4	18,8
Français	15,9	13,5	17,6
Anglais	18,9	18,9	28,3
Autre	24,0	19,0	19,7
Assistance à un concert de musique populaire	42,5	42,9	33,0
Français	42,3	43,9	32,4
Anglais	41,4	43,5	39,5
Autre	49,5	30,7	30,2
Assistance à un spectacle de danse	19,3	10,5	13,7
Français	18,0	10,7	12,6
Anglais	27,6	9,9	19,6
Autre	31,3	9,8	18,3
Assistance à un spectacle d'humour	..	25,0	24,6
Français	..	27,1	25,6
Anglais	..	18,3	20,7
Autre	..	9,5	16,8
Assistance à un festival	25,9	27,3	48,3
Français	26,0	26,7	48,0
Anglais	23,0	32,2	45,3
Autre	28,1	27,7	57,6

1. Activité pratiquée à au moins une occasion au cours des 12 mois précédant l'enquête.

Source : Ministère de la Culture et des Communications, *Enquête sur les pratiques culturelles des Québécoises et des Québécois*.

Compilation : Observatoire de la culture et des communications du Québec.



CHAPITRE 9

LA CONSERVATION

Tableau 9.1
Progression¹ des collections de films de la Cinémathèque québécoise, 1997-1998 à 2001-2002

	Longs métrages	Courts métrages	Séries télévision	Vidéo	Total
	n				
1997-1998	270	615	–	448	1 333
1998-1999	373	257	–	108	738
1999-2000	393	573	–	349	1 315
2000-2001	544 ^r	310 ^r	–	100	954
2001-2002	266	1 189	–	315	1 770
Total²—1963-2002	..	..	..	..	43 407

1. Les données sont approximatives.

2. Le total ventilé par type de production n'est pas disponible.

Source : Cinémathèque québécoise.

Tableau 9.2
Progression¹ des collections afférentes au film de la Cinémathèque québécoise,
1997-1998 à 2001-2002

	Affiches	Photographies	Appareils	Scénarios	Monographies et documents
	n				
1997-1998	200	30 000	25	115	155
1998-1999	500	4 500	25	25	366
1999-2000	525	3 000	20	125	939
2000-2001	125	12 000	15	1 000	639
2001-2002	200	19 000	60	375	414
Total—1963-2002	28 435	593 800	2 083	14 417	40 389

1. Les données sont approximatives et peuvent avoir été révisées pour les années antérieures.

Source : Cinémathèque québécoise.

Tableau 9.3

Bilan de la fréquentation des projections de la Cinémathèque québécoise, 2001-2002

		Séances	Spectateurs	Moyenne par séance
		n		
Salle Claude-Jutra		538	36 847	68
Avril 2001	Daniel Schmid, Johan van der Keuken	40	2 395	60
Mai 2001	Panorama du cinéma bulgare	37	2 974	80
Juin 2001	Valerio Zurlini, Jaime Humberto Hermosillo	44	3 122	71
Juillet 2001	Jazz Track, Totò	42	3 933	94
Août 2001	AutoBioCinématographie	46	2 253	49
Septembre 2001	Kon Ichikawa, Ingmar Bergman, Thierry De Mey	52	3 634	70
Octobre 2001	Brothers Quay, Bergman, Ichikawa	54	4 069	75
Novembre 2001	Jean-Daniel Pollet, Agnieszka Holland, Annecy 2001	41	1 954	48
Décembre 2001	Gérard Blain, Piotr Sapegin	41	2 330	57
Janvier 2002	Carl Th. Dreyer, Le Festival du Film de Toronto s'affiche	50	3 318	66
Février 2002	Alain Robbe-Grillet, L'ACPAV / Le 30e	32	2 207	69
Mars 2002	Aleksandr Ptoucko, Gilles Groulx, Roberto Rossellini	59	4 658	79
Salle Fernand-Seguin		265	7 711	29
Avril 2001	Histoires d'amour / INA	21	591	28
Mai 2001	Mondial de la littérature	22	677	31
Juin 2001	Séries françaises	30	738	25
Juillet 2001	Monty Python	33	1 369	41
Août 2001	Relâche	—	—	—
Septembre 2001	Hommage à la RTBF	26	633	24
Octobre 2001	Janette Bertrand, Banff 2001	26	387	15
Novembre 2001	ARTE Documentaires	21	679	32
Décembre 2001	L'Oeil documentaire: Peter Watkins, l'Heure du concert	20	628	31
Janvier 2002	Premier plan	25	951	38
Février 2002	Téléthéâtre: créations originales	16	180	11
Mars 2002	Hubert Aquin, Place aux variétés	25	878	35
Total		803	44 558	55

Source : Cinémathèque québécoise.

Tableau 9.4

Bilan de la fréquentation aux autres activités de la Cinémathèque québécoise, 2001-2002

		Séances	Spectateurs	Moyenne par séance
		n		
Expositions		...	13 906¹	...
Salle Norman-McLaren		...	12 265	...
Mars et avril 2001	Dés chiffrés/Red Dice	...	232	...
Mai à août 2001	Affiches du Studio de la UFA	...	6 202	...
août à septembre 2001	Marlene Dietrich	...	2 493	...
Octobre et novembre 2001	Affiches de films polonais	...	1 618	...
Décembre 2001	Soundpool	...	731	...
Décembre 2001 à février 2002	Le Festival du Film de Toronto s'affiche	...	989	...
Salle Raoul-Barré				
2001-2002	Formes en mouvement (exposition permanente)	...	1 641	...
Festivals		142	9 231	65
Mai 2001	Festival du cinéma juif de Montréal	18	1 792	100
Novembre 2001	Rencontres internationales du documentaire	46	2 314	50
Février 2002	Rendez-vous du cinéma québécois	62	4 090	66
Mars 2002	Festival international du film sur l'art	16	1 035	65
Événements spéciaux		...	2 177	...
Mai 2001	Journée des musées	...	1 500	...
Septembre 2001	Journée de la culture	...	17	...
Octobre 2001	Événement interuniversitaire de création vidéo	...	660	...
Visites commentées		(77 groupes)	2 869	...
Médiathèque		...	6 567	...
Visiteurs		...	4 673	...
Demandes de références et de recherches		...	1 894	...
Activités privées²		...	9 767	...

1. N'inclut pas les milliers de personnes qui ont visité les expositions ponctuelles présentées dans les foyers Luce-Guilbeault et Paul-Blouin.

2. Nouvel indicateur de fréquentation à compter du 1^{er} septembre 2001 (comprend les invités des visionnements privés, des réceptions, des locations, etc.).

Source : Cinémathèque québécoise.



CHAPITRE 10

LE CINÉMA DANS LE MONDE

Tableau 10.1

Panorama statistique de l'industrie cinématographique, 1998-2002¹

		Québec	Canada ²	Australie	Belgique	Danemark
Production						
Longs métrages pour les cinémas ³	1998	37	48	41	20	21
	1999	24	52	45	14	19
	2000	25	..	34	12	21
	2001	22	..	34	15 ^r	22
	2002	30	..	39	19	27
Exploitation						
Nombre de films distribués (primeurs)	1998	370	..	273 ^r	447	171
	1999	318	..	255 ^r	444	176
	2000	316	..	250 ^r	..	192
	2001	317	..	245 ^r	..	172 ^r
	2002	..	..	258 ^r	..	..
Écrans	1998	587	2 269	1 576	463 ^r	328
	1999	641	2 550	1 748 ^r	463 ^r	345
	2000	718	2 923	1 817	465 ^r	..
	2001	753	..	1 855	..	361 ^r
	2002	773	..	..	458	..
Assistance (M)	1998	26,1	99,1	79,8	25,4	11,0
	1999	27,3	111,6	88,0	21,9	10,9
	2000	25,7	119,8	82,2 ^r	23,5	10,7
	2001	27,7	..	92,5	24,0 ^r	11,9 ^r
	2002	29,9	..	92,5	20,7	12,9
Population totale (M)	1998	7,4	29,9	18,3	10,2	5,3
	1999	7,4	30,0	18,3	10,2	5,3
	2000	7,4	30,5	18,3	10,2	5,3
	2001	7,4	30,8	19,3	10,3 ^r	5,3
	2002	7,5	30,8	19,4	10,3	5,3
Indice de fréquentation	1998	3,5	3,3	4,4	2,5	2,1
	1999	3,7	3,7	4,8	2,1	2,1
	2000	3,5	3,9	4,5	2,3	2,0
	2001	3,7	..	4,8	2,3 ^r	2,2
	2002	4,0	..	4,8	2,0	2,4
Nombre d'entrées annuelles par écran	1998	44 535	43 654	50 635	54 830 ^r	33 570
	1999	42 604	43 778	50 343 ^r	47 234 ^r	31 638
	2000	35 834	40 980	45 239 ^r	50 642 ^r	..
	2001	36 848	..	49 865	..	33 022 ^r
	2002	38 735	..	..	45 162	..
Recettes (M d'unités locales)	1998	134,6	498,9	629,2	5 062,7	535,4
	1999	146,1	581,9	704,1	4 333,1	535,1
	2000	146,9	658,7	689,5	4 806,3	554,6
	2001	166,0	816,0 ^r	812,4	..	646,0 ^r
	2002	183,5	946,0	844,8	..	590,0
Recettes réalisées par les films nationaux (%)	1998	7,2	2,0	4,1	0,5	14,4
	1999	6,6	3,4	3,0	3,5	28,8
	2000	4,2	..	8,0	1,9	19,2
	2001	6,2 ^r	1,4 ^r	8,0	1,1 ^r	30,0
	2002	8,8	2,6	5,0	..	..
Recettes réalisées par les films américains (%)	1998	82,8	..	..	70,9	74,1
	1999	80,5	..	..	69,5	57,0
	2000	86,1	..	..	70,6	70,8
	2001	80,4 ^r	85,2 ^r	..	72,2 ^r	56,0 ^r
	2002	74,3	87,8	..	61,0	..

1. Certaines données des années antérieures peuvent avoir été révisées.

2. Données de Statistique Canada y compris le Québec pour les années 1997-1998, 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001 et 2001-2002.

3. 60 minutes et plus (incluant les coproductions).

4. Il s'agit d'écrans de salles actives et non de salles autorisées.

Compilation : SODEC.

Sources : Institut de la statistique du Québec, Statistique Canada, Australian Film Commission, Direction de l'audiovisuel, Communauté française de Belgique, Observatoire européen de l'audiovisuel, Danish Film Institute, MPA, American Film Market Association, The Canadian Motion Picture Distributors Association, Centre national de la cinématographie (France), Nederlandse Federatie voor de Cinematografie, British Film Institute Handbook, Swedish Film Institute.

États-Unis	France	Pays-Bas	Royaume-Uni	Suède		
						Production
509 ^r	183	33	91	34	1998	Longs métrages pour les cinémas ³
..	181	30	103	..	1999	
460 ^r	171	34	90	35	2000	
445 ^r	204	28 ^r	84 ^r	38	2001	
..	200	..	..	21	2002	
						Exploitation
490 ^r	448	232	351 ^r	186	1998	Nombre de films distribués (primeurs)
442 ^r	525	261	360 ^r	210 ^r	1999	
461 ^r	544 ^r	272	364 ^r	223 ^r	2000	
478 ^r	506 ^r	248 ^r	318 ^r	204 ^r	2001	
449	488	..	..	..	2002	
34 186	4 773 ^d	461	2 581	1 167	1998	Écrans
37 185	4 979 ^d	461	2 758	1 132	1999	
37 396	5 110 ^{r4}	502	2 954 ^r	1 129	2000	
36 764	5 236 ^{r4}	499 ^r	2 998 ^r	1 155	2001	
35 280	5 280 ^d	..	..	..	2002	
1 480,7	170,6	20,1	135,5	15,8	1998	Assistance (M)
1 465,2	153,6	18,6	139,5	16,0	1999	
1 420,8	166,0	21,5	142,5	17,0	2000	
1 487,3	185,8 ^r	23,9 ^r	155,9 ^r	18,1	2001	
1 639,3	185,1	..	176,0	18,3	2002	
269,1	58,7	15,7	59,1	8,9	1998	Population totale (M)
271,6	59,0	15,8	59,2	8,9	1999	
272,2	60,4	15,9	59,3	8,9	2000	
281,4 ^r	60,4	16,0 ^r	59,8 ^r	8,9	2001	
288,4	61,4	..	59,9	8,9	2002	
5,5	2,9	1,3	2,3	1,8	1998	Indice de fréquentation
5,4	2,6	1,2	2,4	1,8	1999	
5,2	2,7	1,4	2,4	1,9	2000	
5,3 ^r	3,1 ^r	1,5 ^r	2,6 ^r	2,0	2001	
5,7	3,0	..	2,9	2,1	2002	
43 313	35 736	43 601	52 506	13 555	1998	Nombre d'entrées annuelles par écran
39 403	30 844	40 347	50 580	14 117	1999	
37 993	32 477 ^r	42 829	48 243 ^r	15 038	2000	
40 455	35 489 ^r	47 896 ^r	52 005 ^r	15 671	2001	
46 565	35 057	..	..	..	2002	
6 949,0	6 014,0	257,2	539,0	1 050,1	1998	Recettes (M d'unités locales)
7 448,0	5 399,6	230,7	583,4	1 056,6	1999	
7 661,0	5 858,8	282,3	621,2	1 144,7	2000	
8 412,5	1 013,9 ^r	328,9 ^r	727,2	1 283,1	2001	
9 519,6	1 028,0	..	802,1	1 335,0	2002	
94,7 ^r	27,6	5,6	14,1	16,0	1998	Recettes réalisées par les films nationaux (%)
92,3 ^r	32,4	5,0	16,5	21,5	1999	
92,5 ^r	28,5	5,5	19,6	26,0	2000	
92,4 ^r	41,5 ^r	9,5 ^r	4,9 ^r	24,0	2001	
..	34,2	..	8,3	17,0	2002	
94,7 ^r	63,2	88,7	83,9	74,0	1998	Recettes réalisées par les films américains (%)
92,3 ^r	53,9	75,1	80,5	67,3	1999	
92,5 ^r	62,9	79,0 ^r	75,3	65,3 ^r	2000	
92,4 ^r	46,4 ^r	66,0 ^r	73,9 ^r	61,1 ^r	2001	
..	52,4	..	..	..	2002	

Tableau 10.2

Taux de pénétration de la télévision et des magnétoscopes dans certains pays, 1998-2002¹

		Québec	Canada ²	Australie	Belgique	Danemark
Télévision						
Taux de pénétration des foyers (%)	1998	..	..	99,0	..	..
	1999	..	..	99,0	..	..
	2000	..	..	99,0	96,7	96,6 ^r
	2001	..	..	99,0	..	..
	2002	..	..	99,0	..	..
Nombre de foyers (M)	1998	..	..	..	4,2	2,6
	1999	..	..	..	4,2	2,6 ^r
	2000	..	..	..	4,3 ^r	2,6 ^r
	2001	..	..	..	4,3 ^r	2,6 ^r
	2002	..	..	..	..	..
Nombre de films diffusés à la télévision nationale	1998	3 870	..	..	..	..
	1999	..	..	..	..	..
	2000	..	..	..	..	..
	2001	..	..	..	..	..
	2002	..	..	..	..	..
Magnétoscopes						
Nombre de magnétoscopes (M)	1998	..	..	..	2,9 ^r	2,0 ^r
	1999	..	..	..	3,0 ^r	2,0 ^r
	2000	..	..	..	3,2 ^r	2,1 ^r
	2001	..	..	..	3,2 ^r	2,2 ^r
	2002	..	..	..	..	..
Taux de pénétration des foyers (%)	1998	..	..	87,0	70,8	82,3
	1999	..	..	87,0	73,3	85,2
	2000	..	..	87,0	76,1 ^r	87,8 ^r
	2001	..	..	88,0 ^r	76,1 ^r	89,9 ^r
	2002	..	..	..	..	..

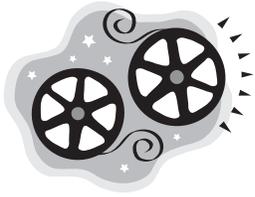
1. Certaines données des années antérieures peuvent avoir été révisées.

2. Données de Statistique Canada y compris le Québec pour les années 1997-1998, 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001 et 2001-2002.

Compilation : SODEC.

Sources : Institut de la statistique du Québec, Statistique Canada, Australian Film Commission, Direction de l'audiovisuel, Communauté française de Belgique, Observatoire européen de l'audiovisuel, Danish Film Institute, MPAA, American Film Market Association, The Canadian Motion Picture Distributors Association, Centre national de la cinématographie (France), Nederlandse Federatie voor de Cinematografie, British Film Institute Handbook, Swedish Film Institute.

États-Unis	France	Pays-Bas	Royaume-Uni	Suède		
Télévision						
96,9	93,5 ^r	..	..	..	1998	Taux de pénétration des foyers (%)
97,0	93,5 ^r	..	..	..	1999	
97,6	93,5 ^r	98,4 ^r	..	..	2000	
97,5	93,5 ^r	..	97,0 ^r	97,6 ^r	2001	
97,6	..	..	..	..	2002	
102,5	23,9 ^r	6,8 ^r	25,1 ^r	4,0 ^r	1998	Nombre de foyers (M)
103,9	24,1 ^r	6,8 ^r	25,4 ^r	4,0	1999	
104,7	24,4 ^r	6,8 ^r	25,6 ^r	4,0 ^r	2000	
112,1 ^r	24,5 ^r	6,9 ^r	25,8 ^r	4,0 ^r	2001	
112,3	..	..	..	..	2002	
..	..	..	..	..	1998	Nombre de films diffusés à la télévision nationale
..	..	..	..	..	1999	
..	..	..	..	..	2000	
..	..	..	..	..	2001	
..	..	..	..	..	2002	
Magnétoscopes						
84,1	18,0 ^r	4,6 ^r	21,1 ^r	3,2 ^r	1998	Nombre de magnétoscopes (M)
85,8	18,9 ^r	4,9 ^r	21,4 ^r	3,3 ^r	1999	
88,1	19,8 ^r	5,1 ^r	21,8 ^r	3,4 ^r	2000	
96,2	19,8 ^r	5,3 ^r	22,7 ^r	3,5 ^r	2001	
97,6	..	..	..	..	2002	
84,6	80,6	69,4	86,3	81,4	1998	Taux de pénétration des foyers (%)
85,1	83,5	72,0	88,9	83,4	1999	
86,2	85,6 ^r	73,9 ^r	90,6 ^r	85,5 ^r	2000	
91,2	84,6 ^r	75,9 ^r	92,4 ^r	87,0 ^r	2001	
91,0	..	..	..	..	2002	



CHAPITRE 11

LES MESURES FISCALES RELATIVES À L'INDUSTRIE DU FILM

Tableau 11.1.1

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles doublées selon le premier marché, la langue de la version originale et de doublage, Québec, 2002-2003

Premier marché	Version originale	Version doublée			Total
		Anglais	Français	Anglais (américain)	
n					
Cinéma ²	Anglais	–	168	–	168
	Français	4	–	–	4
Télévision	Anglais (britannique)	–	–	1	1
	Anglais	–	108	–	108
	Français	7	–	–	7
	Japonais	1	–	–	1
Vidéoclub	Anglais	–	28	–	28
	Français	1	–	–	1
Total		13	304	1	318

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films.

2. Comprend deux productions en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.1.2

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles doublées selon le premier marché, la langue de la version originale et de doublage, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Premier marché	Version originale	Version doublée			Total	
		Anglais	Français	Inuktitut		Anglais (américain)
n						
Cinéma ²	Anglais	–	447	–	–	447
	Français	7	–	–	–	7
Télévision	Allemand	11	–	–	–	11
	Anglais (britannique)	–	–	–	1	1
	Anglais	1	268	1	–	270
	Français	11	1	–	–	12
	Italien	1	–	–	–	1
	Japonais	1	–	–	–	1
Vidéoclub	Anglais	–	50	–	–	50
	Français	1	–	–	–	1
Total		33	766	1	1	801

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films.

2. Comprend une production en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.2.1

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles doublées selon le premier marché et le format, Québec, 2002-2003

Premier marché	Oeuvre unique	Minisérie (2 à 6 épisodes)	Série (7 épisodes et plus)	Total
				n
Cinéma ²	172	–	–	172
Télévision	36	16	65	117
Vidéoclub	27	1	1	29
Total	235	17	66	318

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films.

2. Comprend une production en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.2.2

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles doublées selon le premier marché et le format, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Premier marché	Oeuvre unique	Minisérie (2 à 6 épisodes)	Série (7 épisodes et plus)	Total
				n
Cinéma ²	454	–	–	454
Télévision	110	60	126	296
Vidéoclub	49	1	1	51
Total	613	61	127	801

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films.

2. Comprend une production en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.3.1

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles doublées selon la valeur des contrats, les dépenses admissibles, le crédit d'impôt et le premier marché, Québec, 2002-2003

	Cinéma ²		Télévision		Vidéoclub		Total	
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Valeur totale des contrats de doublage	10 962 889		8 477 830		1 128 786		20 569 505	
Total des dépenses admissibles	4 574 905	41,7	4 347 597	51,3	567 869	50,3	9 490 371	46,1
Total des prestations des comédiens	2 369 278	51,8	2 425 793	55,8	269 883	47,5	5 064 954	53,4
Total des autres frais de doublage	2 205 627	48,2	1 921 804	44,2	297 986	52,5	4 425 417	46,6
Plafond des dépenses admissibles	4 439 970	40,5	3 433 521	40,5	457 158	40,5	8 330 649	40,5
Montant du crédit d'impôt autorisé	1 342 720	30,2	1 118 324	32,6	150 054	32,8	2 611 098	31,3
Nombre total de projets	172		117		29		318	

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films.

2. Comprend une production en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.3.2

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles doublées selon la valeur des contrats, les dépenses admissibles, le crédit d'impôt et le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

	Cinéma ²		Télévision		Vidéoclub		Total	
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Valeur totale des contrats de doublage	28 010 092		18 503 815		2 103 779		48 617 686	
Total des dépenses admissibles	11 733 518	41,9	9 565 669	51,7	1 038 187	49,3	22 337 374	45,9
Total des prestations des comédiens	6 148 864	52,4	5 124 833	53,6	504 696	48,6	11 778 393	52,7
Total des autres frais de doublage	5 584 654	47,6	4 440 836	46,4	533 491	51,4	10 558 981	47,3
Plafond des dépenses admissibles	11 344 087	40,5	7 494 045	40,5	852 030	40,5	19 690 162	40,5
Montant du crédit d'impôt autorisé	3 474 841	30,6	2 451 889	32,7	275 538	32,3	6 202 268	31,5
Nombre total de projets	454		296		51		801	

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films.

2. Comprend une production en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.4.1

Ventilation des dépenses de doublage selon le premier marché des productions¹ cinématographiques et télévisuelles et la catégorie de contrat, Québec, 2002-2003

Premier marché et catégories de contrats	Productions doublées		Coût des moyen contrats	Prestation des comédiens	Autres dépenses	Total dépenses admissibles	Crédit d'impôt	Total des épisodes
	n	%						
Cinéma²	172		63 738	2 369 279	2 205 626	4 574 905	1 342 721	...
29 999 \$ et moins	15	8,7	20 673	106 179	93 948	200 127	41 859	...
30 000 \$ à 59 999 \$	61	35,5	39 754	687 889	656 663	1 344 552	325 903	...
60 000 \$ à 99 999 \$	84	48,8	80 926	1 307 205	1 211 955	2 519 160	812 098	...
100 000 \$ et plus	12	7,0	119 168	268 006	243 060	511 066	162 861	...
Télévision – œuvre unique	36		16 889	144 792	129 611	274 403	74 592	...
29 999 \$ et moins	27	75,0	11 180	71 088	53 750	124 838	35 167	...
30 000 \$ à 59 999 \$	9	25,0	34 017	73 704	75 861	149 565	39 425	...
60 000 \$ à 99 999 \$	–	–	–	–	–	–	–	...
100 000 \$ et plus	–	–	–	–	–	–	–	...
Télévision – minisérie (2 à 6 épisodes)	16		40 871	190 537	102 227	292 764	84 402	61
29 999 \$ et moins	11	68,8	16 368	63 268	31 982	95 250	24 304	39
30 000 \$ à 59 999 \$	3	18,8	43 874	34 746	29 867	64 613	16 827	16
60 000 \$ à 99 999 \$	1	6,3	80 530	14 389	21 300	35 689	10 870	4
100 000 \$ et plus	1	6,3	261 736	78 134	19 078	97 212	32 401	2
Télévision – série (7 épisodes et plus)	65		111 014	2 090 465	1 689 964	3 780 429	959 329	1 114
29 999 \$ et moins	–	–	–	–	–	–	–	–
30 000 \$ à 59 999 \$	13	20,0	45 976	135 006	110 870	245 876	70 774	169
60 000 \$ à 99 999 \$	23	35,4	78 223	510 272	362 389	872 661	238 270	406
100 000 \$ et plus	29	44,6	166 175	1 445 187	1 216 705	2 661 892	650 285	539
Vidéoclub	29		38 924	269 884	297 985	567 869	150 054	...
29 999 \$ et moins	2	6,9	21 850	13 531	13 843	27 374	5 899	...
30 000 \$ à 59 999 \$	25	86,2	35 929	218 347	251 161	469 508	120 495	...
60 000 \$ à 99 999 \$	1	3,4	56 050	7 021	12 116	19 137	6 378	...
100 000 \$ et plus	1	3,4	130 800	30 985	20 865	51 850	17 282	...

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films.

2. Comprend une production en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.4.2

Ventilation des dépenses de doublage selon le premier marché des productions¹ cinématographiques et télévisuelles et la catégorie de contrat, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Premier marché et catégories de contrats	Productions doublées		Coût des moyen contrats	Prestation des comédiens	Autres dépenses	Total dépenses admissibles	Crédit d'impôt	Total des épisodes
	n	%						
Cinéma²	454		61 696	6 148 866	5 584 652	11 733 518	3 474 843	...
29 999 \$ et moins	48	10,6	21 211	293 673	301 292	594 965	135 367	...
30 000 \$ à 59 999 \$	159	35,0	38 424	1 669 423	1 612 095	3 281 518	820 749	...
60 000 \$ à 99 999 \$	216	47,6	79 200	3 397 189	3 063 438	6 460 627	2 070 051	...
100 000 \$ et plus	31	6,8	121 786	788 581	607 827	1 396 408	448 676	...
Télévision – œuvre unique	110		23 623	631 164	638 487	1 269 651	336 382	...
29 999 \$ et moins	63	57,3	14 831	233 746	217 332	451 078	118 039	...
30 000 \$ à 59 999 \$	46	41,8	34 326	373 447	405 254	778 701	206 855	...
60 000 \$ à 99 999 \$	1	0,9	85 107	23 971	15 901	39 872	11 488	...
100 000 \$ et plus	–	–	–	–	–	–	–	...
Télévision – minisérie (2 à 6 épisodes)	60		30 667	511 974	379 243	891 217	241 594	225
29 999 \$ et moins	44	73,3	17 505	208 868	153 051	361 919	101 051	166
30 000 \$ à 59 999 \$	13	21,7	47 604	183 822	155 510	339 332	82 596	50
60 000 \$ à 99 999 \$	1	—	80 530	14 389	21 300	35 689	10 870	4
100 000 \$ et plus	2	3,3	185 228	104 895	49 382	154 277	47 077	5
Télévision – série (7 épisodes et plus)	126		111 629	3 981 696	3 423 105	7 404 801	1 873 911	2 384
29 999 \$ et moins	6	4,8	26 470	28 329	51 600	79 929	21 439	78
30 000 \$ à 59 999 \$	33	26,2	45 128	396 506	326 565	723 071	188 710	551
60 000 \$ à 99 999 \$	34	27,0	80 027	745 644	581 100	1 326 744	362 080	602
100 000 \$ et plus	53	42,1	182 949	2 811 217	2 463 840	5 275 057	1 301 682	1 153
Vidéoclub	51		38 686	504 697	533 491	1 038 188	275 538	...
29 999 \$ et moins	6	11,8	28 285	41 263	46 634	87 897	21 171	...
30 000 \$ à 59 999 \$	40	78,4	35 568	347 187	395 113	742 300	188 810	...
60 000 \$ à 99 999 \$	2	3,9	76 291	23 014	23 965	46 979	15 658	...
100 000 \$ et plus	3	5,9	126 024	93 233	67 779	161 012	49 899	...

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films.

2. Comprend une production en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.5.1

Montant des dépenses admissibles au crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon les catégories de contrats et le type de main-d'œuvre, Québec, 2002-2003

	29 999 \$ et moins	30 000 \$ à 59 999 \$	60 000 \$ à 99 999 \$	100 000 \$ et plus	Total
\$					
Contrats de doublage	835 701	4 414 712	8 677 464	6 641 628	20 569 505
Coût moyen des contrats de doublage	15 195	39 417	80 347	154 456	64 684
Prestation des comédiens	254 066	1 156 713	1 831 866	1 822 311	5 064 956
Adaptation	95 473	466 313	654 334	572 328	1 788 448
Détection	24 634	157 243	180 895	262 579	625 351
Calligraphie/Dactylo	14 489	108 504	102 933	147 401	373 327
Direction de plateau	58 928	398 486	528 795	475 371	1 461 580
Production de titres	–	5 993	123 114	40 799	169 906
Transfert optique	–	–	5 574	1 231	6 805
Total des dépenses admissibles	447 590	2 293 252	3 427 511	3 322 020	9 490 373
Plafond des dépenses admissibles	338 459	1 787 958	3 514 373	2 689 859	8 330 649
Crédit d'impôt	107 229	579 803	1 061 238	862 828	2 611 098
Nombre de productions doublées	55	112	108	43	318
Pourcentage par catégorie	17,3	35,2	34,0	13,5	100,0

Source : SODEC.

Tableau 11.5.2

Montant des dépenses admissibles au crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon les catégories de contrats et le type de main-d'œuvre, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

	29 999 \$ et moins	30 000 \$ à 59 999 \$	60 000 \$ à 99 999 \$	100 000 \$ et plus	Total
\$					
Contrats de doublage	3 038 390	11 284 252	20 070 069	14 224 975	48 617 686
Coût moyen des contrats de doublage	18 194	38 645	79 328	159 831	60 696
Prestation des comédiens	805 880	2 977 406	4 197 184	3 797 924	11 778 394
Adaptation	346 281	1 179 214	1 417 867	1 187 666	4 131 028
Détection	105 857	414 493	437 425	533 923	1 491 698
Calligraphie/Dactylo	71 133	265 052	230 887	327 465	894 537
Direction de plateau	246 637	1 032 183	1 254 949	1 063 308	3 597 077
Production de titres	–	15 629	338 207	73 854	427 690
Transfert optique	–	83	14 255	2 614	16 952
Total des dépenses admissibles	1 575 788	5 884 060	7 890 774	6 986 754	22 337 376
Plafond des dépenses admissibles	1 230 548	4 570 122	8 128 378	5 761 114	19 690 162
Crédit d'impôt	397 068	1 494 098	2 463 770	1 847 333	6 202 269
Nombre de productions doublées	167	292	253	89	801
Pourcentage par catégorie	20,8	36,5	31,6	11,1	100,0

Source : SODEC.

Tableau 11.6.1

Premier marché des productions¹ cinématographiques et télévisuelles doublées selon la compagnie de doublage, Québec, 2002-2003

	Cinéma ²	Télévision	Vidéoclub	Total
	n			
175466 Canada (Optimum productions)	–	1	–	1
Altav 2001 inc.	–	5	–	5
Audio Postproduction SPR inc.	5	23	–	28
Cinélume Film-Vidéo inc.	38	–	19	57
Corporation Cinar	–	7	–	7
Covitec inc.	128	76	9	213
Mira-Son inc.	–	1	–	1
Multidub inc.	1	2	1	4
Les Productions Espace Vert inc.	–	2	–	2
Total	172	117	29	318

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films.

2. Comprend une production en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.6.2

Premier marché des productions¹ cinématographiques et télévisuelles doublées selon la compagnie de doublage, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

	Cinéma ²	Télévision	Vidéoclub	Total
	n			
175466 Canada (Optimum productions)	–	4	–	4
Altav 2001 inc.	–	5	–	5
Audio Postproduction SPR inc.	13	28	–	41
Cinélume Film-Vidéo inc.	81	24	29	134
Corporation Cinar	–	7	–	7
Covitec Inc.	346	168	19	533
Double Altav inc.	–	10	–	10
Mira-Son inc.	–	1	–	1
Multidub inc.	8	29	3	40
Productions Angrignon inc.	–	1	–	1
Productions Espace vert inc. (Les)	–	4	–	4
Productions Taqramiut inc.	–	1	–	1
Productions Via le monde (D.B.) inc.	–	3	–	3
Productions Voice Art inc.	6	11	–	17
Total	454	296	51	801

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films.

2. Comprend une production en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.7.1

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Cinéma¹		
101 Dalmatians 2: Patch's adventures in London	101 dalmatiens 2: Les aventures de Patch à Londres	Covitec inc.
13 Ghosts	13 fantômes	Covitec inc.
40 days 40 nights	40 jours, 40 nuits	Cinélume Film-Vidéo inc.
8 Mile	8 mile (v.f.)	Covitec inc.
A Christmas Carol	Un conte de Noël	Covitec inc.
A Walk to Remember	Une promenade inoubliable	Covitec inc.
Abandon	Abandon	Covitec inc.
Accidental Spy	Espion malgré lui	Cinélume Film-Vidéo inc.
Atlantis the Lost Empire	Atlantis l'empire perdu	Covitec inc.
American Outlaws	Hors-la-loi américains	Covitec inc.
American Pie 2	Folies de graduation 2	Covitec inc.
Animal, The	Animal	Covitec inc.
Astronaut's Wife	Femme de l'astronote, La	Cinélume Film-Vidéo inc.
Bad Company	Mauvaise fréquentation	Covitec inc.
Ballistic: Ecks vs Sever	Ecks contre Sever	Covitec inc.
Bandits v.o.	Bandits	Covitec inc.
Big Bad Love	Dur comme l'amour	Cinélume Film-Vidéo inc.
Black Hawk Down	La chute du faucon noir	Covitec inc.
Blade 2	Blade 2	Cinélume Film-Vidéo inc.
Blow Dry	Coup de peigne	Covitec inc.
Blue Crush	Défi bleu	Covitec inc.
Boss of Bosses	Grand patron, Le	Covitec inc.
Captain Corelli's Mandolin	Mandoline du Capitane Corelli, La	Covitec inc.
Changing Lanes	Changement de voie	Covitec inc.
China: The Panda Adventure	Dame et le panda, La	Audio Postproduction SPR inc.
Christina's House	Maison de Christina, La	Cinélume Film-Vidéo inc.
Cider House Rules, The	Œuvre de Dieu, la part du diable, L'	Cinélume Film-Vidéo inc.
Cinderella II	Cendrillon II	Covitec inc.
City by the Sea	Une ville près de la mer	Covitec inc.
Claim, The	Maître de Kingdom Come, Le	Covitec inc.
Clockstoppers	Horlogers du temps, Les	Covitec inc.
Collateral Damage	Dommages collatéraux	Covitec inc.
Count of Monte Crisco, The	Comte de Monte Cristo, Le	Covitec inc.
Country Bears	Les Country Bears	Covitec inc.
Crazy & Beautiful v.o.	Folle/magnifique	Covitec inc.
Crocodile Hunter	Chasseur de crocodiles	Covitec inc.
Crossroads	À la croisée des chemins	Covitec inc.
Dead Simple	Sur un air de meurtre	Covitec inc.
Death to Smoochy	Mort à Smoochy	Covitec inc.
Detroit Rock City	Détroit, ville du rock	Cinélume Film-Vidéo inc.
Dish, The	Antenne, L'	Covitec inc.
Divine Secret of the Ya Ya Sisterhood	Divins secrets des petites Ya-Ya, Les	Covitec inc.
Dolphins	Dauphins	Covitec inc.
Domestic Disturbance	Drame familial	Covitec inc.
Dracula 2000	Dracula 2000	Cinélume Film-Vidéo inc.
Dragonfly	Libellule	Covitec inc.
Eight Legged Freaks	Terreur sur huit pattes	Covitec inc.
Emperor's Club, The	Le club des empereurs	Covitec inc.
Enemy at the Gates	Ennemi aux portes, L'	Covitec inc.
Exit Wounds	Blessures fatales	Covitec inc.

Tableau 11.7.1 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Family Man	Père de famille	Covitec inc.
Fast and the Furious, The	Rapides et dangereux	Covitec inc.
Fight Club	Fight Club	Cinélume Film-Vidéo inc.
Frailty	Frêle	Cinélume Film-Vidéo inc.
Gale Force	Vent de panique	Covitec inc.
Ghost Ship	Le vaisseau fantôme	Covitec inc.
Ginger Snap	Entre sœurs	Covitec inc.
Global Heresy	Au cœur du rock	Covitec inc.
Good Advice	Courrier du cœur	Covitec inc.
Gosford Park	Un week-end à Gosford Park	Cinélume Film-Vidéo inc.
Grey Owl	Grey Owl	Cinélume Film-Vidéo inc.
Halloween 8	Halloween La résurrection	Cinélume Film-Vidéo inc.
Hardball	Enjeu, L'	Covitec inc.
Harry Potter and the Philosopher's Stone	Harry Potter à l'école des sorciers	Covitec inc.
Hart's War	Combat du lieutenant Hart, Le	Covitec inc.
Heartbreakers, The	Enjôleuses, Les	Covitec inc.
Hearts in Atlantis	Cœurs perdus en Atlantide	Covitec inc.
Heist, The	Vol, Le	Covitec inc.
Hey Arnold ! The movie	Hé Arnold ! Le film	Covitec inc.
Highway	Dérouté	Covitec inc.
Holiday in the Sun	Vacances au soleil	Covitec inc.
I am Sam	Je suis Sam	Cinélume Film-Vidéo inc.
Imax - Space Station	Imax - La Station spatiale internationale	Audio Postproduction SPR inc.
In the Bedroom	Sans issue	Cinélume Film-Vidéo inc.
India: Kingdom of the Tiger	Inde: Royaume du Tigre	Audio Postproduction SPR inc.
Insomnia	Insomnie	Covitec inc.
Jail Bait	Juvenile	Covitec inc.
Jane Goodall's Wild Chimpanzees	Chimpanzés sauvage de Jane Goodall, Les	Audio Postproduction SPR inc.
Jason X	Jason X	Cinélume Film-Vidéo inc.
Jeepers Creepers	Morts de peur	Covitec inc.
John Q	John Q	Cinélume Film-Vidéo inc.
Josie and the Pussycats	Josie et les Pussycats	Covitec inc.
Journey into amazing Caves	Cavernes (Imax)	Covitec inc.
K 19: The Widowmaker	K 19: Terreur sous la mer	Covitec inc.
Kate & Leopold	Kate et Léopold	Cinélume Film-Vidéo inc.
K-Pax	K-Pax: L'Homme qui vient de loin	Covitec inc.
Lantana	Lantana	Cinélume Film-Vidéo inc.
Lara Croft: Tomb Raider	Tomb RaiderL Le film	Covitec inc.
Legally Blonde	Blonde et légale	Covitec inc.
Lilo & Stitch	Lilo et Stitch	Covitec inc.
Long Shot	Franc-jeu	Covitec inc.
Lost and Delirious	Rebelles	Cinélume Film-Vidéo inc.
Lunch with Charles	Elle dîne avec Charles	Covitec inc.
Majestic, The (v.o.)	Majestic, Le	Covitec inc.
Mansfield Park	Lettres de Mansfield Park	Cinélume Film-Vidéo inc.
Max Keeble's Big Move	Grand coup de Max Keeble, Le	Covitec inc.
Men in Black II	Hommes en noir, II	Covitec inc.
Men with Broom	Quatre gars et un balai	Cinélume Film-Vidéo inc.
Monster's Ball	Bal du monstre, Le	Cinélume Film-Vidéo inc.
Monsters, inc.	Montres, inc.	Covitec inc.
Monty Python & The Holy Grail	Monty Python et le saint Graal	Covitec inc.
Murder by Numbers	Meurtre en équation	Covitec inc.

Tableau 11.7.1 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Musketeer	Mousquetaire, Le	Covitec inc.
Not Another Teen Movie	Pas encore un film d'ados !	Covitec inc.
Nuit de noces	Wedding night	Cinélume Film-Vidéo inc.
Ocean's Eleven	L'inconnu de Las Vegas	Covitec inc.
On the Line	En bout de ligne	Cinélume Film-Vidéo inc.
Orange County	Orange County	Covitec inc.
Osmosis Jones v.o.	Osmosis Jones	Covitec inc.
Others, The	Autres, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
Panic	Volte-face	Covitec inc.
Pearl Harbour	Pearl Harbour	Covitec inc.
Perfect Son, The	Secret de famille	Multidub inc.
Peter Pan 2: Return to Neverland	Peter Pan 2: Retour au pays imaginaire	Covitec inc.
Pokémon 3: Spell of the Unown	Pokémon 3: Le sort des Unown	Covitec inc.
Pokemon: Mewtwo Return	Pokemon: le retour de Mewtwo	Covitec inc.
Possible World	Mondes possibles	Cinélume Film-Vidéo inc.
Powerpuff Girls Movie	Film des Super Nanas, Le	Covitec inc.
Prime Gig	Manigance	Covitec inc.
Princess Diaries, The	Journal d'une princesse, Le	Covitec inc.
Queen of the Damned	Reine des damnés, La	Covitec inc.
Rat Race	Course folle	Covitec inc.
Reign of Fire	Règne du feu, Le	Covitec inc.
Repli-Kate	Dupli-Kate	Cinélume Film-Vidéo inc.
Resident Evil	Créatures maléfiques, Les	Covitec inc.
Rock Star v.o.	Rock Star	Covitec inc.
Rollerball	Rollerball	Covitec inc.
Rookie, The	Recrue, La	Covitec inc.
S1m0ne	S1m0ne	Cinélume Film-Vidéo inc.
Scoby-Doo-	Scoby-Doo	Covitec inc.
Score, The	Grand coup, Le	Covitec inc.
Serving Sara	Au service de Sara	Covitec inc.
Session 9 (v.o.)	Session 9	Covitec inc.
Shackleton's	Shackleton's: une aventure dans l'Antarctique	Audio Postproduction SPR inc.
Showtime	Flics en direct	Covitec inc.
Signs	Signes	Covitec inc.
Slackers	Complices, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
Snow Dogs	Chiens des neiges	Covitec inc.
Spider-Man	Spider-Man	Covitec inc.
Spy Game	Jeux d'espionnage	Covitec inc.
Spy Kids 2	Espions en herbe 2	Cinélume Film-Vidéo inc.
Stir of Echoes	Portes de l'esprit, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
Stuart Little 2	Petit Stuart 2	Covitec inc.
Substitute 4, The	Suppléant 4, Le	Covitec inc.
Suddenly Naked	Mise à nue	Cinélume Film-Vidéo inc.
Sue Lost in Manhattan	Sue perdue à Manhattan	Cinélume Film-Vidéo inc.
Sum of all fears	Somme de toutes les peurs, La	Covitec inc.
Summer Catch	Amour à coup sûr, L'	Covitec inc.
Sweet Home Alabama	Sweet Home Alabama (v.f.)	Covitec inc.
Tarzan & Jane	Tarzan et Jane	Covitec inc.
Taste of Sunshine, The	Sunshine	Cinélume Film-Vidéo inc.
Texas Rangers	Justiciers du Texas, Les	Covitec inc.
Ticker	Déclic	Covitec inc.
Training Day	Jour de formation	Covitec inc.

Tableau 11.7.1 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Treasure Planet	La Planète aux trésors	Covitec inc.
Treed Murray	Entre l'arbre et l'écorce	Covitec inc.
Truth about Charlie, The	Vérité à propos de Charlie, La	Covitec inc.
Undercover Brother	Undercover Brothers: Un agent très secret	Covitec inc.
Van Wilder	Van Wilder	Cinélume Film-Vidéo inc.
Vanilly Sky	Un ciel couleur vanille	Covitec inc.
Vie après l'amour, La	Life after Love	Cinélume Film-Vidéo inc.
Waking up in Reno	Escapade à Reno	Covitec inc.
Watchtower	Aux aguets	Covitec inc.
We were Soldiers	Nous étions soldats	Covitec inc.
What's the Worst that Could Happen ?	Pire qu'il pourrait arriver, le	Covitec inc.
When Billy beat Bobby	Billy contre Bobby: la bataille des sexes	Covitec inc.
White Oleander	Laurier blanc	Covitec inc.
Winnie the Pooh: A very merry Pooh Year	Winnie l'ourson: Bonne année Winnie	Covitec inc.
Wishmaster 4	Maître du cauchemar 4, Le	Covitec inc.
Wishmaster III	Maître du cauchemar III, Le	Covitec inc.
XXX	XXX (v.f.)	Covitec inc.
Zoolander v.o.	Zoolander	Covitec inc.
Télévision		
«O»	«O»	Corporation Ciné-Groupe
360 Degrees	360 degrés	Covitec inc.
A question of privilege	Piège mortel	Audio Postproduction SPR inc.
ADN @ Z	ADN @ Z	Covitec inc.
Aliens: Are we alone ?	Extraterrestres: Sommes-nous seuls dans l'univers ?	Covitec inc.
All about the benjamins	Chasseurs de primes, Les	Covitec inc.
Ancient Mysteries	Mystères anciens	Covitec inc.
Anpanbread Man (1 @ 26)	Anpanbread Man (1 @ 26)	Corporation Cinar
Biography	Biographie (septembre 2001)	Covitec inc.
Biography (1998-1999)	Biographie (1998-1999)	Covitec inc.
Blue Murder 1	En quête de preuves I	Covitec inc.
Bob Morane: Apocalypse of the yellow shadow	Bob Morane: L'apocalypse selon l'ombre jaune	Covitec inc.
Braceface	Sourire d'enfer	Audio Postproduction SPR inc.
Business of Strangers	Compagnie des autres, La	Covitec inc.
Ces enfants d'ailleurs	Children from elsewhere	Corporation Cinar
Changing Ground	Changing Ground	Covitec inc.
Christmas Orange, The	L'Orange de Noël	Audio Postproduction SPR inc.
Cold Squad	Brigade spéciale	Covitec inc.
Cold Squad (Year 4)	Brigade spéciale (année 4)	Covitec inc.
Coup de cœur (20 émissions)	Coup de cœur (20 émissions)	Covitec inc.
Crocodile Hunters	Monsieur Crocodile	Audio Postproduction SPR inc.
Da Vinci's Inquest I	Coroner Da Vinci I	Covitec inc.
DaVinci's Inquest (3)	Coroner Da Vinci (3)	Covitec inc.
DaVinci's Inquest (II)	Coroner Da Vinci (II)	Covitec inc.
Diagnostic (season 1998-1999)	Diagnostique (saison 1998-1999)	Covitec inc.
Diagnostic 2	Diagnostic 2	Covitec inc.
Diary between Friends	Journal entre amis	Covitec inc.
Dogs with jobs	Chiens au travail	Covitec inc.
Echoes of the North	Écho du nord, L'	Covitec inc.
Eckhart II	Eckhart II	Audio Postproduction SPR inc.

Tableau 11.7.1 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Eckhart III	Eckhart III	Audio Postproduction SPR inc.
Edgemont	Edgemont (épisode 104)	Covitec inc.
Ends of the Earth	Terre en péril, La	Covitec inc.
Envers du désastre	Envers du désastre	Altou 2001 inc.
Escape from Colditz	Évadés de Colditz	Covitec inc.
Evil Schmeevill	Yvon le malfaisant	Audio Postproduction SPR inc.
Exhibit A (winter 1999)	Pièces à conviction (hiver 1999)	Covitec inc.
Flightpath (épisodes 40 à 52)	Missions aériennes (épisodes 40 à 52)	Covitec inc.
Fortier	Fortier	Audio Postproduction SPR inc.
From the Earth to the Moon	Destination Lune	Covitec inc.
Game Spot	Arcade	Covitec inc.
Game Spot	Arcade, L'	Covitec inc.
Give me your soul, Slippery Blisses, Lost, On the Edge: The Nature of Risk, Tokyo Girls	Corps et âme, La magie du baiser, Perdu, Sur la corde raide, Les nuits de Tokyo	Covitec inc.
Great Canadian Rivers	Les grandes rivières du Canada	Productions Espace vert inc, Les
Hell in the Pacific	Enfer dans le Pacifique, L'	Covitec inc.
Histoire politique	Histoire politique	Covitec inc.
Hugo I & II	Go Hugo Go & Hugo the Movie Star	Corporation Cinar
Incredible Story Studio (Season V)	Fantastic Studio	175466 Canada Limited
Iris	Un poème pour Iris	Covitec inc.
Island of Shadows	Île des oubliés, L'	Multidub inc.
Knife Edge	Quand la vie est un combat	Covitec inc.
Line of Fire	Histoires militaires	Covitec inc.
Lords of the Mafia	Seigneurs de la mafia	Covitec inc.
Love and Duty: Canadian Red Cross	Love and Duty	Covitec inc.
Women in WW2	Manoir enchanté, Le	Covitec inc.
Magician's House	Habitez-vous chez vos parents ?	Covitec inc.
Making Movies in my Parent's Basement	Making of «The Great North»	Covitec inc.
Making of «Le Grand nord»	Mandrake: Une histoire magnifique	Covitec inc.
Mandrake: A magical Life	Matrice revisitée, La	Covitec inc.
Matrix Revisited	May Day	Covitec inc.
May Day	Médecine de l'espace	Covitec inc.
Médecine de l'espace	Métiers d'enfer III	Altou 2001 inc.
Métiers d'enfer III	Miffy	Corporation Cinar
Miffy	Univers secret des camions monstres, L'	Audio Postproduction SPR inc.
Monster Trucks	Monstres mécaniques	Altou 2001 inc.
Monstres mécaniques	Sciences @ Z	Covitec inc.
Mysterious Forces Beyond	Mystères de l'au-delà (2000-2001)	Covitec inc.
Mysterious Forces Beyond (2000-2001)	Au nord du 60e parallèle	Covitec inc.
North of 60	Mystère des océans (1999)	Covitec inc.
Oceans of Mystery (winter 99)	Animal Train, The	Corporation Cinar
OH! Get off our Train	Aventures d'ollivier, Les	Audio Postproduction SPR inc.
Ollie Adventure	Héros sans patrie	Covitec inc.
One Man's Hero	Opération Tango	Productions Espace vert inc, Les
Opération Tango	Notre héros (Saison 1)	Covitec inc.
Our Hero (season 1)	Notre héros (saison 2)	Covitec inc.
Our Hero (Season 2)	Archives oubliées (2001-2002)	Covitec inc.
Phenomenon	Promesses	Covitec inc.
Phenomenon	Quand la vie est un combat	Covitec inc.
Promises	Déchiqueteurs, Les	Audio Postproduction SPR inc.
Quand la vie est un combat	Robo Blatte	Audio Postproduction SPR inc.
Quand la vie est un combat		
Ripping Friends		
Robo Roach		

Tableau 11.7.1 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Ryan's Babe	Dames de Ryan, Les	Audio Postproduction SPR inc.
Sabrina	Sabrina	Covitec inc.
Santa vs The Snowman	Le père Noël contre le bonhomme de neige	Audio Postproduction SPR inc.
Sea Tales (autumn 98)	Récits de mer (automne 98)	Covitec inc.
Secrets of the CIA	CIA secret OPS	Covitec inc.
Sexual Chemistry	Sexe dans tous ses ébats, Le	Covitec inc.
Sharks: The Silent Killers	Requins, Les: Ces tueurs silencieux	Covitec inc.
Silent Cradle	Berceau muet, Le	Audio Postproduction SPR inc.
Simpsons, The (season 8)	Simpsons, Les (saison 8)	Covitec inc.
Simpsons, The (Season II)	Simpsons, Les (Saison II)	Covitec inc.
Specials 2001	Spéciaux 2001	Covitec inc.
Stalking of Laurie Show, The	Rivals	Audio Postproduction SPR inc.
Storm Warning	Alerte météo	Altav 2001 inc.
Strange Invaders	Strange Invaders	Audio Postproduction SPR inc.
Supernatural Science	Science surnaturelle	Covitec inc.
Tales of the City, More Tales of the City, Further	Chroniques de San Francisco, Les - Nouvelles chroniques de S.... (Les)	Covitec inc.
The Rat among us	Rat, Le	Covitec inc.
Torso	Torse, Le	Mira-Son inc.
Treasure Seekers	Chasseurs de trésors	Covitec inc.
UFO Diaries (2000-2001)	Aux frontières de l'inexpliqué (2000-2001)	Covitec inc.
Un Gars, une fille	Love Bugs	Corporation Cinar
Undergrads	Clique, La	Audio Postproduction SPR inc.
Unexplained	Aux frontières de l'inexpliqué	Covitec inc.
Watership Down II	Watership Down II	Audio Postproduction SPR inc.
Weird Homes II	Drôles de maisons (série II)	Audio Postproduction SPR inc.
Weird Homes III	Drôles de maisons III	Audio Postproduction SPR inc.
What About Mimi II ?	Pourquoi pas Mimi ? (série II)	Audio Postproduction SPR inc.
What about Mimi III ?	Pourquoi pas Mimi III ?	Audio Postproduction SPR inc.
Why Building Fall Down	Édifices en périls	Covitec inc.
Wilderness Men	Wilderness Men	Covitec inc.
Working Animals	Animaux au travail	Multidub inc.
Young Heroes - Pilot (Louis Braille)	Jeunes héros: Louis Braille	Covitec inc.
Zack Files (season 1)	Zack (saison 1)	Covitec inc.
Zack Files (season 2)	Zack (saison 2)	Covitec inc.
Zip File	Édition numérique , L'	Covitec inc.
Zip File (1999-2000)	Édition numérique (1999-2000)	Covitec inc.
Zone extrême (An III)	Zone extrême (An III)	Altav 2001 inc.
Vidéoclub		
Air Bud IV	Air Bud IV	Cinésume Film-Vidéo inc.
Anniversary Party	Jour d'anniversaire	Covitec inc.
Anthrax	Anthrax	Cinésume Film-Vidéo inc.
Atlantis Milo's Return	Atlantis II	Covitec inc.
Barber, The	Barbier, Le	Cinésume Film-Vidéo inc.
Birthday Girl	Fiancée à la carte	Cinésume Film-Vidéo inc.
Bones	Spectre de Bones, Le	Cinésume Film-Vidéo inc.
Cannibal	Cannibale	Covitec inc.
Deeply	Sur fond d'océan	Cinésume Film-Vidéo inc.
Divine Ryans	Ces chers Ryan	Multidub inc.
Dog Park	Réservé aux chiens	Cinésume Film-Vidéo inc.
Double Frame	Double arnaque	Cinésume Film-Vidéo inc.

Tableau 11.7.1 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Earth	Terre	Cinésume Film-Vidéo inc.
Eisenstein	Eisenstein	Cinésume Film-Vidéo inc.
Extreme Days	Jours extrêmes	Covitec inc.
Feardotcom	Terreurpointcom	Covitec inc.
Getting there	Destination vacances: au volant pour mes 16 ans	Covitec inc.
Hedwig	Hedwig	Cinésume Film-Vidéo inc.
Highway Man, The	Voix expresse	Cinésume Film-Vidéo inc.
IGBY goes down	IGBY en chute libre	Covitec inc.
Imposter, The	Imposteur, L'	Cinésume Film-Vidéo inc.
Iron Monkey	Légende démasquée, La	Cinésume Film-Vidéo inc.
Jay & Bob	Jay et Bob	Cinésume Film-Vidéo inc.
Jet Boy	Enfance perdue, L'	Cinésume Film-Vidéo inc.
Replicant, The	Clone, Le	Cinésume Film-Vidéo inc.
Shiner	Coup sur coup	Cinésume Film-Vidéo inc.
So little Time	Totalement jumelles	Covitec inc.
St-Jude	St-Jude	Cinésume Film-Vidéo inc.
When in Rome	Un été à Rome	Covitec inc.

1. Comprend deux productions en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.7.2

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Cinéma¹		
54	54	Cinésume Film-Vidéo inc.
101 Dalmatians 2: Patch's adventures in London	101 dalmatiens 2: Les aventures de Patch à Londres	Covitec inc.
102 dalmatians	102 dalmatiens	Covitec inc.
13 Ghosts	13 fantômes	Covitec inc.
13th Warrior, The	13e guerrier, Le	Covitec inc.
28 days	28 jours	Covitec inc.
3000 Miles to Graceland	3000 milles de Graceland	Covitec inc.
40 days 40 nights	40 jours, 40 nuits	Cinésume Film-Vidéo inc.
8 Mile	8 mile (v.f.)	Covitec inc.
8 mm	8 mm	Covitec inc.
A Bug's Life	Une vie de bestiole	Covitec inc.
A Christmas Carol	Un conte de Noël	Covitec inc.
A Dog of Flanders	Un chien des Flandres	Covitec inc.
A Perfect Murder	Meurtre parfait	Covitec inc.
A walk on the moon	Pleine lune à Woodstock	Cinésume Film-Vidéo inc.
A Walk to Remember	Une promenade inoubliable	Covitec inc.
Abandon	Abandon	Covitec inc.
Accidental Spy	Espion malgré lui	Cinésume Film-Vidéo inc.
Adventures of Rocky and Bullwinkle, The	Aventures de Rocky et Bullwinkle, Les	Covitec inc.
Air Bud 2	Tobby 2: Receveur étoile	Covitec inc.
Air Bud III	Tobby III, le chien étoile	Productions Voice Art inc.
Ali (v.o.)	Ali	Covitec inc.
Almost Heroes	Premiers colons, Les	Covitec inc.
Atlantis the Lost Empire	Atlantis l'empire perdu	Covitec inc.
Amati Girls	Sœurs Amati, Les	Covitec inc.
American History X	Génération X-trême	Cinésume Film-Vidéo inc.
American Outlaws	Hors-la-loi américains	Covitec inc.
American Pie	Folie de graduation	Covitec inc.
American Pie 2	Folies de graduation 2	Covitec inc.
Angel Eyes	Yeux d'un ange, Les	Covitec inc.
Animal, The	Animal	Covitec inc.
Another Day in Paradise	Un autre jour au paradis	Covitec inc.
Antitrust	Antitrust	Covitec inc.
Any Given Sunday	Héros du dimanche, Les	Covitec inc.
Armageddon	Armageddon	Covitec inc.
Astronaut's Wife	Femme de l'astronaute, La	Cinésume Film-Vidéo inc.
Autumn in New York	Un automne à New-York	Covitec inc.
Baby Geniuses	Bébés génies	Covitec inc.
Bad Company	Mauvaise fréquentation	Covitec inc.
Bad Seed	Erreur mortelle	Covitec inc.
Bait	Piégé	Covitec inc.
Ballistic: Ecks vs Sever	Ecks contre Sever	Covitec inc.
Bandits v.o.	Bandits	Covitec inc.
Battlefield Earth	Terre Champ de bataille	Covitec inc.
Beauty	Beauté dans l'âme, La	Cinésume Film-Vidéo inc.
Believe	Esprit maléfique	Audio Postproduction SPR inc.
Beloved	Bien-aimée, La	Covitec inc.
Best in Show	Clou du spectacle, Le	Covitec inc.
Better than Chocolat	Meilleur que le chocolat	Covitec inc.
Bicentennial Man	Homme bicentenaire, L'	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Big Bad Love	Dur comme l'amour	Cinélume Film-Vidéo inc.
Big Daddy	Drôle de père	Covitec inc.
Black Dog	Traquer	Covitec inc.
Black Hawk Down	La chute du faucon noir	Covitec inc.
Black Mask	Black Mask	Cinélume Film-Vidéo inc.
Blade	Blade	Covitec inc.
Blade 2	Blade 2	Cinélume Film-Vidéo inc.
Blast from the Past	Intra-terrestre, L'	Cinélume Film-Vidéo inc.
Bless the Child	Bénie soit l'enfant	Covitec inc.
Blow Dry	Coup de peigne	Covitec inc.
Blue Crush	Défi bleu	Covitec inc.
Blue Streak	Flic ou voleur	Covitec inc.
Body Shots	Baise et conséquences	Cinélume Film-Vidéo inc.
Boiler Room	Clan des millionnaires, Le	Covitec inc.
Bone Collector, The	Désosseur, Le	Covitec inc.
Bone Daddy	Affaire Palmer, L'	Covitec inc.
Boss of Bosses	Grand patron, Le	Covitec inc.
Boy meets girl	Boy meets girl	Cinélume Film-Vidéo inc.
Boys II, Les	Boys II, The	Audio Postproduction SPR inc.
Boys, The	Boys, Les	Productions Voice Art inc.
Bride of Chucky, The	Fiancée de Chucky, La	Covitec inc.
Bringing out the Dead	Ressusciter les morts	Covitec inc.
Bring it on	Tout pour le tout, Le	Covitec inc.
Butcher Boy, The	Garçon boucher, Le	Covitec inc.
Cafe Ole !	Café Olé !	Multidub Inc.
Camouflage	Camouflage	Cinélume Film-Vidéo inc.
Can't Hardly Wait	Ce soir tout est permis	Covitec inc.
Captain Corelli's Mandolin	Mandoline du Capitane Corelli, La	Covitec inc.
Carne Trémula	En chair et en os	Covitec inc.
Carrie 2: The Rage	Carrie 2: La rage	Covitec inc.
Cats & Dogs	Chats et chiens	Covitec inc.
C'est à ton tour Laura Cadieux	It's your turn Laura Cadieux	Cinélume Film-Vidéo inc.
Changing Lanes	Changement de voie	Covitec inc.
Chill Factor	Facteur éolien	Covitec inc.
China: The Panda Adventure	Dame et le panda, La	Audio Postproduction SPR inc.
Christina's House	Maison de Christina, La	Cinélume Film-Vidéo inc.
Cider House Rules, The	Œuvre de Dieu, la part du diable, L'	Cinélume Film-Vidéo inc.
Cinderella II	Cendrillon II	Covitec inc.
City by the Sea	Une ville près de la mer	Covitec inc.
Civil Action	Une action au civil	Covitec inc.
Claim, The	Maître de Kingdom Come, Le	Covitec inc.
Clockstoppers	Horlogers du temps, Les	Covitec inc.
Cold Harvest	Virus, Le	Multidub inc.
Collateral Damage	Dommages collatéraux	Covitec inc.
Count of Monte Crisco, The	Comte de Monte Cristo, Le	Covitec inc.
Country Bears	Les Country Bears	Covitec inc.
Coyote Ugly	Coyote Ugly	Covitec inc.
Crazy & Beautiful v.o.	Folle/magnifique	Covitec inc.
Crocodile Hunter	Chasseur de crocodiles	Covitec inc.
Crossroads	À la croisée des chemins	Covitec inc.
Croupier	Croupier, Le	Covitec inc.
Cruel Intentions	Un pari cruel	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Cyberworld	Cyberworld	Audio Postproduction SPR inc.
Dark Room	Lumière noire	Covitec inc.
Darklings, The	Fenêtre sur meurtre	Covitec inc.
David Milgaard Story	Erreur judiciaire: L'histoire de David Milgaard	Cinésume Film-Vidéo inc.
Dead Simple	Sur un air de meurtre	Covitec inc.
Death to Smoochly	Mort à Smoochy	Covitec inc.
Deep Blue Sea	Terreur sous la mer	Covitec inc.
Deep Rising	Émergence des profondeurs	Covitec inc.
Detroit Rock City	Détroit, ville du rock	Cinésume Film-Vidéo inc.
Diamonds	Magie des diamants, La	Cinésume Film-Vidéo inc.
Dinosaur	Dinosaure, Le	Covitec inc.
Dish, The	Antenne, L'	Covitec inc.
Divine Secret of the Ya Ya Sisterhood	Divins secrets des petites Ya-Ya, Les	Covitec inc.
Doctor Dolittle	Docteur Dolittle	Covitec inc.
Dogma	Dogme	Audio Postproduction SPR inc.
Dolphins	Dauphins	Covitec inc.
Domestic Disturbance	Drame familial	Covitec inc.
Down to Earth	Deux pieds sur terre, Les	Covitec inc.
Down to you	Fille de mes rêves, La	Covitec inc.
Dracula 2000	Dracula 2000	Cinésume Film-Vidéo inc.
Dragonfly	Libellule	Covitec inc.
Driven	À toute vitesse	Covitec inc.
Drop Dead Gorgeous	Beautés fatales	Covitec inc.
Eight Legged Freaks	Terreur sur huit pattes	Covitec inc.
Emperor's Club, The	Le club des empereurs	Covitec inc.
Emperor's New Groove, The	Empereur nouveau genre, L'	Covitec inc.
Encounter in the 3rd Dimension	Rencontre dans la 3e dimension	Audio Postproduction SPR inc.
End of Days	Fin des temps, La	Covitec inc.
Enemy at the Gates	Ennemi aux portes, L'	Covitec inc.
Enemy of the State	Ennemi de l'État	Covitec inc.
Erin Brockovich	Erin Brockovich	Covitec inc.
Eternal Husband, The	Éternel mari, L'	Cinésume Film-Vidéo inc.
Ever After	À tout jamais	Covitec inc.
Exit Wounds	Blessures fatales	Covitec inc.
Exorcist 2000, The	Exorciste 2000, L'	Covitec inc.
Extreme Sport	Sport extrême	Covitec inc.
Falling, The	Chute, La	Cinésume Film-Vidéo inc.
Family Man	Père de famille	Covitec inc.
Fantasia 2000	Fantasia 2000	Covitec inc.
Fast and the Furious, The	Rapides et dangereux	Covitec inc.
Fight Club	Fight Club	Cinésume Film-Vidéo inc.
Flintstones in Viva Rock Vegas	Pierrafeu à Rock Vegas, Les	Covitec inc.
For Love of the Game	Au-delà du jeu et de l'amour	Covitec inc.
Frailty	Frêle	Cinésume Film-Vidéo inc.
Free Enterprise	Ici l'entreprise	Covitec inc.
Friends & Lovers	Amis ou amants	Multidub inc.
From Dusk'till Dawn 2 : Texas Blood Money	Nuit la plus longue 2 : L'argent du sang, La	Covitec inc.
Galapagos	Galapagos	Covitec inc.
Gale Force	Vent de panique	Covitec inc.
General's Daughter, The	Fille du général, La	Covitec inc.
Get Carter	La loi du milieu	Covitec inc.
Get Ready to Rumble	Ça va brasser	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Ghost Ship	Le vaisseau fantôme	Covitec inc.
Gift, The	Don, Le	Covitec inc.
Ginger Snap	Entre sœurs	Covitec inc.
Give me the rock	Donne moi le rock	Covitec inc.
Global Heresy	Au cœur du rock	Covitec inc.
Godzilla	Godzilla	Covitec inc.
Gone in 60 seconds	Partis en 60 secondes	Covitec inc.
Good Advice	Courrier du cœur	Covitec inc.
Gosford Park	Un week-end à Gosford Park	Cinélume Film-Vidéo inc.
Gossip	Commérages	Covitec inc.
Green Mile, The	Ligne verte, La	Covitec inc.
Grey Owl	Grey Owl	Cinélume Film-Vidéo inc.
Halloween 8	Halloween La résurrection	Cinélume Film-Vidéo inc.
Halloween H 20	Halloween 20 ans plus tard	Cinélume Film-Vidéo inc.
Hanging Up	Appelle-moi	Covitec inc.
Hardball	Enjeu, L'	Covitec inc.
Harry Potter and the Philosopher's Stone	Harry Potter à l'école des sorciers	Covitec inc.
Hart's War	Combat du lieutenant Hart, Le	Covitec inc.
Heartbreakers, The	Enjôleuses, Les	Covitec inc.
Hearts in Atlantis	Cœurs perdus en Atlantide	Covitec inc.
Heist, The	Vol, Le	Covitec inc.
Hell's Kitchen	Enfer du ghetto, L'	Covitec inc.
Hey Arnold ! The movie	Hé Arnold ! Le film	Covitec inc.
Highway	Dérouté	Covitec inc.
Hilary & Jackie	Hilary & Jackie	Covitec inc.
Histoires d'hiver	Winter Stories	Cinélume Film-Vidéo inc.
Holiday in the Sun	Vacances au soleil	Covitec inc.
Holy Man	Guru, Le	Covitec inc.
Home Fries	Frite maison	Covitec inc.
Horse Whisperer, The	Homme qui murmurait à l'oreille des chevaux, L'	Covitec inc.
House on Haunted Hill, The	Maison de la colline hantée, La	Covitec inc.
Hurly Burly	Brouhaha	Cinélume Film-Vidéo inc.
Hurricane, The	Hurricane	Covitec inc.
I am Sam	Je suis Sam	Cinélume Film-Vidéo inc.
I Still know what you did last Summer	Autre pacte du silence, L'	Covitec inc.
I'll be Home for Christmas	Noël en famille	Covitec inc.
Imax - Space Station	Imax - La Station spatiale internationale	Audio Postproduction SPR inc.
In Crowd, The	Cercle fermé	Covitec inc.
In the Bedroom	Sans issue	Cinélume Film-Vidéo inc.
In Too Deep	Infiltration	Cinélume Film-Vidéo inc.
India: Kingdom of the Tiger	Inde: Royaume du Tigre	Audio Postproduction SPR inc.
Insider, The	Initié, L'	Covitec inc.
Insomnia	Insomnie	Covitec inc.
Inspector Gadget	Inspecteur Gadget	Covitec inc.
Instinct	Instinct	Covitec inc.
Jail Bait	Juvenile	Covitec inc.
Jane Goodall's Wild Chimpanzees	Chimpanzés sauvage de Jane Goodall, Les	Audio Postproduction SPR inc.
Jason X	Jason X	Cinélume Film-Vidéo inc.
Jeepers Creepers	Morts de peur	Covitec inc.
John Q	John Q	Cinélume Film-Vidéo inc.
Josie and the Pussycats	Josie et les Pussycats	Covitec inc.
Journey into amazing Caves	Cavernes (Imax)	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Juan Diego: the messenger	Jan Diego: messger de Guadalupe	Covitec inc.
K 19: The Widowmaker	K 19: Terreur sous la mer	Covitec inc.
Kate & Leopold	Kate et Léopold	Cinélume Film-Vidéo inc.
Kayla	Kayla	Cinélume Film-Vidéo inc.
Kid, The	Kid, Le	Covitec inc.
Kiss me Guido	Embrasse-moi Gino	Covitec inc.
Kitchen Party	Jeunesse en folie	Cinélume Film-Vidéo inc.
Knock off	Coup d'ur	Covitec inc.
K-Pax	K-Pax: L'Homme qui vient de loin	Covitec inc.
Krippendorf's Tribe	Tribu de Krippendorf, La	Covitec inc.
Lady of the Lake, The	Dame du lac, La	Productions Voice Art inc.
Lantana	Lantana	Cinélume Film-Vidéo inc.
Lara Croft: Tomb Raider	Tomb RaiderL. Le film	Covitec inc.
Last Night	Minuit	Cinélume Film-Vidéo inc.
Last Stop, The	Dernier arrêt, Le	Audio Postproduction SPR inc.
Late Last Night	Toute une nuit	Covitec inc.
Legally Blonde	Blonde et légale	Covitec inc.
Lethal Weapon 4	Arme fatale 4, L'	Covitec inc.
Liberty Heights	Liberty Heights	Covitec inc.
Lilo & Stitch	Lilo et Stitch	Covitec inc.
Little Haiwatha	Petit Hiawatha, Le	Covitec inc.
Little Mermaid II	Petite sirène II, La	Covitec inc.
Long Shot	Franc-jeu	Covitec inc.
Lost and Delirious	Rebelles	Cinélume Film-Vidéo inc.
Lost in space	Perdus dans l'espace	Cinélume Film-Vidéo inc.
Love & Basketball	Amour et Basketball	Covitec inc.
Love and Death on Long Island	Rendez-vous à Long Island	Cinélume Film-Vidéo inc.
Love Come Down	Cris du cœur	Multidub Inc.
Lucky Number	Combinaison gagnante	Covitec inc.
Lunch with Charles	Elle dîne avec Charles	Covitec inc.
Made	Match, Le	Covitec inc.
Madeline lost in Paris	Madeline perdue à Paris	Covitec inc.
Majestic, The (v.o.)	Majestic, Le	Covitec inc.
Major League III	Ligue majeure III	Covitec inc.
Making of Dralion	Cirque du soleil: Dralion	Covitec inc.
Man of the Moon	Homme sur la lune, L'	Covitec inc.
Mandeline	Mandeline	Covitec inc.
Mansfield Park	Lettres de Mansfield Park	Cinélume Film-Vidéo inc.
Mask of Zorro, The	Masque de Zorro, Le	Covitec inc.
Max Keeble's Big Move	Grand coup de Max Keeble, Le	Covitec inc.
Men in Black II	Hommes en noir, II	Covitec inc.
Men with Broom	Quatre gars et un balai	Cinélume Film-Vidéo inc.
Message in a Bottle	Une bouteille à la mer	Covitec Inc.
Michael Jordan	Michael Jordan	Covitec inc.
Mickey Blue Eye	Mickey belle gueule	Covitec inc.
Mighty Joe Young	Puissant Joe Young, Le	Covitec inc.
Misérables, Les	Les Misérables	Covitec inc.
Miss Congeniality	Miis personnalité	Covitec inc.
Mission to Mars	Mission sur Mars	Covitec inc.
Mister Magoo	Monsieur Magoo	Covitec inc.
Mister Nice Guy	Un sacré bon gars	Covitec inc.
Monster's Ball	Bal du monstre, Le	Cinélume Film-Vidéo inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Monsters, inc.	Montres, inc.	Covitec inc.
Monty Python & The Holy Grail	Monty Python et le saint Graal	Covitec inc.
Most valuable primate	Mon vaillant primate	Covitec inc.
Mulan	Mulan	Covitec inc.
Murder by Numbers	Meurtre en équation	Covitec inc.
Musketeer	Mousquetaire, Le	Covitec inc.
My Dog Skip	Mon chien Skip	Covitec inc.
My favorite Martien	Mon martien favori	Multidub inc.
Mystery Alaska	Mystery Alaska	Covitec inc.
Negotiator, The	Négociateur, Le	Covitec inc.
Next Best Thing, The	Bonheur...ou presque, Le	Covitec inc.
Next Friday	Drôle de vendredi	Covitec inc.
Night at the Roxbury	Une nuit au Roxbury	Covitec inc.
Not Another Teen Movie	Pas encore un film d'ados !	Covitec inc.
Nuit de noces	Wedding night	Cinélume Film-Vidéo inc.
Nurse Betty	Garde Betty	Covitec inc.
Ocean's Eleven	L'inconnu de Las Vegas	Covitec inc.
Odd Couple II, The	Drôle de couple II	Covitec inc.
On the Line	En bout de ligne	Cinélume Film-Vidéo inc.
Orange County	Orange County	Covitec inc.
Original Sin	Péché originel	Covitec inc.
Osmosis Jones v.o.	Osmosis Jones	Covitec inc.
Other Sister, The	Autre sœur, L'	Covitec inc.
Others, The	Autres, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
Panic	Volte-face	Covitec inc.
Parent Trap	Attrape-parents, L'	Covitec inc.
Passion in the desert	Passion dans le désert	Cinélume Film-Vidéo inc.
Pay it Forward	Payez au suivant	Covitec inc.
Payback	Règlement, Le	Covitec inc.
Pearl Harbour	Pearl Harbour	Covitec inc.
Perfect Son, The	Secret de famille	Multidub inc.
Perfect Storm, The	Tempête, La	Covitec inc.
Permanent Midnight	Jerry Stahl, l'incorrigible	Cinélume Film-Vidéo inc.
Peter Pan 2: Return to Neverland	Peter Pan 2: Retour au pays imaginaire	Covitec inc.
Phantoms	Fantômes	Cinélume Film-Vidéo inc.
Pitch Black	Alerte noire	Covitec inc.
Play it to the Bone	Corps et âme	Covitec inc.
Pleasantville	Bienvenue à Pleasantville	Cinélume Film-Vidéo inc.
Pledge (The)	Promesse, La	Covitec inc.
Pocahontas II: Journay to a New World	Pocahontas II: Voyage vers un nouveau monde	Covitec inc.
Pokemon 2000	Pokemon 2000	Covitec inc.
Pokémon 3: Spell of the Unown	Pokémon 3: Le sort des Unown	Covitec inc.
Pokemon: Mewtwo Return	Pokemon: le retour de Mewtwo	Covitec inc.
Pokemon: The First Movie	Pokemon: La premier film	Covitec inc.
Polish Wedding	Un mariage polonais	Covitec inc.
Possible World	Mondes possibles	Cinélume Film-Vidéo inc.
Powerpuff Girls Movie	Film des Super Nanas, Le	Covitec inc.
Practical Magic	Amour et magie	Covitec inc.
Primary Colors	Couleurs primaires	Covitec inc.
Prime Gig	Manigance	Covitec inc.
Princess Diaries, The	Journal d'une princesse, Le	Covitec inc.
Proof of Life	Preuve de vie	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Queen of the Damned	Reine des damnés, La	Covitec inc.
Random Hearts	Hasards du cœur, Les	Covitec inc.
Rat Race	Course folle	Covitec inc.
Red Planet	Planète rouge, La	Covitec inc.
Regeneration	Renaissance	Cinélume Film-Vidéo inc.
Reign of Fire	Règne du feu, Le	Covitec inc.
Remember the Titans	En souvenir des Titans	Covitec inc.
Replacement Killers	Refus de tuer	Covitec inc.
Replacements, The	Remplaçants, Les	Covitec inc.
Repli-Kate	Dupli-Kate	Cinélume Film-Vidéo inc.
Resident Evil	Créatures maléfiques, Les	Covitec inc.
Riding in cars with Boys	Au volant avec les gars	Covitec inc.
Ringmaster	Scandale en direct	Covitec inc.
Rock Star v.o.	Rock Star	Covitec inc.
Rollerball	Rollerball	Covitec inc.
Romeo must Die	Roméo doit mourir	Covitec inc.
Rookie, The	Recrue, La	Covitec inc.
Rounders	Dernier tour de table	Covitec inc.
Rules of Engagement	Règles d'engagement, Les	Covitec inc.
Runaway Bride	Mariée est en fuite, La	Covitec inc.
Runner, The	Otage du jeu	Covitec inc.
Rush Hour	Heure limite	Cinélume Film-Vidéo inc.
S1m0ne	S1m0ne	Cinélume Film-Vidéo inc.
Scandalous Me	Scandaleuse: La vie de Jacqueline Susann, La	Cinélume Film-Vidéo inc.
Scoby-Doo-	Scooby-Doo	Covitec inc.
Score, The	Grand coup, Le	Covitec inc.
See Spot Run	Mon ami Spot	Covitec inc.
Seetha & Carol	Seetha & Carole	Productions Voice Art inc.
Seigfried and Roy	Seigfried et Roy	Covitec inc.
Senseless	Surdoué	Covitec inc.
Serving Sara	Au service de Sara	Covitec inc.
Session 9 (v.o.)	Session 9	Covitec inc.
Shackleton's	Shackleton's: une aventure dans l'Antarique	Audio Postproduction SPR inc.
Shaft	Shaft	Covitec inc.
Shakespeare in Love	Shakespeare et Juliette	Covitec inc.
Shangai Noon	Cow Boy de Shangai, Le	Covitec inc.
Sheldon Kennedy Story , The	Un rêve abîmé (L'histoire de Sheldon Kennedy)	Covitec inc.
She's all that	Elle a tout pour elle	Cinélume Film-Vidéo inc.
Showtime	Flics en direct	Covitec inc.
Siege, The	Siège, Le	Covitec inc.
Signs	Signes	Covitec inc.
Simon Birch	Simon Birch	Covitec inc.
Since you've been gone	Depuis ton départ	Covitec inc.
Six Days, seven nights	Six jours, sept nuits	Covitec inc.
Sixth Sense, The	Sixième sens, Le	Covitec inc.
Skulls, The	Clan des Skulls, Le	Covitec inc.
Slackers	Complices, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
Sleepy Hollow	Sleepy Hollow	Covitec inc.
Sliding Doors	Portes du destin, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
Slow Burn	Trésor de feu	Cinélume Film-Vidéo inc.
Small Soldiers	Petits soldats	Covitec inc.
Smoke Signals	Secret des cendres, Le	Cinélume Film-Vidéo inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Snake Eyes	Mauvais œil	Covitec inc.
Snow Dogs	Chiens des neiges	Covitec inc.
Something More	D'un flirt à l'autre	Covitec inc.
South Park: Bigger, Longer and Uncut	South Park: Plus gros, plus long et sans coupure	Covitec inc.
Space Cowboys	Pionniers de l'espace, Les	Covitec inc.
Species II	Espèces II	Covitec inc.
Sphere	Sphère	Covitec inc.
Spider-Man	Spider-Man	Covitec inc.
Spy Game	Jeux d'espionnage	Covitec inc.
Spy Kids 2	Espions en herbe 2	Cinélume Film-Vidéo inc.
Star Trek: Insurrection	Star Trek: Insurrection	Covitec inc.
Stepmom	Blonde de mon père, La	Covitec inc.
Stir of Echoes	Portes de l'esprit, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
Story of Us, The	Notre histoire	Covitec inc.
Strike/Hairy Bird	Filles font la loi, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
Stuart Little	Petit Stuart	Covitec inc.
Stuart Little 2	Petit Stuart 2	Covitec inc.
Substitute 4, The	Suppléant 4, Le	Covitec inc.
Such a Long Journey	Un très long voyage	Audio Postproduction SPR inc.
Suddenly Naked	Mise à nue	Cinélume Film-Vidéo inc.
Sue Lost in Manhattan	Sue perdue à Manhattan	Cinélume Film-Vidéo inc.
Sugar Town	Face à la musique	Covitec inc.
Suicide Kings	Rois du kidnapping, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
Sum of all fears	Somme de toutes les peurs, La	Covitec inc.
Summer Catch	Amour à coup sûr, L'	Covitec inc.
Sweet Home Alabama	Sweet Home Alabama (v.f.)	Covitec inc.
Sweet November	Doux novembre	Covitec inc.
Swordfish	Opération Swordfish	Covitec inc.
Tail Lights Fade	Rallye, Le	Covitec inc.
Talented Mr. Ripley, The	Énigmatique Mr. Ripley, L'	Covitec inc.
Tarzan	Tarzan	Covitec inc.
Tarzan & Jane	Tarzan et Jane	Covitec inc.
Taste of Sunshine, The	Sunshine	Cinélume Film-Vidéo inc.
Teletubbies in the Snow	Téléubbies sous la neige	Productions Voice Art inc.
Ten Things I hate about you	Dix choses que je déteste de toi	Covitec inc.
Texas Rangers	Justiciers du Texas, Les	Covitec inc.
The Corruptor	Corrupteur, Le	Cinélume Film-Vidéo inc.
The Faculty	Enseignants, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
The Mighty	Croisade des braves, La	Cinélume Film-Vidéo inc.
There's Something about Mary	Marie a un je ne sais quoi	Covitec inc.
Things you can tell just by looking at her	Regard de femmes	Covitec inc.
Third Miracle, The	Troisième miracle, Le	Productions Voice Art inc.
Thirteenth Floor, The	Treizième étage, Le	Covitec inc.
Thomas and the Magic Railroad	Thomas et la voie ferrée magique	Cinélume Film-Vidéo inc.
Three Kings	Trois rois	Covitec inc.
Ticker	Déclic	Covitec inc.
Tigger Movie, The	Film de Tigrou, Le	Covitec inc.
Top of the Food Chain	Festin des Androïdes, Le	Multidub inc.
Toy Story 2	Histoire de jouets 2	Covitec inc.
Training Day	Jour de formation	Covitec inc.
Treasure Planet	La Planète aux trésors	Covitec inc.
Treed Murray	Entre l'arbre et l'écorce	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
T-Rex: Back to the Cretaceous	T-Rex: Retour vers les crétacés	Covitec inc.
Trippin'	Trippant	Covitec inc.
Truth about Charlie, The	Vérité à propos de Charlie, La	Covitec inc.
Twin Dragons	Jackie Chan doublement vôtre	Covitec inc.
U.S. Marshalls	Des hommes de loi	Covitec inc.
U-571	U-571	Covitec inc.
Unbreakable	Indestructible, L'	Covitec inc.
Undercover Brother	Undercover Brothers: Un agent très secret	Covitec inc.
Valentine	Saint-Valentin	Covitec inc.
Van Wilder	Van Wilder	Cinélume Film-Vidéo inc.
Vanilly Sky	Un ciel couleur vanille	Covitec inc.
Varsity Blues	Pros du collège, Les	Covitec inc.
Vie après l'amour, La	Life after Love	Cinélume Film-Vidéo inc.
Violon rouge, Le	Red Violin, The	Cinélume Film-Vidéo inc.
Waking up in Reno	Escapade à Reno	Covitec inc.
Watcher, The	Regard dangereux	Covitec inc.
Watchtower	Aux aguets	Covitec inc.
Waterboy	Porteur d'eau, Le	Covitec inc.
We were Soldiers	Nous étions soldats	Covitec inc.
Welcome to Sarajevo	Bienvenue à Sarajevo	Cinélume Film-Vidéo inc.
What Women Want	Ce que femme veut	Covitec inc.
What's the Worst that Could Happen ?	Pire qu'il pourrait arriver, le	Covitec inc.
When Billy beat Bobby	Billy contre Bobby: la bataille des sexes	Covitec inc.
When Brandon met Trudy	Brandon et Truly	Covitec inc.
Where the money is	Où est le fric ?	Covitec inc.
White Oleander	Laurier blanc	Covitec inc.
Whole Nine Yard, The	Nouveau voisin, Le	Covitec inc.
Wild Things	Racoleuses	Covitec inc.
Winnie the Pooh: A very merry Pooh Year	Winnie l'ourson: Bonne année Winnie	Covitec inc.
Winter Lily	Lily	Covitec inc.
Wishmaster 2	Maître du cauchemar 2	Covitec inc.
Wishmaster 4	Maître du cauchemar 4, Le	Covitec inc.
Wishmaster III	Maître du cauchemar III, Le	Covitec inc.
Witness, The	Un témoin de trop	Audio Postproduction SPR inc.
Wonder Boys	Des garçons éparants	Covitec inc.
Writer's Block/The Real Howard Spitz	Samantha et monsieur Spitz	Cinélume Film-Vidéo inc.
Wrongfully Accused	Fausse accusations	Covitec inc.
XXX	XXX (v.f.)	Covitec inc.
You can thank me later	Une drôle de famille	Multidub inc.
Zoolander v.o.	Zoolander	Covitec inc.
Télévision		
«O»	«O»	Corporation Ciné-Groupe
«U» Bejani	«U» Bejani	Multidub inc.
360 Degrees	360 degrés	Covitec inc.
A jazz Celebration	Festival international de jazz de Montréal (1999)	Covitec inc.
A question of priviledge	Piège mortel	Audio Postproduction SPR inc.
ADN @ Z	ADN @ Z	Covitec inc.
African Queen	Bateau de la dernière chance, Le	Productions Voice Art inc.
Aliens: Are we alone ?	Extraterrestres: Sommes-nous seuls dans l'univers ?	Covitec inc.
All about the benjamins	Chasseurs de primes, Les	Covitec inc.
Ally McBeal (Year 1)	Ally McBeal (année 1)	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Ally McBeal (Year 2)	Ally McBeal (année 2)	Covitec inc.
American Experience (10 épisodes)	Histoire des États-Unis (10 épisodes)	Covitec inc.
American Experience (9 épisodes)	Histoire des États Unis (9 épisodes)	Covitec inc.
Ancient Mysteries	Mystères anciens	Covitec inc.
Ann of the Green Gables	Anne...la maison aux pignons verts	Multidub inc.
Anpanbread Man (1 @ 26)	Anpanbread Man (1 @ 26)	Corporation Cinar
Armour of God, The	Opération Condor 2	Cinélume Film-Vidéo inc.
Avventura	Séjour en Italie - Aventura	Double Altau inc.
Barney: It's time for counting/ Imagination Land	Barney: Histoires pour dormir avec Barney/ L'heure des chiffres	Covitec inc.
Battleship	Batailles navales	Covitec inc.
Beauty and the Beast: Tales of Friendship	Contes d'amitié de Belle, Les	Covitec inc.
Best Places to Kiss, The	Rendez-vous tendre	Double Altau inc.
Bibi et Geneviève	Bibi and Jennifer	Productions Espace vert inc.
Big Bang	Big Bang	Covitec inc.
Big Brass Ring, The	Rênes du pouvoir, Les	Multidub inc.
Big Hug !	Gros calîns !	Productions Voice Art inc.
Biography	Biographie (septembre 2001)	Covitec inc.
Biography (1998-1999)	Biographie (1998-1999)	Covitec inc.
Biography (1999)	Biographie 1999	Covitec inc.
Biography 2000	Biographie 2000	Covitec inc.
Biography 2001	Biographie 2001	Covitec inc.
Blue Murder 1	En quête de preuves I	Covitec inc.
Bob Morane: Apocalypse of the yellow shadow	Bob Morane: L'apocalypse selon l'ombre jaune	Covitec inc.
Boo to you, Winnie the Pooh	Boo to you, Winnie l'ourson	Covitec inc.
Braceface	Sourire d'enfer	Audio Postproduction SPR inc.
Business of Strangers	Compagnie des autres, La	Covitec inc.
Canadian Travel	Voyage au Canada	Double Altau inc.
Captain Pugwash	Aventures du Capitaine Pugwash, Les	Productions Voice Art inc.
Ces enfants d'ailleurs	Children from elsewhere	Corporation Cinar
Changing Ground	Changing Ground	Covitec inc.
Children Hospital	Hôpital des enfants, L'	Covitec inc.
Children of my Heart	Ces enfants de ma vie	Covitec inc.
Christmas Orange, The	L'Orange de Noël	Audio Postproduction SPR inc.
Cinema Secrets	Secrets du cinéma, Les	Covitec inc.
Cola Conquest	Coca-Colonisation	Covitec inc.
Cold Squad	Brigade spéciale	Covitec inc.
Cold Squad (Year 4)	Brigade spéciale (année 4)	Covitec inc.
Collectors, The	Collecteurs, Les	Multidub inc.
Committed	Folle de lui	Covitec inc.
Conquest	Conquest	Covitec inc.
Convergence	Convergence	Cinélume Film-Vidéo inc.
Coroner II	Coroner II	Productions Voice Art inc.
Coup de cœur (20 émissions)	Coup de cœur (20 émissions)	Covitec inc.
Crime & Punishment in Suburbia	Crime et châtimeut en banlieue	Covitec inc.
Critical Incident	Métiers d'enfer	Double Altau inc.
Crocodile Hunters	Monsieur Crocodile	Audio Postproduction SPR inc.
Da Vinci's Inquest I	Coroner Da Vinci I	Covitec inc.
Danger Zone	Métiers d'enfer	Double Altau inc.
DaVinci's Inquest (3)	Coroner Da Vinci (3)	Covitec inc.
DaVinci's Inquest (II)	Coroner Da Vinci (II)	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Dead Silent	Silence meurtrier	Productions Voice Art inc.
Der Handymörder	Sleeper, The	Multidub inc.
Der Mörder in meiner Nähe	Among Suspects	Multidub inc.
Der Mörderischer Doppelgänger	Cloned to Kill	Multidub inc.
Der Tanker	Thanker, The	Multidub inc.
Der Todeszug	Castor	Multidub inc.
Der Voyeur	Voyeur, The	Multidub inc.
Diagnostic	Diagnostique	Covitec inc.
Diagnostic (1999)	Diagnostique (1999)	Covitec inc.
Diagnostic (season 1998-1999)	Diagnostique (saison 1998-1999)	Covitec inc.
Diagnostic 2	Diagnostic 2	Covitec inc.
Diary between Friends	Journal entre amis	Covitec inc.
Doctors at Large	Devenir médecin	Covitec inc.
Dogs with jobs	Chiens au travail	Covitec inc.
Dykaren	Diver, The	Multidub Inc.
Ecce Homo (11 épisodes)	Ecce Homo (11 épisodes)	Covitec inc.
Ecce Homo (13 épisodes)	Ecce Homo (13 épisodes)	Covitec inc.
Echoes of the North	Écho du nord, L'	Covitec inc.
Eckhart	Eckhart	Audio Postproduction SPR inc.
Eckhart II	Eckhart II	Audio Postproduction SPR inc.
Eckhart III	Eckhart III	Audio Postproduction SPR inc.
Edgemont	Edgemont (épisode 104)	Covitec inc.
Encounter with Greatness - Mary Casat	Mary Casat - Une impressionniste américaine	Cinélume Film-Vidéo inc.
Encounter with Greatness - Degas	Degas et la danseuse	Cinélume Film-Vidéo inc.
Encounter with Greatness - Edison	Edison: magicien de la lumière	Cinélume Film-Vidéo inc.
Encounter with Greatness - Léonardo		
Da Vinci	Léonard de Vinci: voler comme un oiseau	Cinélume Film-Vidéo inc.
Encounter with Greatness - Marie Curie	Marie Curie	Cinélume Film-Vidéo inc.
Encounter with Greatness - Monet	Monet - L'ombre et la lumière	Cinélume Film-Vidéo inc.
Encounter with Greatness - Rembrandt	Rembrandt: père et fils	Cinélume Film-Vidéo inc.
Encounter with Greatness - Winslow Homer	Wilson Homer: un américain	Cinélume Film-Vidéo inc.
Encounter with Greatness: Goya	Goya: du rêve à la peinture	Cinélume Film-Vidéo inc.
Ends of the Earth	Terre en péril, La	Covitec inc.
Envers du désastre	Envers du désastre	Altav 2001 inc.
Escape from Colditz	Évadés de Colditz	Covitec inc.
Evil Schmeevill	Yvon le malfaisant	Audio Postproduction SPR inc.
Exhibit A (winter 1999)	Pièces à conviction (hiver 1999)	Covitec inc.
Exhibit A (1999-2000)	Pièces à conviction (1999-2000)	Covitec inc.
Exhibit A (2000-2001)	Pièces à conviction (2000-2001)	Covitec inc.
Extraordinary Visitor	Un visiteur extraordinaire	Multidub inc.
Fame & Fortune (autumn 1998)	Riche et célèbre (automne 1998)	Covitec inc.
Fennec: Feature	Fennec: long métrage	Covitec inc.
Five senses, The	Cinq sens, Les	Covitec inc.
Flightpath	Carnet de vol	Covitec inc.
Flightpath (épisodes 40 à 52)	Missions aériennes (épisodes 40 à 52)	Covitec inc.
Forbidden Places	Aux frontières de l'inaccessible	Covitec inc.
Forbidden Places 1999	Aux frontières de l'inaccessible	Covitec inc.
Fortier	Fortier	Audio Postproduction SPR inc.
Four days	Liens du sang, Les	Cinélume Film-Vidéo inc.
From the Earth to the Moon	Destination Lune	Covitec inc.
Frosty the Snowman & Frosty Returns	Frosty le bonhomme de neige et Le retour de Frosty	Covitec inc.
Future World	Future World	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Game Spot	Arcade	Covitec inc.
Game Spot	Arcade, L'	Covitec inc.
Give me your soul, Slippery Blisses, Lost, On the Edge: The Nature of Risk, Tokyo Girls	Corps et âme, La magie du baiser, Perdu, Sur la corde raide, Les nuits de Tokyo	Covitec inc.
Gold Fever	Fièvre de l'or	Covitec inc.
Golf the World	Golfs du monde	Double Altau inc.
Great Canadian Rivers	Les grandes rivières du Canada	Productions Espace vert inc, Les
Great Military Blunders	Grandes erreurs militaires, Les	Covitec inc.
Gunshy	À bout portant	Multidub inc.
Happy Christmas Miss King	Joyeux Noël mademoiselle King	Multidub inc.
Hell in the Pacific	Enfer dans le Pacifique, L'	Covitec inc.
Hervé	Little Monsters	Multidub inc.
Histoire politique	Histoire politique	Covitec inc.
Home Team	Home Team	Cinésume Film-Vidéo inc.
Hugo I & II	Go Hugo Go & Hugo the Movie Star	Corporation Cinar
Human Shield	Bouclier humain	Productions Voice Art inc.
Ice House	Chambre noire	Covitec inc.
Il Giovani Mussolini	A man named Benito	Multidub inc.
Incredible Story Studio (Season 4)	Fantastic Studio	175466 Canada Ltée
Incredible Story Studio (Season V)	Fantastic Studio	175466 Canada Limited
Into the Arms of Stranger	Dans des bras étrangers	Covitec inc.
Iris	Un poème pour Iris	Covitec inc.
Island of Shadows	Île des oubliés, L'	Multidub inc.
Jackie Robinson: A Season of Change	Jackie Robinson: Une histoire remarquable	Covitec inc.
James the Cat	James le Chat	Productions Voice Art inc.
Jar, The	Jarre, La	175466 Canada Ltée
King of the Hill (season 3)	Henri pis sa gang (saison 3)	Covitec inc.
Knife Edge	Quand la vie est un combat	Covitec inc.
Ladies Room	Boudoir, Le	Covitec inc.
Laser Hawk	Laser Hawk	Cinésume Film-Vidéo inc.
Last Days, The	Les Derniers jours	Audio Postproduction SPR inc.
Leben an Limit	Jets - The sky's the Limit	Multidub inc.
Légendes et vérités	Légendes et vérités	Covitec inc.
Line of Fire	Histoires militaires	Covitec inc.
Lords of the Mafia	Seigneurs de la mafia	Covitec inc.
Love and Duty: Canadian Red Cross	Love and Duty	Covitec inc.
Women in WW2	Terre de passions	Multidub inc.
Love on the Land	Manoir enchanté, Le	Covitec inc.
Magician's House	Manoir enchanté II, Le	Covitec inc.
Magician's House II	Habitez-vous chez vos parents ?	Covitec inc.
Making Movies in my Parent's Basement	Making of «The Great North»	Covitec inc.
Making of «Le Grand nord»	Mandrake: Une histoire magnifique	Covitec inc.
Mandrake: A magical Life	Matrice revisitée, La	Covitec inc.
Matrix Revisited	May Day	Covitec inc.
May Day	Médecine de l'espace	Covitec inc.
Médecine de l'espace	Livre de l'amour, Le	175466 Canada Ltée
Mentors (pilote)	Métiers d'enfer III	Altau 2001 inc.
Métiers d'enfer III	Miffy	Corporation Cinar
Miffy	Millenium	Covitec inc.
Millenium	Univers secret des camions monstres, L'	Audio Postproduction SPR inc.
Monster Trucks	Monstres mécaniques	Altau 2001 inc.
Monstres mécaniques		

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Moscow We have a problem, First Step on Mars	Odyssée de l'espace, L'	Covitec inc.
Mr. Accident	Mr. Accident	Covitec inc.
Musketeers for ever	Mousquetaires pour toujours	Multidub inc.
My Five Wives	Mes cinq chéries	Covitec inc.
Mysteries of Egypt	Mystères d'Égypte, Les	Multidub inc.
Mysterious Forces Beyond	Sciences @ Z	Covitec inc.
Mysterious Forces Beyond (2000-2001)	Mystères de l'au-delà (2000-2001)	Covitec inc.
Nanook's Great Hunt	Nanook's Great Hunt	Productions Taqramiut inc.
National Geographic: 2 documents	National Geographic: 2 documents	Productions Via le monde (D.B.) inc.
National Geographic: 3 documents	National Geographic: 3 documents	Productions Via le monde (D.B.) inc.
National Geographic: 4 documents	National Geographic: 4 documents	Productions Via le monde (D.B.) inc.
New Waterford Girl	La fille de New Waterford	Covitec inc.
New York	New York	Covitec inc.
North of 60	Au nord du 60e parallèle	Covitec inc.
Nowhere in Sight	Tueurs invisibles	Covitec inc.
Oceans of Mystery (winter 99)	Mystère des océans (1999)	Covitec inc.
OH! Get off our Train	Animal Train, The	Corporation Cinar
Oliver Stone's America	Amérique d'Oliver Stone, L'	Covitec inc.
Ollie Adventure	Aventures d'ollivier, Les	Audio Postproduction SPR inc.
Omerta II	Omerta II (version pour la France)	Covitec inc.
One Man's Hero	Héros sans patrie	Covitec inc.
Opération Tango	Operation Tango	Productions Espace vert inc, Les
Our Hero (season 1)	Notre héros (Saison 1)	Covitec inc.
Our Hero (Season 2)	Notre héros (saison 2)	Covitec inc.
Out of Africa	Out of Africa	Covitec inc.
Paranormal Borderline	Aux frontières de l'inexpliqué	Double Altau inc.
Pass, The	Passager, Le	Covitec inc.
Phenomenon	Archives oubliées (2001-2002)	Covitec inc.
Picking up the Pieces	Miracle sous la main	Covitec inc.
Promises	Promesses	Covitec inc.
Prophecy 3: The Ascent	Prophétie 3, La	Covitec inc.
Quand la vie est un combat	Quand la vie est un combat	Covitec inc.
Red Space	Espace rouge	Covitec inc.
Relative Values	Vraies valeurs, Les	Covitec inc.
Rendez vous mit dem Teufel	Split Seconds	Multidub inc.
Rhinowatch	Quelle aventure	Productions Espace vert inc.
Ripping Friends	Déchiqueteurs, Les	Audio Postproduction SPR inc.
Robo Roach	Robo Blatte	Audio Postproduction SPR inc.
Rome Power & Glory	Rome: le pouvoir et sa gloire	Covitec inc.
Rudolph, the Red Nosed Reindeer (53 min.)	Rudolph, le petit renne au nez rouge (53 min.)	Covitec inc.
Rudolph, the Red Nosed Reindeer (1m)	Rudolph, le petit renne au nez rouge (1m)	Cinélume Film-Vidéo inc.
Ryan's Babe	Dames de Ryan, Les	Audio Postproduction SPR inc.
Sabrina	Sabrina	Covitec inc.
Sail TV	Vent dans les voiles, Le	Double Altau inc.
Santa vs The Snowman	Le père Noël contre le bonhomme de neige	Audio Postproduction SPR inc.
Scholl's Bridle	Muselière, La	Covitec inc.
Sciences @ Z	Sciences @ Z	Covitec inc.
Sea Tales (autumn 98)	Récits de mer (automne 98)	Covitec inc.
Second Skin	Apparences trompeuses	Covitec inc.
Secrets of the CIA	CIA secret OPS	Covitec inc.
SexFiles	Ça s'ex'plique	Productions Angrignon inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Sexual Chemistry	Sexe dans tous ses ébats, Le	Covitec inc.
Sharks: The Silent Killers	Requins, Les: Ces tueurs silencieux	Covitec inc.
Silent Cradle	Berceau muet, Le	Audio Postproduction SPR inc.
Simpsons (an 9: 25 épisodes), The	Simpsons, Les	Covitec inc.
Simpsons, The (season 10)	Simpsons, Les (saison 10)	Covitec inc.
Simpsons, The (season 8)	Simpsons, Les (saison 8)	Covitec inc.
Simpsons, The (Season II)	Simpsons, Les (Saison II)	Covitec inc.
Sleeping dogs lie	Mystère Ambrose Small, Le	Multidub inc.
Soko 5113	Soko 5113	Multidub inc.
Someone is watching	Sous surveillance	Covitec inc.
Space Frontiers	Odyssée de l'espace	Covitec inc.
Special: Cats	Spécial: Cats	Covitec inc.
Special: Diana, her true story	Spécial: Diana, sa vraie histoire	Covitec inc.
Special: Edward III	Spécial: Edward III	Covitec inc.
Special: Great Escape of WW2, Sink the Bismark	Spécial: Grandes évasions, Bismark	Covitec inc.
Special: Hollywoodism	Spécial: Hollywoodisme	Covitec inc.
Special: Hollywood's monster & Alien	Spécial: Hollywood et ses monstres	Covitec inc.
Special: Las Vegas	Spécial: Las Vegas	Covitec inc.
Special: The Gambinos	Spécial: Les Gambinos	Covitec inc.
Special: The Martial Arts	Spécial: Les arts martiaux	Covitec inc.
Specials	Spéciaux	Covitec inc.
Specials 2000	Spéciaux 2000	Covitec inc.
Specials 2001	Spéciaux 2001	Covitec inc.
Spies and Secrets	Face cachée de l'histoire, La	Covitec inc.
Spunky's Christmas	Premier Noël de Spunky, Le	Covitec inc.
Stalking of Laurie Show, The	Rivals	Audio Postproduction SPR inc.
Storm Warning	Alerte météo	Altav 2001 inc.
Strange Invaders	Strange Invaders	Audio Postproduction SPR inc.
Supernatural Science	Science surnaturelle	Covitec inc.
Sweet Little 16 th	Sweet Little 16 th	Multidub inc.
Switching Goals	Changements de buts	Covitec inc.
Tales of the City, More Tales of the City, Further	Chroniques de San Francisco, Les - Nouvelles chroniques de S.... (Les)	Covitec inc.
Talk with Angel	Secret des anges, Le	Cinélume Film-Vidéo inc.
Tangerine Bear, The	Ourson tangerine, L'	Cinélume Film-Vidéo inc.
Teletubbies	Téletubbies	Productions Voice Art inc.
Teletubbies Bed Time Stories & Magic Pumpkin	Téletubbies, berceuse pour s'endormir le soir & La citrouille magique	Productions Voice Art inc.
Teletubbies II	Téletubbies II	Covitec inc.
Teletubbies III	Téletubbies III	Productions Voice Art inc.
Telling Lies in America	Gloire au Rock'n Roll	Cinélume Film-Vidéo inc.
The Legionair	Légionnaire, Le	Audio Postproduction SPR inc.
The Rat among us	Rat, Le	Covitec inc.
Time of your Life	Au cœur de la vie	Covitec inc.
Titus	Titus	Covitec inc.
Tohu Bohu	Brouhaha	Cinélume Film-Vidéo inc.
Torso	Torse, Le	Mira-Son inc.
Traders (épisodes 1 à 13)	Haute finance (épisodes 1 à 13)	Cinélume Film-Vidéo inc.
Traders (épisodes 14 à 26)	Haute finance (épisodes 14 à 26)	Cinélume Film-Vidéo inc.
Traders (épisodes 27 à 48)	Haute finance (épisodes 27 à 48)	Cinélume Film-Vidéo inc.
Treasure Seekers	Chasseurs de trésors	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Tumbleweeds	Vagabondes, Les	Covitec inc.
Two of Hearts	Deux de cœur	Covitec inc.
UFO Diaries (2000-2001)	Aux frontières de l'inexpliqué (2000-2001)	Covitec inc.
Ultimate Special Effects	Science @ Z	Covitec inc.
Ultimate Weapon, The	Ultime menace, L'	Cinélume Film-Vidéo inc.
Un Gars, une fille	Love Bugs	Corporation Cinar
Undergrads	Clique, La	Audio Postproduction SPR inc.
Unexplained	Phénomène inexplicable	Covitec Inc.
Unexplained	Aux frontières de l'inexpliqué	Covitec inc.
Unter Neptun Flagge	Neptune	Multidub inc.
War of the Century	Guerre du siècle, La	Covitec inc.
Watership Down II	Watership Down II	Audio Postproduction SPR inc.
Weird Homes	Drôles de maisons	Audio Postproduction SPR inc.
Weird Homes II	Drôles de maisons (série II)	Audio Postproduction SPR inc.
Weird Homes III	Drôles de maisons III	Audio Postproduction SPR inc.
What About Mimi ?	Pourquoi pas Mimi ?	Audio Postproduction SPR inc.
What About Mimi II ?	Pourquoi pas Mimi ? (série II)	Audio Postproduction SPR inc.
What about Mimi III ?	Pourquoi pas Mimi III ?	Audio Postproduction SPR inc.
Why Building Fall Down	Édifices en périls	Covitec inc.
Why Trains Crash	Catastrophe sur rails	Covitec inc.
Wide Awake	Éveil à la vie	Cinélume Film-Vidéo inc.
Wilderness Men	Wilderness Men	Covitec inc.
Wind at my back	Au gré du vent	Multidub inc.
Winnie the Pooh: Learning Series	Winnie l'ourson: la série d'apprentissage	Covitec inc.
Working Animals	Animaux au travail	Multidub inc.
Worst Witch II, The	Worst Witch II, The	Productions Voice Art inc.
Young Hearts unlimited	Amour inc.	Multidub inc.
Young Heroes - Pilot (Louis Braille)	Jeunes héros: Louis Braille	Covitec inc.
Zack Files (season 1)	Zack (saison 1)	Covitec inc.
Zack Files (season 2)	Zack (saison 2)	Covitec inc.
Zip File	Édition numérique , L'	Covitec inc.
Zip File (1999-2000)	Édition numérique (1999-2000)	Covitec inc.
Zone Extreme	Zone extrême	Double Altau inc.
Zone extrême (An III)	Zone extrême (An III)	Altau 2001 inc.
Zone Extreme II	Zone extrême II	Double Altau inc.
Vidéoclub		
A Hard days night	Quatre garçons dans le vent	Cinélume Film-Vidéo inc.
About Adam	À propos d'Adam	Cinélume Film-Vidéo inc.
Beautiful	De toute beauté	Cinélume Film-Vidéo inc.
Brutal Truth	Cruelle vérité	Cinélume Film-Vidéo inc.
Desire	Désir	Cinélume Film-Vidéo inc.
Escape to Grizzly Mountain	Grotte sacrée, La	Multidub Inc.
False Pretense	Faux fuyant	Covitec inc.
Free Money	Fric d'enfer	Cinélume Film-Vidéo inc.
From Dusk'til Dawn 3: Hangman's Daughter	Nuit la plus longue 3, La	Covitec inc.
Lady and the Tramp 2	Belle et le clochard II, La	Covitec inc.
Lion King II: Simba's Pride, The	Roi Lion II: La fierté de Simba, Le	Covitec inc.
Meet the Deedles	Deedle, Les	Covitec inc.
Novocaïne	Novocaïne: sur les dents	Cinélume Film-Vidéo inc.
Olson Twins: Passeport to Paris	Jumelles Olson: Passeport pour Paris, Les	Covitec inc.
Paperback Romance	Paperback Romance	Covitec inc.

Tableau 11.7.2 (suite)

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un crédit d'impôt remboursable pour le doublage de films selon le premier marché, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Titre	Titre de la version doublée au Québec	Entreprise
Road Rage: Friday Night Date	Rage au volant	Multidub Inc.
Tart	Naïve	Cinélume Film-Vidéo inc.
Way Downtown	Sous vide	Cinélume Film-Vidéo inc.
Winnie the Pooh: A Valentine for you	Bonne Saint-Valentin Winnie l'ourson	Covitec inc.
Winnie the Pooh: Season of Giving	Winnie l'ourson: les saisons du cœur	Covitec inc.
Woman wanted	Femme recherchée	Covitec inc.
Zebra Lounge	Rendez-vous au Zebra Lounge	Cinélume Film-Vidéo inc.
Cannibal	Cannibale	Covitec inc.
Anniversary Party	Jour d'anniversaire	Covitec inc.
Extreme Days	Jours extrêmes	Covitec inc.
Double Frame	Double arnaque	Cinélume Film-Vidéo inc.
Jet Boy	Enfance perdue, L'	Cinélume Film-Vidéo inc.
Replicant, The	Clone, Le	Cinélume Film-Vidéo inc.
Bones	Spectre de Bones, Le	Cinélume Film-Vidéo inc.
Hedwig	Hedwig	Cinélume Film-Vidéo inc.
Anthrax	Anthrax	Cinélume Film-Vidéo inc.
Highway Man, The	Voix expresse	Cinélume Film-Vidéo inc.
Iron Monkey	Légende démasquée, La	Cinélume Film-Vidéo inc.
St-Jude	St-Jude	Cinélume Film-Vidéo inc.
Jay & Bob	Jay et Bob	Cinélume Film-Vidéo inc.
Imposter, The	Imposteur, L'	Cinélume Film-Vidéo inc.
Eisenstein	Eisenstein	Cinélume Film-Vidéo inc.
Shiner	Coup sur coup	Cinélume Film-Vidéo inc.
Earth	Terre	Cinélume Film-Vidéo inc.
Birthday Girl	Fiancée à la carte	Cinélume Film-Vidéo inc.
Deeply	Sur fond d'océan	Cinélume Film-Vidéo inc.
Divine Ryans	Ces chers Ryan	Multidub inc.
Air Bud IV	Air Bud IV	Cinélume Film-Vidéo inc.
Barber, The	Barbier, Le	Cinélume Film-Vidéo inc.
Atlantis Milo's Return	Atlantis II	Covitec inc.
Feardotcom	Terreurpointcom	Covitec inc.
Getting there	Destination vacances: au volant pour mes 16 ans	Covitec inc.
IGBY goes down	IGBY en chôte libre	Covitec inc.
So little Time	Totalement jumelles	Covitec inc.
When in Rome	Un été à Rome	Covitec inc.
Dog Park	Réservé aux chiens	Cinélume Film-Vidéo inc.

1. Comprend trois productions en format géant.

Source : SODEC.

Tableau 11.8

 Productions¹ cinématographiques et télévisuelles et montant du crédit d'impôt attribué selon l'année d'émission des visas, Québec, 1999-2000 à 2002-2003

Année	Projets	Part québécoise du devis	Dépenses de main- d'œuvre admissible	Crédit d'impôt attribué
	n			
1999-2000	5	38 555 259	11 107 073	1 221 778
2000-2001	14	67 470 534	30 440 936	3 919 350
2001-2002	11	62 982 333	26 514 335	2 944 060
2002-2003	39	398 915 174	119 877 198	14 023 116
Total	69	567 923 300	187 939 542	22 108 304

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour services de production cinématographique et télévisuelle.
Source : SODEC.

Tableau 11.9

 Productions¹ cinématographiques et télévisuelles et montant du crédit d'impôt attribué selon l'année de tournage, Québec, de 1998 à 2002

Année	Projets	Part québécoise du devis	Dépenses de main- d'œuvre admissible	Crédit d'impôt attribué
	n			
1998	12 ^r	92 468 420 ^r	31 587 668 ^r	3 474 646 ^r
1999	14 ^r	60 553 600 ^r	29 216 116 ^r	3 784 616 ^r
2000	20 ^r	182 269 274 ^r	54 409 091 ^r	6 453 157 ^r
2001	18 ^r	176 725 430 ^r	56 389 482 ^r	6 202 842 ^r
2002	5	55 906 576	16 337 185	2 193 043
Total	69	567 923 300	187 939 542	22 108 304

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour services de production cinématographique et télévisuelle.
Source : SODEC.

Tableau 11.10

 Productions¹ cinématographiques et télévisuelles visées, par année d'émission du visa selon le pays d'origine, Québec, de 1999-2000 à 2002-2003

Pays	1999-2000		2000-2001		2001-2002		2002-2003		Total	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
États-Unis	2	40,0	11	78,6	8	72,7	20	51,3	41	59,4
Canada	1	20,0	–	–	2	18,2	13	33,3	16	23,2
France	1	20,0	1	7,1	–	–	1	2,6	3	4,3
Allemagne	1	20,0	–	–	–	–	4	10,3	5	7,2
Australie	–	–	1	7,1	–	–	–	–	1	1,4
Danemark	–	–	1	7,1	–	–	–	–	1	1,4
Hollande	–	–	–	–	–	–	1	2,6	1	1,4
Hongrie	–	–	–	–	1	9,1	–	–	1	1,4
Total	5	100,0	14	100,0	11	100,0	39	100,0	69	100,0

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour services de production cinématographique et télévisuelle.
Source : SODEC.

Tableau 11.11.1

Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un visa, Québec, 2002-2003

Titre	Entreprise de service admissible
A Diva's Christmas Carol	LS Productions inc.
Abandon	Abandon Productions inc.
All Souls	Spelling Television Quebec inc.
Beyond Borders	Beyond Films CLE inc.
Both Sides of the Law (ex: Buttercream Gang III et Pete N'Jake)	Pete N' Jake Productions inc.
Cyberworld (*)	Imax Sandde Animation
Fear of the Dark	Fear of the Dark Productions inc.
Ghosts of Dicken's Past (The)	Quill Pen Productions inc.
Growing Pains (The)	Films Atomic inc.
Heart Within (The)	Winters Productions (Muse) inc.
Hysteria: The Def Leppard Story	LS Productions inc.
Isn't She Great	Isn't She Great Productions inc.
K-19: The Widowmaker	K-19 Film Productions inc.
Kart Racer	Muse Entertainment Enterprises inc.
Killing Yard (The)	Atikka Productions inc.
Lathe of Heaven	Lathe Productions inc.
Levity	Levity Productions (Muse) inc.
Love Song	LS Productions inc.
Misérables (Les)	9093-7046 Quebec inc.
Mona the Vampire I	Fancy Cape Productions inc.
No Good Deed (ex: The House on Turk Street)	No Good Deed Productions inc.
No Ordinary Baby (ex: After Amy)	VZS: Montreal Productions No.3 inc.
Penguins Behind Bars	Les Films Hulaguin inc.
Pluto Nash	Plash Film Productions inc.
Protection	Lee Faulkner Film Productions inc.
Redeemer	Redeemer Productions (Muse) inc.
Rendering (The)	The Rendering Production inc.
Rollerball	Cub Three Productions inc.
Sci Squad I	Productions Test Tube inc.
Score (The)	Score Productions CLE inc.
Spy Kids	Hybride Technologies inc.
Spy Kids II: Island of Lost Dream	Hybride Technologies inc.
Sun of all Fears	Soaf Films inc.
Swindle	Faulkner Productions inc.
Unsaid (The)	Legend T.T.B. Productions inc.
Who Gets the House	Lovebirds Productions inc.
Within these Walls	VZS: Montreal Producitons inc.
World War III	World War III Productions Ltd
Zoboomafoo II	Productions Animal Junction inc.

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour services de production cinématographique et télévisuelle.

Source : SODEC.

Tableau 11.11.2

**Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un visa,
Québec, de 1999-2000 à 2002-2003**

Titre	Entreprise de service admissible
36 hours to die (ex: Dead Ahead)	Allegro Film Productions XIII inc.
A Diva's Christmas Carol	LS Productions inc.
A Winter Visitor	Films Balzac III inc.
Abandon	Abandon Productions inc.
All Souls	Spelling Television Quebec inc.
An Evening with Rosanne Seaborn (ex: Last Act) (The)	Batiscan Films inc.
Audrey Hepburn Story (The)	Productions Audrey inc.
Battlefield Earth	Battlefield Earth inc.
Beyond Borders	Beyond Films CLE inc.
Bone Collector (The)	Collector of Bones Productions inc.
Both Sides of the Law (ex: Buttercream Gang III et Pete N'Jake)	Pete N' Jake Productions inc.
Cyberworld (*)	Imax Sandde Animation
Dancer (The)	Motion International VI inc.
Doris Duke Story	9068-9209 Québec inc.
Dr. Jekyll and Mr. Hyde	3522628 Canada inc.
Driven	Trackform Film Productions inc.
Fear of the Dark	Fear of the Dark Productions inc.
Federal Protection	Federal Protection Productions inc.
Gabriel's run	Georgian Bay Productions Co.
Ghosts of Dicken's Past (The)	Quill Pen Productions inc.
Great Gatsby (The)	Gatsby Productions (Muse) inc.
Growing Pains (The)	Films Atomic inc.
Heart Within (The)	Winters Productions (Muse) inc.
Heist	Stolen Films Productions inc.
Hysteria: The Def Leppard Story	LS Productions inc.
Isn't She Great	Isn't She Great Productions inc.
Jackie Bouvier Kennedy Onassis	Muse Entertainment (Jackie) inc.
K-19: The Widowmaker	K-19 Film Productions inc.
Kart Racer	Muse Entertainment Enterprises inc.
Killing Yard (The)	Atikka Productions inc.
Lathe of Heaven	Lathe Productions inc.
Levity	Levity Productions (Muse) inc.
Live Through This (pilot)	3586791 Canada inc.
Lost Junction	Lost Junction Productions inc.
Love Song	LS Productions inc.
Misérables (Les)	9093-7046 Quebec inc.
Mona the Vampire I	Fancy Cape Productions inc.
Mystery files of Shelby Woo (The)	Bed and Breakfast Productions inc.
Mystery of Black Rose Castle (The)	Big Bang FX1 Animation inc.
No Good Deed (ex: The House on Turk Street)	No Good Deed Productions inc.
No Ordinary Baby (ex: After Amy)	VZS: Montreal Productions No.3 inc.
One-Eyed King	9089-7091 Québec inc.
Patty Duke Reunion Show	Films Balzac II inc.
Penguins Behind Bars	Les Films Hulaguin inc.
Pluto Nash	Plash Film Productions inc.
Protection	Lee Faulkner Film Productions inc.
Redeemer	Redeemer Productions (Muse) inc.
Rendering (The)	The Rendering Production inc.
Rollerball	Cub Three Productions inc.
S.O.F. Special Ops Force (season 2)	Soldier of Fortune Productions inc.
Satan's School for Girls	Spelling Television (Quebec) inc.

Tableau 11.11.2 (suite)

**Productions¹ cinématographiques et télévisuelles ayant obtenu un visa,
Québec, de 1999-2000 à 2002-2003**

Titre	Entreprise de service admissible
Sci Squad I	Productions Test Tube inc.
Score (The)	Score Productions CLE inc.
Snow in August	Snow in August Productions Ltd
Spy Kids	Hybride Technologies inc.
Spy Kids II: Island of Lost Dream	Hybride Technologies inc.
St Bears Dolls Hospital	Productions Marionettes Dolls Hospital inc.
Sun of all Fears	Soaf Films inc.
Swindle	Faulkner Productions inc.
Tom et Marie	Téléfiction Production inc.
Unsaid (The)	Legend T.T.B. Productions inc.
Waking the Dead	Valentino Films Ltd
Warden (The)	Maximum Security Productions inc.
Where the money is	3473023 Canada inc.
Who Gets the House	Lovebirds Productions inc.
Whole nine yards	Nine Yards Productions inc.
Within these Walls	VZS: Montreal Producitons inc.
World War III	World War III Productions Ltd
Zoboomafoo II	Productions Animal Junction inc.

1. Productions ayant bénéficié du programme de crédit d'impôt remboursable pour services de production cinématographique et télévisuelle.

Source : SODEC.

Réalisé par l'Institut de la statistique du Québec, avec la collaboration de plusieurs organismes intéressés à l'activité cinématographique, ce document réunit les informations et les analyses nécessaires pour en saisir toute l'ampleur.

Ainsi, on y trouve la liste des longs métrages réalisés, la valeur de la production québécoise, le nombre de films examinés et classés, de même que le nombre des titulaires d'un permis spécial de distributeur.

On y apprend également que, compte tenu de la population et du degré de développement, l'activité relative à l'industrie du film au Québec soutient avantageusement la comparaison avec les résultats obtenus ailleurs.

Cette publication fait non seulement le tour complet de l'industrie du film mais elle permet aussi, grâce à la pertinence des sujets choisis, de bien saisir toute la réalité de cette partie importante de la vie socioculturelle québécoise.



**CINÉMATHÈQUE
QUÉBÉCOISE**
Musée du cinéma

**Institut
de la statistique**

Québec 

Avec la participation de :

- Ministère de la Culture et des Communications
- Régie du cinéma
- Société de développement des entreprises culturelles

18,95 \$

Site Web : www.stat.gouv.qc.ca
Imprimé au Québec, Canada